

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Slaw. Pererve

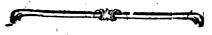
РУСКІЯ СКАЗКИ,

СОДЕРЖАЩІЯ

Древнъйшія повъствованія о славных в богатырях в, сказки народныя, и прочія оставшіяся чрез в пересказываніе в в памяти приключенія.

ЧАСТЬ ДЕВЯТАЯ.





въ москвъ.

вь Универсишенской Типографіи, у Н. Новикова, 1783 лода.

CRUNTES IN INISSIA

PUBLIC LIBRARY A O B P E H I E.

ASTOR, LENOX AND-LLGEN FOUNDATIONS

Но приказанію Императорскаго Москопскаго Униперситета Господь Кураторопь, я читаль книгу подь заглапіемь: Рускія Сказки, Часть ІХ. й не натель пь нихь ничего протипнаго настапленію, данному мнё о разсматрипаніи печатаемыхь пь Униперситетской Типографіи книгь; почему оныя и напечатаны выть могуть. Коллежскій Сопетникь, Красноргчія Про-

фессорь и Ценсорь печатаемыхь пь Униперситетской Типографін

xuurb,

АНТОНЪ БАРСОВЪ.



РУСКІЯ СКАЗКИ.

Попесть о богатыре Булате.

ДидимирЪ, Князь Рускій, насабдоваль раззоренныя области отца своего Желатуга. Сей нещастный Государь, борясь во всю жизнь свою съ мятущимися подданными, (покоренными дъдомъ его Княземъ РусомЪ и братомЪ онаго СлавеномЪ. когда вошли они въ предълы нын Бшнія Россіи съ своими Славянами) не былЪ щаспливве и при концъ: не довольно, что видбав онв государство свое, приведенное къ паденію междоусобными бранями. Финскіе народы, спремившіеся сложить себя иго своих в победителей, встребляли пришелцевь, испребляясь сами, Yacms IX. A 2 HO

Xolan JAN 18 1935

но надлежало, чтобъ дожиль онь бъдственнаго дня, въ который Царь Дъвица (*) разграбила столичный его город в Русу. Онв не могв воспрошивишься, чтобъ не вышла сія рашница съ опрядомъ опборнаго войска, приставшаго съ своими судами къ берегу озера Ирмера на его земли, и чтобъ обремененная корысшьми не ошплыла съ торжесшвомь вь свое отечество. Князь Желашугъ умеръ съ печали, осшавя малол Вшнаго сына своего Видимира, шакъ сказашь, Государемъ безъ тосударства. Полково децъ его Драшко, усердный всегда къ престолу, воспишалъ того, кому оный надлежаль. Сей искусный вельможа проникнуль въ причины, произведшія пламень, опустошившій его ощечество. 3a-

щимь Монархинямь.

(*) Царь Авпица не есть совственное имя. Арепние Россы придапали оное пообще псымо пладыю.

Digitized by Google

Законы Рускіе учинили старожиловЪ рабами пришельцовЪ, Славяне получили от них всв права и преинчицества, и утбенили покорен-. ных В. Он В отвратил В сіе зло, уровняль Финовъ и Славянь и учиниль изь нихь одинь народь. Мятежи тотчась пресвились. Когда же не за что было воевать, и область Руская съ досшижениемъ своего Князя въ совершенный возрасть начала приходишь вЪ прежнее свое цавтущее состояніе, Драшко, обремененный автами, св радостію сложиль сь себя тягость правленія, на пресшолъ Видимира. и возвехЪ Надлежало онаго вънчащь короною праощца его Руса, по сія обще со всёми сокровищами досталась вЪ добычу храброй "Царь Двицв; а обычаи Славянь не дозволяли возлагашь діадиму на главу новаго Государя, кромів шой, кошорую носили его предки. Корона Русова счипалась нвкоею свящынею; жрецы уввряхи, что оная низпала съ неба, и OILE

что сей даръ боговъ быль единственною причиною благоденствія и побъдъ Славянскаго народа. Слъдовало оную возвратить, или ждать погибели. Самъ Видимиръ предчувствоваль нетвердость власти своей, поколь чело его лишенно будеть сего идола его подданныхъ. Онъ собраль верьхонный совъть и требоваль наставленія, что въ таковомъ случав предпріять должно.

Голоса начались; каждый предлагаль по, что соразмёрно было его склонностямь. Одинь говориль: надлежишь ошисшишь вооруженною рукою хищницв, и съ короною Русосорвать съ нее собственную. Другой думаль: должно упошребишь жищрость и подкупить вельможЪ къ шайной выдачь ввица сего. Иные согласны были послать искуснаго вора, чтобъ стянуть оную, и именовали нъскольких в способных в кв тому жреновь. Накоторые чаями, что сабдуеть призвать на помощь чародбевь, и сверьх вестественною CHYOR

Cogle Google

силою возвращить похищенное по народному праву; ибо все, чъмъ можно взяшь верьхв, по онымв дозволяетися. Многіе были другаго мн внія, но Видимиръ не соглащался на сіе . какЪ и на вышеписанныя. не втрю чародъйсшвамь, сказаль онь, не могу положишься на жреповь, всего меньше на воровъ; согласился бы можеть подкупить вельможь. естьлибь не опасался подать твмь поводь моимь собственнымь случав продашь меня. Чтожь принадлежить до отнятія вооруженною рукою, война есть участь храбрых в Славянь, и я согласень бы быль вести их в самв для освобожденія свящыми, естьлибь только не чувсшвовалъ, что несправедливо собсшвенной моей выгодъ принесть на жершву нВсколько шысячь воиновЪ. Кром в того отечество наше не собрало еще истощенных в сил в в бряняхь междоусобныхь. Кто знаеть, шакже ли въряшь о ввицв Русовомъ новые наши собратія, народы Финckie? A 4

скія? и въ отмучку нашу не взду--шо брви вшишвишве ино ик биовм цами и родственниками нашими твмъже, какъ поступили мы нвкогда съ ними? Но естьми бы не было и сихъ препятствій, довольно того, не имвемъ достаточнаго что мы флоща къ нападенію на осщоовъ Царя Аввицы. — Великая надежда къ щастію Славянь имъть Государя, шакъ разсуждающаго! вскричалъ **МОЛЧАВШІЙ** дополв Драшков исшинив, Государь, продолжаль онв. обрапіясь кВ Видимиру, не всВ Мснархи располагають такь къ достиженію своихЪ желаній. Весьма безразсудная вещь восвать за свяпыню: боги не пребують нашей помощи въ дълахъ, коими мяценіе их в побуждается. Естьлибь корона Русова: дана от в оных в была только твоему роду, давно бы уже Перунь поразиль швхв, кои насильно обратили на свою сторону их в даяніе; воля их в не прешерпвла бы подрыва набытомь насколькихь иноземцовь.

Digitized by Google

Ca-

Самый предразсудокЪ нашего народа, что слава и побъды на сторочъ есщь уже довольное основание поколебапься пвоимь рашникамь, при нападеніи на войски Царя Д'ввицы... Но зайсь въ шайномъ совбтв да позволится мяв говоришь чистосердечнъе: я сомивваюсь, чтобъ щастіе и благоденствіе народа могло заключашься въ кускъ золоша, упадшаго съ воздуха; вопервыхъ потому, что таковый дождь никогда еще не окропаяль землю, по крайней мърв вь нашей памяти; а во вторыхв, что разумъ, добродъщель и человъколюбіе не требуеть помощи ни оть каковаго металла для возведенародовъ на верьхъ шастія. Мудрое и кроткое правление суть онаго источникЪ; и для того, какЪ Монархъ нашь оказываеть въ себъ всъ сіи превосходныя дарованія, то кажется мив, что онв можетв доставить намъ благоденствие въвънцъ, сдъланномъ рукою и земнаго худо-A s жника.

жника. Боги не раздражающся на правосудіе и добродітель Государя, оказывающаго оныя по доброй воль безь ня в помощи, и благословаяють всякій вінець, из котораго оныя истекають; толчки, нанесенные намъ от покоренных Финов , доказывають, что вънець Русовь худую оказаль намь защиту. — Не смыли возражать противу сей истинны; но и не соглашались вънчать Видимира: другою короною; надлежало выдумывань средства къ возвращению Русовой. Царь Дъвица владъла островами Бришшовь; о ней носилась молва, что она великая волшебница. и что умбеть вь услугахь цблое войско крылашых в змісвв. Начальствующій надь оными храниль столичный городь, и быль толь великЪ, что окружалЪ оный своимЪ шВломЪ, схватя конецЪ хвоста вЪ свои зубы. Змій пожираль всвув. дерзающих в войти в в столицу без в дозволенія Государыни; а сія, имъющая особливое пристрастіе къ завоева неванному ею вънцу Русову, употребляла всевозможное рачение испытывать требующих в входа. Самые ея подданные не всегда имъли смълость проходить мимо челюстей все поглощающаго чудовища. Царь Дъвица пользовалась сею защитою, и уединялась во внутренние чертоги, чтобъ упражняться въ волшебной наукъ.

Вельможи, разсудивь о обстоятельствь, усмотрым, что предпріятів ихв не можеть вовершиться, развъ чрезъестественными средствами, или отважностію каковаго нибудь богатыря; а потому и заключили кликать кличь, не выищешся ли кто снять на себя сей подвигь. Драшко одобриль сіе намъреніе; онь думаль, что войско крылатых в эміев в не в в иномъ состоинъ, кромъ множества кораблей, снабженных в парусами, и что молва только обратила оные вЪ чудовищЪ. Далбе разумвль онЪ, что змій, обвившійся около столицы Брипписьой, не можеть быть иное, какЪ кръпкая сшъна, снабженная стражею;

жею; о волшебсивёжь заключаль, что чарованія женщины смёлый и предпріимчивый мужчина легко можеть разрушить.

Кличь начать: бирючи кодили по площадямЪ обширнаго города Русы, по всёмь умицамь, по берегамь соленаго озера и ръкъ Порусьи и Полисты ; гонцы скакали по всвыв большимъ и малымъ городамъ и деревнямь; всюду возглащень призывь на подвигь; но чрезь мёсяць никию не вызвался сняшь оный. Князь Видимиръ същоваль, и гощовь быль самь шайнымь образомь осшавишь свое государство и подвергнуться опаснийшему приключенію. В сих в расположеніях в нашел в его Драшко; онъ не похвалилъ его предпріятія, и говорияв, что чрезв насколько дней вЪ состояни удовлетворить заключенію, положенному въ шайномъ совыть. Я нашель богатыря. должаль онь, который вь состоявін возвращить намв що, чего мы ищемъ. Называющъ его Булатомъ. Ohh

Онь родился вы земляхь Вашего Величества, и недавно возвратился из в спранствованія. Сей самый Булашь есть топь, о коемь мы слышали, что убиль онь на поединкъ въ Варягіи исполина, имъвшаго жеавзную голову, а у Косоговъ двенашнашиглаваго Смока, опусшошавшаго страну ихв, и который св одною дубиною побилъ на голову Римское войско, находясь во услуженій у Кигана, Аварскаго Короля. Увънчанный лаврами побъдь возврашился онв вв свое ошечество, и провель по своему обыкновению цвлый мъсяць вь попойкъ съ своими пріяшелями; а теперь высыпается съ похивлья, на что также употребляеть мысяць, и чрезь девять дней онв проснется. Видимирв благодарилЪ Драшку за его стараніе, и просиль, чтобь онь представиль къ нему богатыря по пробужденім. Сей приставиль къ слящему Булашу спражу, чтобь при самомь пробуждении приглашень быль онЪ онъ къ своему Государю, и не удалился на иные подвиги.

По прошествій девяти дней Булашь предсталь предь Князя Рускаго. Кожа ублшаго имъ Смока висвла, какв закинушый плащв, ва плечьми его; а изъ колецъ, снятыхъ съ перстовъ побёжденныхъ имъ РимлянЪ, сдвлалЪ онЪ нвкоторый родЪ перевязей, по взиизаніи оных в жа ремешки; кЪ симЪ прикръплены были клыки желбзноголоваго исполина. яко върные профеи побъдъ его. Видимиръ, оказавъ ему многіе знаки милосшей, предложиль, каковой шребуеть оть него услуги. Вельможи съ своей стороны учинили описаніе острова Царя Дъвицы, ея волшеб. ную силу, крылашых в зміевв, войско, всв обстоятельства, которыя надлежить вбдать, и всв спрахи, коимъ должно подвергнушься для полученія вънца Русова. Булать улыбался , слушая повесшь ; опаприключенія ему нравились. Я объщаю вамъ, великій Tocy-

Государь сказаль онь радостно, принести священный залогь благоденствія Рускаго, но съ условіемь, чтобь я довезень быль къ острову Бриттскому; ибо я только крыль не имъю для перелепівнія чрезв моря, вв прочемв я управлюсь съ зміями и съ хищницею вънца Русова. — Надежда и веселіе распросшерлись при Дворъ ВидимировомЪ; и между швмв, какв пріугошовляли Варяжскую мореходную ладію өзерв Ирмерв близь урочища, называемаго Коросшань, богашырь Булать угощень на учрежденномь для него пиршествъ. Въ назначенный чась кь опъвзду Булапь провождень съ честію до самаго пристанища, н при восклицаніи текшаго во сабдь его народа сълъ въ ладію. Въприла подняты, и вскорв ладія сокрылась из вида зришелей. Богашырь не слышаль вопля благословляющихь пушь его своих в соотчичей; оный восходиль еще кь безсмертнымЪ.

Между

Между тъмъ ладія пробъгаеть рвку мушную, наводящую трепеть плогцамь от воспоминанія люшаго Волхова, сына Князя Славена, обагрявшаго струи ся человъческою кро-Искусный кормчій управляеть оную чрез в опасные пороги волнуюшагося Ладожскаго озера, и дишь вь море Варяжское. Уже безконечный ОкеянЪ представлялся неуспрашимому Булапу изЪ пролива Готфскаго, какъ жестокая буря покрыла море съдыми волнами. Кормчій не могь управляшь кормиломы, въприлы оборвало ударами вихря, и ладія неслась по воль ярящихся вадовъ въ неизвъстную сторону. Всв опічанансь и ожидали неминуемой смерши, кромъ Рускаго богашыря. лезнающаго, что есть ужась. Онь ободряль мореходцевь, принудиль оныхЪ взяпься за веслы и самЪ схвашилЪ упадшее кормило. ослабших в рукв кормчаго. Пормяв : волнь Вчинился недвиствишелень, когда мышцы Булащовы прошивуnocma.

его обищанія; бой его съ змісмъ казался ему піакже чрезвычайносшію. а особливо споящи близь нихЪ злашый сосудь подаваль ему мысль. чию въ семъ предметъ заключаения какое нибудь таинство. Богатырь подшель; сражающеся продолжали поражань другь друга, и присушствіе свидетеля было какі бы причиною усугубишь имъ взаимную влобу. Булать, опершись на свою дубину, оставался спокойнымЪ зришелемь до швкь порь, какь побъда начала склоняшься на сторону зміеву. Жалосшный стонь ослабьвающаго льва принудиль богатыря подать ему помощь; онв бросился, и однимъ ударомъ налишаго свинцомъ своего оружія раздробиль голову чудовища. Звёрь мешиль и уже бездушному своему пропивнику, разшерзавъ шрупъ онаго въ мълкія части остріємъ когтей своихъ. Потомъ, перекинувшись на своихъ лапахЪ, обрашился вЪ человтка, имъющаго густую до колбив досязающую бороду.

бороду. Храбрый мой избавищель. сказаль онь изумленному богашырю: благодарность моя будеть в в чно соразмърна швоему одолженію; ибо безъ помощи твоей погибь бы я оты люшости чародвя Зміулана, коего видишь предЪ собою бездушные осшашки. . . . Но шы ушомлень , и для шого, прежде нежели учиню я шебъ опышы моего признанія, и повъсшь вражды моей съ пораженнымъ тобою моимь непріятелемь, и о семь златомь сосудь, должно принять тебъ успокосніє; ты найдешь довольство въ моей пещерв. Сказавъ сіе схвашиль онь сь нъкошорыми особливыми обрядами злашый сосудь, поставиль оный себь на голову, и поддерживая одною рукою, другую подаль богашырю, кошфый сабдоваль сь нимь до ошверстія пещеры, находившейся вь неприспупномъ каменномъ Фпесъ. ошстоящей от в подошвы горы саженях во ств.

BL

ВЪ приближени ихЪ кЪ утесу горному водишель богашыревъ засвисшаль громко, и въ самое то время ствна горная раздвоясь, оказала въ себъ всходъ по спупенямъ, усланным влашошканными Персидскими коврами. Старикъ съ сосудомЪ слъдовалЪ на верыхЪ; богашырь помогаль ему неспи шяжесть бремени его, и соверша шесть соть ступеней, очущились они въ проспранном в свод в Будать не могь без в удивленія видвив, что мвсто, удаленное въ глубочайшую внущена ность горы, было освъщено столько, жак То бы способствовало шому особливое солние. Свёть сей исходиль оть великаго вь срединв свода утвержденнаго спекляннаго шара, наполнейнаго въкіимъ сіяющимъ вещесшвомв. Оный быль подкрыпляемь - біющимъ мзъ средины пола водомешомв изв коего вмвсшо жидкой стихіи вылешала на поверхностив ршушь, и разсыпаясь из віющагося своего клуба в в дождевныя капли,

упадала сЪ блистаніемЪ вЪ серебряную лахань. Казалось, что богатства Царей Индійских в чрезъ многіе віжи совокуплены были на укра-- тепіе сей горной палаты: ствны ея испускали см Вшенные огни великих В жамазовь, яхоншовь и изумрудовь; сводъ изъ цъльнаго сапфира, со вдвланнымь крупнишимь воспочнымь жемчугомь, обманываль глаза, и предспавляль безконечное возвышеніе небесной шверди, испещренной различными звёздами; поль, насшланный вы шахмашы самоцвышнымы каменіем в неизв вспиых в названій, изображаль сивсь всвхь ченырехь сшихій, со всёми их в цвётами и красошами; и золошо могло бышь сочшено за послъднъйшую вещь, изъ которой кованы и липы были всв прочія утвари. В одной сторон в стояль на возвышения страшный исшукань Чернобоговь сь жел взными вилами, коими поражаль онь зіяющее пламенемЪ чудовище. ПредЪ вимь сшояль жершвенникь, изпи-CAH-Б 2

санный черными неизвъспиными ракшерами. Сшарецъ, бывшій львомъ. къ оному, и поставя приближился злашый сосудь на средину жершвенмика, распросшерся предв исшука-БогЪ мешишель, пиль онь! - Тебв вручаю я священный залогь судьбы храбраго Славянскаго народа. Твоя поражающая злых в рука низвергла во адв люшато Зміулана, она привела на помощь мив храбраго богашыря Рускаго, и подкраплень я вр защищения моих в дней от в заклявшагося врага всему роду моих в собращій. Буди восжвалень, великій Чернобогь, да воспоющь шебв шэмы чисшейшихь дужовь, служащихь огненному твоему престолу, и буди проклять низпадшій въ геенну злобный чародьй Окончавъ сію молитву старець возспаль, и понуждаль богашыря принесши жершву Богу, защишнику его Булать, объящый свяотечества. щенным в ужасом в, изторгь насколько волосовъ изъглавы своей, сорвалъ клыкЪ

плыкЪ побъжденнаго имЪ желБзнотоловаго исполина, и обвивЪ оный ввоими волосами, возложиль на жершвенникъ съ колбнопреклонениемъ. Тогда- испукань Чернобоговь поколебался, густюе облако окружило жершвенник**Ъ**, и гремящая молнія, разторгнувь опое, воспалила жреніе, и обрашила въ пепелъ, не смъя прикоснушься къ священному злашому сосуду. Спарець и богащырь вновь распросперансы предъ испуканомъ, и по окончаніи божесшвеннаго явленія и служенія, первый началь къ Булату следующее: — Богатырь Рускій! познай надъ собою покровительство небесь; буди ободрень въ течени твоемъ на подвигъ, и ожидай щасшливаго окончанія славному приключению во освобождении вънца Русова!.... Но доколъ предварю я шебя о причинахв, воздвигших в бурю, остановивших в теченіе пуши швоего, поколь узнаешь шы кто я, и кому долженъ шы успъхами прешедших в твоих в подвигов в

5 4

и о дальнийших в подробностях в сего настоящаго, должно принять тебъ успокоеніе по трудажь сего благополучнаго дня. - Сказавъ сіе, подаль онь ему руку, и вель чрезь равно освъщенные покои до удаленчершога. ТамЪ возлегли они на мягиять возглавіяхь, покрышыхь влатошканным в аксамитом в. СтарикЪ стукнуль ногою объ поль, и въ самое що время появился столь, наполненный изобилість вкусных в Еспів в и напишковь. Вь продолжении объда Булать не могь скрыть своего удивленія, какЪ о семЪ сшранномЪ явленіи, такъ и о томъ, что безъ помощи прислужащих в коих в не было ни единаго, всв нужды исполоть одного полько были няемы стукнутия рукою вы отоль: пропадали и новыя блюды появлялись на их в мъста; он в не пропуспиль вопросишь хозяина своего о причинах в сего двиствія. Другь мой, ошевчаль ему пусшынжикЪ! съ щобою могу я говорины THCINO-

чистосердечно, и вывести тебя изЪ сомивнія, что видимое тобою не еснь волшебсиво. Правда, что отъ меня не скрышы и всв шайны кабалистики, но всв важивищія оныя двиствія основывающся на причинах в естественных вы выстительный вся сила невидимых Б духов В не властіна ни мало нарушишь теченіе и порядокъ природы. Сами Боги никогда не употребляють могущество свое кЪ преобращенію дъйствій ея; ибо созданное ими единожды не должно никогда бышь нарушаемо. Все, что намь кажешся чрезвычайнымь, есшь шолько савдешые человвческого разума. Люди, вникающіе во испышаніе есшесшва, доходять во ономь до начальных в причинь, и чрезъ сін предузнаюшь имбющее случишься, упопребляють таковые случан, и савдствіями удиваяють людей столько, что бывають оть вихв счишаемы за волшебниковъ. Правда, что обладаніе невидимыми духами много способствуеть кь дъйствіямь . Б 5 Ty. чудеснымЪ; шы вскорѣ увидинъ сему опышЪ. — Но какЪ для шебя не сшолько нужно узнашь сін шанн-сшва, сколько свѣдашь обсшоящельства о судбинѣ РоссовЪ, и для щого начну я.

Пописть о златомь сосуди.

Когда размпожение людей на долинахъ Сенаарскихъ подвигло многихЪ родоначальниковЪ искапъ . себв земель для поселенія, Русв. избранный оть своихь собратій вь вождя, оставиль оныя, и следоваль къ свверу со многочисленнымъ народомъ. Аспаругъ, опецъ его, величайшій кабалисть своего времени, безпресшанно упражилася вЪ шаннсшвенных в наукахв. Онв сшарался изыскать средство ко учиненію народа своего непобъдимымъ, и на сей конець вь приближении великой Руской Орды во Аланію удалился OH L

онь вь тору Алань, (*) гдв и началь трудиться вь своемь намъреніи. Я слёдоваль за нимь, какь
любимець и ученикь его. Всв металлы и стихіи были пережигаемы
и раздробляемы, смёси оть оныхь
от двляемы и чистьйшія начальныя
частицы извлекаемы, тымы служебныхь духовь вь томь работали.
Напослёдокь изь сихь составовь соорудиль онь вёнець и видвный
тобою златый сосудь. Во оныхь
заключиль онь судьбу Рускаго народа.

^(*) Алане, народо Слапенскій, жили на посточномо верегв рыхи Дона, которая отдыляла область ихв отв Готфонь, пладыощихь Финскими дижими народами. Гору Алань Птоломей постапляеть пнутры нынышней Россіи, простирающуюся до убяда Алатарскаго; но какь сей пеликой горы по ономь мысты ныны не накодится, то надобно думаты, что оная разрушена землетряссніємь.

рода. МешаллЪ, или лучше сказапть смВсь, из в коей оные были состав. лены, не могли бышь ничёмь разрушены; савдственно благоденствіе нашего ощечества сохранено сшало вь надежномь міспів. Но вящшую придашь сему прочность, АспарухЪ вознамБрился освятинь шрудь свой предь престоломь Чернобога. РоксоданЪ! сказалъ онъ мив шогда: имвешь ли шы довольно бодроспи, чтобь последовань за мною вь чершоги Бога, покровишеля нашей науки? Я возблагодариль его за сіе дозволение швмъ съ большею ревносшію; ибо извісшно мив было, что яелобзавшій ступень престола Чернобогова не можеть достигнуть совершенства въ шайнахъ кабалистики. Мы начали собиращься вЪ пушь сей. Дары и жершва изгошовлена: сорокъ вороновь и сполькожь совь посажено вь злашыхь клёшкахь; шоидевяшь черных воновь связано вервями чернаго шелка; начальные из в служеб. ных В Аспаруховых В духов Возло-宝 以入堂

жили на себя бремена сін: я несь ввнець, а самь онь злашый сосудь По прочинения Аспарухом в наконорых в словъ пламенный **таинственных Б** неопаляющій вихрь окружиль нась, и съ невброящною быспростію помчаль къ свверному пупу земли. Въ приближении ко оному, казалось инв. что сія страна земли забыща небом в природою. Нестерпимый мразв учиный засшывшій воздухь недвижимымЪ; шамЪ вёчный снёгЪ попрываль півердь, а вода до самаго дна моря сосшавляла лишь одиу завах отвывания ватони убила нитав не видно было ни малвищаго расшвия, и однв шускамя ледяныя горы едваль имвли столько блеска чтобь различать видь ихь посреди госнодствующаго тупь мрака вычной ноши. Лишь шолько ноги наши коснулись земной поверхности, усильноспь жлада тошчась уничтожила прохладную шеплошу несшаго насЪ неопалнющаго отненнаго вихря, и я ежидаль съ каждымь миновеніемь OKA .

.. Digitized by Google

дождь

дождь, что въ сверкающихъ молиіяхь, посясь по бездав, колебаля онвны шаршара. Казалось, что надлежишь намь уничшожишься, какь мухамъ, влештвшимъ въ горящую печь; но сражение прошивоборсивуюнихь спихій сохранило нась. Тающій ледъ опражаль пламенные валы, чнобъ придать имъ жевое рвеніе и усугубиль нападеніе. Не можно имъщь лучшей, идеи о сраженіяхь элеменшовь вь древнемь хаось: громЪ, ревЪ, викри, молнія умножались по мврв быстроны нашего полета. Защищающій нась ледь уступаль ввиному отню, и почти совстмъ уже изчезъ; я въ препешв ожидалЪ послъдней минупы моей жизни; однако мы совершили пушь сквозь геенну и очуппились въ пространствь, наполненномь тихимь свътомъ вечерней зари. Твердь, на жоторой остановились ноги наши, состояла изЪ блестящаго хрусталя; я слышаль вь одной сторонв закрышой чернымЪ гуспымЪ обла-**KOM**

комъ спонъ преспупниковъ осуж. ленных в и звукв цёлей; в другой же сіяли чершоги великаго Черно. бога. Представь себв тысячу солнпевъ, совокупленныхъ во едино; сей будеть можеть бынь сходный видь славы чертоговь Бога мешишеля. Оные, казалось, сшолли на воздухв окружаемые шридевяшью сверкаюшихъ огнемъ радугъ; шымы пламенных в служебных в духов в носились около его по воздуку: иные сперегли входь, иные покоились на лучахЪ радуги, а прочіе, раздівлясь хорами, воспъвали чудные подвиги Бога, низложищеля исполиновь. Я не могу изъяснить тебъ славы сего мъста; нВтв для человвка выраженій. въ коихъбы можно было описань красоту обители безсмершнаго. Свяшенный ужась объяль меня входяшаго во враща желбзныя, ведущія во внутренность чертоговь. Нась не осшановаями, двери растиворямись сами собою жи мы пали предъ преспюломъ великаго Чернобога. Блескъ

Digitized by Google

ere

его осавпляль насъ. Дары поставлены, а жершвенная по возложеніи на олшарь обращены вв пепль молніею, излетвиею отв престола. Тогда сіяніе, насъ осабиляющее, упикло, и мы узрёли великаго Бога мстителя въ образъ человъка, съ божеспвенною милостію насЪ благословляющаго. Послёдуя водительству Аспарухову, учинилъ я тридевять кол Внопреклоненій до престола, и лобзаль, такъ какъ и онь, ступень онаго. Я не могу из Бяснить тебв. какая учинилась во мив послв того перем'вна: бодрость вселилась в Мое сердце, и очи мои оппверзлись къ познанію сокровенных в таинств в. Я услышаль словеса изв усть Бога метишеля, которых в подв ввчною моею погибелію никому открывать не долженъ.

Между швмв Аспарукв распростерся предв престоломв, поставя прежде златый сосудв и ввнецв на подножіе престола, и возставв на колвнакв, ввщаль тако: Великій Часть ІХ. В Богь

БогЪ мститель! прими моление раба швоего, посвящающаго meбв залогb върнаго шебв народа; учини судьбу Русовъ недвижиму во въки, и изреки швой непремвиный предваб сей шаинственный сосудь и на сей ввнець, да учиняшся оные освящоніемь швоимь вы забрало храброму отродію Славенскому, и да будеть оное страшно всвыв странамь сввша! — Тогда божественный свёть возблисталь окресть престола; служишели онаго воспВли похвалы безомершному, на немъ съдящему, и мы, немогуще терпвть блеска, повергансь на поав. По времени банспаніе упишилось, и увиділи мы Чернобога, держащаго въ рукахъ книсудебь разверстую. Внимай, отець Русовь, ввщаль онЪ кЪ Аспаруху; небеса покровительствують ревность твою кь твоему отечеству; судьба опредвляеть неуспрашимость и побъды участію швоего народа. Оный покорить справы, вь копорыя шеспвуень; весь CT-

свверв и части востока, юга и запада подвергнушся его власши; прочінть страны и народы вострепешушь единаго имени. Я всегда буду покровишель его, ввица и злашаго сосуда. Доколь Князи Рускіе будушь вычашься вынцемь симь, доколь будушь сохраняшь шаинсшвенно предписанные во ономъ законы, держава и мечь их в не поколеблюшся: но возсиенаешь швое опечесшво. когда они ошр сихр уклонящен. Ввнець ихв впадешь вы руки чуждыхы; борьбы, смяшенія покроюшь лице славной Славенской обласши; и сіе будешь время, когда должно бы ей испровергнупься. Однако я воздвигну ее изъ ея чаемыхъ развалинЪ. Злапый сосудЪ, кранящій судьбу Русовь, удержинь перевысь прониву хищниковъ вънца сего. Я опредвляю шебя кранишелемь онаго. Твоя ошечественная ревность достаточна постановить въ тебв бодраго овому спража, чтобь не впаль оный вь руки непріятелей. Доколь шы B 2 живЪ,

живЪ, никакой злодъй РусовЪ, ни самЪ врагЪ ихЪ, и врагЪ мой чародви Зміулань похитить его не могушЪ. Я дамЪ шебъ волшебное зеркало, которое предварить тебя о всвяв на злашый сосудь покущеніяхь, и чрезь кое шы будешь извветень о всемь происходящемь вв свёть. По удалении твоемь вы жилище душь блаженныхв, ученикв швой Роксоланъ будешь наслъдникомъ сей спіражи и півоего искусства. Я просевшу разумь его и наполню оный шаинсшвенными знаніями. лальнийя подробности судьбинъ Русовъ не могушъ бышь по совиту Боговь открыты, то да обращинь шы вЪ пуши небесЪ свое проницаніе; избранные люди могушЪ разсужденіями и просвіщеніем в своимЪ разверзашь мрачныя завъсы предбудущего и савдующаго. служебные духи принесли предвтщающее зеркало. Отнь, изшелшій изв уств Чернобога, свернувнись клубомь, помъсшился невидимо вЪ

въ златомъ сосудъ, и начершалъ незагладимыми буквами должности Государя на вънцъ Русовомъ (ибо самый шошь быль вынець сей, кошорый шы, о Булашь, освободишь шщишься изв рукв Царя Двицы). Мы учинили вновь придевять кол внопреклоненій, и слёдовали вонь изъ обители Чернобога на югЪ, по пуши. оптверсшому намЪ его пламенною острогою сквозь внутренности земли до самой нашей пещеры, находившейся въ хребшв горы Алана. Служебные духи съ пъснопвніемь нась провождали, и мы не видали уже ни страха тартарскаго, ни ужаса отъ спраны, гдв господствуеть ввчная зима; пушь нашь услань быль цвътами. Дорогою безпрестанно чишая законЪ, начершанный на вВнцВ, зашвердилЪ я оный наизусть, извлекъ изъ онаго единое сіе содержаніе: Монархв! коль хочешь ғыть достойнымь, завудь себя, и будь лишь отець, стражь и слуга тиоего народа. — О не-B 3

возможная кЪ сношенію заповѣдь і возопилЪ я во внушревноспи души моей. Сколь ни неопровергаемо сіє положеніе, но вижу я, что предстоять великія бѣды моему отвечеству, познаю я, сколь важно должно быты вѣкогда мое бдѣніє. Мы прибыли въ нату пещеру.

Туть Аспарукь, поставя на огражденный шалисманами спіоль сосудь, ввиець и зериало, вачаль нірудинься въ соспіавленіи лепіающаго ковра. Встх родовъ пинцы дали дань на его сооружение: больи валья первя сопываль онв художественною своею рукою; а я между швмв бодрешвоваль при сполв, хранящем в залогь благоденствія Рускаго. Взирая безпресшанно въ зеркало, видвав я происходящее въ моемъ ошечествъ. Мив представлялось , какъ многочисленная Орда, подъ предводинельствомъ Русовымв, очищала себв мечемв пушь къ своей державъ, какъ крабрые Алане ополчились, не допуская се HOOH-

пройши сквозь свои земли, и сЪ какимъ мужесшвомъ сражались; но бывъ побъждены, нашлись принужденными заключишь ввчный союзв. дашь свободную дорогу и пропишаніе непобъдимымъ Русамъ; и потомь видъль я втествіе ихв вь предблы нынвлинія земли Рускія и Славенскія, и побътдающих в старожительствовавших в тамв народовь. ФинскихЪ, которые либо покорялись, либо осшавляли мёсша свои, бёжа вь необишаемыя спраны къ съверу, востоку и югу, чтобъ учиниться начальниками государствъ: Черемискаго, Мордовскаго, Чувашскаго, Вошяцкаго и прочихЪ; казалось мнв, какъ возносили главы свои двъ новыя Имперіи Славянь и Русовь, какЪ созидались столицы: великій СлавенскЪ и великая Руса, какЪ спороились много численные города и населялись храбрыми моими соощчичами. О всемъ томъ доносилъ я шрудящемуся Аспаруху, и мы радовались о щастін наших в собрашій. B 4 Ha-

НаконецЪ летающій коверЪ сталь гошовъ. Онымъ можно было управлять так на воздухв, какв ладією на водъ; оный поднимался на высоту, опускался внизЪ, стремился вдоль и оборачивался вЪ каждую желаемую сторону. Посредствомъ ковра сего, о Роксоланъ, --- сказаль мив Аспарухь, - намврень я подкръпишь храбросшь и надежду нашего народа. Ты въдаешь, что вужно утверждать простолюдинов в. вь предразсудкахь, какь для того, чтобь привести ихь вь повиновеніе, онжом своир ве и станов было при всякомъ нужномъ случав возбудить их в ревиссть и храбрость, подъ предлогомъ защищения вещи, кою сочтеть онь за свящыню. ВънецЪ, мною содъланный, конечно заслуживаешь сіе предпочтеніе, разсужденіи предписанных в на оном в законоположеній; однакож в надлефить дъятельныйшимь способомь привести народь къ рабскому онаго обоготворенію; ибо безь сомивнія твер-40

до простоить держава, гдв Государь савдуеть надписанному на въицв семв, и гдв подданные каждое повельніе своего Государя пріемлюшь ва глаголь божеспівенный. Я намівренъ предстать къ моему Русу, и увъришь его о покровишельсшвъ Боговь, и ообъщани оныхъ послащь ему св неба ввнецв. на коемЪ предписаны будушЪ правила . какЪ ему должно весши себя на престоль. Я подвигну его ко всенароднымъ моленіямъ, и шогда предъ собраніемъ народнымъ должень будешь, сокрывшись вы лешающемъ ковръ, опустить оный на злашой ниши на главу Русову. Я опрёжу припомь нипь пакь, чно народь сего не примъшить, и сочнешь ввнець слешвишимь сь небесь по воздуху. Ты предвидищь, я чаю, всю пользу шаковаго благонамъреннато обмана? Я не сомиввался въ сей испиннъ, и следовалъ волв моего учишеля.

BP

ВЪ назначенный часъ свли мы на коверь, забравь сь собою сосудь, венець, зеркало, шаинсшвенныя и орудія, и поднявшись на воздухЪ, пустились кЪ столицъ Руской. ДосшигнувЪ оныя, опусшились мы вр вечикомр чрсл дизр соленаго озера съ южной онаго стороны. Аспарухь, взявь сь собою злашый сосудь и зеркало, пошель во Лворець, а меня сь ввицемь осшавиль, повелвы, чтобь вы следующее ущро поднялся я на ковръ довольно высоко, и высмащриваль надлежащаго времени, когда следовать будеть опуститься ниже и свъсить ввиецъ.

АспарухЪ приняшЪ былЪ какЪ нВкое благодвшельное божесшво. Князь РусЪ и весь шайный его совВшЪ внимали сЪ набожносшію его пророческіе глаголії, и сдВлали распоряженіе кЪ ушреннему всенародному моленію.

Едва багряная Зимцерла распростерла на востокъ свои оживляющія

щія природу ризы, и отворила врата вь изшествію благошворишельнаго Свътовида (*), я поднялся на ковръ въвысошу, и ожидаль надлежащаго времени, держа въ рукать конецъ даниной къ ввицу укрвпленной злашой ниши. Вскоръ показался Русь, водимый родишелемЪ своимЪ Аспарухомь, въ провожании несчисленныхъ полковъ воинства, всего народа и самых в жень и двшей. Они шествовали на поле до колма, посвященнаго громоносному Перуну; жрецы несли торжественно истукань Чернобоговь, н вкоторые из в них в пвли пвсии а прочіе вели черных в атикев в, покрышых в черным в аксамитом в на пожреніе мстителю . Forv лых в увънчанных в связками цвътовь для всесозженія прев Перуномъ. Въ приближения их в кв холму дневальные жрецы банзь стоящаго жертвенника неуга-

^(*) Зимцерла есть Слапянская Богиня зари; а Спътопидо солнце, или Рускій Фево.

саемаго Знича (*), повергли на огнь благововія, и съ гласомъ трубъ и роговъ соединили встръчную пъснъ. . Наконецъ приходящіе жрецы перемвняясь св споящими на холмв, пъли похорно похвалу обоимъ Ботамъ; народъ всемъ множествомъ оканчиваль послёдніе сшихи пёсней, и колебаль воздухь своими госклицаніями. Истукань Чернобоговь поставили рядомь съ Перуновымь: заклали агнцовъ, возложили на пылающіе жершвенники, и общественно упавъ на колбни, приносили благодарныя мольбы за объщаніе, низпосланное небесами чрезъ усша драго Аспаруха. Сей по по пожраніи огнемЪ жершвЪ присшупилЪ исшу:

(*) Зничь есть неугасаемый огнь, како надовно думать, предстаплянній солнце, или Бога Сп'тонида. Сланяне по многихо городахо имъли его жертненники, и привъгали ко оному для исцъленія по споихо волъзняхь.

исшуканамЪ, и упавЪ на одно коавно, простерь вверькь свои руки, и произносиль следующую молишву: Великій Перунь, ошець Боговь! и шы о ЧернобогЪ, защишникЪ Рускаго народа! примите сію жершву благодаренія оть страны, ожидающей исполненія священнаго ващего объта, да познають враги наши, что мечь, шолико имъ страшный, управляется вашимь водитейьствомь, что заступленіе ваше будеть ввч. но на Князяхъ, увънчанныхъ вънцемъ небеснымъ. Я съ колънопреклоненіем в испов'ядую, что словеса божестренныя не могуть быть премвняемы; но чтобь не произощло нъкогда сомивнія о предсказаніи моемь о вашей воль, явище, что уста таковаго, какъя, съдинами покрышаго старца, лжи въщать не могуть. Да низпадеть всенародно сь небесь вънець вашего благосло. венія на главу шого, коего избирасте вы водителемь Рускаго рода, и котораго потомство досшойно

стойно будеть споспинествовать его славв и благоденствію! — Въ сіе мгновеніе опусшиль я лешающій коверь къ низу. Народъ, чающій вид вть спускающееся облако, сомиввался о присушствій божества; а особливо когда я зажегь пригошовгремящіе и испускающіе блестящій огнь составы; оный паль на колвна, и произносиль набожныя восклицанія. Тогда я, въ малос отверстве ковра высмотръвъ Князя Руса, опусниль ввнець прямо на главу его. АспарухЪ, рачишельно сіе примъчающій, возгласиль проекрашно: о веліе чудо! и повел във жрецамъ воспъть благодарныя пъсни, сившиль искусною ухвашкою отръзлащую нишь ошь ввица. Между швмв народв, не сомнвваювЪ благоволеніи небесЪ палъ на колвна, наполняя себЪ, воздухъ радосшными восклицаніями: а я подняхся на высопу, продолжая бросать на всв стороны гремяще огненные составы.

По



По совершении сего благонамВреннаго обмана, АспарухЪ, взявЪ Князя за руку, возвель на колмь, и облекъ его въ лежавшую на пресполв испукана Перунова багряную поволоку. Верьховный жрецЪ приказанію его подставиль стуль съ подушкою червчатато аксамита, посадиль на оный Руса, и снявъ съ главы его вънецъ, вписаль съ онаго шаинсшвенныя начершанія вЪ священную книгу, подъ заглавіемъ: О должностиять Государей, которыя поднесь еще чишають каждому нововънчаемому, и о силъ коихъ простый народь ввдать не должень; ибо шастіе оваго въ томъ заключается, чтобъ не знашь того, что ръдкіе вънценосцы наблюдаюшь. Наконецъ низпадшій съ небесъ вънець торжественно носимь быль для обозрвнія посреди народа; всякв падаль предь онымь, и воздаваль ему божескую честь. Потомъ возложенъ оный опяшь на главу Князя. Истукань Чернобоговь съ пвніемь

поднять, и съ прежними обрядами торжества провождень во Дворець Русовъ.

ТамЪ АспарухЪ истолковалЪ сыну своему должности, къ коимъ назначили его небеса, и которыя РусЪ и многіе потомки ето сохранили свято. И въ продолжени празянествь, учрежденныхь на сей славный случай, АспарухЪ просшился съ своимъ сыномъ, и пришелъ ко мнв, дожидавшемуся его въ лъсу. Туть соввмоваль онь сь предввицательнымъ зеркаломъ о мѣстѣ, которое назначать ему небеса кв спокойному обишалищу, и въ хранилище сосуда, заключающаго судьбину РусовЪ. Сей самый островЪ, на которомъ пы нашель меня, храбрый Булать, изобразился съ сею горою, вь коей мы гаходимся въ зеркалв. Посладовано сему божественному соввшу, и по возложении на коверв сосуда и прочихъ нашихъ вещей, взошли мы на коверв, и пренеслись сюда. Пещеру сію со всъми унра-

Украіценіями соорудило искуссійво Аспарухово. Злашый сосудь сь шяжь жими закливаніями - поставлень на шой полянь, гдв шы нашель меня біющагося съ змісмъ, и ввърсив въ спражу двунь шьмамь служебныхв духовь. По силь оныхь кляшвь, ушвержденных самимь великимь. ЧернобогомЪ, никто не могЪ прикоснущься къ сосуду во все время жизни Аспаруховой, и никто не могъ овладёнь имъ, поколь пошомство Русово будеть савдовать предписанному на въщъ его. Въ случав нарушенія сего закона позволено было сражащься врагам в благоденствія Рускаго св хранишёлемъ сосуда, по не прежде овладвив онымв, какЪ низложа прошивоборсшвомЪ сего хранишеля.

По совершении сего Аспарухъ, яко первый хранишель сосуда, имълъ неусыпное бдвніе: ежедневно до нвы сколька разъ прибъталь онъ къ вольшебному зеркалу, чтобъ узнать о состояніи своего отечества. Двъсти часть 1% кътъ

авшь прошас, вь которыя не могь онЪ жаловашься на поведение владьшелей Руских В, кром В б В дсшвеннаго устава , коимъ новопокоренные Финскіе народы учинены певольниками своих в поб в дишелей. Он в предвид в ль всв исшенающія и впредь имбющія случищься отб того нестроенія, но не могв оныхв ошвращишь; клялся не отлучаться съ острова. будучи хранишелемъ на ономъ сосуда. Хошя чрезЪ служебныхЪ своихь духовь и нербдко посылаль онь сновидвиія Рускимь Государямь, побуждающія кв уравненію побъдителей и побътденных в; но либо Государи, зараженные предразсудкомЪ о благородсшвв Славянь предь Финами, или вельможи, им Бющіе выгоды отв невольничества покоренныхв, всегда находили не слъдовать сему спасипісльному вліянію. Лучше сказашь, судьба Русовъ содержала нъкошорыя часшныя нешасшія, положенныя въ совъть Боговъ, коихъ усердіе Аспаруново ошвращищь было не вЪ

въ силахъ, и предписанное въ книгъ въчныхъ усшавовъ долженствовало совершиться. Аспарухъ, усмотря приближеніе конца своего, опікрыль мнъ всъ тайны глубокаго своего знанія; я испиль изъзлащаго сосуда, клявищсь бынь въчнымъ онаго хранителемь, и по опществіи Аспаруха, проведшаго девянь соть осьмдесять лъть на свъть, въ жилищъ дуть блаженныхъ, учинился здъсь его наслъдникомъ.

Чшобъ бышь вбрну моимъ кляшвамь, забыхь я самь себя, и поо бивтодье кітебен бееб блинаво благоденсивіи моего опречества. Я почши не оппходиль оп в волшебнаго веркала. Сколь бол взненно было видбиь миб ввономв владвийе Киязя Желашуга, разворяемое междоусоб ными бранями, и приведенное почти кЪ паденію! но я принужденЪ былЪ покорящься пеобходимости вольсшвовашься сохраняшь цвлосшв судьбины ихв, запершую вв златом в сосудь; я уповаль, чно мило-T. 2 cepzie

сердіе Боговь возсшавишь нівкогда главу славнаго народа изь покрывающихь оную разваливь. Но все сіс было еще слідсшвіе необходимости, происшекающей оть пограшностей вы правленіи; не было еще врага, сь которымы бы я сражансь, прешерпіль несказанные труды.

НВкогда заглянувь вь веркало увидвав я во ономв советь заыхв луховъ, благод в шельствующих в Финамь и враждующихь Русамь. Заброобразный АсшарофЪ, Князь демонскій, сидвав в огненных в креслахв, поставленныхв на множествв мершвых в головв собранных в на побоища в послинюю м Беш В междоусобную бишву РусовЪ близъ авсовь Изборскихь; сте придавало кресламь его изкоторый видь ужасжаго престола. По правую руку его сидвав проныранный Астуафв, начальникъ духовъ вЕстоносцевъ, а на лвав Демономахв, покровишель чародвевь, сь первыми изь своихь служебных духовь. Вокругь сего **A**ACKATO

ФЧскаго сорбиній сіпомум поуки мьядных в силь, в в видв вооруженнаго воинства. Злоба и кровожадливость изображались въ их в шемных в лицах в, и ненависть сверкала из в раскаленочей ихь; они попрясали фицинопан и фициномаки оружісм в своимв. Смершоносный смрадь заражаль всю окреспиность сего адскаго сборища. Предчувствуя важность сего открытія въ пользу моего ошечества, приклониль я внимашельное ухо, и ожидаль, что произойдешь вы семь богопрошивномы совътъ. — Могущія силы и власти сонмища, спорющаго съ небесами, началь Астарофћ! я собралъ васъ на совътъ для предложенія важнаго вопроса з низложищь крвпосшь ДОХЖНО народа, покровишельспівуемаго Богами и пришедшаго побъдишь спіраны Финовь, обожающихь меня и вась вмвсто Творца своего? Изввство вамь, сь какою швердосшію прошивоборствоваль я воль небесь, предающих в мою державу вр область MAPOAY.

народу, мив ненавистному: една только Русы двигнулись св востока. я не ослабваль прошивупоставлянь. имъ всевозможныя препящскивія на пуши ихв. Я возбуждаль на нихв всв спихіи; внушаль къ нимь ненависиь во вевхъ народахъ, сквозъ. обласни коихъ имъ проходинь должно было з св нівоею, е Демономахв, жомощію разебвай я ядовипыя мравы и плоды, чнобъ скопы ихъ и сами они, по необходимости вкуся, погибали. Но все то осталося тицетно: ненавистный мив отепь вожди их В Аспарух В уничножал В всв сім препоны: мудростиь его, кошорой и самь я не могу не удивлянься, низложила мои происки; оп в исперебиль ядь пригоновленной оправы, и преобращиль оный вь здоровую пажить ; . ов Б принуждаль разстунашься воздвигаемых мною на пуши жепроходимыя горы, и принуждаль их в давань свободный спизи; возбуждаемыя бури и громы прогонях Б ень вр необинаемыя вуспыни; а BHY-

внушенную ненависны въ народы укрощаль онь мечемь, провождаемымъ побъдами и добродътелію, шакъ что враги Русовъ двлались добровольно либо их в союзниками, или данниками. Фины, въ спіран 3 коих в толико в вков в обожалось мое имя, совершенно ими покорены, и учинились имъ невольниками. Правда, что не упустиль я внушить гордый предразсудокъ въ мысли Князя Руса, чрезъ каковый онь. подавая законы побътденнымь Финамь, учиниль своихь Славянь надъ инми господами. Я довольно предвидвав всв долженствующія из в апого произойти савдствія: Фины лишающь неиспребимую вражду къ своимъ владвшелямь, при всякомъ возможномъ случав берушь они оружіе, и наносянь не малый вредь своим В уштенишелям В; сами Русы способствующь своему ослабленію , междоусобствуя за участки владые чеснива, коего они по себф уровнять не могушь, и обласшь Руская неmpu-**F** 4

примътными шагами идеть къ свеему паденію, Однако прозорливый Аспарух в предусмощрва в с в случаи; онв соорудиль ввнець ж злапый сосудь сь паковыми пайнами, что изкогда Русы должны воспрянуть от бъдственнаго сна своего. Законы, предписанные на ввицв для Государей, когда нибудь вразумящь ихь ошиящь неравенспис у побъжденных в и учинищь изв них в одинь народь и братство съ их в победищелями. Тогда владыжесшво наше вр сшранв сей совертиенно истребится. Русы хощя заблуждающь вы понящіяхь своихь с Творив своемь, но они чистосердечто покланяющия небесной власши, и проклинающь силу адекую. Фины не сабдующь върв ихъ только по экорененной ненависши къ народу, оную исповадающему; но они кино апроправа Спочедоро Справин и когда опшимения причина ненависти, они отступать оть меня; и имя Асшарофа учинищся чуждо ц HC-

женавистно посреди древних в прельпенных вего обожащелей. вамь, коши не проникь я шаинсшва, заключаемаго для судбины Русово во злащомо сосуда, но ввдаю, что естьли бы оный св ввицемв Русовым в похищен вы быль вы руки. Финовъ, они бы Славянъ учинили своими невольниками, и исшиниос познаніє Творца никогда бы не просіяло вь спранахь ихь. Я не нажожу дальних в запрудненій в в пожищеній вінца Русова; ослабленная междоусобіями спрана, не можеть долго защищашь оный, но инос обстоящельство съ злащымъ сосудомЪ. Вшорый АспарукЪ, ученикЪ его Роксолань, владьющій всеми его знаніями и покровищельствуемый ЧернобогомЪ, содержишЪ оный вЪ пеусыпномъ храненій на одномъ изъ оспровов в свернаго океяна, и подкрвиляется помощію спражи двухЪ шты служебных р духовь, предсщоя. щих престолу Чернобогову. Как h уже попомсиво Русово нарушило 2 1 383

законЪ, предписанный на вънцъ. притвенения покоренных Финов в. время испышань намЪ свои покушенія кЪ похищенію сихЪ Славянских в святынь. Противупоставимъ силу силъ; должно воздвигнушь чародвевь, и воспишать оныхь съ непримиримою злобою кЪ СлавянамЪ. Я берусь за сіе; а ДемономахЪ должень обогашинь ихь всыми шайнами адскато искусства. Когда будешь паковый, кто можеть сразиться сЪ РоксоланомЪ, мы можемЪ облегчишь борьбу его бишвою съ стражею духовъ служебныхъ; не разъ уже поббды их в надв нами двлали мы сомнишельными. Теперь ожидаю я вашей помощи и совъта, могущіе Князи тьмы; нареките орудіе, долженствующее послужить нам вы сем в достоквальном в предпріятін. — Тогда АстулфЪ, возставь съмъста, просиль о вниманіи, и предложиль: - Я, им вющій достовврное свбдвніе о всемв, происходящемъ въ концахъ свъща, знаю, что вчерась въ народ в Финском в близв Голм-

Голитарда родился младенецъ . лостойный нашей радости. ОнЪ произшель оть отца, убившаго своими руками своих в родишелей, и оть матери, поядающей собственных в двтей своих в; а как в ивтв сомивнія, что чада заимствують съ кровію всъ свойства давшихъ -оодор фио опр даки и фии двшельных в добрыя, а отв разврашенных в злыя на свыт происходять, то поистиння младенець ЗміуланЪ достоинЪ нашего воспитаяія и обогащенія дарованіями Князя Демономака. - Все собрание восплескало отъ восхищенія, и опредвана Демономаху похишинь сего Зміулана ошь грудей лютой его машери, чшобъ оная не сомрала его рановременно, и штмъ не уничшошила бы намвренія, заключенняго вь совъщъ адскомъ. Сей Князь злобы приняль на себя усердно сіе возложеніе. Я видівав, какі онів похишиль его оть соецовь его матери, ж опнесни вь пещеру горь Валдай. ских Ъ,

ских в, положиль на постелю, при угошовленную из в ядовищых в шравв какь онь вь видь спрашной женшины пишаль его вмъсщо млека вмвиною кровію, и какь вдыхаль въ него адскую злобу, Зміуланъ взросталь чрезъестественно, и вы шесть мвсяцовь достигь почти исполинскато росша, и учинился сполько рамобен в димо на примъчающий его вь волшебномь зеркаль, видвль въ немъ непреодолимое желаніе и всегдашнія покушенія задавишь ц расперзапь адскую свою кормилицу. Демономах в учих в его всвы вчаро-въ годъ, учинилъ его стращнымъ не шокмо смершным в челов вкамв, но и самому аду. Онъ мотъ принуже дашь кв повиновенію всёхв служебныхъ духовъ адскихъ, и призывая повел Ввашь ими, как в своими невольмиками; имбар власть превращаться самЪ, и превращать все, что бы им вздумаль, вь различные роздвигать бури и войну стихісвы H2

на вредь человвческому роду; онь могь узнавать о всемь происходяіпемь вь свышь, и пошому не пропускаль злодвиствовать, гдв только видвав возрасшающее начало благоденсшвія. ВЪ сихЪ обсшоятельствах оставиль его Демоно. махЪ непримиримымЪ врагомЪ Славенскому племени, и никогда не предъ него явно: но ЯВАЯЛСЯ вшайнв онь и все адское сборище водишельсшвовали его двиствіями и еклонностьми; для того что адскіє духи, не им вюще власши сами вредишь Божію созданію, враждующь оному чрезь шаковых в изверговы человвческаго рода, каковъ былъ Зміулань. Онь, оставшись самь попечителемъ о своей жизни. удержаль склонность свою къ пишанію змвиною кровію. Боги, извлекающіе изЪ всякато зла нВчто доброе, употребили его въ орудіе очистить непроходимыя Валдайскія горы отВ размножившихся шамь великихь зміевь, чтобь со временемь сін непроходи.

ходимыя пустыни учинились не токмо безопасными странственникамЪ, но и- моган бы засслены бышь пошомспвомь размножающагося опродія Рускаго. Зміулань на сей конець Вхино введет в верзия бливок пишался их в кровію; а чтоб в удоб» нъе постигать сих вредных в тван вь самыхь глубочайшихь дно блания бурахв, приняль онъ самь образь змія, и сполько оный возлюбиль. что до самаго гибельнаго конца своего во ономъ осшал-Вь семь образв ловиль опъ удобно не остеретающихся его зміевь, и шакь оныхь истребиль, что нынв не шокмо вь горахь Валдага скихв, но и во всвхв предвлахв, занимаемых Славянами, рвдко видимы еін чудовищи. Остатоко остороживиших в изв нихв убвжаль зиповод виния вішивродуки ба но и шамъ чародъй изловиль оныхъ. и какъ не могь всъхъ ихъ вдругъ помрашь, що въ разныхъ мъсшахъ вымяворя иминовшков бхи блавляв по

ë

3

то носкольку вмвств, чтобь оныя не могли убъжать, и готовы были. какЪ домашняя скоппина, на всякій ко уполенію его ал чности. Волшебныя верви имбють дбиствів свое шолько на годичное время; послВ того пріобщаются они кв твлу того, что связують. Оть сего-то произошли всв чудовищи, наполняющія свёть ужасомь, когда гладь принуждаеть ихь исходить на земную поверхность. Изв числа сихв быль и шошь двенашцашиглавый смокЪ, или какЪ Римляне имянуютъ драконЪ, коего пы храбрый БулапЪ убиль въ землв Косоговъ. --- Но обращимся кЪ нашей повъсши. Зміулань, по вліянной вв него адомь ненависши къ Славянамъ, не пропускаль нигдъ наносишь имъ пакости. Но какъ я чрезъ служебных в духов в и кабалистику отвращаль жосылаемыя имь бъдствія, то пришель вь великую яросшь, и клялся адомъ не прежде осшащься спокойнымь, какь узнаеть своего прошивопрошивоборна, и расшерзаеть онаго въ мълкія части.

Сіе было способивищее обстоящель ство, котторое Астароф в мог в употребишь въ пользу своего намеренія. Онъ предсталь къ нему въ своемъ собственномЪ ужасномЪ видъ, и требоваль кляшвеннаго на душу его рукописанія, безь чего, говориль ему, не можешь онь ни узнашь своего прошивника, ни возмочь низложищь онаго. Злосшь Зміуланова счишала шребованіе сіе малою жершвою, каковая шолько можеш в принесена бышь в в ся удовлешворение. Чародви даль ввчное рукописаніе на свою душу Князю шьмы , написанное своею кровію; онь сь удовольспвіємь раскусиль себь губу, чтобь упопребинь кровь из раны вывсто чернихЪ. ПринявЪ рукописаніе учинясь в тиным в в да двшелем в души Зміулановой АсшарофЪ, сдёлалЪ ему темное обо мив описание; еткрыль ему мвсто моего обищалища, и вразумиль, что до твхь порь не онЪ со мною сразишься, можешъ tion à

Digitized by Google

į

ЗміуланЪ, до шого времени завимавшійся одними шолько побуждевіями своей злобы, позналь теперь всю нужду, сколь попребень ему совъшникъ къ произведению шакого зажнаго двиствія. Онъ прибъгнуль къ своей чарод виной наукв, и ужасными заклинаніями привелЪ весь адь вь трепеть. По призыву его цваые полки злык в духовь кв нему предспіали; он вид вла между ими Астулфа, начальника духовъ втстовосцевь. Сея Князь геенскій явийся вь толпв мрачных в силь не по убввденію власти Зміулановой; ибо онЪ Часть ІХ. по

по данному рукописанію самЪ быхЪ рабь ада, но по сходскиву склонности своей ко злобв, чтобь спомоществовать чародбю хитростію вь произведеніи покушенія его на злапый сосудь. Онв совътоваль ему отпусшишь встхв духовь, увтряя его. что силы их в недостаточны удовлешворишь его піребованію, и самЪ взяль на себя быть водителемь его вь семь предпріяціи По учиненіи сего ЗміуланомЪ коварный АсшулфЪ началь внушать ему о всёхь подробносшях в упошребленія тонкаго разума, какЪ оный обращать вЪ пользу свою посредсивомъ предашельсшва; он в доказываль ему, что лесть, в Броломство, убивство, изм все то, что глупые смертные, называющіеся отв таковых в проспіаковь доброд впельными, считають за дъла безбожныя, суть орудія, коими разумный человвкь должень двиствовань безь всякаго опасенія, естьли только хочеть досшигнушь мешы своих в желаній. ОнЪ

Онъ приводиль ему въ примъръ мно. тих вельмож в. кои означенными средствами производили великія діла на свъщъ, и сидя въ чешырекъ cmBnaxb, могли ворочашь, такъ сказашь, своимъ ошечесшвомъ, его Государемъ и смъжными обласшьми. Зміуланъ находилъ шайное побужденіе вЪ желаніяхЪ души своей савдовать сему наставленію; АстулфЪ проницаль сіе, и для того расположиль сь нимь плань кь нападенію на меня и отечество мое съ дошь, фиодош дхинкво шұмұ удобиве было имъ низложить насъ, есшьли кошорая нибудь из в сихв сторонъ не будетъ довольно защие щаема опів ихв хитростей. Однакожъвсе, что Зміулань чаяль быть сокрышым в отв всвяв смершных в. подробно представляло мив волшебное зеркало.

Какъ Асшарофъ адскою своею пронырливостію проникъ, что благоденствіе и возстановленіе Рускаго народа заключается въ сохраненіи за-

Д 2 коновЪ,

Digitized by Google

коновЪ, предписанныхЪ на вВниВ Русовомь, оть коихь потомки его уже начали уклоняться, що чаяль онъ, что неминуемое опому паденіе воспослъдовани должно шогда, когда съ похищеніемъ вънца сего и осшашокъ насшавленія Аспарухова изъ памящи Государей истребится. понеже адская и чародъйная сила не вь состояни была покуситься ва вещь, защищаемую ЧернобогомЪ, пошому сабдовало употребить къ тому постороннія руки каковаго нибудь смершнаго. АсшулфЪ вразумлень быль вь томь адекимь Княземь, по коего велвнію и предсталь онь кв чародью, и для того говориль ему: прежде нежели сразимся мы съ Роксоланомъ о злашомъ сосудв, ты ввдаешь, сколь нужно лишить Славянъ вънца Русова. Доколь еще въ народъ семъ останутся нравы доброд в тельные, доколь еще Государи ихъ будуть возбуждаемы къ своей должности, трудно намь будеть имъть каковый либо успъхъ.

успёхь. Но нёшь сомнёнія, что Русы, по лишеніи вінца сего, впадуть во всъ пороки, и шъмъ прогитваюшъ Боговь; они ошнимушь ошь нихь свое покровишельство, и РоксоланЪ безь сей защишы будеть слабь прошявуснань небъ. Однакожъ не должень я скрышь ошь шебя, что жотя пы обладаешь всёми чрезвестественными знаніями, хотя превосходишь силами своими встхъ смертных в, но без в конечной своей погибели не можешь самЪ собою покусишься на шапъбу вънца Русова. Должно упошребинь кЪ тому способную особу изъ простыхъ смертныхв, и думаю, что не ошибусь я вь опредъленномь мною оной выборъ. КЪ западу за проливомь Готфскимь есшь шри великіе разбойничьи острова; народь, на оныхь обищающій, дикъ и кровожадливъ. Управляетъ онымъ Царь Дъвица, которая подиесь эще величайшею сврею славою посшавляеть разъбзжать на больших в лодках в около берегов в варяж-**A** 3 скаго

скаго моря, и грабишь суда шорговых вых вы людей. Я примътиль в в ней непреодолимую склонность къ волшебябй наукв; но какв вв спранв, толь дикой, нёшь обладающихь симЪ превосходнымЪ знаніемЪ, що и осталась она поднесь св однимв шолько желаніемъ. Прозорливый Денарочно опперочивалЪ мономахЪ удовлешворить ея толико ему благопріятной склонности, чтоб в подать ей въ тебъ достойнаго наставника, и купно пришомъ упошребишь ее орудіемЪ кЪ похищенію вѣнца Русова. Шествуй, почтенный ЗміуланЪ, преподать ей нъкоторую часть великаго швоего знанія; но не пропускай внушать ей безпрестанно, что она никогда не достигнеть совервъ ономъ, поколь не бушенсшва деть имъть вь своей власти вънца Предпріимчивость сей жены объщаеть намь успъхь вы нашемы намъреніи.

Сколько Эміулан Был Б злобен Б, столькож Б и нетерп Блив Б: он Б в Б тож Б

Digitized by Google

тожь мгновеніе ока изгоповился летившь вв острова разбойничьи. осшавляя своего любимаго змённаго вида, прибавиль онь къ оному только двенашцашь крыхв, изв коихв каждое составляли по два воздуху и Оные помчали его по опусшили близь города Царя Дівицы на заповъдных в лугах в въ которых в она тогда прогуливаясь, рвала разныя правы, содержащія по мивнію ся таниственную силу. Представьте себв неустращимость женщины, что она, увидя предъ собою спадшее съ воздуха таковое ужасное чудовище, ни мало не оробвла, но пригошовилась кв защищенію копіємъ и мечемъ своимъ. Однако ЗміуланЪ не на долго оставилЪ вь семь смящении; онь перекинувшись назадь, приняль на себя свой собственный видь, прибавя шолько кЪ оному нВкошорыя украшенія, на примірь: звірообразное лице его не было уже запачкано змвиною кровію; клокастые его волосы **A** 4 He

не торчали вверьх в, как в рога; оные увънчаны были блисшающею короною; мохнатисе и черное его швао покрыто было долгою одеждою сь изображеніемь разноличныхь діяволовь и пылающаго пламени; (*) вь рукь держаль онь чародыйный жезаЪ, обвишый змъею. Неустрашимосшь швоя, великая Государыня, --сказаль онь ей, - заслуживаеть полное мое кЪ шебъ почшение. Знай, что я Царь чародбевь и въдаю склонность твою къ сей важной наукв; для сего-то и предсталь я къ шебъ, чтобъ учинить тебя въ оной могущею, и чтобъ привести тебя въ состояние повельвать духами и всемъ адомъ. Царь Дъвица шакЪ обрадовалась сему неожидае-MOMY

Digitized by Google

^(*) Сія-то можеть выть одежда служила подлинникомь, сь которой преподовнъйшие отцы инклизиторы толь удачно сняли спою копио.

мому щастію, что забыв в свой санв, бросилась предв нимв на колвна; благодарила его и объщала ему. какЪ учишелю, совершенное свое повиновеніе. Объщавіе мое непремънно, продолжаль Зміулань; шы конечно вскоръ познаешь шаинсшва моего знанія; но одно только предстоить шебъ препяшсшвіе, которое конечно безъ труда преодольеть твоя неустрашимость. Расположение швоинъ созвіздій, подБ коими ты родилась, не дозволяеть тебъ учиниться совершенною вЪ таинственной наукв. поколь ты не овладвешь ввицем В Русовымъ. Сей ввнецъ есть тотъ, коимъ ввичающся Киязи храбраго Рускаго народа, покорившаго области Финскія и устращившаго всВ вдёшийя спіраны непобёдимым в своимъ оружіемъ. Сполица, въ коейхранишся вънецъ сей, лежишъ не вь дальности оть береговь великаго озера, Ирмеръ называемаго, и до которой съ острововъ твоихъ можно пройши водяным в пушемв. Не на*д* Вйся A S

двися на мое вы шомы покровишельство; шы должна овладыть симы выцемы сы однимы швоимы воинствомы, безы всякой чрезнественной помощи. Все, что ты можещь оты меня ожидать вы семы случай, будеты состоять вы показани шебы пути до города великой Русы, и что я введу шебя невидимую вы храмы, гды хранится вынець оный, чтобы ты, узнавы его, не могла учинить ошибки во время нападенія. Естыли жочеть, сей часы мы шуда отправимся; избирай путь, по воздуху ли, или водою?

Царь Дъвица имъла довольно отважности, чтобъ предпочесть чрезвычайное тестве обыкновенному; она открыла о томъ чародъю, и принесла ему твердыя клятвы, что или погибнеть, или въ надлежащее время овладъеть въщемъ Русовымъ. Зміуланъ посредствомъ своего чародійнаго жезла учиниль потребныя учрежденія. По прочтеніи имъ нъкоторыхъ таинственныхъ словь, огнен-

Digitized by Google

огнение облако въ быстромъ вихръ крушясь, опусшилось предв удивденную обладашельницу разбойничьих Ъ оспрововь, и разорвавшись съ громонь изв своего клуба, представило колесницу, запряженную двумя крыминии зміями. Чародъй вошель во оную, осшавя своей ученицв заиять большое місто, и вручиль ей вожжи для управленія чудовищных Б возниковъ. Царь Дъвина съ великою смілостію тронула вожжами; колесиица поднялась на воздухв, и какЪ стръла помчалась въ ту страну, куда чародъй приказываль спушницъ своей правишь. Примъчайше прилъжно пушь сей, говорилЪ онь ей, дабы безь ошибки могли вы сь морскими своими судами плышь и пристать въ надлежащемъ мъстъ. Они лешвли на свеерв чрезв проливь Готфскій, чрезь море Варяжское до устыя Невы ръки, а потомЪ надь оною до Ладина озера. И шань Царь Двища усмощрваа наконець, что изв сего озера есть co-

сообщение ръкою Мушною съ великимъ ИрмеромЪ, на берегу котораго вЪ густомъ авсу опустились на землю. ---Намъ не болбе десящи версшь осшалось до спюлицы Руской, сказаль чародый. Невидимою ли, или во образв какой нибудь мёлкой швари желаеше вы осмошръщь великую Рузу и храмъ, гдв хранишся ввнець? - Она избрала посавднее; почему Зміулань обрашиль ее вы бабочку, а самы принялы виды шершия, и въ образъ сихъ насъко-MAIXT повежь ее шихимь лешаніемь вь назначенное місто. Прим вчайше, государыня моя, — продолжалъ Зміуланъ, -- сіе обстоя. шельство, что вамь легко овладъпъ нужною для васъ вещью; сей авсь просшираемся оть самаго озера до столичнаго города; на брегахъ бывшія крвпости разгорены в в междоусобную войну, засады из оных в выведены, подзорныя башни безЪ часовых в воть что причиняется государству, въ которомъ правитель печешся шолько о самомъ себъ и о удо.

Digitized by Google

удовлешвореніи своимъ страсшямъ; гдъ вельможи, забывъ ошечесшво. споряшь шолько о начальсшвы и заняты лишь своекорыстіемЪ; гдВ государсшвенныя сокровища расточающся, а войски служащь безъ награжденія, и гдв каждый вельможа имбеть на своей сторонь нъсколько подкупленных в рашников в . чтобъ начинать въ выгоду свою войны междоусобныя. Нынв ившь завсь раши ни оборожишельной, ни насшупашельной; воины упражняюшся либо въ разбояхъ, или служать за наемъ врагамъ своего отечества; но н Бкогда войши в в предвлы Рускіе съ мечемъ было дъло невозможнос, и вы отнюдь не могли бы овладъщь вънцемъ Русовымъ. ---ВЪ сихъ и подобныхъ шому разговорах в досшигли они сполицы и осмотрван безпрепятственно все, что нужно было видбшь. ПошомЪ чародви, принявь обыкновенный свой амбиный образь, отнесь Царь Дв. вицу въ ея Дворець. Тамъ сдълалъ онЪ онь ей насшавленіе, какимь образомь можно соорудищь мореходныя безопасныя суда, управляемыя ввшрилами, кошорыя вь десящь крашь могушь бысшрве плаваць, нежели чрезь греблю веслами, и сдылавь ей прочія нужныя насшавленія, удалился вь свою пещеру.

Между швмв, какв Царь Двица упражиялась въ строеніи флота и въ прочих в вооруженіях в, предвид в л в бурю, грозящую моему отечеству; но фавмы могь я оную ошвращийв? Мнв в силу кляшвь можь, какь хранишелю влашаго сосуда, не можно было съ осшрова сето ошаучащься. Тщешно посылалья нещасшному Князю Желатуту наставленія чрезь сповидінія; онь внимашь оным в не хошвав, или не могв, бывь приведень вь слабость своими льсшецами, либо ошь того, что недоброжелашели своему отечеству, укръпясь во время междоусобій, весьма ограничили его верховную власшь. Обстоятельство сіе было весьма бёдственно вь народв, который издревле привыкЪ

вык в жить подв одною самодержавною особою. — Но чтобъ не отступишь вр излишнія околичности скажу теб. Т., любезный богатырь, что Царь Двица напала неожидаемо на сполицу Рускую, почти безъ всякой обороны разграбила оную, и обще съ государсшвенными сокровищами похитя ввнець Русовь, возвранилась пторжествующею в в острова свои. Чародъй уже дожидался ее во внущренних в покоях в Дворца, чтобъ сдержать свое безбожное объщаніе вЪ преподаніи ей насшаваенія въ чародвиной наукв. Онь въ корошкое время изучиль ее многимь таинствамъ, и учинилъ повелишельницею надъ начальникомъ въсшоносных в духов в Астулфомв. Сей дарь его быль пріяшнвишій, како-ВымЪ шолько могь онь одолжишь Царя Дъвицу. Врожденная женскому полу спірасть любопытства заняла ее безъ изъятія; она безпрестанно почти упражнялась въ слушаніи случаевь, происходящихь во всёхь странахЪ

нахъ свъща, и Астулфъ, попуивая ее смъсью изъ испивны и лжи. довольно им вль рабошы на всякій день. Но самъ чародъй препровождаль время сіе не вь одномь только учени Царя Двицы; онъ считая, что Боги по похищении вънца Русова совершенно отвратились ошъ народа Славянскаго, и что во ономъ посав того имвюще умножишься пороки еще и болбе подвигнуть ихь на гаваь; чаяль, что уже время покуситься ему на здашый сосудь; и чтобь удобиве было прошивоборсшвоващь мив, как в Кабалисту, составляль онь чародвиную броню, которая учинила бы удары мои на него нед виствительными. Князь адскій Астароф В способствоваль ему ковать оную изв стали. пріугопювляемой на собственные свои расходы во внутренностяхъ гесины. Нападеніе на меня оплагалось только до совершенія сего чарод винаго вооруженія.

Между

Digitized by Google.

Между шъмъ похищение вънца Русова произило душу мою жесточайшею скорбію з бія себя въ грудь. повертся я предъ истуканомъ великаго Чернобога. О Ботъ метишель, вопіяль я! . . и такь нещастные Русы учинились недостойны твоего покровишельсшва, и такъ предаешь аты их беззащитиных во власть враговъ швоихъ! Но должно ли погибнуть моему отечеству, гдв всегда ошдаешся усердное шебв поклоненіе? должно ли и мив дожишь сего пагубнаго часа? Ввиецъ благоденствія Рускаго сталь добычею чужеземныхЪ! О! естьми въ книгъ въчных уставовь предписано народу моему сіе злополучіе, не лиши посабдијя надежды, да не прикоснется злоба адская кЪ сосуДу, сохраняющему последки судьбы его! . . . Но что бы ни было (продолжаль я сь пролиштемь слезь и наполняясь ошчаяніемь), Зміулань не восторжествуеть, пока я живь; погибель моя соединена съ участію златаго Yacms IX.

сосуда, и я всегда буду въренъ къ принесеннымЪ мною шебъ кляшвамЪ. --- Тогда почувствоваль я тайное утбшеніе, разливающееся во внутренносши моей: я всшаль и принесь жершву умилостивленія Богу мстителю. Едва пламень началь обращашь оную въ пепель, исшуканъ Чернобоговъ возблисталь божественнымъ свъщомъ, и попрясшись въщаль ко мнв колбнопреклоншемуся вЪ присумствіи божества : бодретвуй РоксоланЪ: благоволеніе мое о Руском в народ в не может в отвращено бышь швыв, что онв впадаетВ вь пороки: всякія преспупленія не по себъ казнь виновнику и служащь ему во исправление. О! естьан бы шы могь проникнушь вы судьбы Боговъ, ты не ропшаль бы прошиву случающихся временных в нещастій; все, что смершные считають за гнъвь ихь, есть только орудіе, влекущее их в ко исправленію-Боги людей счишающь своими чадами, и самое що, что смершные вмВ. MERCHIEFE ..

апопр вр крайнее злощастве, есть только стезя, коею ведутся они въ щастію. Бъды научають ихъ познаващь двянія, влекущія по себв сабденийя вредныя; и можешь ан шы чадолюбивое насшавленіе полагать за мщеніе небесь, когда савпые смерщные не могушЪ инако вразум--ичп имишивнакышев баки, комшки мБрами? Уронъ вънца Русова опикроеть глаза твоего народа; владъ. шели его познающь, сколь пагубно для них в самих в не слёдовашь должносшямь, нужнымь для Государя вь ошношении къ его государству. а вельможи и народъ усмощрящь, чио никакая собсивенносиь ихЪ не можеть быть безопасна, естьяя они не будуть строго наблюдать слова законодащельныя. Связь сія толь между собою заимственна, что малвищее оныя нарушение влечешВ ва собою паденіе цвлому. Ввдай чно доброд в шельный Драшко, сей мощиный сынъ своего ощечества. поправляеть уже раченіемь своимв E 2 BCT

всв сін вскользнувшія неустройства Он В вы малольшений онизи Видимира, нося кормило государешва, чишаешъ ревностно списокЪ сЪ вънца Русова " сохраненный вЪ киигъ у жреновъ шолкуешь оный юному Видимиру, ж шъмъ укрвиляй его къ сношению предълежащаго ему бремени, нечувствишельно встваешь въ сердие его съмена доброд вшели. Русы возсшануш Б. какЪ я предрекЪ нъкогда Аспаруху изъ своихъ разваливъ и подъ правленіемЪ мудраго Видимира возобновяшь свою славу; сладсшвенно все ухищреніе адской силы не можешь досшигнушь своего намбренія. и владычество Астарофово совершенно изгибнешь въ областияхъ отечесшва швоего; ибо Фины, учинясь единымЪ съ Русами народомЪ, воспрінмушр, исшинную ихъ ввоу и будуть поклоняться имени Князя шьмы. Вънецъ Русовъ возвращищея на главу законных в онато носителей, и хошя адъ воздвигнулъ прошиву шебя чародвя, но небеса прі-YTO-

этопювихи пебъ помощника: волшебие зеркало покажеть тебв, кто онь, а шы шеченіе подвиговь его ниви вв своем в попечении. Но чтобв -викакая кознь злобы не имвла успв--ваотог вноей выйбросые и баок житося нажаснь на шебя Зміулана была проницаемою, я дамъ тебв средство, чвмъ противоборствовать тебв своему прошившику, и когши льва расшерзающь утробу змісну, - Посемъ истуканъ Чернобоговъ просшеръ руку свою и желваныя виды его обращились въ львиную кожу съспіальными великими когшьми. Въ сію кожу облекайся ты. выцаль жив божесшвенный тлась. мсходя на рашоборсшво съ чародВемь. По семь безсмершное сіяніе около испрукана стало невидимо; я распросперся вновь предъ испукапомв, приносиль усердное благода. реніе Богу мсшишелю, и возложа до надлежащаго времени божественмую мою защишу предв ноги жерш» венника, оницель къ волщебному вер-E 3 KANY,

калу, чиюбъ узнашь мосго помощника.

ВЪ ономЪ, крас ый богашырь, предсшавилось мнВ нівое рожденіе, дъшеніво и наконецЪ многіе бога- шырскіе подвиги; но кому шы обязанЪ вЪ оныхЪ помощію, узнаешь вскорВ ошЪ меня и чрезЪ помощь волшебнаго зеркала; а шеперь послВедуемЪ мы вЪ окончаніи моей повъсши.

ЗміуланЪ, по пріугошовленіи чародвиной брони, шошчась дерзнуль приближишься на сей островъ. Я предчувствоваль сіе по необычайной перемънъ въ природъ и топичасъ Рооружился въ данную мив Чернобогом в двиную кожу; чрез в что я получиль видь настоящаго льва и ещоль великую силу и см влосны. что въ состояніи быль сразиться сь цвлымь свишомь. Едва вышель я изъ моей пещеры, все гопювящееся мив нападеніе изобразилось. Кавалось, чіпо все есшество приближаешся къ своему наденію; земля moa.

Digitized by Google

тыряслась, море нолновалось, ужасвые вихри ревели всюду, и вырывая велине дубы из в кореня, носили, какЪ перо, по мрачному воздуху. Весь видимый мною воздухЪ наполнился пламенемЪ, и сверкающія молніи св преспірашным в громовым в стукомь самое небо представлями адомъ. Сіе сравненіе приведено очень жешащи; ибо цваые полки адекихв силь, вь предводишельствь князя своего Асшарофа, въ разныхъ мрачныхь своихь видахь несаись на огненных в облаках в сразишься съ хранящими злашый сосудь чисшыми служебными дуками. Я не внималЪ сему, поколь занялъ мое мъсто близь злашаго сосуда; но тогда увидвав я бишву, кошорую воображеніе человіческое едва ли себі представить можеть. Цвлыя каменныя горы лешали подобно быспрой молніи; повергаемые изъ пращей удары, от коих должно бы разрущишься земав, падали, какв дождь, сь обвихь сторонь; адекіе духи, E 4 P83-

раздробляемые оными вЪпражЪ, падали накь лиспів, взввваемый віпр ромЪ, во глубину моря; но какЪ существа, немогущія уничтожиться, яростію. появлялись они сЪ новою Посреди сего смященія смердящій клубь, опустясь сь великимь стукомь на землю, разсыпался и предстамић спрашнаго Зміулана вЪ вияв крылашаго и чешвероногаго змія. Онъ бросился на меня злобною яростію, чтобь разтерзапь на часпи, но когти львиные произвели неожидаемое имъ дъйствіе. Когда его пораженія не двиспровами покрывающую меня кожу по мои напрошивь въ малое мгновеніе ока покрыми его ранами и кровію. Онъ съ ужаснымъ ревомъ и каряченіемЪ скрылся duo бътствомъ. Мрачныя силы . неудачливость его покушенія, престали удерживать служебных в духовь ошь поданія мив помощи своимь нападеніемь и сь великимь смрадомЪ изчезли.

Ho

Но сте было не одно шолько покушенте. ЗміуланЪ почши еженедвльво нападалЪ на меня, що шайными происками, що явною силою, но всегда безъ успвиа.

Между шъмъ я не упускалъ тебя, храбрый богатырь, из в моего надзиранія; волшебное зеркало вело меня всюду за півоими полвигами. Я, помня предсказаніе великаго Чернобога в разсужденія важных в услугв. -это биншан кдэт бто бхимэвдижо чествомь, имваь попеченіе, чтобь укрвнинь шебя вь добродвшеми; служебный духъ воспипываль тебя по моему приказавію подъ видомъ пустынника. А чтобы и сила твоя двятельнвищею и побъды р в шительными, искусством в моим в соорудиль я сію швою дубину, и наливая оную свинцомЪ, вложилЪ внутрь ся одинь изв когтей кожи львиной. данной мив ЧернобогомЪ; ибо по опыщамъ узналь, что прошиву когшя сего ничшо усшоящь не можеть. Впрочемь тебв изввстно какЪ ES -

Digitized by Google

какъ оную нашелъ шы при своемъ пробуждении послъ двухмъсячнаго сна близь своего бока, и каковую услугу приносила оная щебъ въ шво-ихъ подвигахъ.

Накочецъ узналь я о исхожденіи првоемь, храбрый боганырь, на приключение къ возвращению вънца Русова. Нужда кошорую имбешь. пы въ моихъ наставлениявъ, и собсшвенная моя польза въ помощи къ, низложенію моего прошивника, принудили меня учредишь прешерпвиную шобою бурю, чиобъ оная при-. несла шебя на сей островъ. Однакожъ каково ни жесшоко было во время сіе сраженіе спихій, вамЪ не предстояло . опасности корабле. крушенія; ибо служебные мои духи берегли рачишельно каждую часть судна вашего ошь поврежденія. При самомь швоемь исхождении на сей островь Зміулань, предчувствующій, что съ возвращеніем в въща Русова лишишся онъ всякой належды кЪ, овладвнію злашымЪ сосудомЪ.

ломь, и сабдешвенно въ низасжевію меня, ввинаго врага своего; для сего собраль онь послёднія силы адской помощи и искусства, чтобъ прежде, нежели достигнень ты вЪ области Царя Двенцы, испытать копечнаго на меня покущенія. ОнЪ ввдаль, что побъдя меня легко уже можеть воспрепятствовать твоимь успъхамъ. Астарофъ соорудиль жеавзную ствну св отверстіями, чтобв вь оныя бросашь свои удары духовЪ, стрегущихЪ злапый сосудЪ, и чтобъ ствна, подхватывая пораженія, двлала оныя недвисшвительными. Співну сію несли по воздуху, а вооруженные духи стожам на оной и за оною въ надлежащемъ бранномъ устроении. Зміулань, извъдавши шягость пораженій когшей аьвиных выдумаль прошиву сихв средство, оказавшее ему на нёсколько помощь: овь общиль пёло свое полстыми кожаными набишыми жлопчатною бумагою и пухомъ полсшями: ноги свои вооружиль онъ BC-

велиними справными когниями, ча швив разрушинь крвность кожи аввиной. И какъ таковое тягостное од вяніе препяшствовало самому ему по воздуку, упошребнав онъ чародъйную колесницу. появилась вЪ глазахЪ моихЪ сверкающею различными огнями; везли ее двенапцапь огненных в преспрашной величины нешопырей. Надлешвав кв мвсту, гдв я ожидаль его, бросился онъ какъ молнія прямо къ завному сосуду, чтобь подхващинь оный, однако я, предупредя его, принудиль спарапыся о защищения жизни его. Девяшикрашно ошражалЪ я его, не могши учинишь на немъ ни ото окаш и прикрывающия прикрывающия при окаш выдерживали дъйспівіе когполени шей львиных в. Девящикращию принимали мы онідохновеніе; ибо принуждаясь борошься шолько силою. мы крайнв ушомаялись. твыв видбав я сражение добрыхв и млыхь духовь; искусствомь сдвланныя молнін, раскаленныя спірвлы-

-и камни свисшали, повергаемые сЪ жепоспижимою быспроспію из в опверсный желваной ствны; но стража злашаго сосуда могла оныя, безвредно подхватя, обращать вы своих в прошивников в; и естьмов только не защищала оных в ствна, они . разрушены бы были собственнымЪ ввоимь оружісмь. Астарофь, видя неудачливое двисшые своих ударовь, подвигь ствиу на ополчение благих В духов в и шты по нтскольких в сопрошивленіях в принудиль ихв уступать св мвста сраженія. Я восшрепешаль, приміня сіе, для того чио ожидаль, что по прогнамін спіражи Аспарофі можеть припіми на помощь чародъю, и півмъ принудишь меня раздвлинь мою силу и обороняться со всёх в сторонв. Однако въ самое то мгновение ока, когда ожиданіе мое начало совершанься, Асшароф в съ частію мрачных в силь своих в поспъщаль ко мив, а ЗміуланЪ, усмощря сте, бросился на меня св сугубою яростію, тогда P83-

разверзлось, великій Перун в в божественном в блистаніи появился на своемъ пламенномъ орлъ, и пустия из в десницы своей смертоносный гром в разрушил в босовское ополченіе, и низверть Астарофа со всвии его силами вЪ глубочайшія пропасши адскія. Ты, храбрый Булать, какь впростый смершный, не могь видъпь сего, ни слышать онаго страшнаго небеснато грома, от в коего безъ особливаго божественнаго промысла надлежало бы испровергнущься основаніямъ земли, но Зміуланъ возчувсшвоваль обнажение свое ошь адской томощи, и ошчанніе придало ему таковую твердость, что я принужденнымЪ нашелся опиступать отЪ нападенія; а особливо когда жогти львиные, хотя проницая полспи не могли двлапь вв пвло его важных в язвь, а свою змісву голову увершками умвль онь сберетать оть моихь пораженій. Вь сіе толь надлежащее время подоспыли вы храбрый боганырь, и однимъ у**да**- ударомЪ шаинсшвенной дубины, улученнымЪ вЪ самую голову, повергли чародъя бездушна.

По окончаніи сей важисй побёды я, по вліянію великато Чернобога, долженствовал в отнести златый сосудь на его жершеенникъ какъ въ безопаснъйшее мъсто къ сохраненію судьбины нашего отечесшва. Прочее шебъ извъсшно. ---Возрадуемся теперь, храбрый Булать: тлавивишее препятствие къ совершенію швоего подвига низложено. Тебъ не оставалось бы за чемъ здъсь медлишь, кромъ приняшія от в меня потребных в наставлений: но какъ надлежинъ шебъ узнащь о состояніи береговъ области Царя Авицы о положени ея сполицы. нъкоторыхъ прочихъ Дворца и обстоятельствь, то дожны мы призвать въ помощь волшебное зеркало. Оное вразумить тебя какь о тебв самомь, такь и о всемь нужномь. Посавдуй миз.

Bora-



Богатырь шествоваль за почшеннымЪ РоксоланомЪ сквозь узкій ходь по мраморнымь спупнямь на вершину горы. ТамЪ вЪ кругломЪ поков, имвющем в окны на всв двашцапь чешыре стороны въпровъ увидвав онв на заатомв треножцв сіе таинственное зеркало. Ободы онаго были серебреные св начершаніем в нівкоторых в непостижимых в хараншеровъ и изображеній; зеркальноежь сшекло было синеващаго цввта и не представляло глазамъ его никаковаго впечатьвнія . мрачной колеблющейся шьмы. Роксоланъ, приближась предъ зеркало, сошвориль проекрапное колвнопреклонение и чишал в накоторую крашкую молитву кЪ Чернобогу, что и богатырь должень быль учинить по повелвяйю своего водишеля. Пощомъ свли они на скамьв: Булать предв самое веркало, а Кабалиств позади положивЪ голову на плечо богатыря. Желай, заль онь Булашу, возложа ему DARA

руку свою на голову, что нибудь видъть. Я хочу, чтобъ предсшавилась мив область Царя Двицы и мвсто, гдв хранится ввисць Русовъ, сказаль богатырь Едва онъ произнесъ слова сін, волшебное зеркало вспыхнуло свётымы пламенемъ, потомъ пламень съ мрачною колеблющеюся шьмою изчезв, и область Царя Авницы весьма ясно изобразилась. Булашь видбль, чию оную составляють два великіе острова, не въ дальности отъ матерой земли находящіеся. Роксоланъ показываль ему города, называя оные поимянно, разныя удобныя морскія пристави, и особливо ту, въ коей богатырю Рускому безопасиве присшашь можно. Пошомъ представилась столица хищницы ввяца Русова; оную окружаль великій змій, распростершій дебелое тівло свое вокругъ всего города и скватя конець хвоста своего вь свои зубы. Не принимай вещь по ея виду, сказаль богашырю Роксолань; шы вь Yacma IX. Ж наднадлежащее время усмотришь, что шушь меньше опасносии, нежели сшраха. — Можешъ бышь я не увижу ни того, ни другаго, отвъчалъ богашырь; для шого что ваше покрови**тельство и сердце Руса вЪ состоя**. Hin yananmb меня презирающимЪ ужасности. Но вЪ которой **п**сякія части города хранится сокровище. для которато я шествую, продолжаль Булать? Тогда волшебное зерпредставило сначала Дворець Царя Двицы, построенный Гопфским в обычаем в, кв южной споронв города на колму, омываемомв волнами моря. Глаза Булашовы пробъгали по окрестностямь и внутренностямь онаго, и не представляли ему ни спражи, хранящей входь, ни служителей царедворных в. Причиною сего было по, что Царь вица, занявшись волшебною наукою, довольно полагалась на свое знаніе, чтобъ не имъть ни отъ чего опасносши, а служишелей удаля для шого, чтобь не препящивовали ей оные вы eя

ея упражненій, употребляла къ услутамъ своимъ средства чародвиныя. Послв сего взоры Булатовы проникли во внутренность чертоговъ; оные не занимались великолбпіемъ укращевій, и представили ему Царя Дввицу, упражнявшуюся въ списываніи изъ большей черной книги нъкоторыхъ знаковъ. Вънецъ Русовъ быль на головъ ея, и Булать легко узналь оный по описанію.

Когда надлежащее число знаковЪ вписано было на харшію углемЪ, Нарь Двица положила оную въ горящую жаровию. При обращении оныя вЪ пепелЪ воскликнула она, обращясь на югь, проекращно: Астулфћ! - тогда РоксоланЪ, дернувь богашыря за полу, сказаль: приготовься кЪ забавивищему явленію и ко вниманію важний ших для шебя разговоровь; ибо она призываеть теперь Астулфа, начальника в встоносцев в. Его слова долженствують подробно быть замвчены. Волшебное зеркало окажешъ Ж 2 me61

764499 A.

тебъ и сію услугу, для того что оное явственно доносить слуху рачи особь коихь представляеть. -ЧрезЪ нВсколько мгновеній ока двери съ южной стороны отворились нав шижь и Булашь увидёль вшед шаго во оныя челсвъка въ Римскомъ одвавіи. Оный выспупаль съ гордою осанкою начальника и съ коварнымъ видомъ придворнаго. Поклоны его избясняли, что не весьма слъдуеть полагаться на его увъренія, а сквозь услужливое лица его положение межно было примъщищь влобу св рабскимв ласкательствомв. Великол впіе одеж дъ его являло, что овыя сдвланы на щеть чужаго кошелька, и что за взятыя въ долгъ дорогія прикрасы никогда не будеть ваплачено. О всемъ семъ можно было догадываться по тому, что вшаки озвиникр озвинера брои чем выступали совиныя лапы св острыми когшями; а между перьевь, украшающих в его шапку, шорчали искусно прикрытые два рога. Всегда гоповый

товый къ исполнению повельний ваших в, сказал в Астулф в Царю Дв. вицв, предсталь я удовлетворить волв Вашего Величества. — Да, дорогой мой АстуйфЪ, отвъчала она; я призвала тебя для обыкновеннаго чрездневнаго выслушанія случаевь, происходящихь вь свышь. Скажи мив, что воспосабдовало св эшимъ глупымъ Македонскимъ владъльцемь, который покориль земли великаго Царя? Мяв кажешся, что оное учинено для шого, чтобъ оными никогда не владвшь. - Такъ. сударыня, сказаль Астулфъ; сте есть необходимая участь разбойниковЪ, или людей, немогущихЪ ничвмъ быть довольными. Пріобретши великое, они желають еще величайшаго, и въ сихъ ненасытныхъ хошвніяхь пренебрегають и бросають изв рукв то, что могло бы вь оныхь остапься. Ввдайте, что АлександрЪ теперь, овладвы изввсшнымь, направиль желанія кь неизвъсшному, и разумъя, что покореж 3 nie

ніе цвлаго світа займеть всь дни его. савдствению не удастся назадь возвращимься по для лучшаго истребленія из в головы сих в мыслей раззоряеть онь все позади Вчерась въ угодность одной распусшной женщины и при славном в случав учинишь памящь свою безсмершною, сожегь онь пьяной шошь огромный городь, копюрый быль удивленіемь свыша и надь которымь трудились многіе въки, истоща всв свои сокровища, великіе Государи; словом в, Персеполь Но посладующие ему вольных р держав В Еллины, подхватила Царь Двица, какую находять выгоду. — О стращный чась! вскричаль Астулфь вострепетавшій; оставьте, сударыня, чужія выгоды и помыслите о своих в собственных в. ВЪ сіе мгновеніе ока по шаинственному вліянію узналь я великую гровящую вамь опасность. - О! я оныхЪ мало стращусь, вквравно Царь Двица съ улыбкою; вольно уже успвла въ знани, сообщен-

щенновь мив великимь Зміуланомь, чтобь возмочь отвращить покущенія на меня смершных в и самаго ада. - Не очень полагайшесь на сіе. подхвашил в Асшулфв; богашырь Рускій, убившій самого учишеля шего Зміулана, покровишельсшвуем в Чернобогом в коего шрепещешь весь адъ. Всв двая его учреждеющия по насшавленіямъ Кабалиста Роксолана. Сей богашырь есшь шошь самый Булашь, кошорый имвешь у себя непобъдимое оружіе, и кошорый весь свёть удивиль славными своими подвигами: и сей-то Булатъ приближается ив области вашей, чтобв лишить вась единственной крвпости вашей науки, вънца Русова. ---И шакъ Зміуланъ убишь? сказала Царь Аввица съ накошорымъ малым в сожал вніем в ; для шого чщо хотя она щитала себя чародвю сему обизанною, но внутренно им Вла къ нему ненависть за то, что овь болве ее разумвль чародвисшво. Но сіе есщь, продолжала она, до**x** 4

, when

достойное наказаніе его дерзости. Онь, такь какь Александов, котвль все завоевать, что было и выше силь его; онь нападаль и хотьль всем в овлад в тво и знаю о покушеніяхь его на злашый сосудь, который впрочемь не принесь бы ему ни малой пользы; а я, не подвертая себя никакимъ предпріятіямъ, довольно найду силы оборонишь себя вь моемь государствв. Сей змій, окружающій мою столицу, сіе владъніе вънцемь Русовымь знаніе довольно двлающь меня безопасною. Развъ подвластные мнБ дужи не имвюшь столько силы, чтобь уничтожить нападение одного смертнато? но есшьми бы онв и могв пожишить вънецъ Русовь, развъ войско крылашых в эмісв в не можешв. достигнувъ его на пупи, растерзать и ошнять у него добычу? -- О. сударыня, говориль Астулфь сь негодованіем в я вижу, что вы много полагаещесь на себя и мало на мое кЪ вамЪ усердіе. Ввдайше, что никакая

какая чрезвественная сила, никакіе происки духовь и никакія очарованія не могуть коснуться кв богатырю, имвющему дубину, вв которой залита часть скипетра великаго Чернобога. Но я познаю, что мнв не можно будетв увбрить вась, пока не разскажу я вамв повысти богатыря сего, и какв подвити его, не взирая на сопротивленіе ада, оканчивались всегда славою,

Царь Дъвица, имъя первою своею сшрастью любопытство, охотно согласилась выслушать сію повъсть. И такъ, посадя Астулфа близь себя на софу, просила онаго разсказать пю, что онъ хотъль. Почему Астулфъ началь:

Приключенія собстиенныя богатыря Булата.

Богатырь сей родился близь древняго города Изборска, при великомъ Бъломъ озеръ, отъ благородж 5 ныхъ ных в родишелей, служивших в Рускимъ Киязьямъ. Отецъ его при самом в его рождении, во время междоусобных в браней, убить бунтовавшими Финами. Нъжная его супруга не могла снести сего урона, и въ малые дни горестію вселена въ гробъ; а Булашъ въ младенчесшвъ разграбленій дому свсего похищенъ быль вь пеленахь буншовщиками, кои и опідали его за одинъ пънязь н жоторому, пожелавшему купить его, пустыннику. Кто таков быль сей пустынникЪ, я со всемЪ моимЪ стараніемъ провъдать не могь; но по всъмь чрезвычайнымь его свойствамь заключаю я, что быль то изв числа духовь, хранисшихь злашый сосудь. Сей пустынник воспитываль его своими руками. Львиное молоко, коим в онв поилв его, двиствовало, что онъ возрасталь не по годамь, а какъ говоришся по часамь, и всасывая въ себя соки крвпчайшаго на свъть звъря, утверждаль свои мышны кр кранилищу сверьк весшесшвенной силы. Десяци льть онь могь уже выдергивать великіе дубы из в кореня, къ чему можеть быть двиствовало помощію що, что пустынникЪ, предъ даваніемъ пишомич своему молока, охлаждаль во ономь раскаленный булапный мечь: по крайней мърв извъсшно, что по тому получиль онь свое имя. Все, могушее вліять ві него склонность кі добродвшеми, соединишь сію св его природою и намъреніями, не было упущено въ понеченіяхь онаго пуспынника. По доспижении БулашомЪ двашцашил в шяго возрасша, был в онЪ образецЪ благонравія и со вс Вми достоинствами къ вступаенію въ званіе богашыря. Сего довольно было возбудить во мив и моих в адских в собращіях в жестокую къ нему ненависль. Мы не предвидвив, къ чему небеса предопредваяють сего рвдкаго юношу, но не могли и ожидашь вв немв, кромв ватишаго себъ непріятеля; а сего достапочно было привлечь насъ по-CAB-

савдовать ему всюду и въ малвиших в его двиствіяхв, предпоставляя ему хитръйшія искушенія. Все, казавшееся намЪ удобнымЪ кЪ нарушенію его доброд втели, было истощено, но къ досадъ нашей порсегда безЪ успвха. Ненависпиный пуспыникь умбав уничиожань наши лести и удержать въ своей власти невинное Булатово сердце. Колико коваривиших в същей расторгв он в доблественно! со всёмь тёмь я не ошчаявался улучишь время, и ошЪ природы ожидаль помощи, чтобь учинить его неспособным в кв звавію, въ которое посвятиль его пу-Между наставленій сшынникЪ. подаванных в отв него ему, слышал в я заповтдь, воспрещающую богатырю покориться прелестямь въжнаго пола прежде согетшенія шрех в отличных в подвиговь; сіе-то и казалось мив шемв, гав могу я восшоржествовать. Я вЕдаль, что проискожденіе природы гораздо превосходлве происхожденія разума. Первая есшь

ееть двло Боговь, а другій двяніе человвческое, и что по сей причинв часто разумь уступаеть природв; следственно оть чувствь его возраста ожидаль, что оныя покорятся побужденіямь врожденнымь.

Пуспынникъ совершиль уже свои наставленія богатырю Рускому; повельдь ему ишши для сысканія приключеній, могущих в имя его прославишь. Он в просшился св ним в навсегда и не дозволиль, кромв трехь дней, медлить вь его пустынь. СЪ шѣхЪ порЪ БулашЪ не видалЪ наставника . но почитая шаинственнымъ закономъ шрекдневное пребывание в его жилинів, заключиль до того времени изъ онаго не исходишь. Тогда - по ожидаль и успъха въ моемъ намъре-ВЪ первые два дни сшарался я внушать ему во сив роскошивишія мечшанія, чшобъ пріугошовишь его кЪ преступленію объта своего на яву; онъ видваъ себя многокрашно побваншелемь вь опасивиших в приклю-

приключеніях в, окруження славою й честію, избавителемЪ прекраснійшихЪ Царевенъ ошъ хищныхъ исполиновъ; родители их в угощали его великол впно, предлагали наслъдницъ своихъ въ супружество; придворныя красавицы предлагали ему прелести свои ко услугамЪ и шому подобное. богашырь пробуждаясь забываль сихЪ мечшаніяхЪ **Т**авашымоп W только о томъ, что нъть у него оружія; онв на сей конецв выдергивалЪ великія деревья сЪ корнями, и испышываль крепость оных удареніем в о каменный утесь; однакожь, раздробляя оныя единымь ударомъ воображаль, что данная ему безсмершными сила должна получить от оных в пристойное себъ оружіе, и ожидаль, что за швмъ шолько и должно ему медлить три дни въ пустынъ. Проникая по симв обстоятельствамь вв его мысли, учредиль я новое емуискушение, которое при томъ согласогалось и съ моимъ намъреніемъ.

Я прешворился въ образъ тестнатцашил Бшней дъвицы, одаренной наивозможивишими прелестыми невинноспи и красопы, и им вющей на себв столько одвянія, чтобь лишв не можно было почеспы совстмъ нагою: но чтобъ взоры его не имъли труда досадовать на въжливоств поршнаго, гнилую лушошку обрашилЪ я въ видъ богатырскаго обоюднаго меча, и св онымв, окружась шемным в облаком в , леш в л в отверстію пустынникова жилища, гдв Булашь покоился крвпимь сномь. Я изумился, нашедъ близь его богатырскую дубину, и тотчасъ вознамърился оную, какъ препятствіе предпріятіи, похитить, въ моемъ но прикосновение къ ней прошло мив не даромъ; я опаленъ произительною молніею и принужденЪ обрапишься въ бътешво. Я взяль мое прибъжище къ Демономаху, начальнику чародвевь, и сей по таинственному свсему искусству позналЪ, что вь сей дубинв вложена часть скиnempa петра великаго Чернобога, и чтю потому владъющій симъ оружіемъ безопасенъ не токмо отъ всъхъ возможныхъ нападеній, но и отъ силы самаго ада. Больше сего, къмъ сооружена сія дубина и какимъ образомъ принесена къ богатырю, мы не могли провъдащь.

Не можно изобразишь вамъ досады, возчувствованной мною отв толикаго препятствія въ моемъ предпріятіи, коимъ уповаль я оказашь великую услугу начальнику моему, адскому Князю Асшарофу. ОднакожЪ по внушенію его над Вялся произвести то лестію, чего не можно было силою; я предсталь въ сказанномъ уже мною образъ дъвицы сь мнимымь мечемь кь спящему богатырю, и ожидаль его пробужденія. Но кЪ удивленію моему прошли два мъсяца, въ кошорые сонь, не взирая на всв покушенія мои къ разбужденію Булаша, владъж имъ. Я сравниваль заповвда пустынника о трехдневном в толь-KO

ко в пустыв его пребывани с с сим двум всячным в сном в, и не мог в извлекать из в того инаго заключения, кром в что сон в сей есть двиствие непосредственное от в Богов в, служащее к в лучшему укр в плению сил в в богатыр в, как в то и в в самом в два было; ибо посл в узнал в я, что булат в, проведти двум всячное успокоение, мог в цвлые два года бодрствовать без в мальй то природ в своей от ягощения. Наконен в сей несносный ми в богашырь проснулся.

Первый предметь, представшій взорамь его, быль я, или лучше сказать привидвиная дввица Онь сь великимь удовольствіемь насыщаль зрвніе свое прелестьми, коихь до того времени еще не видываль. Я примвчаль двйствіе всесильной природы по раждающемуся на щекахь его розовому пламени, и для того не медлиль пользоваться симь расположеніемь чувствь юности. Я подчель кь нему сь нёжнымь взоромь, часть 1х.

~~

и взявъ его руку, говорилъ ему: Богашырь, опредвленный кВ славнымъ подвигамь! свщование півое о недостапкв оружія услышано безсмершными: я предстаю по их вельню, чтобь учинить тебя владетелемь меча сего, естьми только согласишься нвкоторыя условія, шы исполнишь оть комкь можеть быть ни одинь смершный ошказащься не въ состояніи. Ввдай, что я единочадная дочь славнаго Царя волшебниковЪ; родишель мой препровел всю жизнь свою и истощих всю силу знанія своего въ сооружении меча сего, который владвющаго им в учиняеть непобъдимымъ. Но со всею его шаинственною наукою, хотя посредствомЪ оныя могь онь повельвать стихіями. не въ силахъ однако былъ шишь одного буншующаго своего подданнаго, кошорый, овладвев волшебною его книгою, изучился по оной всвыв чрезвестественнымв знаніямъ и учинился ему въсилахъ равень. Пишаемая имь ненависть къ

своему господину побудила его учинишь ему жесточайшее озлобление: когда не могь онь двиствовать надь моимъ родишелемъ, вздумаль онъ чрезъ меня приключить ему смершельное огорченіе. БуншовщикЪ зналь, что никто не можеть доспитнушь на пресполь родишеля моего, какъ мой будущій супругь; и посему предпріявЪ воспользоващься онымъ правомъ, учинилъ меня въ глазахь всвхь мущинь шоль гадкою, что ни одинь, изъ нижь не можеть взирать на меня безь отвращенія. — Но шы, любезный богапырь, видишь, что я заслуживаю лучшую участь, нежели бы остапься въчно дъвицею! — Сей возгласъ провождаемь ошь меня быль шаковымъ взоромъ и нёжнымъ жиманіемъ руки, что богатырь просиль меня скорве кончишь мою повъсть и объявить условія; я чувствоваль, что рука его, заключенная въ моей, дрожала. — БунтовщикЪ, продолжала я, ожидаль, когда уже 3 2

я немогу по очарованію его сыскапь себъ пристойнаго женика, що принуждена буду вышши за него. дишель мой, объясия мив все обстояшельство его умысла, прилагалЪ великое стараніе выдать меня замужь; онь двиствоваль вебми силами своего знанія, но безплодно; всв призыванные им в на сей конеп в Паревичи и богатыри, взглявувъ шолько на меня, содрогались и увзшайно изЪ нашей сполицы. Естественно, что отецъ мой, полагающій во мив всю будущую свою надежду, возчувствоваль оть того великую печаль, повертшую его гробъ. Предъ смершію своею чиль овь мив сей мечь, сказавь: дочь моя! естьяй ты не будешь ща. сшлива, чтобъ каковый нибуль доброд в тельный богатырь разрушиль, очарование нашего злодъя, по крайней м тръ не достанешься ты ему въ добычу; ибо влад вне мечемъ симъ сохранить тебя оть его хищности. Желающій владіть симь непобідимымЪ

мымЪ оружіемЪ долженствуетЪ прежде учинишься швоим в супругом в. Я заклинаю шебя не нарушащь сего условія: ибо оное избавить тебя от в нашего врага, немогущаго коснушься кв человвку, имвющему сей мечь. Три дни прошло послъ преданія земав твая моего родителя, какъ въ одно упро блеспящее облако, влешввь вь окно моихь покосаь, произнесло гласъ, повел вающій мнв вручить тебъ, о Булать, мечь сей на необходимомЪ условіи учинишься моимъ супругомъ. Оно принесло меня сюда, и я давно уже дожидалась твоего пробужденія, не смівя нарушишь сна, разсыпающаго на лицБ пвоемь прівпиности, раждающія во мив желанія, коимь спыдливость моя едва можеть противоборство. вашь. — Теперь скажи, любезный богатырь, находишь и ты меня довольно отвратительною, чтобь не последовать воль Боговь, ших в учинить тебя владителем в непобъдимаго оружія? - О пре-3 3 KP&-

красивишая Царевна! вскричаль Булашь, сквашя мои кольна; сін условія, кошорыя самих Вогов в могушь учинишь благополучными! опустиль руки мнимой красавицы на его шею; усыа богашыря коснулись ея груди. . . . Я чаялъ восторжествовать, но вдругь сей, покровищельствуемый небесами, воспрянуль изъ своего заблужденія, и вырвавшись изъ очароващельныхъ объящій, отскочиль. — О Боги . ескричаль онъ! една я не помрачилъ достоинсшво моего званія! сколь ни прелеетны ваши, несравненная Царевна, предложенія, но я не могу оными пользоваться; я не совершилъ еще никаких в подвиговъ. Законъ моего чина и принесенныя при вступленіи вь оной каятым обязують меня сохранишь чистоту моего юношества. Владъйте вы своимъ мечемъ и ожидайте от времени и мсего щастія, чшо можеть бышь заслужу я оный сь вашею рукою. Между шъмъ Боги пошлють мяв оружіе. . . . Ахв! я вижу

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$

вижу оное, вскричаль богашырь, взглянувъ на близь лежащую дубину, и сквашиль сію въ руки.

Безплодно справался я увъримь его, что сія нечаянно оказавшаяся дубина должна бышь лишь очарованная палица, подложенная от врага ея за твыв, чтобь воспрепяніствовань ему вЪ шастіи овладёть непобёдимымь мечемь и престоломь Царя волшебниковь; пицепно напрягаль я двиствіе заразъ мечтапельной красавицы, ея убъяденія, слезы, чтобь побудить его къ скортишему заключенію брака. ОнЪ ошвергъ всѣ мои доводы и лишь желаль испышашь, справедливо ли мивніе мое о найденномь имъ оружін дъйсшвіемъ моего меча. Легко догадаться можно, что я не въ состояни быль на сіе согласишь. ся; я чаяль ласками двеицы успвшь еще въ моемъ намбрении, и для жинна видоп ба ото бынокиве отош объятія. Я употребляль лесть и силу, но же нещастію, которому и духи 3 4 MHO-

иногда прошивишься не могушь, мечь мой между шьмь коснулся Булатовой дубины и получиль насшоящий видь свой лушошки. Богашырь сіе примъшиль; онь пришель вы великій гныв, что я дерэнуль поставить ему шаковое искушеніе, и даль дочери Царя волшебниковь столь сильную пощечину, что оная изчезла и насшоящій Астулфы лишился при томы ліваго уха.

Богатырь, восторжествовав в своею победою, благодария в небеса как в за избавление свое в толь опасном в искушении, так в и за мизпосланное ему оружие, коего действие он в уже испытал в над в очарованием в, и ни мало не мыжав в, пошел в в мыста, гдв призывала сго слава. Тогда еще в Руской держав в продолжались междоусоби. Булат в пристал в к сторон законнаго своего Государя и дал в ей таковый перевыс в, что вскор в машущиеся Фины принуждены были в в покорности ожидаты своей судьбы.

Pas-



А съ моей стороны, продожалъ Астулфь, имъя къ прежней моей прошиву Булата ненависти новое озлобленіе, что лишень быль лъвато уха его рукою, не упускаль его изъ вида, неусыпно стараясь нанести ему каковый нибудь гредь. Въ то время появился въ Варягіи исполинъ необычайнаго роста и силы. Оный пребоваль у Варяжскаго Князя, чтобь сей опдаль ему добровольно свою корону, или бы противопоставиль ему богатыря, могущаго на единоборств съ нимъ оспорить сіе его требованіе.

CMB.

Смёжность Варягіи съ областьми Рускими подавала мив надежду. чню Булать при первомь призывь на пол. вигь не пропустить искапть ономь своей славы. Увёрясь вы семь, обращился я кЪ шоварищамЪ моимЪ Князьямъ шьмы для соввшу, каковымь бы образомь учинить двиствіе оружія Булатова нед виствующим в на исполинв, и шъмъ бы приключить неизбёжную погибель ненавидимому мною бегатырю. Посредствомъ крайивишей силы очарованія составили мы воду, и обливь оною у спящаго исполина голову, обращили сію вЪ крвп чайшее желвзо. Вь добавокъ къ шому я съ шысячею подвластных в духов в отряжен выль помогать исполнну, и подхватывать во время сраженія удары, им вющіє упадать на его твло.

Между швыв Варяжскій Князь, устращенный шаковымы требованіемы исполина, не зналы что двлать. Всв витязи его, имышіе усердіє кы своему Государю и довольно храбости,

брости, чтобь сразиться св исполиномв, были жертвою своей неустрашимости, и погибли на поединках в. бховноМ йиннавию засвлЪ своей столиць и послаль гонцевь во всв страны сввта, призывая богашырей на подвигь. Булашь первый изв оныхв услышалв кличь сей и первый предсшаль Варяжскому Государю св предложением в услугв своих В. Обрадованный Князь осыпаль его благодарностію и почестьми, и между тъмъ, какъ богатырю оказывано было утощение, исполину возвъщено, что на упро имветь выступить противу его на единоборство богатырь.

Лишь шолько солнце освётило брега моря Варяжскаго, ствы торода покрымись несчислимым в множеством в народа. Государь провождаль торжественно храбраго своего защитника из в Дворца до градских в вороть, у коих в, принести жертву

жершву великому Перкуну (*), простился съ нимъ и возшелъ на подзорную башню, чиобъ быть трепещущимъ свидътелемъ избавленія своего, или лишенія престола. Тогда ворота градскія при звукъ бубновъ и ратныхъ роговъ отворили, и Булать, вооруженный единою своею дубиною, изшелъ на подвигъ.

Исполинъ, гордящійся своимъ росшомь, началь громко смвяшься, увидя приближающатося своего прошивника, и сей смвхъ его быль сшоль пронзишеленъ, что отстоявте въ полуверств на ствнахъ градскихъ зрищели принуждены были заткнушь свои уши. Онъ оскорбляль богатыря ругательными названіями: отъ сей лягушки, говориль онъ съ презрвніемь, ожидаеть Варяжскій Князь обороны вънцу своему! Я спарялься.

^(*) Божество, коему покланялись Варяги, почитавшееся оными за Бога враней.

рался, присушствуя при немЪ шайно, ванвань въ него гордосны и презрвніе, чтобъ твыв, возбудя вь боганырв досаду, привести его во излишнюю запальчивость, учинить нападеніе съ стороны его нерасположишельнымЪ, и желбэноголовый исполинь продолжаль свои насмъшки и угрозы. Куда шы идешь, мвакая шварь, кричаль онь Булашу? мив спыдно будеть, естьми употреблю я прошиву шебя оружіе; одной оплеухи довольно для уничтоженія дерзскаго Варяжскаго защитника со всемЪ его высоком вріем в. . . . Но слушай, сіе уже въ посавдній разь: раздавя шебя я не кочу больше медлишь, и Варяжскій Князь должень мнъ послъ сего опідать свою корону, или я сорву оную съ него обще съ его голожою. / Дай мив въ семъ кляпівенное съ стороны его объщание. — Я не удостоиль бы тебя отвътомь, сказаль Булать сь презраніемь, естьлибь не касался шы до чесши защищаемаго мною Государя. И шакъ при-HY-

нуждень я унизишь себя, чтобь опввчать тебв. Явижу, что желваная швоя голова мало имвешь вв себв мозгу, что ты судишь о человъкъ по его росту. Не объщая шебъ никаких в условій св стороны защищаемаго мною Государя, объявляю тебъ его именемъ, чтобъ ты пригошовился заплашишь жизнію за дерзское твое требование. — СказавЪ сіе, пригошовился онь къ нападенію. Я, вбдая важность оружія богатыря Рускаго, распорядиль подвластных в мев духовь кь подхватыванію ударовь; каждый члень твла исполинова заняли по нёскольку духовь и съ раченіемъ ожидали начашія бишвы. Исполинъ, раздраженный словами богашыря, воскрикнуль сшрашно, и наскочивь котьль раздавить его ногою; но Булать вспрытиль оную толь жестокимъ ударомъ своей дубины, что безь сомивнія учиниль бы его одноногимЪ, еспівли бы духи, со вредомЪ своимъ подоспъвъ совокупно, не подхвашили ударь. Однакожь исполинь

лишился всей нашей защиты; ибо молнія, изшедшая из оружія Булатова, низвергла меня со всёми моими во адъ. Исполинъ предоставленъ сшал В шолько есшественным в своим в кръпостямъ, и лишь единая желъзная голова ето на нѣсколько мгновеній ока выдержала жестокость пораженій Булашова оружія. Бой былЪ спрашный; пушь видимь быль искусства съ дарованіями природы: борьба небесь со адомь. Удары исполиновы, удобные по одиначкъ разрушить великую гору до основанія, упадали без в двиствія, ошражаемые проворсшвомЪ Булашовымъ. Сей уклонялся отъ наскоковъ дебелаго швля его, и каждымв опущеніем в смершоноснато оружія своего ошшоргалЪ часшь либо брони исполиновой, либо мяса до косшей. Очарованная голова онаго была неприибо какъ вершина дуба, землъ травнолъшнаго, возвышалась оная почни до облаковЪ. Богашырь видвав сіе препятствіе своей побвав; ďнá

онь усугубиль удары, и отбивая стремящіеся въ него от вего противника, поражалъ купно исполиновы ноги, шакв что св каждымв прикосновеніем в дубины убавлялся рость сего чудовища саженями. Составь за составомь отлеталь прочь, и сія гордая громада, лишенная ногь, опиралась уже выбсто пять на колбнахв, а потомв, ставь безв. лядвій, поддерживалась пюлько на одних в задинхв, но всегда укрвиленная въ злобъ, чтобъ растерзашь, или кошя бы раздавишь наденіемь швла своего богашыря, ее уничножающаго. ИсполинЪ, чувспвующій свою погибель, ревблю ужасно, прокавналь Боговь, пвна била клубомь изв его окровавленнаго онь кусаль собственное свое тьло. и частыми онаго съ цваыми водоносами крови плеваль въ Булата. Сія, соединяясь съ шекущею изъ ошбипых в ногв его, наполнила мвсто побоища, такЪ что богатырь стояль вы крови по самый поясы. Испоd Huk

ливь ослабываль, и видя конець товой неминуемый, наполнился ярости и оптания: онь, изрекши пяжкія хулы, собраль остатки силь своихь и бросился на богашыря, чтобъ наденіемъ своимъ раздавинь его, но сіе совершило бишву. Едва шолько наклоненная голова исполинова учинилась досязаемою. Булать поразиль вь оную своею дубиною ударь быль толь жестокь, что мозгв изв раздробленнаго черепа брызнуль до самыхь градскихь ствив. Богатырь возгласиль побъду, и вырвавъ клыкъ изъ челюсшей исполиновых возвращахся къ обязанпому имъ Варяжскому Государю, который, встрвия его поржесивенко, проводиль во Дворець свой. Радоств о избавления ощь поликой опасносни оказывана была празднованиемЪ чревь пвлые два мвсяца во всей Варягіи. Булапій, увінчанный славою и осыпанный почестьми и награжденіями, быль первымь лицемь во встхъ пириссивахъ и забавахъ з Yacms 1X. И OH To

онь умбль оживлять оныя своимы веселымы нравомы и сы того времени сдълаль оны привычку, чтобы тослы каждой знаменитой побыты провождать вы весели и попойкы сы тріятелями по цылому мысяцу. Но какы послы таковаго богатырскаго тумства потребно было довольное и отдохновеніе, то и заснуль вы крыто вы увеселительных чертогахы князя варяжскаго.

Во время сна сего, продолжавшагося цёлый мёсяць, адь, присшыженный неудачею своего намёренія, кипёль злобою и изь непроницаемаго коварсшва соплешаль новую сёшь, вы кошорую бы запушащь и низложищь бегашыря, дерэско сшремящагося кы славы.

Тогда чародви Зміулань быль еще живь; онь, случась по нікоторымь обстоятельствамь при Дворі Косожскаго Князя, смертельно влюбился вь дочь его Княжну Світану, уже просващанную невісту Аварскато Короля Кигана. Онь бы легко

П0-

похишиль ее посредствомь своей адской науки, еспьлибь не мвшаль тому шалисмань, повъщенный ей на шею при самомъ еще ся рождении по доужбь сь родишелемь ея ошь Кабалиста Роксолана. ЗміуланЪ. бывь знаемь при Дворв Косожскомь простымъ только чужеземцомъ, не устыдился взять дерзость просить торжественно Княжну Свитану себв въ супружеснию. Легко догаданься, что ему съ презраніемъ было въ томъ отказано и учинена поносная высылка из обласшей Косожскихъ. Онъ удалился, заклявъ себя явно ошистить обиду свою КосогамЪ чувешвищельным Б образом В; кипя влобою, опредвлиль онь совершенно разворишь их в ощечество, и на сей конецъ, призвавъ на помощь проклятую свою науку, воздвигь онв. двенапіцапінглаваго Смока слаль опустошать ненавистную себв спрану. Чуловище сіе им вло спіан в -івпотія піндобов валівам , йівнивак ревымв, ноги и хвоств покрытия Из He.

пепропицаемою чешуею съ преострытми когшьми, а между числа эмбиных в голов в своих в одну челов вческую и могущую говоришь сшрашнымь голосомь. Вь одинь ясный авшній день густое черное облако покрыло столицу Косожскую, и учиня штмр вр обранное время вечерній мракЪ, привело всёхЪ вЪ ужасЪ. Облако сіе, свиваясь въ клубъ на поляхь предь городомь, разорвалось сь великимь громомь и изрыгнуло изъ себя чудовище. Ужаснувшіеся -Косоти бъжали на градскія ствны, чтобъ удостовъриться во образв, каковымъ разгивванные по мивию ихь Боги ихь казнишь хошяшь, и едва облако изчезло, увид вли они чудовище, идущее кЪ нимЪ. Мно--гих в обваль трепеть и принудиль бВжать ВЬ сокровенныя мВста, но было довольно и ошважных в пои пускали въ него стрвлы и мътали сь бойниць изь пращей великими камиями, хошя без всякаго успъха. СмокЪ глошалЪ камни и спірвлы, непрони-

проницающія толо его, и говориль сь спрашнымь хрипвніемь савдующее: Косоги! не помышляйте нападащь на меня обыкновенными человъческими силами; покушенія ваши будушъ гибельны и безплодны; иба и самыя чрез вестественныя средпрошиву меня не могушЪ. Одно вамъ предлагаю на выборъ: не хочете, чтобъ я въ спранъ вашей испребиль всвхъ живущих в, оплайте мнв на снвденіе Княжну Свишану, посли сего я без Б всякаго оплагашельства удалюсь изъ земли вашей въ необищаемыя Валдайскія пустыни. СказавЪ сіе, чудовище легло на великомЪ камит и ожидало, какое по пребованію его взято будеть вознам вреніе. Слышавшіе сіе Косоги съ печальнымъ ужасомъ бёжали возвёстить о произшедшемъ своему Государю. Нещастный Киязь оцвпенвав ошь словъ сихъ. Хошя онъ былъ и добрый Монархв, но порфироносецв и человъкъ сражались жестоко въ его И 3 occ63.

особъ. Потибель госу дарства и погибель единочадной дочери два пред. меша, равно драгоц внные. Великодушіе его побуждало самаго себя принести на жершву въ пользу народную; онь хошваь самь ишши сразишься сь чудовищемь, чтобь по крайней мърв погибнувъ, не бышь жестокосердымъ свидъщелемъ конца бъдной своей Свётпаны. Но вельможи не допустили его предапься очевидной опасноспи, равно не хошвли они слышашь, чшобЪ надежда Княжескаго рода пресвилась вв единой наследницв престола, естьлибь согласиться на требование чудовища. Они къ ощчаянному Государю приставили върныхЪ хранишелей, чтобъ не допусшишь въ дъйствіе гибельнаго ощечеству его великодущія, и въ сей впервыя на свъщъ Монархъ по усердію подданными взяшь быль подъ спражу. Между півмь собрань великій соввшь на градской площади. Общая опасность не допускала раздвляшься голосамь, какь що обы-KHO-

кновенно бываешь вы прочемы, когда частныя корысти владвють вельножами; они и народъ согласно приговорили оппказать чудовищу вЪ его пребованіи, хопи бы споило то погибели всего государства, и доколь небо пощлеть имь избавление, сражашься съ нимъ и искашь средствъ умершвишь его. Множесшво юношей, испышанных вишязей и отрядных в полковъ снимали на себя сей полвигь; предложение ихъ принято съ надлежащею благодарностію, заключено оставить на волю ихв, купно ли, или по одиначкъ выходишь имъ на сражение, и послать гонцовъ во всв сосвдешвенныя государсшва для возвіщенія о семі приключеній сильнымь могучимь богашырямь, а особанво къ Королю Кигану, чтобъ узналь онь о опасности своей обручницы и госудаства, коего владвющій родь онь возсшановишь долженствуеть. Однако всв отважные погибли въ своемъ доблестивенномъ предпріятін; ни сила, ни искусство не ИД =OMO-

возмогали процину Смока; онв прер заль и пожираль всёхь нападающихъ. Посланные гонцы не лучшую имвли учасны з чудовище прилъжно сперегло встхъ изходящихъ изъ города и всв они были плачевною добычею алчных в челюсшей его. дьзя было ожидань спасенія, кромъ ошь молвы, разнесшей всюду служь о нешасти земли Косожской. Опчаянные жишели ея не смвли выхоикке и бхиово своиод беи аппи посабднее прибъжище вы молишвахы къ безсмершнымъ; ибо человъки шогда лишь прилъжно вопіють на небо, когда сами в себв не видящь помощи. Между півмь Смокь, немогущій войши шолько въ городъ, опусшошаль деревни, сшада, нивы и луга, и вЪ малые дни можно уже было сказапь, что цвътущая Косожская обласпы вскорв учинищся плачевною пусшынею.

Я (продолжаль Асшулфь) радовался о успъхахь мщенія покровишельствуемаго Астарофомь чародыя.

Digitized by Google

жыл. Не чтобъ вящшей подвергнуны онасносии богашыря Булаша: ибо не сомывался я, чию онь принервой въсщи о семь приключения усшреминся въ Косогію, - вздумаль я соорудинь ему сильныйших в непріяшелей, цежели двенаппцаппиглавный СмокЪ. Римляне, присвоившіе себв право завладвив веемь євішомі, иміти на сей конецію войска во встуб спранахів общирных в границь своих в. Полководцы оных в готовы были на всякій случай воспользоващься удобным временемь къ завладънію какою нибудь обласнію. Камилла, возврамившагося mогда съ побъдом ошь славнато города Вен, безпрестанныя войны съ Нъменкими народами принудия расположиныся ранны близь Булгаріи, и слёдсшвенно былЪ опь не въ дальносщи опів земли Аваровь и Косоговь. Мнв изввошень быль гордый и влюбчивый нравь сего Риманина; чвмв и заключиль. я воспользованься, чиобъ внуша ему И 5 CHIPACIES

Ninu

спрасть къ Княжив Светань, учинишь его врагомЪ Королю Аварскому Кигану, и щімь сего отвлечь оть помощи спранв, надлежащей оппцу его возлюбленной; а пришомЪ, чщо неудастся ли и богатыря Булата, гошоваго всегда въ близь происшедших войнах р искапь своей славы. на мечи Римскіе. повертнуть ВЪ шаковых в расположениях в приняль я на себя образъ спарухи, и въ пристойном в придворной Косожской одвянія пребоваль допуска предь Камилла. Получа сей, говорилъ ему, что слава, разнесшаяся о его доспоинспвахь и побъдахь, заочно пл внила сердце 'единспівенной насабдинцы сильной области Косожской и шаковой красавицы, каковая достойна учинить щастаньымЪ жребій подобнаго ему ироя, что Княжна, Государыня ея, бывь принуждена повиноващься власши своего родишеля, прошиву воли обручена за Аварскаго Короля, и счишая участь ейю для себя весьма низкою щасшною,

щастною, принуждена, забывь дввическую благопристойность, взящь чрезь меня прибъжище къ побъдишелю почти всего извёстнаго свёта, вь пвердой надеждь, что Камилль храбростію своею избавить ее оть прошивнато для ней брака, и можешь бышь сочшешь, что ему приличиве учинишься Государемь Косовскимъ и супругомъ Княжны, соспавляющей прелестьми своими украшеніе сего въка. — Потомъ показаль я Римскому военачальнику маи ка вдик Со Сусино йнакашт умрав столь сильно заразить его кь Свъщанъ любовію, что онь въ пожь время опправиль пословь, какъ къ Косожскому Князю съ шребованісив дочери его за себя вв супружесшво, шакъ и къ Аварскому Королю съ грознымъ повелбніемъ оставишь намърение его о союзъ съ Свъшаною. Ожидаемо, что онв, котя посоль его, провождаемый мною, безопасно ошь Смока провхаль къ двору Косожскому, въ обоихъ мв. сшахЪ стахъ получиль опиказы. Родитель Свыпаны опивналь ему, что нещастное обстоятельство страны его не дозволяеть ему помышлять ни о какихъ союзахъ, а особливо когда дочь его обручена уже по собственному ея выбору за Короля Кигана; а сей столько быль раздражень наглостию Камилловою, что прогнавъ посла съ безчестиемь, объявиль Римлянамъ войну и готовился учинить впадение въ ихъ области.

Во время сихъ возстановленвыхъ мною и чародъемъ Эміуланомъ
емятеній въ двухъ союзныхъ государствахъ одно изъ нихъ доходило до паденія своего от всетожирающаго Смока. Киганъ не зналъ о
онасности, грозящей его возлюбленной, и занимался пріуготовленіями
къ войнъ на Римлянъ; а родишель
свото отечества, упросилъ вельможъ
своихъ, чтобъ оные покорились волъ
небесъ, и погибелію его дочери
набавили бы себя и всю страну от ъ

меминуемой смерии; ибо надлежало пропаснь либо оф чудовища, нан сЪ болода, для шого чшо провозъ събсшных в припасов в всюду учивнася невозможнымь. Вельможи, изв коихъ кажами оплакиваль уже пошерю сына, либо родсшвенника, или целой волосии своих в подданных в не упорсшвовали прошиву сего великопредложенія. душнаго Назначенъ день, въ кошорый по принесевія къ Богамъ посабднихъ жершвь умилоспивленія, надлежало извести Сввшану на събдение чудовищу. Она неминуемо погибла бы, естыл бъ благод вшельствующій Косогамь Кабалисть Роксолань не успориль подащь ей помощь, возбудя спящаго богашыря Булаша. ОнЪ, явясь сму вь сновидени, уведомиль о славном в подвигВ, призывающемЪ его спрану Косожскую. Булапъ воспрянуль оть сна, возвъстиль о явленія, и простясь съ Варажскимъ ГосударемЪ, осыпавшимЪ его благо. дарностію и подарками, коих в онв, K!OMB

кром в одного багрянаго богашырскаго плаща, не принял в, шеспвовал в бодрспвенно на приключение, объщающее ему новую славу.

Между шъмъ роковый часъ для Княжны Свётаны наступиль; время молишев кончилось, Боги не внимали воплю унылаго народа, никшо не йантовитен атипициве коливк жребій. Одван ее въ черное плашье и едва лышущій ошь гореспій родишель самъ возвель ее на шоржественную колесницу; онъ везъ ее за врата градскія, не помышляя ви о макой опасности, либо самъ желая погибнушь сЪ нею купно, или полкрвпляемый иройскимъ мужествомь къ произведению добродъщельнаго своего вознамбренія къ благу общества. Рыдающій народъ омочаль пушь его чистосердечными слезами; бол взненные вопли онаго пронвали воздухъ и возлешали на небо. Но сіе позорище удобиве вообразишь только сердцамъ чувствительнымъ, нежели мив повветвоващелю начерittarii A

шашь пером в моим в; должно бышь самовидну, или им вть поняте о томь, сколько трогаеть любовь Моакош бхишихьив, бхиниврдоп пвшави крайній опышь попеченія о спасеніи ошечества, чтобь представить вв мыслях в жалостное оное шествіе. Не было никого, ктобЪ не произенЪ был в совершенным в свщованием в всякЪ рыдалЪ, всякЪ желалЪ испуспишь душу свою кЪ спасенію Св Вшаны ; однакожъ никшо не осшановиль теченіе коней, везущих в смершную колесницу своей Государыни, и оспавался проливань слевы вЪ ствнахь градскихь. Князь Косожскій. въ послъдніе обнявъ свою возлюбленную дочь, упаль вь обморокь: усердные вельможи опівезли его Дворецъ, а Княжну оставили произволь судьбы и чудовища. Оная полумершва брела кЪ великому камию, гдв обишаль Смокь, чтобь скорве скончащь свои мучищельныя минущы, Сколь ни ужасно было ожидаемое поворище, сколь ни поражены были Beatвельможи и народь, однакожь мидгіе взошли на градскія стБны, чтобъ въ посабдние благословить душу своей Кияжны, когда оная полешить на небо, а особливо усердные жрецы, коим ваперше города не дозволяло ходишь по деревнямЪ. для обманыванія народа и собиранія богоговыных в сребряников в в кошельки свои, св нешеривніем в Ожидали сего благополучнаго часа своему отечеству. Но Смокъ, удалившійся на добычу, медаиль предетать съ своими спасищельными на тють разъ Косогамъ челюстьми. Уже набоживишіе изв жреповв проекраптно сънадлежащимъ умилениемъ воскликнули: о бичь боговь, ужасный СмокЪ! приди взящь свою жершву и оставь страну нашу. Наконецъ круппящаяся вдали пыль сполбомВ показала быстрое шестые чудовища. Зришели вострепетали и готовы были зажащь глаза свои, чтобъ не видать жалостнаго действія, которое однако они посмотрвшь вышли:

igitized by Google

Бол Бзненныя восклицанія возобновились, но остановлены были появленіемь двухь богапырей. Одинв изь нихь шель пыикомь быстро. опираясь своею шяжкою дубиною а другой, вооруженный полными доспВхами, скакаль на бодромь конв. и раздувающіяся у опаго пламенныя ноздри доказывали, что богатырь въ пуши своемъ не медлилъ. Оба они варугь приспъли къ великому камию. Конный сскочиль опромешью и воскликнувъ: -- Боги!... Свътана! въ какой часъ.... и въкаком в ты состояни! -- бросился къ ней съ объящіями, а пъщій сталь, опершись на свою дубину. Княжна, которая была почти безв чувствъ, пришла въ себя; слезы, упавшія изь глазь приспившаго всадника, горячествю своею ее возбудили. АхЪ, возлюбленный Китань, вскричала она! еще Боги ко Мив михостивы, еще и шеби вижу! • • • Но ўдались; я должна потибнушь; не умножай смершельной Часть IX. I мост

моей горести своею опасностію. Мы погибнем в вм в с товория в Киганъ, или чудовище растерзается моими руками. - Да! сказалЪ холодно богашырь, опершійся на свою дубину, естьми Вулать позволить тебв отнять у себя честь таковаго славнато подвига. Смоки не везав попадающся. . . . Догольно св тебя, чтобъ ты утвшаль сію дввипу, между півмь, какь я спану управляться съ чудовищемъ. ---А! шы тоть славный богатырь Рускій убившій жельзноголоваго исполина, сказаль Кигань со удивленісмь; я почитаю твою неустрашимосшь, но не соглашусь никогда, кто нибудь, кромъ меня, быль избавипелемь моей невеспы. - Избавляй ты ее во всткъ другихъ случаяхъ, подхвашилъ Булать, а теперь . . . сказать правду, я не люблю двлишься ни св квив опасными приключеніями. ---Какъ бы то ни было, отвъчаль Король, но я не меньше швоего им Вю вЪ

во себб ошважности снять на себя Киганъ не привыкъ никому обязань бышь избавлениемь вь собственномъ своемъ двав. Еще ни одинъ богатырь не имълъ труда защищать меня. - Короче сказать, ботапыри товорили хошя св почтеніемь, но отв часу крупнье, и согласились общинь дёло, кому достанешся св чудовищемь драшься, чрез в поединокъ. Можетъ быть одинь изв храбрыхв лбовь остался бы разкроеннымь, естьлибь Княжна Свътана не вошла въ посредсшво. О мой возлюбленный КиганЪ, сказала она Королю Аварскому! шы подаещь мив великіе опышы швоей ко мив горячности; пім принелВ спасти жизнь мою, тебь надлежащую, или окончать свою імбств со мною. Не довольно ли, что ты пришел В почти на извъстную погибель, но какое имвешь ты право подвергать опасности дни свои, единственно мнъ надлежащіє? Для чего не хочешь шы бышь благодарным Б бога-I 2 шырю .

шырю, признаніе швое заслуживаю щему? Ты пришель по должностии и побуждаемый спрастію, а побъдишель исполина для шого шолько, что его привлекло великодушіе. Справеданго ан вамъ ополчаться другъ прошивь друга, и взаимно нанося удары крВпости мышцЪ, еще неиспы танных в жишать сввть единаго изЪ двухЪ первъйшихЪ его покровишелей? Разсуди прилажное, должно ли шерять вамь междоусобствуя силы. нужныя кв моему защищение? ктобв ни выиграль изъ вась право сразиться съ Смокомъ, который появиться не замедлишЪ, то ослабленному ли ополчаться на таковое чудовище? Но ежели по нещастію рука твоего прошивника вЪ великодушій и храбросши лишипъ меня моего возлюбленнаго? ... АхЪ! нъпъ, я не допущу . . я заклинаю шебя не ошходишь оть меня ни на шагь и подврапляшь мою слабость BO BOEMA толь ужаснаго позорища? - Свъшана кЪ сему поведищельному гласу **хісбви**

дюбви умвла присоединишь шаковыя даски, провождаемыя слезными взочто Киганъ вложилъ въ мечь свой, уже въ половину обнаженный. - Повинуюсь тебъ, прекрасная Княжна! сказаль онь съ видомъ негодующей храбросши. А шы, славный богашырь, говорилЪ онь, обращясь къ Булащу, щы побвдилъ меня не сражаясь со мною. Я уступлю тебв честь славнаго подвига, но ср условіемь заплашишь мив за сей дарь еще неоцвиеннвишимв, то есть ввчною твоею ко мив дружбою, — Да, неустрашимый Король! я клянусь шебв Богами, что не употреблю во зло сего почтишельнаго швоего мив награжденія; оно будеть законь, обязываю. шiй меня навсегда кЪ швоимЪ услугамь, сказаль Булашь, повергая свою дубину и стремясь сЪ объящіями въ Кигану, подающему ему свою руку. При своей храброспи, продолжаль онь, шы превосходишь меня своимъ великодушіемъ. Я при-I 2 внаюсь -

знаюсь, что не быль бы подобно тебв щедрь вь добровольном в уступленіи сего подвига. . . Но шы могь бы теперь принудишь меня быть во оном в зрителем в, естьлиб в дружба, коею я шебв клядся, долволяла м н в оскорбить твы в щвою возлюбленную. Признайся, что непросщишельно шебь ньжиую дьвицу учинить зрищельницею твоей опасности, и можеть быть язвь, легко ожидаемыхв; и впрочемъ можещь ли ты счесть себв во одолженіе, естьми я убыю Смока, и тъмь избаваю швое досшояние ошь погибели, когда, что легко случиться можешь, должень будешь подащь мив помощь, буде я ослабвю? ДрузьямЪ прошиву общаго врага должно сражащься общими силами, а не чрезъ междоусобія подавашь ему выгоды. И щакъ помоги мив. естьми то будеть нужно; я не поспыжусь назвапь шебя моимъ избавишелемь, но безь нуж ды не нарущай долга къ швоей возлюблен-HOK.

ной. — Сказавъ сіе, они обнялись и возобновили клятвы о въчномъ дружествъ.

ВЪ самое сіе время ужасный свисть и крутящаяся пыль возвъспили имЪ приближение Смока. лашь подхвашиль свою дубину и пригоновился вспір тіппь чудовище ; а Король Аварскій охватиль одною рукою препещущую Княжну, другою же держался за рукояшь меча своего, чтобь быть готову въ случав нужды на помощь новопріобрв. шенному своему другу. Чудовище, считавшее добычу свою достов врною, спремилось сЪ злобною алчноствію кЪ великому камню; но увидя прошиву себя Булата остановилось, какЪ бы вЪ изумленіи, нападащь ли, или удалипься ему должно. Но побуждающая его адокая сила ръшила его въ мгновеніе она; оно, приподнявшиев на заднія ноги, выпустя из воныка осшрые по аршину длиною когщи, склубя свой хеость и раззинувь одиннатуать эмвиных в челюстей, I 4 **690-**

бросилось на богатыря, чтобь вдругћ расшерзать и пожращь онаго. сей встрытиль его таковымь жестокимъ пораженіемъ своей дубины . что три головы съ ногою и кры-и опілепівли на великое разстояніе, Смокь, узрвы ліющуюся из рань своих в кровь, усугубил в ярость свою; напрыги его были опасны, но проворство богатыря и дъйствіе непобБдимаго оружія учинили оные недвиствищельными; чудовище каждаго пораженія лищалось головы, и когда осшалась у него одна только человъческая, оно не могло уже нападашь, и лишь прыгая, спаралось сберечь отв ударовь голову, содержащую остатокъ жизненности. лова сія ревела спрашивім р обраи угрожала богашырю оснавишь ея швло, есшьми онр не хочешь съ смершію ся погибнушь. Однако БулашЪ, не взирая на сін угрозы, продолжаль наносить удары, но не могь никакъ улучинь въ желаемое мъсто;

толова умвла проворно уклоняшься , и лишь швло Смоково раздувалось сть ударовь дубины. Наконець богашырь, скучив в продолжащь почин окончанное сражение, бросилъ оружіе, и схватия чудовище руками, повергь оное съ жестокостію о зе-- маю, пошомъ, насшупя на него ногою, оторваль последнюю голову и -овижо, Корп йышиводя блары, оживотворявшій сіе вредное чудовище. Кигай вр вашини рогр вострубих в побъду; Свътана пришла въ себя отъ ужаса, и благодаря богашыря, превозносила его похвалами, а Булашь не медал началь сдирашь кожу убищаго Смока на знакЪ CETO вершившагося знаменишаго подвига. копторую поптомъ всегда носиль на себВ вмЪсто плаща.

Таковым в образом в злополучивищій день обращился Косогам в в совершенно радостивний. Рыданіе и слезы премвились в в торжественныя восклицанія; сін скоро достигли до Дворца Княжескаго, и падшій І с подв

подъ бременемъ гореспи Государъ возсталь, и слезы утвыетельныя -олим ве от очитоннавнов илнавнивы сни Боговъ. Онъ собраль своихъ вельможь и пълохранишелей и шелъ торжественно встрить богаты рей, защитивших в его кровь и отечество. Коль великое увеселеные было для него увидёть возлюблевную дочь свою, кошорую за нъскольмо часоь в обнявь онь в последніе живу, и редомую ся храбрым в обручникомъ. Онъ не сомивнался, чтобъ не Король Аварскій быль ен избавителемь и благодариль его за то ев дружескими обвящіями, но сей ирой не принималь сего, и объявляль. что он в равно со вовми Косогами обязанЪ шты славному богашырю Булату. Тогда вев гласы признанія обрашились кЪ богашырю Рускому. Князь возвель его съ собою ва шоржественную колесницу восклицаніи народа и воиновъ: да здравствуеть победитель железнотеловаго исполина и стращнаго Смока и избавитель страны Косожскія! - слідоваль во храмь для принесенія безсмершнымЪ жершвы благодаренія. Тамь Булашь увънчань дубовымь ввицемь, и облеченный въ багряный плащь приглашенЪ на пиршестию во Дворецъ Кияжій. Прурій мрсяць продолжалось торжество сіе, на котором в Булашь по обыкновенію своему исправно пиль нектарь Боговь за благополучіе державъ Косожской и Аварской, клявшись спюкрапно о вВчномЪ дружесшвъ Королю Кигану, заснуль въ отведенных вему великол впных в чершогахЪ, и забылЪ о своемЪ другв и о самомъ себв. По повелънію Кнажескому никшо не смъль сдълашь во время сего опідохновенія ни малаго шума, не токмо во Двори, в, но в вь близь лежащихь улицахь; всюду разспавлены были півлохранищели, хотия що совсямь не нужно было для Булата; ибо сто соединенных в громовых в ударов в не могли бы разбудищь его.

Между

Между пімь Король Кигань не им вав времени медаить; по обвявленіи имЪ войны РимлянамЪ войски его шан уже кЪ мѣсшу Римскаго ополченія. Онв на семь походъ узналь о нещастін, олучившемся его возлюбленной и ея государству, и для того, оставя миненіе, посташаль избавишь. Таковым в образом в случилось, что онъ нечаянно приспъль къ великому камию, гдъ БулашЪ побъдиль чудовище. Опъ, объяснавщись съ Княземъ Косожскимъ о причинъ Римскаго къ нимъ посольства, совътоваль о мърахъ, каковыми савдуеть вести войну народомЪ, прославившимся вЪ свВшВ своею храбростію. Ожидаемо было, что отказъ Камидлу въ сватовствъ за Княжну Свъшану навлечешь его оружіе и въ области Косожскія. для шого заключили они общими силами напасть на РимлянЪ въ ихъ отечествв, и твмв предупредить грозимое разворение своимъ державамъ. О бракъ Кигана съ Свъща-HOIO

ною не было забыто; сей положено совершишь по первомЪ благополучномъ успъхъ оружія въ спюлецъ Короля Аварскаго. И шакъ Князь Косожскій послідуемый своею дочерью и собравъ свои войска, отправиася съ Киганомъ въ Аварію. БояринЪ, оставшися правителемъ въ Косогіи, получиль повельніе объявишь Булашу по его пробуждении о причинВ опшествін Государей, и о томь, что остается на его воль. бышь и ему до возвращенія обоих в Государей первымЪ хранишелемЪ княжества, или участвовать вЪ войнъ своего друга, или въ случав других в его каких в нибудь важных в предпріятій получить богатырскаго коня со всёми доспёхами.

Сонъ Вулашовъ продолжался мвсяць, въ кошорое время успъхъ оружія друга его не быль удачень: онъ проиграль, Римлянамъ два сраженія, и на послъднемъ, не взирая на що, что оказаль удивительные подвиги силы своей и храбрости, лишился

Digitized by Google

шился своего нареченнаго тестия Князя Косожскаго, и съ малымъ остапком в рати, преследуемый Римлянами, бёжаль вь свою сполицу и осаждень во оной. Тушь защищался онв храбро, и швыв св опаснвишимъ для враговъ своихъ мужеством в что вв сей осадв участвоваль неоп, вненный залогь добродъщельной любви его Княжна Свътана. Сія Государыня, оплакиваю. щая кончину родителя своего, жертвовала оной не одними слезами: она не однокрашно приспъвала на помощь жениху своему вВ опаснвиших вылазкахв, и своею полв ея превосходящею храбростію подавая помощь, не рѣдко перемѣняла успъхи неуспрашимоспи Римской, и избавляла Кигана от в величайших в опасностей. Можно сказать, что осаждающие и осажденные были непріятели, другь діля достойные. Чего не могъ выдерживать цълый свъщЕ, сію ужасную и сильнейшимъ народамъ спремищельность въ бит--Raxh

вахь Римскихь, сей поядающій огны иройства охлаждали малое число соединенных В Аваров В и Косогов В предводимы были КиганомЪ и Свъщаною. Римляне, купившіе дороц вною невообразимаго множества крови своих войскъ свой побіды, не сміти отважиться на приступы, и довольствовались только осаждать городь, уповая принудить оный къ здачь чрезъ пресвченіе привоза събствых в припасовъ. самомь двав голодь угрожаль великою опасностію осажденнымЪ. Возгордившійся по5 вдами КамиллЪ предлагаль уже о миръ на поносных в условіях в: чтоб в Король Аварприсягнуль Римлянамь вь скій подданствъ, и отрекщись права на Княжну Свѣтану, отдаль бы оную изь стоихь рукь жениху ся, предь нимь достойныйшему. Предложение сів отіввшствуемо было сильными вылазками, и воины Римскіе плашили несчешным числомь головь своих в за наглость своего полководца. водца. Со всвыб твыб безб посторонней помощи городь не могь бы выдержать на долго осаду. Княжна Свъщана послала грамоту въ свое государство о скоръйтемъ собрания остальныхъ войскъ и довольнаго числа събстныхъ припасовъ; а Король Киганъ отправилъ гонца къ другу своему богатырю Булату, чтобъ онъ постъщилъ избавить его въ опасности. Грамота его была слъдующаго содержанія:

"Король Аварскій Киган другу "своему непобъдимому богашырю Бу-" лашу желаеть здравія.

і, Я ни о чем в не прошу шебя; но не см во убъжденіями моими , оскорбить наше дружество; доволь; но, естьми скажу шебь; что я про- , играль Римлянам в два сраженія; лишился на последнем в извоных в , отіца моей возлюбленной, и вм вств , св нею осажден в в моей столи- , цв. Голодь преодольнает в оную; больше , нежели оружіе вратов в мо- , мхв; й я не могу сказаць, на , доле

Digitized by Google

э долго ли во состояни будемо мы выдерживать осаду. Гордый Ка-, милло предлагаето мив миро на , условіяхо, чтобь я добровольно , уступило ему мою невъсту, и , учинился бы его подданнымо; но , для друга Булатова приличнъе , умереть со оружіемо; оно не бу-, деть Римскимо невольникомо. ,

ВЪ посавдній день, предъ пробужденіемъ боганыря Рускаго, тонець съ посавнымъ оты Кляжны Свътаны достигли въ Косотію. Бояринъ, правившій государствомъ, не смъль ни разбудить Булата, ни въ сходственность новельнія своего Государя безь воли его собирать войско; ибо не зиалъ, согласится ли онъ быть самъ правителемъ, и одобрить ли посылку вспомогательнаго войска. И такъ, держа въ рукахъ грамоты, дожидался окончанія сна богатырскаго.

Я (говориль Астулфь) радовался видя обстоящельства сін; ибо ожидаль, чно Булать не раздумаєть Часть ІХ. к

Digitized by Google

то ошважности своей одинъ напасть на войско Римское, и что уже жепобъдимая дубина его не будетъ имвть возможности защищать твло его отв извъстной погибели, когда ивсколько сошь шысячь мечей стрвав обращащия вв одного человвка. Напосабдокъ Булашъ проснулся. Бояринъ подаль ему грамошы, и объявиль повельне своего Государя, учиняющее его первымЪ хранишелемъ Косогін; пришомъ шребоваль онь ошь него изреченія, намврень и онь остаться тупь, или желаеть бхашь, чтобь по тому можно было учинищь надлежащія распоряженія. Богашырь не ошвичаль ничего и читаль грамоты. emv Далеко ли отсюда до сполицы Аварской, спросиль овь окончавши чтеміе? Восемь дней верховою Вздою, ощь Впіспвовано ему. Но прикажете ли собирашь вспомогашельное войско, вопросиль еще бояривь, n kakoe ваше вознамърение? --- Да, сказалъ Вулашь; я хочу на сей разь бышь mpaтравинелей княжества, чтобь избавишь Косожскія войски ошь шруда. Я не приказываю оных в собирань. и иду одинъ помогать моему другу. Не сыбли возражать прошиву столь отважнаго предпрівшія однако дожаадывали ему овыборВ доспвховь, богашырскаго коня и швлохранишелей. Мив ничего не надобно, отвъчаль богашырь, кромв мвшка сухарей: я хожу пВнікомЪ, а шВло мое храню моею дубиною. . . Ну продолжаль онь кь боярину, шеперь будь шы правишелемь, и дай мив сухари. ТошчасЪ исполнено его повельніе, и онь пошель вы пушь свой. Разстояніе до столицы Аварской совершиль онь шествіемь двудневнымъ, и на зорв препьяго разсвъщанія увидвав башни оныя.

Между півмі голоді принудилі Кигана учинить рішительную вылазку сі шівмі, чтобі либо протнать непріятелей, или сі остаткомі войскі погибнупь на сраженіи; ябо равно было умирать и не отів К 2

Digitized by Google

досташка пищи. Булаци, взощедшій на высокій холмь, близь ополченія Римскаго и почши вЪ равномЪ разстоянія от города находившійся, примвшиль выходящее изъ города войско: овь ожидаль спокойнымь вришелемъ послъдсшва сраженія, не хошя безь нужды вмышашься и участвованіем в своим в отнять часть славы, ожидаемой отБ храбросци его друга. Сей поисшиннВ заслуживаль, чтобь весь свыть быль могда свидъщелемь его подвиговь. Сражение началось съ равнымъ съ обвих в сторон в жаром в; множество однихъ и оппанийе другихъ производили равновбсіе вЪ бишвВ; однако всюду принуждены были Римаяне уступать, гдв присупствоваль Кигань; онь одинь гналь цвлые легіоны; но гдв вспомоществовала ему Кияжна Свъщана, шамъ въ минушы лишались Римляне когоршами (*)

^(*) Когорта выло у Римлянь нъкото-рое раздъление воинскикъ силъ, можетъ вышь подобное ротв, или вапалану.



жизии и мвста сраженія. Стократив уже Буланів биль вы ладони оптв радости, взирая на чудеса храброспи, производимыя его другомь, чо наконецъ множество начало преодоч аввать его: Авары и Косоги значала уступать; Кигань не могь всюду поспъванъ; Сввщана была схвачена, и влечена павнищею и пицепию Король, жених в ея, спремился освободищь предметь своей горячности: онв самь изнемогаль опь множеспиа полученных ранв. — А! уже поздно будеть, естьми я помедлю еще, сказаль Булашь, прытнувь однимъ скокомъ съ жолма долой. побъкаль сквозь тустбишія пюлпы Римских в силв; онв дрался и не оружість очицаль пушь себв, но давиль людей, гдв шель, и подобно валящему вихрю, опровергающему авсь полосою сшези стремленія своего, раздвигнуль войски. Вдругь очущился онь на мъств, гдв торжествующе по-61 дишели съ гордостію влекли не-K 3 011 B-

опвисиную для Кигана и для своего полководца добычу, и гдв другь его не искаль уже иромв смерww. Onb bb mreoberie ora nomonшаль ногами плвниншихь, освобожиль неввоту своего друга и кричаль ив нему: ободрись, Король Аварскій! шы побідиль уже; осшавь мнВ довершины схвдснвія твоей храбрости. Веди свою возлюбленную и свои войски обрашно въ городъ, чнобь я имбаь мёсню полущинь на просторВ этих в разбойниковв. Сказавъ сіе, началь онь работать своею дубиною; удары ея были жестоки: поражая одного, убивалъ онь десяшками; ибо пораженные ошлешали прочь подобно камню. брошенному изЪ пращи, и твлами побивали стоящих в позади CBOUMU себя. Онъ давиль ногами опроверженных в погналь Римлянь подобно быстрому соколу стадо галокъ; онъ шель не по земль, поля позади его усшилались шрупами ; мбо онь махаль на право и на лъво, BPLI-

прыталь впередь и описканиваль . назадъ, гдв оставались кучи отчаянных Римаянь, и словомъ, онъ проворно разносиль смерть всюду. Вскорв обрадованный КиганЪ, отступающій сь войскомь своимь кь городу, началь терять изь виду бътущую рать своих в непріятелей: но какъ гусшая выль сокрыва изъ жда wiero друга, по началь онъ опасацівся о его жизни. ОяЪ не могь вообразинь; чиобь силы одного человока достащочны были гнашь цвлое войско, и пошому жалвлы, чно много положился на слова своего друга и осшавиль его погибнушь неминуемо. Хошя видвав онв чудесную его силу, храбрость и проворешво, хошя примъшно было, что он в гонить непріятелей, однако приказаль вновь трубить на брань, и сшавая отборных в рашиипоскакаль къ нему на помощь. Приближась къ мвсту, гав быль Римскій воинскій сшань. увиавль онь шолько пустые шатры H K 4

и всв принасы брощенные, Аваровъ. побранных во время войны в в плвив. сбивающих в уже св себя оковы; ибо и стража, хранившая ихв, обращилась въ бъгство. Киганъ, отдавъ приказъ о занящій стана съ корыстьми, продолжаль поспвшать на помощь Булату, но до самой мочи не могь достигнувть зи его. жи, бВгущих в; онв скакаль полько полямь, успланным вольвами. Получа изъ подо надежду на успъжахъ своего друга, и разщиявал по пеостранству, занимающему число побиных в, усмотр вав, что непріятелей живых в не оспівлось уже ни фощойчасти; и такъ остановился онъ съ своими вишязями и войскомв. На разсавив продолжаль онь вхашь шахимъ шествіемь по пуши, указываемому ему сабдами побъды друга, и видвав, что число швав Римских в началось от в часу уменшаться; наконець оныхь уже не было. И шогда то огорчился быле онь, думая, что другь его утомясь ПO-

жогибь оть отпавшихь враговь своихЪ; однакожЪ ободрился, увидя впереди себя вошкнушую въ землю его дубину повъщенную на опой кожу Спокову и ившокв св остапкомв сухарей от в дороги. Надобно, чтоб в оно быль живь, говориль Кигань жь своимь полководцамь; кажется, что Римское войско все побито, но тавжь онь и куда удалился опъ своего оружія? - Между пімв. как в всякв не могь постигнуть сему причины, увидваи они Булаша, возвращающагося кЪ нимЪ и ведущато на веревкъ самаго Римскато полководца Камилла (*), въ послъдова-K 5

Digitized by Google

^(*) Можеть выть о семь произшестей ивть инчего еврнаго ев лвтописный Римскикь; поевствователи гораздо вывають скромны ев разсуждения случаевь, приносящимы не великую честь ины отвчеству. Однакожь во времянникамы Аварский видно, что Камиллы за сле изгнаны изы сроего отечества, и уже прощены послы Алліанской ватали, которую послы него проиграли Римлине противы Галладвь.

ніи двухь только его оруженосцевь. приближась ноздравиль Богашырь Короля Аварскаго съ побъдою, и донесь ему вы корошкихы словахы, что онь не разсудиль за благо оставишь изъ войска Римскаго никого. кромъ Камилла съ двумя его оруженосцами. Киганъ обнявъ его благодариль сь дружескими выраженіями за рказанную помощь, лучше сказапь, за сохранение короны своей обще съ жизнію в и его возлюбленною Свётаною. Скромный боганырь не присвоиваль себя ничего. жакъ шолько чио онъ доверщиль почши исполненное уже КородемЪ, его другомь. Нёть, храбрый Булать, товориль Кигань, усугубляя свои объятін, ты удержаль двоекратно жизнь мою, шы увънчаль мое сердце возвращением возлюбленной, без в тебя была бы она плвиницею, а я погибь бы сь моимь государствомь. Посав сего вручиль богатырь Королю павненнаго Камилла, который послаль его подь спражею вь свою стволицу, и повелбав, возвёстя Княжив о щастливо совершенной преславивитей победе, приготовить торжественную вотрёчу и все для великолбиваю пиршества.

Аварскій Король, учиня распоряженіе о погребоніи: мершвых в, предлагаль Булашу половину изъ корыспей, найденных в в воинском В Римаянь сшань, но сей не приняль ничего, а удовольствовался толькона знакъ еей бишвы собращь шыя кольцы св персповв побишыхв благородных В Римлян В, из В коих В снизаль онь себв н вкошорый родь перевязи и считаль всегда оную первишимь своимь украшеніемь, Киганъ, взирая на множество побиных в говорил в своему другу, чтэ онь начодишь его вь особливомь защищении у БоговЪ; ибо не можно впрочемЪ HNKOMV остапься бы живу, сражаясь съцваымъ войскомъ искусных в рашников в. Булашв, швердо вбрящій во провиденіе небесь, быль сь нимь вь этомь согласень.

ВЪ самомъ дъхв богашырь сей погибъбы, естьлибъ прозорливый Кабалисть Роксолань, узнавшій про разосиланныя ему ошь адскихь Князей същи, и видящій, что онь неминуемо упадешь вы оныя, и для щого онъ при спущении его съ колма предвиачатием сражения прилешвав на своемв самолешающемв ковръ и облиль его шаинсшвенною водою из Б зланіаго сосуда, комораж mВло его учинила збезвредно з ощВ всяких в пораженій оружія. — Булашь, услышавь сіе повъствованіе Астулфово, началъ приносить благодарность своему покровителю за одолженія, коих вон в до того времени не ввдаль; но Роксоланъ прервах в оное и принуждах в его внимать все происходящее вв чертогахв **Паря Дъвицы.** — Асшулфъ продолжаль. По исполнени всёх распоряженій Король Аварскій шество. валь пюржесшвенно вы свою спюлицу, имъя у себя по правую руку своего друга и избавишеля богашыря Ру-CKSTO.

екато. Воины /состнавляющіе сей ходЪ, почти всв занящы были несеніем в нірофеевь; споль много опыхь ошиято и толь велико было число Римских в легіоновь! Княтна Свитана встрвтима побъдишелей за городомъ со всъми вельможами и народомъ. Радо--сов навилопанія наполняли воздухъ; всюду слышны были похвалы Королю Кизану, Свитани и Булату; жершвенники курились во всекь храмахЪ, и жрепы по внутреннимЪ живот. ных в прорицами о благоволения Богов в къ народу Аварскому и Косожскому. Когда Кигань входиль съ Свешаною в в первенсивующій храмв, Булашь, остановя их и созвавь встхь вельможь и полководцевь, пребоваль оть них в награждения себв. Всв изумились и не понимали, что значишь будунь желанія богатыря, отказавшагося от участвованія в пріобрвтемных в корыстяхв, Я желаю, чтобв двъ веши оставлены были на мою волю, сказаль Булашь; чтобь одна изв оныхв совершилась вв сей чась,

и чиобь Король даль мив на оје объщаніе. Киганъ клядся ему во всемв, примолея, что другв его по известнымь своимь добродещелямь не можеть требовать вещей невозможных в. — Да! подхвашиль Булать; я ничего на первый разъ не хочу, какъ прибавить радосив, и чтобь вы сей благополучный чась Король Аварскій ввичань быль на Княжество Косожское, и сочешанъ бракомъ съ насабдною онаго Княжною. — Любящаяся чета не противилась предложение в составляющему наидучиее изъ ся желаній. Вельможи Косожскіе, хра≠ вившіє корону и прочія ушвари убишаго своего Государя, присшупили къ Кигану и просуди принять оныя сь рукою ихъ Государыни. И шакъ Король Аварскій, вошедшій въ храмъ благодаришь Боговъ за побъду, вышель изв онаго Княземъ Косожскимъ и супругомЪ возлюбленныя своей Свътаны. Торжества и радость народа усугубились; всв были великоа Впно жино угощаемы, а особливо новые водданные Кососи, и Булашь, любящій праздновать, оживляль всвяь своимь примвромь.

На другой день торжества, когда вельможи и военачальники пришли съ поздравленіемь и подарками къ новобрачнымъ своимъ Государямъ, Булать пребоваль, чтобь вь сходственность даннаго ему объщанія павненный Камилав разрышень быль изь оковь и участвоваль при Королевском в пиршествв. Киганъ сему не противоръчиль, по нъкоторые изъ ближних боярь явно прошиву сего возражали. Возможное ли двло, говорили они, допустить врага и плвиника къ шаковой чести? - Для чегожь бы ньшь, подхвашиль богатыры шаковому великому полководцу, каковъ Камилаъ, гораздо больше . оказано будешь чести, естьми содержать его подь стражею. можеть подумать, что ето опасаются. — Исполните мою прозьбу, Король Аварскій, продолжаль онь, обра-MACL

тясь въ Китану; я желаю, чтобъ Камилль быль призвань, и чтобъ сей же чась рышено было о судьбв его. Король должень быль сдержать свое слово. Камилль приведень и по сняти оковь остался въ большей заль Даорца, между тъмь, какъ Король съ Булатомъ и щайнымъ своимъ совъщомъ и зашель для совъщания.

Богатырь Рускій опять предложиль Королю, чинобь решено было о судьбв Римскаго военачальника. Я опдаю сіе вЪ собственную твою волю, сказаль Король. Булашь благодариль за оное, но хошвль, чшобъ учинено было оное еъ общаго согласія всего совіта, и піребоваль вельможь объявищь свои безпристрастныя на то мевнія. Тогла толоса началися, но ни одинъ изъ них в не быль благопріященнующь Римлянину, ни богашырю, его побвдившему: одинь совышоваль казнишь Камилла всенародно; другой хошбав, чиобь выколошы были ему LEERVI

глаза; прешій предлагаль содержань его ввино въ зашочении подъ предлогомЪ, чтобъ толь опасный полководець не могь впредь опечеству их вреда причинять, и съ симъ поса Ванимъ мивніемъ соглясились всВ прочіе. — Я опровергаю ваше заключеніе, государи мои, говорилЪ богашырь. Я именемЪ Короля вашего объявляю Камилла свободнымъ. ---КакЪ: почему? возможно ли, вскричали вельможи съ ропшаніемь? Я докажу вамь, ошевчаль Булать, что несравненно выгоднве для государства Аварскаго освободить его. Вообразите приавжно о савдствіях в. каковыя должны будушь произойши въ случав, естьлибъ Камиллъ былъ казнень, или содержань вь започеніи. ВамЪ извістна сила Римскаго государства; они могуть поспавинь десянь шаковых в рашей. каковую здёсь пошеряли; ови имвюшь въ надражъ своего отпечества много Камилловь, то гордость Римская, привыкшая подавань свупу заковы, Часть ІХ. He-

пе сочшешь ли за необходимое мешить вамъ наигорчание за безчестіе своего полководца? не устіремится ли она встми силами освободить его вв случав зашоченія не подвергиется и чрезъ то держава Аварская раззорительной войнв. а можешь бышь и конечному своему паденію? Но освобожденный Камиль принесеть въ свое отечество. почтеніе къ великодушію своихъ непріятелей, ужась о его оружін, и не увбришь ли своих в единоземцевь. что съ столь опаснымь народомъ должно искапть союза, а не вражды. Не справеданно ян, почтенные вельможи, что надлежить дать Камиллу свободу и что несравненно выгодиве согласипися вамъ на мое предложеніе ? — Вельможи признались вЪ неосноващельности своих в мивий и просили своего Государя о одобренів желанія славнаго Булаша. Король вмъсто отвъта обняль своего друга м просиль, чтобь онь ваяль себя честь объявить свободу Римскому HOYKO.

нолководну. Камилав, предчувспивований, что совищание оное до него касалось, отидаль рвшенія сульбы своей сЪ достойнымЪ Римлянина равнодушіемъ. — Послушай; Камилль, говориль, подступя кь нему, БулашЪ; шы, не взирая на славу своето имени и звавія, долженЪ дать ошчеть вы швоемы поступка прошиву Короля Аварскаго и самЪ изрещи приговоръ свой. — Жребій оружія предаль меня его волв, ошивчаль Камилль; онь можешь располаташь о мив по праву своего щаспиля; но не пребуй, крабрый мой побъдищель, чтобь я говориль прошинно человвческой природв. Домо сей и блиниван и опр , онаков павинивь Риманинь. --- Но что бы пы учиниль, продолжаль Булать, естьлибь шы быль Король, естьлибь кто нибудь прислаль требовань от пебя уступки обрученной швоей нев всты, и накочець, нанесши разворение областямъ твоимъ, попался бы къ шебъ въ плвиъ? ----Ä 2 Да.

ла, отвинай Камиль, и прич внаюсь, что не легко бы простиль ему подобный носшупокЪ. знай же, сказаль богашырь, чико Риманне не могушЪ у СлавянЪ выиграть ни въ храбрости, ни въ великолушін. Король Аварскій обЪявляеть шебя свободнымь; шы пои присшойное число дэнох аширук служищелей и можещь завира Бхашь вь свое отечество. Онв авлаеть еще больше: онв оставляеть тебъ на волю, продолжащь ли войну или остаться союзником в его государству, дабы Римаяне подумащь не могаи. что Славяне ищуть ихв дружбы. Сего много, вскричаль обрадованный Камилав, обращись со униженісмь кь Королю Кигану: двоекрашио побъжденъ тобою, великодушный. Король, и признаюсь въ несправедливосния MOCTO TIOCHIVITKA. признаюсь, что успахи прежних в побвав моихв меня осабниам во шы освободия меня ошь моей безразсудной гордосши. Вижу я., сколь

невыгодно РимаянамЪ вести съ Государеив, небв подобнымв, и св народомЪ, коимЪ шы обладаешь, войну. и Почему по полномочію мосму предлагаю опъ имени моего опечества ввчани мирь, есть и только оный Государь не ошвергнешь. ---Кородь Аварскій приняль сіе предложение безв гордости и св видомв, что не счищаеть оное за особливое благоводучие. Онъ осшавиль Кажиллу написать условія, и сей включиль вы грамону безпристрастно всв причины, принудившія РимлянЪ закаючинь ввчный союзь сь Славяжами.

Таковымъ образомъ Булать умвль побъдищь вратовъ своего д ута и учининь изъ оныхъ доброжелащельныхъ союзниковъ своимъ единоилеменникамъ. Пиршество началось съ живъйшимъ веселіемъ; Камилль въ ономъ участвоваль, и по нъсколькихъ дняхъ одаренный отъбхаль въ свое отечество, а Булать оснался туть до окончанія Л 3 празд-

празднества, и послё обыкновеннаго мёсячнаго отправился вы свое отвечество. На пути кы оному имый оны многіе маловажные поединки сы разными богапырями, и прибылы наконецы вы столящу Рускаго Киязя Видимира.

Посав сего Асшулфв разсказываль Царю Двицв осшащокъ приключеній Булащовыхь, о конхь чишащель уже извесшень сь начала сей повъсти.

Теперь разсудине, продолжаль духь, основащельна ли угрожающая вамь опасность. Богатырь, прославивний своею силою и храбростію, успъхами своихь покущеній, привыкшій повергаться вы величайщія опасности, который имбеть непобласно оть пораженій, и покровительствуемый любимцемь Чернобоговымь, могущимь Роксоланомь, конечно заслуживаеть, чтобь быть оть него осторожною. О семь только я в коть сего

отъ меня не пребуйше; я не имъю силь вспомоществовать вамь. Неоднократию я покушался на Булата, и всегда поражаемь быль молніею, исходящею изь его дубины. Астулфь, сказавь сіе, исчезь, оставя Царь Двицу вь изумленіи. Она прибъгла къ своей чародвіной книгв, а зеркало Роксоланово не кошвло больше ничего ноказывать: оно покрылось мракомь й занаввсь надь нимь самь собою опустился.

Посав сего двиствія Кабалисть опрель богапыря вь заль. тав сшояль исшукань Чернобоговь. Булашь, познавшій вы немы первый. шаго покровишеля встхв своихв подвиговь приносиль ему искреннюю благодарность и просиль о продолженін сшоль нужнаго его покровишельсшва. Да, любезный мой Булашь, ошевшсшвоваль Роксолань; я нахожу двойную выгоду обвщамь щебъ любовь мою. Вопервыхъ, что шы по воспишанію, ошр меня полученному, можешь назващься монмъ A 4 CH-

сыномь; а вовшорых в, чио предопредвление швое составляеть услугу нашему отечеству. Ты конечно возвращищь вънецъ Русовъ, есшьли шолько свяню сохранишь мои наставленія. Я не опасаюсь, чтобъ могли предстоящія опасности поколебать твою испышанную ошважносшь; но спрашно для меня, чтобъ природа и прелести Царя Двицы не нанесли шебв многих в бедсшей. Ведай, что кошя шы и получишь взнець Русовь, но несказаннымь подвергиешься напастямь, естьям-заразы красавицы воздвиствують надь твоимъ сердцемъ. Мяв не можно ощкрышь шебв подробно предвидущаго и могущаго съ тюбою случиться, но скажу пюлько, что здравый разсудокЪ долженЪ бышь вождемЪ швоимЪ на всякій случай. Посему не жачинай ничего, не расположа приавжно о савдешвіях в предпріятія; а для того сохраняй разумъ свой въ чистотв, и во все время твоего подвига не помрачай онаго крвики-

ми напишками. Между швив наd хетооновпо бхиниверя би оппри добъ шы всегда будешь имвшь мою побивь, естьяй полько и вы силажь буду подкрвилянь небя; ибо есть случаи, въ коихъ никакая человъческая крвпость, пикакое знаніе не въ состояни подать защиты. Посла сего Кабалисть принесь жертву великому Черкобогу; и наполнивъ влашый сосудь водою, чишаль нв. которыя молипры, силою коих в вода по многомЪ коловращении обрашилась въ красноващую влажносты. Сею Роксолань помазаль чело и грудь богашыря, и наполнивь оною небольшій злашый сосудець, вручиль ему. Двиствіе сей чудной влажности, говория Кабалисть Булату, познаешь ты во многих в случаях в; она есть особливый дарь Боговь шолько избранныйшимъ изъ смершных в сообщаемый. Когда отв чего нибудь начнушь ослабвашь швой силы, возьми къ ней свое прибъжи-

ще. Впрочемъ препоручаю тебя

въ покровищельство Боговъ; иди съ миромъ; уже начинающъ безпокоишься о твоемъ отсутстви.

Богатырь, учинив в кол внопреклоненія предв испуканомв Чернобоговымв, просшился св своимв благодвшелемь и шествоваль къ мвсту, тав оставиль онь свою ладію. Онь встр Впился со многими своими сопушниками, изшедшими искашь его, возвращился на судно; и какъ уже буря премвнилась, то повелвль онь подняшь вішрилы и предашься волю въпра, котпорый и понесъ ихъ въ опирытое море. Ожидаемо, что Боги, покровишели Русовь, управляли симъ плаваніемъ; ибо по прошествіи жалых в часов в усмотрены берега, а чрезъ встръщившихся рыболововъ познано, что оные суть острова Бритскіе. Булать, замвшившій вь своей памиши виденное въ шаннспренном в зеркал в , довольно был в свъдущъ о положени острова, гдъ обитала Царь Двица, и повелвлъ кормчему ввести ладію въ закрытную абсомо присшань, по близосии ото столичнаго города. Тамо вышли всв на берего и принесли жершву Богамо, хранишелямо острона.

Между швыв Царь Двица, привывая всвив подвласиных в духовь, узнала, что не можеть ожимиромог йокам ин блин био помощим Она відала, что никакая естеспрения сила не въ состояни прошивишься крвпости богашыря Рускаго; и для того, оставя полагаться на могущество своей стражи . прибВгла ив хишросии. Она осшавила городъ и дворецъ шолько съ обыкновенным в прикрыштем в, и помышаяла сосщавищь напишокЪ, коимЪ бы аншинь боганыри чувствь, и поmomb samounne ero ed meepayn 6aшню, или взирая на обстоящельства, и жизни лишить. На сей конець изобрвла она порощекь, имвющій силу приводить въ сонъ чело. ввка, естьми дань оный будеть вь какомъ вибудь напишкъ, и украшаясь ежелневно лучшими своими убоpamn.

рами, ожидала прибышія Будащова. Сей осшавиль своихь сопущинковь, и вь провожаніи одного нюлько оруженносца Видимирова Услада, испроменень у него дозволеніе бышь эрителемь его подвиговь, пошель къ спюличному городу.

Другь мой, говориль богаширь Vсладу ! я кнали: швою внеуспраци÷ фина что пы въ споль понькъ еще авшахв подвергаешь.:: себя со мною почши извёсшной опасносию Но ввдай, что всв отваживишия предпріятія оканчивающия в удачко опъ того только, что меньше представляють себь встрвчающеся ужасы нежели каковыми оные намЪ кажушся. ВЪ самомЪ двав я неоднокрашно испышаль, что страшвещь издам преспасть быть RAH шаковою ;; когда "кЪ оной приближишься. — Да, сударь, ошевчаль Усладь: следуя за вами понечно я такъ разсуждать долженъ; но я хотвав бы посмотрвив, чиобь сіе войско лешящих в эмісьв не могло быть

бышь споль ужасно вблизи. Бухать, огланувшись вы сторону. таб оруженосець примёшиль чудовишь, вь самомь двав усмотовав болве, нежели шри сша великих в эміевь, лешящих в ошь берега в в ошкрытое море. Зрванще сіе было столь спрашно, что только Булату не савдоваю рядоващься о удаленія их в в в другую стюрону. Ов в началь ихь прилёживе разсматривать и разобрахъ, что то были водоходныя суда совсёмь особливато и невиданнаго еще построенія, управлясмыя однимъ въпромъ, безъ помощи весь и пюлько образь вида оных в съ нашянушыми вВтрилами представляль издали совершенио лепучими зміями. Булать объясниль свое открытіе Усладу, примолвя: замбть сіе для предвидущих в случаевь. Теперь мы разумбемь, что войско крылапыхь змісвь у Царя Аввицы соствоить единственно выизредномъ морекодном в флошв, св каковым в нешаково опасно сражащься, какъ c To

съ чудовищами; можеть быть и окружающій столичный городь эмій вбливи премънится въ каковое ни— будь естественное обстоятельство.

— Между тъмъ они шли.

Вы уменьшили мой спрах В . сказаль Усладь Булашу, шогда какв уже подвинулись они на немалос разспояніе кв городу; я совстив другими глазами пошеряль изв виду удаляющійся флошь, нежели каковыми взглянуль на него сначала; во что вы скажене мяв про сіе великое швло, окружающее городв сей? Не льзя сомивващься, чтобь не быль що оный великій эмій, облегшій всю столицу и держащій конецъ хвоста своего въ зубахъ у себя, о которомъ я довольно наслышался. — Мы узнаемь исшинну слука сего вблизи, ошевчаль Вь самомь деле, чемь tambips. болбе они щии, швмв явственнве ошкрывался имъ обманъ, разсвящный слухомЪ. ПредмешЪ, казавшійся имъ великимъ зміемъ, быль щолько

Digitized by Google

KA-

каменная сшвиа, обведенная вокругь всея сшолицы; и какь у Русовь таковыхь не созидами еще въ шогдашнія времена, а всю важность крвпостей составляли деревянвые оплошы и природная народа храбросшь, що и не удивинельно, что Усладъ издали счель шВло великаго змія. Находящееся во врашах в крвпости ополченіе копівносцевь прилично могло бышь примвнено кв острымв зубамъ, порчащимъ во главъ мнимато чудовища, пожирающаго всвив вкодящихь безь дозволенія владвшель. ницы въ ея сполицу. Но въ сей разъ спража, имвющая повелвніе войния дъвицы, готовящейся визложишь силу хишросшью, не срасъ богашыремъ Рускимъ жашься удовольствовалась только спросить Булаша о имени и допусшила ему свободный входь. Богашырь шель по длиннымЪ улицамЪ, сосщавляющимся изъ порядковъ огромчыхъ домовъ, не занимаясь оных великол впісм в. CARBA

Слава вела его стопы во ДворенЪ хищинцы вВнца Русова, чиобы скорве совершинь подвигь, конорый она ему предопредваяла. Гав чаяль онь найши враговь и гдв руки гошовы были къ поражению, шамь вспрвчаль овь миролюбивый народь, оказывающій ему почести. ТБлохранишели, расположенные входахь вь Царскій замокь, щали для него пушь; придворные отворяли ему двери, и удивленный богатырь, оставя Услада въ переднихь покояхь Дворца, прошель свободно до внушренних в чершоговь Царя Двины.

Женщина, приготовившаяся побъдинь мужчину своею хитростію, и кромб чародбиной науки дозольно имбеть средствь къ достиженію своего намбренія. Царь Двища встръшила богатыря во всемь сіянім красоты, каковое только могла она имбть оть заразь цвітущью возраста и оть дарованій природы, подкріпленныхь искусствомь, чтобь при-

ли-

личными уборами возвысищь блескъ ея: правильныя чершы лица, нВжность твла, віющісся и вь кудряхь по спройному спану разсыпающіеся русые волосы, и служащіе бълбишей снъга кожъ вмъсто тъни, величесшвенная выступка, сопровождаемая произишельнымь взоромь изъ голубых и управляемых Ъ пламенемъ любви очей были вспірвчи, къ коимъ богашырь Рускій себя не пріугошовиль. Онь возчувствоваль двиствіе ихв вь своемь сердцв; однакожЪ иройская душа его довольно еще имъла швердосши, чтобъ удержать въ памяти предпріятіе, для коего онь шествоваль. - Я познаю въ шебв непобъдимаго Булаша. слазала Царь Дівица св взглядомв, могущимъ всякаго мужчину принудишь позабышь о храбросши; да, сій богашырскія чершы не могушЪ обманывашь: сін доводы славных в подвигов в подкрвпляють мои понятія; такъ, я увърена, что въ сей день имъю щастіе угостить у себя ироя, Часть ІХ. . М mpu-

приведшаго весь свъть въ удивленіе своими славными дълами. — Вы не ошиблись, прекрасная Царь Дъвица, ошввиаль богашырь; шочно я Булашь Рускій, кромв того только, что намвреніе посвщенія моего столицы вашей можеть бышь не столь пріятно для вась будеть, какь вы ожидаете, и при прощаніи съ вами и не надвюсь, чтобъ проводили вы меня пібми милоспіивыми взорами. встрвченЪ, словом Ъ каковыми я сказать, втнець Русовь содержить въ себъ судьбу моего отечества, и для того весьма неприлично, чтобъ служиль оный шолько кь просшому вашему украшенію. — О! это не полагаеть ківшэшкпэчп отоквин удовольствію моему въ угощеніи вась, подхвашила Царь Двица съ пришворным в спокойством в духа. Ты самЪ признаешься, что тогда отечество швое недостойно было хранить сей небесный дарь вь своихь недрахь, когда я онымь запладела; быль ли шогда досшойный Государь кЪ

въ ношению онаго! вельможи забывалиль своекорысшіе и прилъплялись ли, какъ сыны отечества, къ общему благу? словомЪ, была ли храбросшь Булашова, подкрвиляющая благоденствіе страны своей? . . . В Брь мив, что я признашельна, и охошно уступлю мив ненадлежащее, и не шокмо сей вънецъ, но й всв сокровища, досшавшіяся мив по праву войны; однакожь на условіи, чтобь сей день вы приняли угощение и не помышляли ни о каких в намбреніах в. кромъ веселосшей; а ввечеру я йэом маоког Со динно Смва онковкоп вънець Русовъ. -

Жошя для богашыря, помышляющаго о одной шолько славв, и не могли бышь пріяшны шаковыя предложенія, но прелесши устів, извисих в излешали шоль ласковыя приглашенія, двисшвовали на длежащим в образом в Богашырь, упражнявшійся нюлько в в оружій, не им влавымищь в обращеній св женщинавымищь в обращеній св женщимами, и природа є в своей стороны мами, и природа є в своей стороны

помогла кЪ забвенію насшавленій его благод Вшеля Роксолана: он в согласился бышь покорный в и занялся только воображеніями красопы, коею овладъть не находиль великих в затрудненій. Пронырливая Царь ДВвина умъла соединишь изобиліе великолвніе св искусствомв: жебные духи въвидв придворных в служишелей накрыли столЪ RO тренних в чертогах в и наполнили овый избранивищими вствами, каковыя только могуть почесться рвакостію во всвув четырех в странах в свъща; потомъ напитки принесены вь злашыхь сосудахь, и богашырь съ хозяйкою оставлены наединъ. Обращение ихЪ становилось отъ часу живве: богащырь воздерживался пишь, ошсовариваясь, что он в ничего живынаго не употребляеть; однакожь напосавдокЪ согласился всякую чашу опоражнивань пополамЪ сЪ хозяйкою; ибо уповаль, что сіе послужишь ему кь удобивищему досшиженію конца въ предпріятіи, распо-ARTAR,

лагая, что крвпость напитков в вскоръ лишить Царя Дъвицу чувствъ. Вь самомь двав оная упала безь памяти на софу; но и Булать, неприм Бано испивши всыпанный сосудъ порощекъ, началь ослабъващь во всвять членаяв; сонв клониль его жестоко. Все погибло бы, и храбрый Булать от невоздержности потерямь бы свободу, или и самую жизнь, еспьлибЪ благод впельспвующій ему Кабалисть таивственнымь присутспівіем в не вложиль ему в в мысль о его опасности, и не привель вы напомина. ніе помощь, каковую можно ему получить от замаго сосудца. Булать воспрянуль каквы ошь безумія; вспомнилъ о завъщаніи Роксолановомь. воздрогнуль о своей опасносши тошчась раскрыль златый сосудець. Благовоніе, изшедшее из в онаго, кои произвело снулось его носа сшокое чханіе, кошорое вЪ нЪсколько минушь освободило его голову ошягчавших в оную паровы и уничиожило двиствіе чародвинаго M 3 рошка.

рошка. Первое дъйстве Булатово по пришествіи в память состояло вь томь, что онь бъжаль вы покой, гдв Царь Двица хранила свою чародвиную книгу, разорваль оную вь мвакіе доскушки и уничшожиль всв ея прочія адскія орудія. ПошомЪ, уже счишая себя въ безопасности оть сверьх вестественнаго нападенія, пренебрегаль всв прочія и множество равных в ему челов вков в, и шель кы лежащей безьчувствы хищницв ввица Русова. Онъ сорваль оный съ головы ея, и обвивъ въ чистый плать, положиль вь свою дорожную суму. Но тогда предста. ло ему новое искушение: он в взглянуль на Паря Двицу, лежащую вв пріятивищемь безнорядкв: ослабленныя нервы собрали кровь подЪ тончайшія части кожи и произвели колеблющійся розовый пламень на ея щекахЪ; вздымающаяся сплынымЪ движеніем в грудь нечувствительно оборвала засшежки ея одеждъ ошкрыла пару райских в мблокв, на KOM

кои не можно было взглянущь, не почувствовав величайшаго побужденія оныя поцвловать; словом в, всв предметы были очаровательны, все привлекало к восхищенію; вліянія Кабалистовы уступили природ в храбрый богатырь забыл все, и . . . опамятовавшись познал в, что он в худо следовал в завіщанію своего покровителя.

Замвшательство и стыдь окружили его, поняшіе о преступленіи угрожало ему послёдсшвіемь всёхь бвдствь; смвлость его ослабвла, и он в не опражился уже возвращанься швыв пушемв, которымв телв, но оставя Услада собственной его участи, бъжаль къ морской сторонъ Дворца, и выбросясь в окно, поплыль вы шу сторому, гдв чаяль найши своих в сошоварищей. Есшь. ли измънила ему его храбрость, поражаемая робостиыми предразсудками, но не осніввила еще врожденная ему сила, и онъ благополучно доплыль къ своей ладіи. Поспвшно N 4 Y44-

удаляйся, кричаль онь торопно кы кормчему; естьли я и возвращаюсь сы побыто, но услады погибы и всё мы предстоимы великой опасности: мое преступление... Не медли, поспётай плаваниемы! — Кормчій повиновался; вода зашумыла поды веслами, и ладія вскорь удалилась изы виду оты береговы Бритскихы.

Йспинно то, что пи одинъ человъкъ, какими бы предразсудка. ми ни удерживаль себя вь предълахв добродвшели, не можеть предохранить себя въ неошетупления оть оныя. Свёть, стечение случаевь, чувства природы сложение суть встръчи, отводящія нась отв наших в вознамбреній. Мы часто двлаемся пресшупниками, не въдая и начала, коимъ образомъ внами въ преступленіе. Булать конечно не пожелаль бы, чтобъ произошли неудобства въ - теченіи славнаго его подвига; он в твердиль безпресшанно завыцанія Роксолановы, и не думаль, чтобь что либо могло въ немъ свыя нарушинь; однако однако бываюшь минушы, вы которыхы и ирои не больше какы келовыки. Богашырь укорялы себя своею слабостью и гошовился выдержать нещастья, угрожающія ему по предсказанію Кабалиста; оны жалыть токмо о томы, что сін продлять возвращеніе его отечеству достовынаго благоденсківія чрезы вынець Русовы. По крайней мыры оны вознамырился погибнушь, или сохранить сію святыню посреди всёхы своихы быдствій. Между тымы ладія пристала для отдохновенія кы ныкоторому острову.

Едва полько Булать съ нъсколькими изъ своихъ спушниковъ
выступиль на берегь, кормчій закричаль, что онь видить летящихъ
къ нимъ множество крылатыхъ зміевь. Это погоня за нами отъ
Царя Двицы, отвъчаль богатырь,
стараясь сколько можно внушить въ
своихъ людей смълость, и объясняя
онымъ, что сіи зміи не иное что,
какъ только вооруженный Бритскій
М 5 флоть,

флоть, однако никто не смълъ полагащься на слова его, и лучше вврили глазамь кормчаго. о чарод в йств в влад в тельницы Бритской наполняла всвко единымо ужасом В. Тшешно богашырь принуждаль всвхь сокрышься во внушренности острова, объщая одинъ уничтожить силу своих в непріятелей. Нижню ему не ввриль, страхь изгналь изв нихь повиновение, всякь за лучшее находиль быжать на уходь вь ладін; вь смященін бросались за первымЪ, вскочившимЪ на судно, принимались за весла и ошвалили ошь берега, осшавя на ономъ Булата, ожидавшаго, что подчиненные ему не могушЪ учинишь прошиву его таковой дерзости. Онъ покорился своей участи, считая оную первымъ себв наказаніемь, и сь жалостію ожидаль, что безь помощи ладія истреблена будеть великимЪ БришскимЪ флошомЪ.

Ожиданіе его было справедливо; плавающія на вітприлахі подобно вихою

викою суда Бришскія усмотрвли ладію, погнались за оною, догнали и въ виду острова потопили оную бросаніємь изь пращей великихь камней. Булать горвав досадою и мщеніемь, но не могь подашь ника. кой помощи нещастным в своим в единоземцамЪ, и былЪ шолько сострадающимъ зришелемъ ихъ погибели. Онв видвлв, какв старались между ушопающими сыскашь хищника чести своей Государыни, какЪ должно думашь, для ошвлеченія на жестокую казнь; и такЪ, не нашедЪ желаемаго, всъхъ побили копіями и спірвлами. По совершеній сего Флопъ возвращился и плыль прямо къ острову, на коемЪ находился Булатъ, Сей, кипя мщеніемЪ, досадовалЪ, что противный ввтрь препятствуеть доплышь непріяшелямь его берегу, и что твыв лишается онв средства употребить противу ихЪ свое оружіе. Гиввь приводиль его вь изступленіе ; онь удариль самь себя рукою въ грудь и жестокостію сега

сего пораженія смибь крышку сь
влашаго сосудца, даннаго ему Кабалистомь, который онь носиль повъшенный на груди своей. Едва сіе
произошло, какь изь сосуда выскочиль подобный молніи пламень, и
віяся быстрыми вихрями, понесень
быль вътромь прямо на суда враговь Рускихь. Въ нъсколько міновеній ока сіи ужасные виды летучихь зміевь, или лучше сказать
водоходныя громады, объящы были
отнемь и обращены вь пепль со
встми на нихь бывшими.

Булать радовался, что само небо опистило погибель его соотчичей; но съ другой спюроны остался безъ всякой надежды къ возвращению въ свое отечество. Островъ, на которомъ онъ находился, казался ему необитаемый; песокъ, каменистыя горы и сухая трава составляли дно онаго. Не было ничего върнъе, что храбрый Булать умреть путь съ голода. Всякъ бы, кромъ его, предался жесточатиему отчаянию,

нію, но Булать пошель во внутрень ность острова. Віз нівсколько часові исходиль онів его вдоль и поперегів, не нашедів ничего удобнаго кіз своему насыщенію; по крайней мірів сыскаль узкій проливів, отдівляющій оный островів отів другаго великаго острова, или можеть быть и матерой земли. Богатырь рівшился плыть; бросился віз воду и вскорів вышель на берегів желаемаго мізста.

Хошя шолько одинь узкій проливь отдвляль отсюда островь, но страна сія во всемь имвла противоположенія. Казалось, что туть природа истощила всв свои щедроты, коихь лишила она близь лежащее мвсто. Булать шель по прекраснымь лугамь, укрытымь сввжею травою и испещреннымь тысячами родовь благовонныхь цввтовь; по сторонамь представлялись ему веленвющіеся лвсочки, служащіе убъжищемь неслыханному множеству птичекь, наполняющихь

воздух в пріятным в пвніем в з всюду попадались ему плодовишыя древеса. и стоило лишь протянуть руку, чтобь насышиться разнообразными вкусами изобильных в даров в природы. Не льзя ему было осшановишься и помыслишь объ ощдохновеніи; ибо, приближаясь кЪ какому нибудь привлекательному предмету, бросался ему въ глаза иный еще привлекашельн Бишій. Шествуя шаковым в образом в, очуппился он в на пространномо полв, покрытомь мертвыми челов вческими коспіями; переломанное, или заржаввышее оружіе, всюду разбросанное , показывало бывшее нъкогда на мъсшъ ономъ кровопролишное сражение. Во уединеніи оставляють человвка всякія пристрастія и предають сердце его есшесшвенымь разсужденіямь. БулашЪ размышлялЪ о суешности человвческих в двиствій, о осавщеніях в мщенія и ложной славы, принуждающих в их в ненавид в пв , гна пь и убивать другь друга, и можеть бышь

бышь извлек вы заключение, что нъшь для нихь лучшаго, какь жить вв поков, наслаждаться безв драки дарами природы и опіказапівся навсегда от всякаго оружія, кром в шого, коим в добывають из в вемли каббъ. Однако мы человъки нещастны, потому что когда есть вь нась здравыя разсужденія, то на свъщъ есть и встръчи, мъщаюшія намЪ сабдовать совбщамЪ раз ума. Булашь увидбль богашырскую голову, валяющуюся въ безчестін и лишенну погребенія. ВдругЪ философскія умствованія изчезають въ головъ его и наполняющь оную гивномь: онь проклинаеть безчеловвиных в побъдителей, грозить поступить съ ними еще безчеловъчнъе, есным полько окажупіся они на лицо, и приближается къ нещасшным в остапкам в своего богатырскаго собраща. Онъ видищъ исполинскій осшавь, одбтый бронею ; долгона времени, обнажившая кости, не лишила сію красошы ея: броня BIRE сіяла от лучей солнечных в великій мечь лежалЪ вмѣсто возглавія подв черепомв богашырскимв. Бум аппишаппын йыно байток бильк употребить къ ископанію могилы , но истоща вст силы, не могь тронупь съ мъста голову, придавившую шягосшію своею мечь. удивлялся недбиствію своих в мышп в и началь опасаться о пошеряніи ихъ кръпости, какъ произшедшій неизвъсшно ошкуда голось осшановиль его и повергь вывящиее изум. леніе, а потомъ въ радость. Богашырь Рускій! вВщаль ему голось невидимаго; оставь безплодное покушеніе, и не мни, чтобъ безпримВрныя швои силы шебя осшавили, только мои превосходять оныя; ты не можешь поднять сидящаго на главъ богашыря Сидона охранительнаго его духа. Ты имвешь при себв средство возвратить ему ото аппадве ашеклинамоп в аненя въ землю; испышай помощь злашаю сосудца. — Голосъ умолкъ, и БуБулать, учиня кол внопреклоненія пред везсмершным в существом в, открыль злапый сосудець. Вь по мгновеніе ока изшедшіе из в онаго пары покрыми влажностію сухія кости бога-Булать со удивленіемь шырскія. взираль на живопіворное оных в двиствіе; онь видъль, какъ готовыя разрушищься шавніемь коспи покрывались жилами, и какЪсіи, сплешаясь непоняшными узлами, составляли твло. Но вскорв онь лишился поіятивищаго позорища: злашый сосудець испусшиль изв себя отненные пары, кои, окружа тъло, обрашились въ непроницаемый облакъ. Булать не ужасался о участи тьла Сидонова, и съ набожностію ожидаль конца сему чрезвычайному явленію. ЧрезЪ, нъсколько мгновеній ока сильный чохь разорваль облакь, кошорый поднялся на воздухв и предсшавиль Булату встающаго съ земли богатыря прекраснаго и въ лучшемъ цвъшъ возраста. Не можно изобразить, каковымЪ удовольстві-Yacms IX. H емЪ

емь наполнилось Булатово сердпе ошь чувствованія, что его посредство возвратило жизнь Сидону. Сейтотчась схватился своей брони, кою: отвергло съ костей дъйствие божеспівенных в паровв, подбираль оную и свое оружіе, и возлагая оную на себя, благодариль Булаша за разбуждение его от сна. Кто бы выни были, почтенныйший богатырь, говория В Сидонв, - но я вижу, что вы съ дружескимъ намвреніемь возбудили меня оть сна,: овладъвшаго много посреди моихъ непріяшелей. Будьше увірены, чшоя знаки вашей пріязни не препебрегу вощще, и въчно останусь вашимъ другомъ; я клянусь въ томъmoumb opymiemb. Ckasaeb cie. призываль онь Коговь во свидъщельсино своего оббщанія, цбловаль косвоего и простиралъмеча обЪятія кЪ Булапу. Да, любезный другь, отвъчаль ему сей; Рускійбогашырь не опвергиеть никогдаетоль лестнаго пріобритенія. Но благоблагодари своего духа хранишеля, насшавившаго меня, коимь образомь могь я прогнашь смершоносный совъ швой, котпорый без в сего легко бы учинился въчнымъ. Послъ того разсказаль ему Булашь все, касающееся до его оживопворенія; увідомиль также и о себв. Сидонъ довольно: наслышался въ жизни своей о славъ и подвигахъ богашыря, своего избавишеля, и сугубо обрадовался, что щастливый случай привель его съ нимъ увидъпься. Они обнялись, и по прозбъ Булатовой ожившій бога. шырь разсказаль свою повесть сле **ДУЮЩИМИ СЛОВАМИ:**

Приключенія богатыря Сидона.

Прозвание мое имбю ошъ славнаго купеческаго города Сидона, лежащаго при Средиземномъ моръ. Ошецъ мой былъ славенъ по великимъ торгамъ своимъ, учинившимъ мо богатъйщимъ гражданиномъ въ на странъ

спіранъ своей. Онъ воспипываль меня, предопредъляя къ своему промыслу, но я оказываль еще и вы малых в моих в латах в единспівенную склонность кЪ оружію. Сколько ни препятствоваль сему родишель мой, но не могъ удержать, чтобъ я тайно не упражиялся въ навычкъ владбив оружісмь. Я досшаль уже себв чрезв Египетскихв купцовв полное вооружение, когда нечаянный случай привель въ Сидонъ славнаго богашыря Еруслана Лазаревича. Похвалы его храбрости и подвигамъ воспалили врожденную мою спіраспів; я горбав нетерпьніемь достигнуть равной славы и учинишь имя мое свъпу извъсшнымъ. На сей конецъ удалился я изъ родительского дома, осшавя къ ощцу моему письмо, изввщающее его о моем в предпріятіи, и пришель къ богатырю Еруслану. Сей, узнавь о желаніи моемь посвяшишь себя славъ долго удерживалъ меня от в опаснего рода жизни, вв который я вступить желаль; разcka-

сказываль всв прудности, сь оною сопряженныя; но видя, что я непоколебимъ, приняль меня къ себъ въ оруженосцы. У сего-то славнаго богашыря научился я употреблящь оружіе прошиву враговь добродъщели, не щадишь жизни вв нужномв случат и прездол вашь всв зашрудненія въ знаменишыхъ полвигахъ. Я был в очевидцем в ста дватцати поединковъ его съ славивищими богашырями, изв коихв повсегда выносиль онь побъду. Ръднаго изъ покоренных в имв богапырей лишалв онь жизни а только въ необходи. мых вобстоятельствах в сопротивле- нія довольствовался отнятіемЪ оружія у побъжденнаго. Сіе собираль онь и храниль въ особой пещерв, находищейся въ горахъ Кавказских в. Мы объткам съ ним в почти весь востокъ, наполня слъды наши честію и славою. Я имблъ уже щастіе помогать моєму богашырю въ нъскольких в опасных в сраженіяхь, и напосавдокь сь обы-H 3 KHO.

кновенными обрядами произведены вь достоинство богатыря, и опоясань от Еруслана мечемь, который вы шеперь на мив видише. Хошя уставы богатырскіе и не дозволяновопроизведенному вашь за своимь мачальникомь: ибо богашырь у богашыря не долженъ брашь преимущества, кром в оружія; но я упросиль его не отлучаться меня до перваго имбющаго omb приключенія, чтобЪ встрвтиться онъ быль свидъщелемъ моей неуспрашимости.

Приближаясь кЪ странв Иберовъ и Целтовъ, гдъ въ древности ярящийся богатырь Иракаъ разорваль вемлю и пропустиль проливъ изъ Океана, остановились мы для отдохновенія при подотвъ великой горы. Успокоеніе наше нарушено было приближеніемъ къ намъ глубокихъ лътъ старика. Не взирая на видимую въ лицъ его печаль и безпорядокъ его одеждъ, можно было примътить, что онъ человъкъ зиаменитый. Взглянувъ

нувь на нась, остановился онь вь изумленіи ; сіе поощрило меня вспіать, и спросишь его о причинв его свщованія. - Великодушный богашырь, опрычаль мнь спарикы я не могу удовольствовать півоего жюбопышсшва, есшьми шы не учинишь мяв кляшеснивго объщанія отвращить бъдствіе, жоему я предоставленъ. - Тосударь мой, сказаль на сіе чему и 1 оппращать бъдствія терпя. щимъ нещастія есть моя должность, но не ожидайте, чтобъ я учиналь вамЪ каяшву и предложилЪ мои услуги, не ввдая причины ваших Б бъдствъ. Можетъ быть оныя сущь заслуженное наказаніе; а въ шаковых в случаях в званіе мое воспрещаеть мив быть вашимь защишиикомв. — Сте доказываеть миз вашу добродътель, подъватиль старикЪ; почему несправедливобъ было м башкки бась ино бим ашваодори скрывать нещастія мон отъ челоэвка, коему небо можешь бышь на-H 4

значило оныя разрушить; и такъ внимай великодушный богатырь.

- Я нешасшный влад Вшель страны сея Иверонъ, Царь Целтиберскій. Имбав я сына и дочь, въ коихъ была вся моя надежда. ранЪ, такЪ называется сынЪ мой. прославился уже въ прехъ бипвахъ прошиву Африканцевъ; а Зенида, дочь моя, пріобрівла зависть своих в современницъ какъ въ разсуждении красопы, такъ и остропы разума. Я считаемь быль шастливымь супругомЪ, благополучнымЪ опщемЪ и страшным в Государем в отв всвхв моих в сосвдей. Но произвол в дебъ вдругъ уничтожилъ мои пріяшные дни: кончина супруги моей наполнила оные горестію и бъдствіями. Я не зналь, что она была волшебиица, и что сила ея знанія предвляначо царствованіе мое множества скрытых в элод вев в. Смертельная ея непріятельница, волшебница Нагура, нещастным в случаемв возчувствовала безпредвльную **мюбовь**

любовь кЪ сыну моему. Стократно покушалась она увезши его вЪ свой очарованный замокъ; но дъйствіе шалисмановъ жены моей при жизни ея учинило всв намвренія Нагурины безплодными. СЪ другой стороны брать сея волшебичцы чародый Зивіяль пленился красошою моей дочери. Едва твло жены моей предано земав, еще не оплакали мы довольно уронъ сей, какъ оба чудо. вищи появились во Дворив моемь. Нагура влетвла въ окно на отнечномъ орав, а брашь ея предсталь въ видъ крылатаго исполина. Целпиберскій, сказала ми волшебница! шы видишь во мив великомочную Нагуру, кошерая повель. ваеть тремя стами тысячь духовь воздушных в, и толиким в же числомь обитающихь вы земля и вы водахь, и коя однимъ словомъ можеть преобращать всв спихіи; а сей исполинъ есть брать мой Зивіяль. Король чарод вевь. Мы терпъм несказанныя обиды отъ по-Ης койной

жойной жены швоей, терпый оныя возможностии опплашинь оныя: ибо сила ея шалисмановъ уничтожала всъ наши покушенія; во смерть ея учинила насъ господами надь всемь, посль нее осшанимь Однакожъ мы не мешишь пришли. -шебв, но учинить шаковое предложеніе, от в коего никто изв смертных в не можень онказапься. Я люблю сына швоего, а брашь мой ло же чувствуеть къ твоей дочери; приступи къ сему союзу и слава твоя умножится. Учинясь наслв--дницею пресшола Целпиберскаго, покорю я оному весь свёть, и Цари всвхв извесшных в державь будушь япвои данники. Чтожъ надлежить до Зениды, брать мой учинивь ее величайшею Королевою, нежели мотушЪ найшишься на земли сей. Я поражень быль какь громомь ошь сего предложенія. Женишь сына на ввдмв, имвющей только одинъ ғлазь, свиные клыки нерную n мспещренную бородавками кожу; а APPL

дочь выдать за подобное чудовище жазалось мив невозможностию. тія бы обольстили меня великол Впныя предложенія ихъ, но могь ли бы я склонить кв тому двтей моихв, находящихся вь лучшемь цевшь авть своихь? Зорань и Зенида были при мив во время сего ужаснаго посвщенія: дочь моя упала в вобморокь от страха, а сынь сказаль на отръзъ, что прелести великомочной Нагуры созданы не для него. Я ожидаль, что наглость сына мопроизведеть опасныя сабасшвія; почему собраль расшоченный мой разсудокъ и мыслилъ, чёмъ бы отвратинь угрожающее намъ бъдсшвіс. Мив вспало на умъ подъ какимЪ нибудь предлогомЪ оппложишь на время удовлетворение ихъ требо ванію, чтобь твыв выиграть свободу для лучшаго размышленія; почему говориль вы отвыть следующее: - Великая Нагура и геликомочный Король духовь! простите дерзскія слова моего сына с онЪ еще

еще очень молодъ и не можеть прямо чувствовать добра своего. Лочь моя шакже не власшна располагать судьбою своею, и естьли бы произошло съ сторовы ихъ нъкое vпорство по вамb не должно взирать на сіе, мое ръшеніе опредълишћ ихв участь. Однакожв какв дъло сте великой важности, то прошу дать мив на три дни срокв, чтобъ я съ вельможами моими о семЪ посовттовать и расположить могъ. - Чародъи казались бынь онымЪ довольны; дали пребуемый срокъ, и обратясь вътустыя облаки, изчезли въ глазахъ нашихъ. собраль мой тайный соввть, предложилЪ оному о случившемся, требоваль мивнія ихь и совытовь: согласишься на предложение чародвевв, или въ прошивномъ случат чъмъ спастись отв предстоящаго мщенія. Вельможи долго перешепшывались между собою, и наконецъ перренствующій из в них в говорил в мив, что долгв Государей есть жерппвожершвовать собою народному благу; и как в обстоятельства мщенія чародвевь угрожають всвии возможными бъдстиіями государству, то лучше наслъднику престола сочебракомъ по неволъ, чъмъ опровергнуть оный чрезъ отказъ. также опредълили они въ Зепиду жертву безопасности отечества. Я самь чувствоваль ужасную сію необходимость и готовь быль возвъсшить дътямь моимь стращный сей приговорь, какь сынь и дочь моя, слушавшія тайно происходящее вь совъть, вошли ко мав. - Здъсь заключено о нашемъ нещастіи, сказаль Зорань; меня, какъ наслъдника вашего престола, опредъляють въ жертву благоденствія онаго; но я отказываюсь от встхв сихв преимуществь, естьми оныя на весь кнэм аппингу инжкод йом байв страдающимъ. — Я также, о родишель мой, сказала Зенида, пронжу сердце мое въ самое що мгновеніе, когда отдадите вы мою руку

руку чудовищу. — Весь совътъ приредень быль шьмь вь замышапівльство. Всв чувствовали, что требуемое от в дътей моих в есть свыше человъчества; но и не въдали, какимъ образомъ можно отвратить угрожаемую опасносшь. Я нусшиль совёшь мой; призываль на помощь волшебниковь, но при имени Нагуры и Зивіяла отрекались они своею помощію, говоря, что знаніе лалеко не равияется Короля чародбевь и сестры Ошчанніе овладью мною; хошя я быль Государь, но притомь быль. и отець, и не могь вознам врипься погубинь дъщей моихъ для моего покоя. СЪ другой спороны видълъ невозможность принудить дттей моих в къ сему отгратительному браку, котя бы и нашель вы себь твердость учинишься их в мучишелемь. Я призваль кь себв Зорана и Зениду и опирыль имь, что взяль намвреніе: подвергнупься встм выстостям в чародбя и сестры его, нежели учинить HQ+

насиліе сердцамЪ дъпей своихЪ. Они облились слезами, бросились въ моиобъящія и калансь, чию не проживуть часа, естьми приключится мив какое нибудь нещастіе. Мы сътовами, но не изобръли никакой помощи прошиву нашего злощастія. Роковые пири дли почни прошли, каждый шорохЪ наполнялЪ меня ужасомЪ; ибо я чаяль бышь приходу чародвевь. Наконець умученныя чусства: мои повергли меня въ крвпкій сонъ. Едва закрыль я мои въжди, представилась мив умершая моя супруга. Блестяцій облакь принесь ее окруженную сіяніемЪ, безсмершіе видимо было въ лицъ ен и одеждахъ. Нещасшный супругВ, сказала она мив! тоненія враговЪ моихЪ не даюшЪ мав покоя въ ввиности, и я принуждена была оставить жилище радости, чтобь избавить двтей моих в ошв угрожающаго имв нещастія. Чрезь два часа кончишся данный шебв от Нагуры и брата ся срокв: ени не промедаять ни минушы и SRAM

явящся кЪ закончанію ихЪ шребованія. Объщай имъ все, естьми исполнять они одно твое предложение. и проси, чтобъ они объщали то кляшвенно. Тогда предлежи имв на разръшение загадку, кою найдешь ты написанну на золотой дощечкВ вь томь ящичкь, который при смерти я открывать тебв запретила. Естьми они оную отгадають, то разумви, что само небо опредв. ляеть бъдствіе нашимь дётямь; но когда въ томъ не успъють, то со спыдомЪ должны будутЪ отказапься от стоего пребованія. я столько быль обрадовань симь видвніемь, что вь тоже міновеніе ока преснулся и бъжаль вь покой, тдъ хранился ящичекъ, содержащій въ себъ загадку. Открывъ оный, прочель я написанное на золошой дощечкъ и наполнился великою надеждою въ разсуждении хиппраго смысла загадки; можетъ быть показался оный мив таковым в для того, что я самь онаго не постигь. ВЪ ВЪ надлежащее время Нагура и брать ся появились въ великол впных в колесницах в везомых в огнедышущими зміями. Они вошли сЪ гордоспію въ мои чершоги и пребовали ръшительнаго сотвъта. Великомочная Нагура, сказаль я! съ моей стороны ничто уже не мвшаетъ учинишься мнв съ двшьми моими благополучивышимъ изъ смершныхъ: Зоранъ согласенъ дать вамъ свою руку, а Зенида готова повергнуться вь объятия прелеспиаго вашего брата, естьми только вы, или братецЪ вашь, тразръщите одно клятвенное мое завъщание. Я не думаю, чтобъ великое ваше знавіе обрало защрудивніе уничтожить сіе слабое препятствіе. Жена моя, осщавляя сей свёть, взяла съ меня присяту, чтобъ я не отдаваль ни дочери моей вы супружество, ни сыну моему не позволяль женишься, еспьли невъста сего и жених в той не опгадають одну загадку. — Волшебинца и Король чарод вевь, услышавь сіе, подняли Yacms IX. TPOM -

громкій сміжь. Естьли только и препятствія, говорили они, то бракь нашь конечно ныніжь совершится. — Но я не предложу загадки, поджватиль я, естьли вы не учините клятвеннаго об'ящанія оставить ваше требованіе, в'ю случай, когда оную не отгадаете. Нагура и Зивіяль не отреклись от сего: они клялись ужаснійшими клятвами и написали кровію своею завіщаніе оставить меня вы покой, естьли предложенную загадку не разрішать. Тогда я, вынувы золотую дощечку, читаль имы слідующее:

Я взоры обольщаю, Влеку кЪ себв я всвхЪ; КонвжЪ и привлекаю, Могу лишить уптъхЪ: Стремясь неосторожно, Меня взять невозможно.

На другой сторон в дощечки написана была отгадка, что это значить розовый кусть; и как в впрочем в ни проста была задача, но ни Нагура, ни Зивіяль разрв-

шишь оной не могли. Они пришли вь великое замъщащельство, просили меня повторить чтеніе, чесали себя вЪ головъ, топали ногами. изЪясняли неоднокрашно, но повсегда на вывороть, и наконець, пришедь вЪ великую злобу, открылись, что коши они задачи не ошгадали, и потому оставляють требование свое на союзь сь моими дъшьми, но найдуть средства дапь мнв возчувствовать, что заслуживаеть дерзскій, учинившій себъ непріяшелями Нагуру и Зивіяла. Выговоря сіе, изчезли они, оставя по себв въ покояхЪ несшерпимый смрадЪ.

Хошя угрозы их в наполнили меня ужасом в, но оный прогоняло воображение, что я столь легким в средством в отвратиль ненавистные союзы для двтей моих в. Прошел в цвлый мвсяц в, в в который опасность моя о мщени от в чарод вев начала в в мыслях в моих в проходить. Они нарочно дали мн на столько от дохновенія, чтоб в твм жесто-

чае повергнуть меня въ чувствованіе монхі бідсшвій. Вдругі прибіжаль комна васшникь, что на гомое напаль исполинь, сударство имъющій львиную голову и на каждый день събдающій по десяши человъкъ изъ моихъ подданныхъ. Не медля собраль я моих вельможь, и совъщавши съ ними, послалъ прошиву сего чудовища все мое войско. ожидая, что множество сих в преодоавель силу одного чудовища; однакожь оное возвращилось безь всякаго успъха. Исполинъ изчезалъ посреди полны воиновъ, когда его окружали; бросаемыя въ него спірвлы и копъя пролешали сквозь шёло его, полобно какЪ бы сквозь облакЪ, не причиняя ему ни малаго вреда; изчезнувши же появлялся он вы другой стороны, хвапіаль по человіжу и проглатывая кричаль: скажине Парю Иверону, чтобь онь оставиль престоль свой, и добровольно уступиль оный мив. или я по одному повыв всвхв его подданных в.

Л находился въ чрезмърной отъ сето печали, и еще не вознам Брился, осшавищь ли мив корону, или ожидашь очередной смерши, когда исполинь, повыши всвхь моихь подданныхв, дойдеть и до меня, какв пришли сказать мив, что дочь моя, прогуливаясь въ садахъ, похищена низпадшим в облаком в. Горесть пронзила мое сердце, и я впаль въжестюкое отчанніе, которое мучило меня швмв несноснве, что я не эналь, гибву ли Боговь, или Нагурб и ея бращу приписать мои нещастія. Но на семЪ оныя не кончились; Зораяв, сынв мой, узнавь в безплод. номЪ покушеніи войскЪ на исполина, не увбрился, чтобъ разсказываемое объ ономъ военачальниками испинно; мечтательное его півло приписаль онь кв недостатку храбросши, и вознамбрился самЪ испышашь оное, напавь на чудовище. Онъ убхаль искапь исполина, не сказавь мив о своемь предпріяний, до коего бы я конечно его не допу-0 3 d'ANHTO сшилъ. Одинъ шолько его оруженосець быль препещущимь свидьтелемь, съ какою неустрашимостію нападаль онь на исполина, сколько разЪ принуждахЪ его обращащься вЪ бВгство, и какЪ... увы! напослВдокЪ исполинЪ обезсил вшаго сына моего проглошиль. Оставшись безь всякой надежды, лишившись дъщей очоть, я не имвав причины дорожишь моею короною: чрезъ опышъ позналь я, что чтмь долве буду им вть оную на головъ моей, пъмъ больше убудеть моихь подданныхь, и что наконець останусь я Царемь безъ царства; ибо исполинъ продолжаль пожирать людей. И такь рвшился я ишши къ исполину, и добровольно вруча ему мое государсшво, удалишься вЪ пустыню, чтобЪ свободно могЪ оплакивашь пошерю возлюбленных в мив особъ. Чудовище приближилось тогда кЪ столицѣ моей, ия не имбав труда вв сысканіи онаго. Я шель безь робосши; ибо не считаль за особливое бъдствіе вЪ

въ ноемъ злосчасти, естьяя испожинъ проглонишъ и меня. Вельможи меня провождали. Я, приблимась кЪ чудовищу, вручиль ему корону мою, и просиль о пощадь бывшихь моподданныхЪ. ОнЪ принялЪ корону, и св улыбкою, возложа сію на голову, говориль мив: Изеронь! принимаю твое приношение сЪ охошою; ибо нахожу ушвшение видвиь шебя низвержения св пресшола; жодя по сввшу нищимь, узнаешь шы, коль великая разноша бышь шесшемь Королю чародбевь и свекромъ сестрв его, или лишипься двшей и царства по одному только упрямству. Поди, я не запрещаю тебъ искать прошиву меня обороны; я гошовь сразишься сь каждымь богашыремь, за тебя вступиться им вющим в. Но ввдай, что естьми шы учинишь прозъбу и откроеть о своихъ нещастіяхъ шаковому человвку, который за тебя не вступишся, то ты ввино не прізбрв. шешь ни царства своего, ни двтей 0.4 680-

своих в. — Но разв в сын в мой, птобою поглощенный, живЪ? развъ могу я увидеть еще дочь мою, вскричаль я? - Я ничего не могу тебв сказать, отвъчаль исполинь; поди, странствуй, ищи средствь, можеть бышь шы умягчишь гивав Боговь; но трудно противоборствовать Зивіялу и Натурь. — Я кошьль еще учинишь и вкошорые вопросы хищнику вънца моего, но оный отвратился оть меня и торжественно шествоваль вы мою столицу, а я два года въ крайней нищетъ странствую и по свъту, и по сихъ поръ еще не нашехъ не токмо защитника, но никого, кто бы выслушаль о моихь нещастіяхь. Можеть быть вамь, великодушный богатырь, предоставлено пресвчь мои злосчастія. Однако можно ли мив пребовать, чтобь вы подвергии себя достовърной опасности сразиться съ чудовищемъ чрезъестественнымъ? хочу погибнушь, но довольсшвуюсь твмв, что объясниль вамь, что

Я взглянуль на богапыря Еруслана, желая прочесть изв взоровь его, возможно ли мив сняшь на себя предлагаемое приключеніе. Наставник В мой, прим В пя сіе, улыбнулся, и не осшавиль меня надолго вь сомивніи. Должно признашься, скаваль онь Царю Целпиберскому, что обстоятельство сего избавленія изь швхь маловажныхь подвиговь, кои пріемлють на себя богатыри за честь оружія: тупів должно сражашься съ чародвисшвомъ, однакожь имъйте надежду, нещастный Государь, я объщаю вамь, что ученикъ мой, богашырь Сидонъ, въ состояніи уничтожить ваши бъдствія. Въръще въ томъ богатырскому моему слову: возвратитесь въ вашу столицу и возвёстите хищнику вашей короны, что чрезъ пять дней явишся пропивоборникЪ, им Вющій 0 5 оную

оную сорвать съ головы его и возложить на законнаго Монарха.

Царь Иверонъ, готовый подвергнуться всякимъ опасностямъ, оказаль на лицъ своемъ великую надежду, благодарилъ насъ за участе, премлемое въ его участи, и опшелъ по слову нашему возвъстить брань чудовищу.

Я не вопрошаю тебя, -- говориль мив Еруслань по опшествіи ИвероновомЪ, — имъешь ли шы довольно отважности повергнуться вЪ опасный сей подвигь: храбрость швоя и искусство доказаны мив неоднокрашно. Сіе приключеніе будешь тоть опыть, котораго ты оть меня пребовахь, и я успупаю пебв за щвое ко миъ повиновение честь сего подвига. ЧВмЪ оный пруднВе и опасиве, твмъ больше пріобръшешр онр славы швоему имени. Я чувствую, сколько вы меня обязываеше, ошебчаль я; но признаюсь, чио без вашего насшавленія не надъюсь никакого получить успъжа. Естьлибъ касалось сіе до одного MOARKO

полько пренебреженія жизни, или прошивопосшавить искусство силь, я подвергся бы св охошою всэмв опасностямь; по сражаться сь очарованіями, съ привидівніями, не должень и я остапься вь стыдь, когда храбрость мою устремлю только прошиву мечшы? Мяв кажешся, не можно освободить никого от в волшебных в напасшей, не быв в искусну въ средствахъ противу оныхъ. — Ты говоришь правду, отвъчаль мив Еруслань; однакожь я найду способЪ: я познакомлю тебя сЪ благод в тельною волшебницею коя учинить тебв подробное наставленіе, и піть больше, что мит должно ошъ шебя немедленно разлучишься. Нынвжь мы ошправимся къ ней, и послъ шого, какъ шы пріобрътешь вв ней покровительницу, мы простимся съ тобою.

Богашырь, сказавь сіе, вынуль изь кармана клубокь нишокь, и свы на коня, бросиль оный. Клубокь покашился предв нами безь осша-

остановки, а мы слёдовали за нимъ, не взирая ни на какія препяшствія: сила клубка сего отвращала оныя: чрезъ ръки Дълались мосты, горы разступалися и давали намъ свободный провздь, а вь непроходимых Бсах тоявлялись чистыя и равныя дороги. ЕрусланЪ, примъпивъ мое о семъ удивление, сказаль мяв: сей клубокь получиль я сть самой покровительницы моей, волшебницы Тифеи; ибо безЪ сего средства и одинъ человъкъ не можеть достигнуть вь ся жилище, хошя бы весь свой вВкВ о шомЪ старался; а чтобь сократить время въ нашемъ пуши, разскажу я шебъ, каковымъ случаемъ пріобрѣлъ я ея милоспъ: - Во время спранспівованія моего вЪ спіранахЪ Славенских васшигшая меня шемная ночь принудила взяшь ночлегь въ одной гусшой рощв, не въ дальности отъ великато города Кіева. осшановился на великой полянъ, въ ерединъ рощи той находившейся; ибе MAT-

мяткая шрава, шушь расшущая, была корошій кормЪ коню моему. Я легЪ и началь уже засыпать, какъ блеснувши по срединв поляны отонь возбудиль меня. Казалось что огонь сей самЪ собою воспывалЬ, для шого что я не видаль никого при ономв. Но вскорв появились цълыя спада сорокъ; онъ слешались съ обыкновенныя в роду их в щепешаньемв, ошв чего произшелв толь великой шумЪ, что конь мой испугался; однакожЪ я укрошилЪ его и опвель вы густину лиса, а самь возвращясь примъчаль, что произойдеть изъ сего сорочьяго собранія. КрикЪ продолжался твхв порв, какв прилетвлв необыкновенной величины воронь: онь общель около огня троекратно и сороки умолкан. Послв чего окружили онв ворона, кошорый, перекувыркнувшись назадь, сталь человъкомъ, имъющимъ на головъ своей желваную корону, черезв плечо моясь сь зодіаками и вь рукв KPac-

красный жезаЪ. Вороновы его крылья осшались лежащими позади его, кои подияль онь и отнесь на близь лежащій холмЪ. Сороки послідовали примъру, ошносили крылья свои на колмЪ, и чрезЪ нъсколько мгновеній ока увид в л превращившагося ворона, окруженнаго пълымъ сонмищемъ женщинъ, имъющихъ чрезъ плечо зодіаки, а въ рукахъ красныя палочки. Я поняль, чтосіе было собраніе волшебницЪ для каковаго нибудь важнаго сов Блия, и что имвющій на себв корону быль ихъ Король. Признаюсь, что надмив собрать BCIÓ MOIO неустрашимость для преодольнія нападавшаго на меня чрезъ то ужаса. Волшебный совъщь начался; долго слышаль я невняшный шумь разговоровь, но наконець Король волшебниць махнуль по воздуху жезлом в своим в, и на огн в появился великій кошель. Волшебницы принялись за рабошу: всякая выливала нъкій жидкій составь вь котель изЪ

изъ принесенной съ собою фляжки, и всыпала нвчто подобное порошку; кошель кипъль и Король волшебниць мышаль вь ономь жезломь своимЪ. ЧрезЪ нЪсколько часовЪ сняли составь сь огня. Между твмь, какъ сте происхедило, усмотръвъ я сову, крадущуюся кЪ холму, на коемЪ лежали крылья; она, пользуясь твмъ, что волшебницы заняты были своимъ дёломъ, начала перебирать ихъ крылья. Долго искала она въ кучатъ, и казалось, что вы--опом калы джигодп Сви владиб рой нибудь одной волшебницы. Напоследокъ удалось ей сыскапь; она, подхващя сіи своимъ носомъ, полешвла стремительно чрезв самаго меня. Не знаю, какое чувствованіе вложило въ меня охоту отнять у хищницы ея добычу. Я пригошовилъ мою рашную палицу, и едва сова надлешвла на меня, бросиль вы нее шоль удачно, что она крылья уронила, и я оныя подхвашиль. Сова, опустясь на землю, обрашилась медвёдемЪ ĸ

и бросилась на меня; но я успълъ взять мою палицу, коею принудиль ввря сего осшавишь меня св крылья. ми и обращиться въ бътство. Приключение сіе наполнило меня сшрахомь; однакожь, ободряя себя услугою, оказанною мною обществу волшебниковь, не весьма я опасался превращающейся совы, и смотръль на происходящее у огня. Король волшебницъ, вошедъ въ кошель, окунулся проекрапно въ составъ, и попомъ мазаль онымь лбы каждой подходившей кЪ нему волшебницы. По окончаніи сего д'виствіем в его жезла кошель обращился вы великоавпную колесницу ; волшебницы принесли сЪ колма вороновы крылья, и приавпили оныя напереди колестицы, от чего оная поднялась воздухъ и Король волшебницъ улетвав. Посав сего вев волшебницы бросились кв холму разбирашь свои жино ба илапичи бно : валичи нагочо ногами, учинялись ппицами и уле**тали.** Вскоръ не видно стало ни одной

ной сороки, и огнище уже изгасало, какЪ по рощъ разнесся плачевный голосъ свшующей женщины. Я счель, что сія должна быть та волшебница, у коей сова похишила крылья, и что уронъ сей приключаеть ей печаль. Я не хопівль воспользоващь. ся пріобр'вшеніем в, мив непринадлежащимъ, и пошелъ въ сторону, откуда приходили ко мив сшенанія. Могущая волшебница, кричаль я приближась! не същуй о своей пошеръ: в ошняй в вымы и вои у хищницы. АхЪ, благодещель мой! воззопила волшебница, и вдругъ очущился я въ ея объящіякъ. Я разсказаль ей, какимъ образомъ достались оныя мив въ руки. Храбрый богашырь, сказала она мив, выслушавь меня! шы чрезмърную оказаль заслугу волшебницв Тифев, и вбрь, что она за сіе на весь въкъ швой осшанешся благодарною. Въдай, -- продолжала она, — что сіе собраніе, коего шы быль нечаяннымь свидьшелемь, бываешь у волшебниць въ Yacms IX π mpu-

присупстви Короля ихв чрезв каждыя семь авшь. Сосшавь, кошорый при семь пріутошовляють, чрезь помазаніе на лбу возобновляеть въ насъ волшебную силу, и волшебница, по какой либо причинВ неучаствовавшая въ семъ, лишается права своей науки на драшцащь одинъ годъ. Всв мы должны прилешать сюда вЪ видв сорокв; но естьми которая изв нась какимь вибудь случаемь потеряеть здёсь крылья, на конхь прилешвла, ща ввчно теряеть волшебное знаніе, и вмъсто того пріобръщаеть оное хищница крыльевь. Кіевскія відьмы, кои ві силі науки далеко ниже волшебницЪ, старающся вевми образами проввдывать чась сего нашего седмилъшняго собранія; но оный хранишся вЪ глубочайшей тайнь. Когдажь которая даеть и пощастивится ей украсть у одной волшебницы, ша вступаеть на ея мъсто, а нешасшная навсегда остается простолюдимкою. Сіе бъдствіе упалобы H2

ма меня, еспьлибъ півое присушсшвіе, храбрый богашырь, не ошврашило онаго. Но въдьма, имвющая неудачу въ намърении похищения, предосшавляетися наказанію, каковое уго 4но будеть волшебниць, прошивь коей она покушалась. Сіе обыкновенно состоить въ лишении ея всего знанія. каковое имвющь ввдьмы, и проискодить чрезь образание жеостика, съ кошорымъ вванмы на сввшъ родяшся. Ты будешь свидъщелемъ казни надъ моею непріящельницею. - Посав сего Тифея очершила волшебною своею палочкою два круга: вь одинь изь оныхь поставила она меня, авъ другомъ сама спала. Попрочтении ею и вкоторых в таинствемных в словв, коих в не разумвлв. жестокій вихрь промчался и опусшиль къ ногамъ Тифеи обнаженную и связанную въдьму. Сколько оная ми проливала слезЪ, сколько сшаралась умягчишь волшебницу жалоспивыми прозьбами, по была дишена хвоста, и по развязаніи от-П 2 ny.

пущена на свободу. Теперь, благодвшель мой, сказала Тифея, должна я опплатить тебв за твое одолженіе, и въ залогь всегдащняго моего тебъ покровишельства оказать съ моей стороны н вкоторыя услуги. А уповаю продолжала она, что ты не опиажень мив препроводить ночь сію въ моємь замкъ. Тамъ нечно прінмешь ты лучшее успокое ніе, нежели въ семь пустомь мість; и хошя жилище мое отстоить отсюду болве 4000 верств, по сте не причинипъ шебъ ни малаго безпокойства въ пути, ни помъщательства въ расположении твоего странствованія: не пекись также кон в своем в : он в будеть цва в в в надлежащемь мвств. Все, что я видвав, меня удиваяло; но какв я наслышался о чрез вестественных в обстоятельствахь волшебства, и къ томужь зналь, какое щасте для богатыря пріобрёсть милость у волшебинцы, то повиновался я ТифеВ безъ отрицанія. Она прочла еще H T.

жВкоторыя непонятныя мнВ слова. послъ чего гуспый облакь окружиль меня и помчаль быстове молніи. Чрезв часв остановился я и очушился въ замкъ волшебницыномъ. Я оспавляю описаніе онаго; ибо ты самь будещь очевидцемь его великоавлія, а скажу только, что я угощень богатье, нежели при всвх в Дворахь Государей, коимь я оказаль мои услуги. Тифея сняла съ меня броню и мечь мой и упоперебила все искусстиво своего значія, чтобъ учинишь броню непроницаемою, а нечь столь двятельнымв, что прошиву снаго не возмогаеть никакая сила и никакое очарованіе. Она вручила мив клубокв сей и обвявила, что во всякое время, когда возъимбю я нужду въ ея помощи, саб. дуеть мив дишь бросить оный предь собою, что оный покатится, будеть показывать путь и доведеть вь насколько часовь по безпрепяшственной дорогъ въ ся замокъ, до косто бы впрочемъ надлежало слъ-П 3 **40-**

1

догать нісколько літь. Помощію сей благодітельницы моей не одно-кратно совершаль я ужасныя приключенія, віз коихі участвовало чародійство, и признаюсь, что ей единственно обязань я пріобрівтеніемь имени моему славы.

Кашящійся клубокЪ остановился у подошвы неприступной горы при окончаніи повъствованія Ерусланова. Шлемъ валился съ головы когда надлежало взглянуть на вершину оныя, на коей спояль блистающій оть золота и дорогихь камней замокъ волшебницынъ. Мы сошли съ коней; Ерусланъ подняль клубокЪ, и спрящавЪ оный, возгласилЪ шрижды: о Тифея! Вскорв оглушиль меня жестокій громь; гора разступилась на двое и оказала всходь на себя по мраморнымь ступенямь, украшеннымь по сторонамь изваянными испуканами неподражаемаго художества. Ерусланъ пошелъ на верькъ, я сабдоваль за онымъ, и чрезъ двъ шысячи ступеней очу-ROKNIM -тился на площадя замка, коего великолвніе и истощенное ко укращенію богаптемво описать не можно. Ствы замка были изв золота, башни на оных в изв серебра, самоцвъшные камии, вшершые въ присшойных в мвсшахв, множесшвомь своимъ учиняли всякій предмешь блистающимЪ. Палаты Тифеины сшояли посреди замка и казались бышь созданными изв одного чиствищаго крусталя. — Но я оставляю описаніе; ибо подробно переосна виденое шамъ мною не доспланешь моей памяти и отнимешь мяого времени, кое лучие употребить на продолжение собственных в моих в приключений, о коих в в в в в в дашь желаете. - Волшебница встръла насъ въ огромномъ залв. Спаросшь, изображенная на лицъ ея, и бвлое одвяніе, придавали ей видв, влагающій во всякаго ив ней подобострастіе. Я знаю причину твоего прихода, возлюбленный богашырь, сказала она къ Еруслану:

i

П 4 пред-

предпріятіе ученика твоего Сидона досшойно славы, увънчащь его имъю. щей. Не произносите прозьбъ о моемЪ покровишельствъ; мои собственныя выгоды заключающся въ поспъшествовании его намбреніямЪ. Ввдайше, -- продолжала она, посадя насъ на богашую софу, — что Иверонь, Царь Целпиберскій, и его дъши, мои ближніе родственники. Жена его была моя меньщая сестра. Но должно вамъ знашь и що, что все мое знаніе не въ силахъ чрезъ собсшвенныя мои руки отвращить нещастія моихь родственниковь. Сеспра моя была волшебница, а законы наши строго запрещають помогашь волшебницв и двшямь волшебницы. Я остаюсь только огорченною свидъщельницею бъдствій, намоимЪ носимыхЪ родсшвенникамЪ чародъйством В Зивіяла и сестры его. Я должна бы и въчно сострадать имъ безь надежды, естьми бы жебо не вложило въ шебя, великодушный СидонЪ, желанія помочь Царю

Иверону. Твоя неустрашимость благоразуміе обвщають мнв благополучное всему послъдствие; ибо кромъ извъстія, гдъ ты можещь сыскать моих в племянников в , н вкоторых в слабых в наставлений кв поединку швоему съ исполиномъ, имъющимЪ львиную голову, и подкрвпленія швоего оружія, я ничего не могу сказать тебъ въ наставление. И шакъ, дорогой Сидонъ, повъръ мив на нъсколько часовъ все спое вооружение. — Я съ радостию сняль съ себя мою броню и прочее оружіе для того, что ожидаль, что оное волшебнымъ дъйствіемъ учинится шаковымъ же непобъдимымъ, какъ и Ерусланово. Тифея ошвела насъ въособливую комнашу, гдв пригошовлены были для насъ разныя прохлажденія. Все, что вкусь и человвческія прихопи изобрѣли во всѣ вѣки, находилось туть выизбыточествь. Для ошдохновенія гошовы быля **Мягкія посшели, что возлении чаяль** я покоинься на самомь воздухв.

ΠS

ЧрезЪ

Чрез в нъсколько часов вонна ив намв Тифея; она принесла намъ мое вооружение и въ сосудъ н вкое жидкое и благовонное сущесшво, коимъ облича меня, по наученію Ерусланову сшавшаго на колбна, съ головы до ногъ. Я не могу изобразить вамь, какую возчувствоваль я оть сего вь сердць моемь бодрость: воинство цълаго свёта казалось мив шогда лишь слабымь ополченіемь, естьли бы надлежало съ нимъ сразишься. Волшебница своими руками надъла на меня броню и препоясала мечь мой. Я видвав, что оные получили ошмбиный противу прежняго блескъ, и имбли начершаніе неизвъстных в характеровъ, кои вы menepь на них в видите, — продолжаль Сидонь къ Булату. — Теперь испышайте кръпость своего оружія, сказала мив Тифея. При словв семв Еруслан визвлек в мечь свой, коего двйствіе мив довольно было знакомо, и удариль изъ всвхь силь по самому слабому мъсту моей броки. Мечь Offic

отпрытнуль отв оной какв бы камень , ударенный окамень; а я ни мало не почувствовал в сильнаго двиствія руки моего богатыря. Извідайтежь двиствіе вашего меча, сказала мив волшебница, ошведши меня вв особый покой, гдв увидвав я истуканЪ, скованный изЪ швердъйшей стали; рубите сей истуханъ всею силою. Я опустиль мечь мой не полнымъ размахомъ плеча моего; однакожь разрубиль испукань на двв части св верьку до низу; я бросился на колтна предъ волшебницею и благодарилъ ее за шаковый чрезвычайный даръ. --- Сіе не все еще, подхвашила Тифея, познайше силу вашего меча. СказавЪ що, ошвела она меня въ другой покой, гдв увидвав я зіяющее на меня пламенем в чудовище, и простирающее преострые свои когти, чтобъ расшерзать меня. Самая нужда обороны принудила меня извлечь мечь мой; я опусшилъ на оное ударь, но представьте себв удивае. Hie

ніе мое, когда чудовище вдругы стибло въ глазахъ моихъ, а мечь толь жестоко увязь вь деревянной колодв, что я св трудомв его высвободиль. Видише ли, сказала мив Тифея: всв волшебства и очарованія изчезають оть прикосновенія меча вашего. Надвишесь, что предпріятіе ваше наградишся желаемым в успъ-Я повшоряль благодаренія моей благод в шельницв, а она продолжала: ну, любезный СидонЪ! проспись теперь св своимв наставникомЪ; важное приключение отвываеть богатыря Еруслана вь другую часть свъта. Съ сожальніемъ должна я опікрыть, что воля судебь опредвляеть вамь другь друга не видащь больше. Я любилЪ Еруслана какЪ опиа моего, и обстоятельство сіе истощило слезы изв очей моихв. Мы долго пребыли безмольны, заключа другь друга объятіями; наконець ЕрусланЪ просшился со мною и сЪ волшебницею. Сія махнула своею волшебною палочкою, св втлый облак в OKPY-

фкружил В и помчаль богапыря, и сътого времени мы уже не видались.

Пошомъ волшебница говорила мив: шы пробудешь вв моемв замкв до назначениаго срока поединку швоему съ хищникомъ престола Иверонова. Не заботься о времени на провздъ швой къ сполицв Целпиберской; я берусь на себя облегчишь пушь швой. Не шребуй ошь меня никаинх в наставленій, касательных в до швоето подвига; я не могу ничего шебв сказать, кромв сего: вв сражения съ исполиномъ не щади рукъ своихъ; ибо малвишее ослабление вв ударв приключить тебь множество нещастій. Второе, во все время, доколь іны будешь покушаться прошиву Зивіная и сестры его, не вкушай никакихъ плодовъ древесныхъ, сколь бы привлекашельны оные ни были; ибо по китрости твоих врагов в легко можешь шы вкусишь на оных в смершь свою; и наконець, есшьми пожелаешь шы освободишь моихЪ племянниковъ, ступай прямо на съверЪ.

верЪ. - СказавЪ сіе, Тифея отвела меня въ особливую комнашу, гдъ во все время пребыванія моего угощаемЪ я быль великол впно. Я швердо вкорениль вь памяши моей слова волшебницыны, но не могь разсужденіями моими проникнуть вЪ таинопівенный оных в смыслв. опредванав савдовань единственному оных в смыслу. Тифея уже больше ко мит не появлялась, и въ послъднюю ночь пятаго двя, какв вв срочную прівзда моего кв спюлицв Целпиберской для поединка, заснулъ я скерьх в обыкновенія моего крвпкимъ сномъ. Пробудясь очущился я лежащій под в деревом в на пространномЪ полВ близь нВкоего великаго города; щишь мой служишь мив вмЪсто возглавія, а конь мой, привязанный кЪ дереву, спокойно БаЪ ярую пшеницу. Вставши осматривался я на всв стороны, увижу ли кого для освёдомленія, вЪ какомЪ мъсшъ я обръщаюсь. Вскоръ увидвав я идущаго комив Иверона;

почему заключиль, что помощь Тифенна доставила меня въ надлежащую спрану. - Я оптаялся было, сказаль мив Царь Целтиберскій, увидъщь моего избавищеля, и ожидаль моей смерши; ибо хищникь короны моей объявиль, что есть. ли вы кошя чась до полдень сего дня умедание, онв сорвешь св меня толову. — Вы обижаете меня, отввчалья Царю Иверону; давши вамь мое богашырское слово, никогда я онаго не нарушу. Иверонъ извинялся предо мною, говоря, что онв, какв нещастливый человъкъ, опасался въ моемъ здравін, чая, что и вступающійся за него подверженъ бываешь его злощастіямь, а не въ словъ моемъ сомнъвался. Онъ увъдомиль меня, что въ пятомъ часу дня исполинъ выступить для сраженія на сіе поле. Я просиль Иверона остапься зришелемъ сего поединка подъ шъмъ деревомъ, гдъ онъ меня нашель; а самь, оправя мое оружіе и укрыпя сыдло на кон 3 ков моемь, возсвав на онаго, вывхавь на средину поля, возгла силь проекрашно: незаконный вла двшель пресшола Царя Целшиберска го должень явишься кв ошченну в хищничесшей своемь предвогашыр Сидона. По послёднемь моемь возглашении на городских сшвнах вострубили вы прубы и ударили вы бубны; а чрезь чась времени увидваль я городскія ворошы разшворяющимися; а сшвны покрышыми множествомь зришелей.

Не долго я ожидаль; выходь исполина начался торжественнымы то тествемы вельможь: они шли по два вы рядь, и накоторые изы михы несли Царскія утвари на аксамитныхы подушкахы. За оными сладовала Царская колесница, а за сею самы исполины патій; ибо по величина роста своего ни вы какую колесницу умаститься ему было не возможно. Вельможи остановильсь вы полкруга, а исполины, приближась ко май, говорилы стращнымы голосомы:

Digitized by Google

сомЪ: дъйствищельно ли я намвренъ подвергнушь жизнь свою очевидной смерии за бывшаго Царя Иверона? разсуждаль ли я о дерзскомь своемь предпріятів и о сабдствіях в сраженія съ непобъдимымъ исполиномъ? Онъ продолжиль бы можешь бышь подобиые симь и по мивнію его им вющіе меня привести въ ужась разговоры, есшьлибь я не принудиль его В възпиченовной и запичной вынов защищению. Не разсказывай мив басень, сказаль я ему сь пренсбреженіемь; непобъдимь и ты докажеть мое оружіе. Я не устращаюсь твоего росша, и вижу въ шебъ лишь безчелов вчное чу довище, заслуживаю. щее истребление. Отдай корону Целтиберскую законному ея носителю и готовься къ достойной казни. ---Раздраженный словами моими исполинв началь дышать пламенемЪ ; все окресть его загоралось, и онъ чаяль сожечь меня. Но кв изумленію его пламень не прикасался ко мив, а обращаясь опаляль самаго Yacms IX. ero.

его. Пользуясь сею его разстройкою, уклониль я копіе мов, и пустился во всю конскую прышь, чтобъ пробинь насквозь его желудоко. Жестокой сей ударь не причиниль ему ни малаго вреда, хошя копіе мое до самой руки моей вскочило ему въбрюко, и шолько ударь грудью коня моего опрокинуль его навзничь. Исполинь вставаль и зіяль на меня пънящеюся свсею аввиною пастію, гошовясь проглошить меня. Ужаснувшіеся зришели, желающіе мив побъды, пришли вь вемикрательно опасность и избяваями то жалостными восклицаніями. Однако я обнажиль мечь мой риль онымь приближившагося ко мнв исполина съ шаковою силою, что разрубилъ голову на двое и шъло до самых в грудей. — Разрубай на полы, — доходиль ко мив голось неизвътной особы! Но какъ уже исполинь упаль и я счишаль его мершвымв, шо не уважиль словь сихЪ, а болве для того, что не хомвав постыдень боганырскую ру-KY,

ку, коей сабдуеть производить томко одинъ рвшителный ударъ. Но за сію гордоспів я наказан был в довольно, какъ услышите въ продолжении моей повъсши. Едва швло меполиново коснулось землъ, какъ вдругь опое изчезло, а я увидьль выскочившаго изЪ него звВрообразнаго реіопа въ одбяніи чернокнижника. Сей прыгнуль подобно кошкв воздухв и быль подхвачень появившимся огненным в ордом в. Ударъ меча моего, разрушившій чародъйное исполиново штоо, въ коемъ онь сокрывался, лишиль его только носа. Изъ язвы шекла кровь и чародъй захватиль опую пальцами. Тогда позналь я, сколь нужно было повторить мий удары; ибо безь сомивнія истребиль бы я оными и самаго чародвя. Сей, поднявшись на высоту, кричаль мнь: дераскій богашырь! шы разрушиль мое очарованіе и освободиль ошь власши моей Царя Иверона съ его областью. нынъ спрана сія опів меня безопа-P 2 CHA:

сна: и не могу никоимъ образомъ влодвиствовать землв, на которую мстекла кровь моя. Но ты , дерзскій, заплашишь мив за вев сіи досады своею жизнію! Я не соми вваюсь, что высоком вріе твое побудить шебя искать освобожденія дішямь Ивероновымь въдай, что оныя вь замкв сестры моей; но шы прежде найдешь смершь свою, нежели місто ихв заточенія, или скорве погибнешь, нежели освободишь ихв. - Да, ошввчаль я; не сомивнайся, что я постараюсь сорвать тебв и сестрв твоей головы, вЪ какомЪ бы то ни случилось замкв. За гордость швою, безчеловвиный Зивіяль (ибо я разумвав, что сей чародви былв самый онЪ), я докажу тебъ, что не въ силахъ шы ош рашишь освобожденіе мною нещастных в твоих в узниковь; я полагаю вь томь мою славу. — Чародви плюнуль на меня и опророшился, ая съ досады бросиль вы него копьемы моимы, хотя безь всякаго успёка. Потомь gapo-

чародъй, обращясь въ Иверону, говориль: Царь Целшиберскій! наказаніе, мною шебв опредвленное, прекрашидось рановременно; шы больше уже не бродящій по свъту нищій, и будешь спокойно владёть своимь народомЪ; однакожЪ довольно сЪ шебя и шого, что ты никогда не увидищь авшей своихв: сін бваныя жершвы своего упрямсива сносящь досшой, ную имъ казнь. — А я клянусь шебв всемв, что свящо, -- подхвашиль я слова чародбевы и говориль Иверону, — что я возвращу тебВ двлей пвоихв, или самь погибну. - Чародъй не ощввчаль мив. а продолжаль къ Царю Целпиберскому: я возвращаю шебв швоих в подданных в, коих в проглошил в привидвино; они всв живы и обращены въ древеса въ саду швоемъ. разрушеніемъ моего очарованія получили они прежній видъ свой. Вытоворя сіе, онв изчезв Я указаль приближившимся вельможамЪ ихЪ Монарка, и Царь Иверонъ, возложа на P 3 себя

себя знаки своего достоинства, поднесенные вельможами, возшель на колесницу. Онь всенародно приносиль мнв благодарение и просиль меня следовать за собою во Дворець его. — Я вхаль на коне моемь по правую сторону колесницы, при радостныхь восклицанияхь всего народа.

По отправления торжества, которое не весьма было радостно для Царя Иверона въ разсуждени печали о его двинкъ, повель опъ меня въ покой, гдъ спояли живописныя изображенія дітей его. Видь Зорана представляль прекраснаго юношу, въ коемъ свъпъ имъль ожидать ироя. Но могу ли я описать вамъ все, что увидваъ я въ лицъ Зениды ? Я чаяль взирать на божество, снизшедшее съ небесь во образъ смертныя дъвицы. --- Вотъ каковых в двтей лишился я, сказаль Иверонь воздохнугии! - Да. отвъчаль я; естьли кисть худож. ника не польсшила въ изображении

B8-

вашей дочери, не знаю я, какой бы богапырь не подвергь жизнь свою возможнымЪ опасностямЪ дая ея избавленія. — Возлюбленный Сидонь! подхвашиль Царь Целпиберскій, примітя дійствіе, произведенное въ моемъ сердцв бездущными чертами своей дочери; о естьми бы ты видвай поданиникв, ты сказальбы что художникь не все еще изобразиль въ подражании! О естьм бы я щастивь быль, чнобь за всв швои одолженія могь возлать тебв, учиня тебя моимъ сыномъ, съ какою бы радостію предаль я во объятія швои Зепиду! - Признаюсь, что я почти однимъ шолько воображеніем в павнился до крайности прелестною дочерью Царя Целпиберскаго; посему не удивляйтесь, что я повертся къ ногамъ Ивероновымв, и благодаря его за незаслуживаемую милосив, новию. екиж йээм иінбаеэдп о ившики бляд ни для избавленія авшей его. Царь Иверон в столько был в твм в тро-P 4 Hymb,

HVmb. umo noseabab cb mon munvшы называшь мяв себя опцемъ своимъ. Есшьми мы и не будемъ щастины, говориль онь, узръщь вь жизни двшей моихь; есшьми ЗоранЪ погибЪ и Зенида не соединишен съ шобою въчными узами. кто придичиве заслуживаеть мое усыновление? кому наилучше вручу я наслёдство моего престола, какЪ тому, кто изъединой добродвтели за меня вступился? — Я благодариль моего благодышеля, обнимая его колтна, и просилъ дозволенія вь шоть же день отправишься на мой подвигъ. Тщетно старался онъ удержать меня при себв на нЪсколько времени; я насильно вырвался изЪ его объятій. Дражайшій ошець мой, сказаль я Царю! вы учинили негнастія свои общими и мнв, що простительно ли будеть любовнику прашипь время, вр кое можеть онь сократить ивсколько часовь изь нещасшной судьбы несравненныя Зениды. - Выговоря cie.

сіе, просшился я съ нимъ, осщавиль сшрану Целшиберскую и обрашиль пушь мой на съверь по насшавленію волшебницы Тифеи.

Я сносиль всв зашрудненія спранспвованія; любовь къ Царевиз Зенидв, коею занящы были всв мои помышленія облегала шягосши, мною сносимыя; иногда проважаль я непроходимые авса, то взбирался на неприспупныя горы, переплываль морскіе заливы, сражался сь дикими звВръми, или сЪ безчеловВчными жишелями спрань варварскихв. Я все преодолвваль, но не счипаль сіе достойною жершвою красавицы, кою обожаль, не зная, пакова ли она въсамомъ дълъ, какъ я чаялъ. НаконецЪ, путеществуя цБлый годЪ, лишился я коня моего, и принуждень быль продолжать странствованіе пішій. Чрезь нісколько дней по семв, защедши вв дремучій авсь, вы коемь принуждень быль просвиать себв дорогу мечемь моимъ, выбрался я на прекрасный P 5 лугЪ.

лугв. Я вв жизни меей не видываль мъста, гдъбы природа лучше могла соединишь свои прелесши расшочить свои щедрости: чистьйшій воздухЪ; наполненный ароматіными испареніями всюду тупь распущих в благовонных в цв в повв. ствишкіоп фто омакот поквовом пвнія птичекв, кои украшали видомъ перьевъ своихъ кусточки, на коих в сидваи. Прозрачные испочники били ключем в св вжей воды изъ подъ всякато дерева, кое приглашало подъ твив свою; зрвлые плоды тысячных родовь изображались прелестивищимь повтореніемъ на поверхности воды; словомъ, все шамъ было очароващельно, все привлекало. Стократно покущался я ушолишь мой голодь со всвхь сшоминикова оно моем висящими дном плодами; но завіщаніе Туфенно поесегда удерживало мою алчность. Наконец в утомленный трудным в пушешествіемъ и полдневнымъ жаромъ легь я подь финиковымь деревомь. OKOYO

около което обвившійся виноградЪ анствієм в и гроздами своими сосшавляль непроницаемую сёнь. Прокладный ввшерокв, качая ввшви дерева, приклоняль спылые виноградные грозды почти къ самымъ губамъ моимъ. Предспавыте, какое искушение человъку, не вышему болъе сушокЪ; я сорвахЪ гроздЪ, и держа оный въ рукахъ, размышлялъ, не безразсудно ли я умираю съ голоду, сабдуя завбщанію волшебницы. Разав плоды всего сввта напоены для меня оправою опъ чародвя Зивіяла? Естьли онъ можеть погубить меня чрезь пищу, онъ давно бы уже учинилъ сіе на прочей моей пицъ, кою я вкушалъ. По шаковых размышленіях в заключиль я свесть виноградь, принесь уже ягоду ко опр, какъ вдругь услышаль позади себя голось кричащей женщины: --- АхЪ, прекрасный богашырь! удержись от ь вкушенія: шы вь садахь Зивіяловыхв. — Я бросиль гроздь, вско-LAND

чиль и увидвль позади дереза споящую двицу неописанной красошы. Легкое ея одвяніе, едва скрывающее то, что упрямыя красавицы не всёмь показывающь. придавало прелесциять ея заразы. Надлежало бышь ушомленну, какъ я; надлежало любить Зениду, чтобь не возчувствовать чего нибудь къ божеству, представщему въ надлежащем в для искущения мвсшв. По прайней мора я не забыль о въжливосщи; я подшель и дъвицъ, оказавшей мнь одолжение въ предохраненіи меня ошь опасной Принесши ей благодарность, осмБлился я спросипь ее, кщо она такова? Я нещасиная Царевна, отвъчала она мив, впадшая въ руки безчеловъчной Нагуры, сестры чародъя Зивіяла. Естьлибь лице ся сходствовало св изображением в видвиным в мною въ чершогахъ Ивероновыхъ, я счель бы ее за Зениду, я упалъ бы тотчась кв ногамь ея; столько подобно было описаніе въ сихъ первыхЪ

вых в словах в ен. Она была прелесшна, но Зениду воображаль я еще бышь превоскодиве. - Приключенія мои н'ёсколько длинны ... продолжала сія Царевна, и для шого сядемЪ, чтобЪ спокойнте могли вы их выслушань. - Мы свли, и вачала: я дочь великаго Царя Персидскаго. Уже обручена я была за Короля Армянскаго, котторый, ---примолвила она воздохнувши, ---во всемь подобень быль вамь, любезный богашырь; я любила жениха моего, а онъ меня обожаль. Но жестокая Нагура похитила меня по--on nimedoo ore driamas den nmr чим въ самый день нашего брака. Красоша, которую, сказывають, что я имвю, побудила сію чародвику умножины мною число злосчасшных в. опредбляемых в ею для забавы жестокому ея бращу. Я нашла вЪ замкв Зивіяловом в до ста двиць; ибо волшебница похищала всъхъ, которыя отличались въ свъть прелесшыми лица своего. Признаюсь, что видВ

видь, вь каковомь предсталь предь меня брашь ея, скоро истребиль изъ памящи моей возлюбленняго моего Короля Армянскаго. Я чувствую, что то было дбиствіе очарованія; ибо впрочемЪ постоянное мое сердце не могло бы истребить единственный предметь чиствищаго моего пламени. Но представь себв: безчеловъчный чародвй, очаровавъ мои чувства, наполня оныя жестокою себъ страстію, презриль мою любовь. Онв, едва только взглянувв на меня, не удосшоиль меня ни одного слова. Онъ всегда убъгалъ меня, когда я его искала. Сказывающь, что какая-то Царевна плънила его. - Но благодарю БоговЪ, чувства мои премінились, я ненавижу уже неблагодарнаго. . . . Но подумай! я женщина, и не могу сносишь презрънія, — сказала она, схватя мою суку, и прижавши ее къ своей груди. Признаюсь, что обстоятельство сіе привело меня вв замъщащельство, и безь особливаго случая я не вышелЪ шель бы изв моего изступленія. Спрастивае взоры сея двицы, меня успіремленные, представили мив, сколько бы могь я бышь щасшливь. нашедшись вы шаковомы положения сь Царевною Целпиберскою. Огояв, конив пылала грудь обручницы Коголя Армянскаго, чрез в прикасающіяся руки переходиль вь мою. Воображенія мои заблуждали: в чаяль мыслишь о Зенидв, но взираль на ея совывстіницу; самь внутренно прошивился родящимся во мив побужденіям в но ц вловаль уста, нечаянно коснувшіяся кЪ пубамЪ моимъ. . . . Ахъ! да просшишъ миъ Зенида! сіе случилось сверья в ожиданія, сіе было лишь очарованіе! Однако въ самое опаснъйшее для меня мгновеніе увидвав я великаго шигра, бросившагося на Царевну Персидскую; смершоновные его когши вонзились вв ея півар. Я вскочиль, обнажилъ мечь мой, и желая поравишь пінгра, промахнулся и концемь меча задбав по плечу шу, кою

кою кошрур избавищь. Вр стю жиз нушу земля пошряслась подъ моими ногами, шигрь изчезь, прекрасивишее мъсто обратилось въ забыщую природою пустыню, а Царевна Персидская въ нагую черную сшаруху, коея швло украшено было свлою шерсшью, и как вы нарочно шолько на плечахъ прикрышо клочкомъ медввжей шкуры, чтобь учинить совершенное прошивоположение прелесніямь видьнной красавицы. — О злод ви! -- вскричала она, обращись вь лешучую мышь, и удаляясь по воздуху въ представившееся мнъ на неприступной горъ зданіе: -- сколь ты щастлизь! едва ты не учинился добычею Нагуры; однако шы не избъгнешь рукъ моикъ, или раздраженнаго шобою ея браша. ---Всиоръ въдъма сјя изчезаа въ главахь моихь, а я осшановился неподвижимъ въ размышлени о одасномъ моемъ приключении.

Спыдясь моей неоспюрожносщи, извиняль я слабоспь, вь кою гоповы быль

Digitized by Google

быль опуститься только по чрезьестественному двиствію очарованія. Не понималь я, кому обязань я за неожидаемую помощь, и кому притисать привидвинато тигра, спасщаго меня от бвидствія, мяв угрожавніаго. Я не зналь, что начать, котя и радовался, достигнувь до Зивіялова замка; ибо видимое на горв зданіе считаль его жилищемь. Надежда, что увижу, а можеть быть и освобожду Зениду, наполяяла меня бодростію. Я шель подвергнуться всему, что бы ни было, и уповаль на силу моей руки и моего оружія.

Я поспвшаль неутомимо къ горъ, превозмогая всв затрудненія; ибо надлежало мнв перепрыгивать опасныя пропасти, спускаться съ прекрутых в утесовъ и каменных в скаль, сражаться съ обитающими на опых в страшными зміями. Но продолжая цвлый день сіе, съ огорченіем видбль, что замок в чародевь столькож в отв меня удалялся, чъм чаяль я къ оному причасть 1Х. С бли-

Digitized by Google

ближаться. Мрачная вочь застига меня на опасной каменной скаль, шакъ что я не смвль ни спуститься сь оной, ин взящь моего ощдохновенія: я сидвав, скващясь обвими руками, и шшился бодрешвовашь. Но сколько я ни принуждаль себя въ пюмъ, глаза мои прошиву воли моей сомкнулись. Ужасный шумЪ возбудиль меня: я увидвль великую огнемЪ пылающую гору, лешящую прямо ко мив на голову. Въ спиракъ простерь я мои руки, чтобь подхрашишь оную; но какъ я и держался только на скалв помощію рукв, то оборваншись полетбав стремглавв въ находившуюся подъ ногами моими пропасть. Ужасъ смерши; (ибо не возможно мив было воображащь, чтобъ не раздробилося тъло мое въ часии от сего паденія) привель меня вь безпамящению. Сколько я въ ономъ находился, сказашь не могу, но почувствовавь, какь бы облило меня нѣчто подобное дной водв, пришель вь себя . уди-

4940

чудовищи влекли оную. Посреди сей узрбав я безчеловбинаго Эпвіяла св напряженным в луком в , готоваго пуещишь вв меня огненную стрвау. Не успвав я еще ни кв чему вознамъришься, спрвла сія, провождаемая яросшнымь взглядомь чародвя, поаства въ мою грудь; я скватился за мечь мой, однакожъ не помогло бы що мев, есшьлибь броня моя не была крвиче коснувшагося мив оружія: стрвла разбилась вдребезги о грудь мою, не причиня ни мал вищаго оной вреда. Тогда-то воскипвлы я гибвомь; всв опасносии изчезли вь глазахь моихь: съ мечемь вь рукв бросился я во вреющую ръку, рубиль вь досадь самые крушящеся пламенные вихри, кои удерживам меня приближиться къ чародъю. Волшебная сила меча моего уничтожила привид вніе: огонь изчезь и ударъ мой упадаль уже на выю мераскаго Зивіяла; но въ то мгновеніе желваная ладія обрашилась вЪ великаго крылашаго змія, кошорый, 110поглошя чародъя, поднялся на воздухв. Ударь мой осшался шщешень, и лишь привель въ колебаніе воздухЪ окресть меня. ВЬ жеспокой досадь, что искомая добыча мщенія моего избігла оть рукь моихь, бросился я кь ворошамь замка, кои нашелъ запершыми замкомъ съ чародвиными начершаніями, и началь рубишь оныя мечемЪ моимЪ. Очарованные запворы не устояли противу двйствія моего оружія, и распадшись открыми мив свободный входЪ внупрь жилища Зивіялова. Все, что ни представлялось моимъ взорамъ, было меряско, наи ужасно для оныхв. Вв одной сторонъ видваъ я прикованныхъ чудовищь, терзающихь еще трепещущіе члены нещасшных человъковь, вданныхь имь на пищу; вь другой предспавлялись мив кошлы, варящіе въ себв змви и разныхъ гадовЪ; нестерпимый смрадЪ заражаль шушь воздухь, и все зданів было изъ чернаго закопшвлаго ка-C 3. MHZ.

мня. Но сколь ни побуждала меня природа удалишься изЪ шаковаго ошерашишельнаго мъста, гнввь удерживаль меня: я чаяль дождаться нападенія на себя от чародвя, въчемъ и не обманулся. Он в появился лешящій пропину меня на самомъ томь змів, который его проглотиль. Дерискій, кричаль онь ко мны! - шы желаль найши себъ гробъ въ моемъ жилищъ; ты безъ сомнвнія получиць оный. Сказавъ сіе, сразился онъ со мною копіемь, изь коего брызтали толь пронзительныя огненныя искры, что сожигали въ миновение ока все, къ ни прикасались. Броня защищала меня от сего опаснаго оружія моего прошивника, и я имвав свободу двисшвовашь мечемь моимь. Первый ударь раздробиль въ часпи копіе чародвево, другимь лия его руки. Змій хотвав было опящь пожращь Зивіяля, но я, повшоряя удары, ошсёк в чудовищу толову; оное изчезло и оставило чарод в дъйствію неумолимой руки моей.

моей. Я не смотрвав на его покорне ввря словамъ люшаго безбожника, и изрубиль его вь части. Соверша сіе, готовился я кЪ другому сраженію; ибо не сомиввался, что Нагура придеть мстить мив смершь своего браша; однакожв. я, проходя палашы, переходы и погреба, находившіеся вЪ замкВ чародъевомъ, не нашелъ ее. Всюду господствовала ужасная пустота, и я, пришедь вь себя, началь уже ошчаяващься сыскащь въ семъ мвстів возлюбленную мою Целшиберскую Царевну. Сіс приключило миВ разныя мучительныя воображенія. Я чанав, что безчеловвчие чародвевь погубило двшей Царя Иверона, или удалило ихъ въ таковую спрану, куда желанія мои не вЪ состояній довести меня кЪ нимЪ на помощь. Но между швыв вошель я въ прекрасивищий садъ.

Сколько прошивны и гнусны были первые предмешы во внушренносши замка, столько вапрошивЪ С 4

павнями, они взоры мои здёсь. Весна и авто соединялись тутв вв прелестивищемь порядкв, а осень по мъстамъ являла свое изобиліе. Испуканы рВдкаго художества украшали дороги и водомены; про жладныя свии привлекали кв опідожновенію. Я шель нечувствительно ошчасу далбе; предмешь ошвлекаль меня отв предмета, и приводиль мив вь забвение опасность, что я нахожусь въ жилищъ смершельной моей непріяшельницы Нагуры; наконець сіяющее зданіе обрашило на себя мое вниманіе. Я удвоиль шаги мои и очушился у хрустальнаго зданія, неим вющаго в в себя входа. Я увидёль вы ономы, --о Боги! я увидель дъвицу, кошорыя красопу никакое человъческое воображеніе предсшавить себв не можеть; но, о возлюбленный Булашь, могу ли я извясить тебв чувствованія. произшедшія вь моемь сердцв при ономь взглядь? Это была Зенида, единственный предметь моихь желаній .

ланій, единственная мета трудных в моих в подвигов в, но несравненно прелестивищая, нежели видъль я ее вы изображении во Дворцв. Царя, опіца ея. Она спала на посіпель, усыпанной розами. Я приближился, пожираль глазами ея прелеспи, не смвя дышать, дабы не возмутить Но ахЪ! сей сонъ еяпокоя. быль двистые очарованія. Три дни сидбав я у ствны хрустальнаго зданія, ожидая ея пробужденія, не вкушая никакой пищи и но безплодно: Зенида опочивала. Голодъ ушомиль меня; пришедь вь безсиліе, опасался я оставить зданіе, заключающее въ себъ божесшво души моей, чтобь пошедь искать себв пищи, ве упращить мою возлюбленную. Однакож в природа превозмогла меня: я, покоряясь моей страсти, забыль заввщаніе благод в тельствующей волшебницы. Около крусшальнаго зданія росло множество прекрасибищих в видомъ спвлыхъ яблокъ; я, взирая на Зениду, нечувствительно срывалъ CS

валь овощи, съвдаль и насышиль оными мою алчносив. Когда голодъ престаль меня мучить, я вспомниль вавещание Тифеино; ужась объяль меня, но проснувшаяся Зенида протнала все изъ моихъ мыслей. СидонЪ! - вскричала она, вскоча въ накоторомъ рода изступленія; --- я знаю, что привело тебя вЪ мвсто сіе; я не прошиваюсь швоимъ намвреніямъ. Но кошя шы и иептребилъ мучителя моего Зивіяла, однако не ожидай извести меня изЪ сего очарованнаго зданія, поколь побъдишь шы всвув богашырей, коих в чародви вызваль на сражение съ моимъ братомъ, Царевичемъ Зораномъ. Сшупай на право, шамъ на великомъ полъ найдешь шы ихЪ гошовыхЪ вступить съ тобою вь бой. Честь побёды надъ ними оптдаю я по воль моей досшойному владвить мною. Брашь мой не имвешь довольно силь сразипься съ цълымъ войскомъ богашырей; но есшьли бы онв и сразился, сіе по ухищренію -098P

чародъя не возвращило бы ему свободы, ни меня извело изв сего очарованнаго заточенія. ОнЪ даль мив право избрать противоборца, а я нарекаю онымЪ шебя. Сшупай, возлюбленный; цвна шеоего щасшія зависить оть сего подвига. Сказавъ сіе, подала она мив сеою руку; я цВловаль оную сквозь прозрачную раздвляющую меня св нею ствну. -В каялся ей исполнишь ея повельніе; котбав было извяснить чувствованія моего сердца, как в вдругь примъщиль, что я удаляюсь оть жрустальнаго зданія. Мёсто на коемь я стояль, помчалось со мною весьма быстро, и вскорВ очутился я на семъ полъ. Богатыри, лежавшіе въ разных в мъстах в на ономъ. и какъ бы дожиданшиеся моего прибытів, вскочили и начали вооружашься. — Ты совывсшник в нашв, шы миимый брашь прекрасной Зениды, вскричали они, и бросились на меня со всвяв сторонв. Я началь обороняшься, а они продолжали Kba-

кричащь: послёдній, кщо изв насв останется, овладветь прекрасною Земидою. Бой продолжался цвлый день. и наконець я имбль удовольствіе емд втв всвхв, нападающих в на меня, падшихъ на рашномъ полъ отв руки моей. Я готовился возгласишь победу, какъ спрашный голось сь воздуха произиль уши. Я взглянуль и увидьль Натуру, сидящую на черном в облакъ. Злодви, кричала она ко мив! наконець хитрость превозмогла охраняющее тебя волшебство Я отмстила шебъ смершь моего браша швоею собственною. Ты насышиль голодь ошь ядогипыми яблоками , ошь коихъ погиблешь въ сіе міновеніе ока, и ничню уже тебъ не поможеть. А чтобь горестиве учинить тебв смернь швою, ввдай, что ты видвав не Зениду, помогшую тивоему, искушенію: это была я. коей руку лобзаль пы съ восхищениемъ. приказала шебв сражащься св сими выпик вольтво не он , имерыпатов cЪ

съ очарованными деревянными спашуями, и сіе нужно для меня было по шому, чтобъ движеніе ускорило двиствію яда. Погибни, злодви : Вошь бракь швой съ негодною невоею Зенидою! — Когда ввдьма окончила рвчь свою, смершный сонь распростерся на всъ мои чувства: я упаль и чаяль, что спаль до самаго того часа, въ который вы, храбрый Булать, возвращили мнв жизнь мою.

Продолжение Булатопых в приключений.

По окончании повествования Сидонова Булать взглянуль на кости, покрывающия рашное поле, и
съ удивлениемъ примъпиль, что гла
его прежде обманулись; онъ не видаль уже кромъ деревянныхъ обрубковь, являвшихъ на себъ дъйствие
сильной руки богатыря Африканскаго.
— Я уповаю, началь говорить
Булать къ нему, что мы не въ
даль-

злобную Нагуру, есшьли шолько щасшіє доведешь ихв вв ся жилище.

Om-

Ошправись въ пушь, чрезъ нъеколько часовъ пришли они въ преужасную пуспыню: мъсто сіе казалось забвенным в отв природы. Покрышыя сивгомъ горы, сухій песокъ на долахь, увядшія вітви безлисшвенных в древесв, ин одной жи вой шравки и повлюду ни капли воды составляли окрестности, сивозь кои они проходили. В в три дни не вкушали они инчего, кромв безсочемкъ мореньевъ, имъющихъ прошыный запахЪ. Но шаковое зашрудненіе не опвращало прабрых в людей от их в намвренія. На четвершый день достигли они на нъкошорой холмЪ, сЪ коего усмощрвля въ близкомъ разсшоянии прекрасивишіе сады, которыхв зелень перемъщена была различными плодами. Поспъшимъ туда, сказалъ Сидонь Булату; я не думаю, чтобь плоды древесные в чно были для меня ядЪ; по крайней мърв все равно умерень, съ голода ли, или отъ опіравы. Едва окончиль онь сін сло-

ва, какъ холмъ, на коемъ они находились, помчаль ихв прямо къ тъмъ садамъ. Они удивиансь сему чрез Вестественному случаю и думали, что надлежить оный приписать покровительству Боговь. Уже гошовились они съ первымъ шагомъ быть подъ свнію каковаго нибуль плодовишаго дерева, какЪ колмЪ, приближась къ садамъ, помчалъ ихъ твмb же самымb пушемb обрашно. Очуппясь на прежнемЪ мВств, чаяли они, что слъдуеть имь сойти на плоскую землю; но колмъ препяшствоваль вь ономь, продолжая возишь ихв на себв св несказанною быстротою. Богатыри разсердились чрезвычайно за шаковую не во время оказываемую услугу; гошовы были мстить, но кому? бездушному холму. Сіе унизило бы их в званіе. Однакожъ надлежало что нибуль предпринять. Они догадывались, что сіе заключаеть въ себв каковой нибудь умысль чародвики, ихь непріяшельницы. Движеніе холма ош+ часу

часу ускорялось и бегапыри принуждены бы были задохнуться от быспірошы сь коею разсвияли они воздухъ, естьми бы Булату, непривыкшему сносишь сопрошивленія и препянствія, не пришла охота ударишь о холив своею дубиною. Дъйстыбе сте за одинъ разъ остановило очарованіе; холмЪ разсыпался и изЪ подъ онаго усмотръли они выскочившую Нагуру. Сія, по обыкновенію своему обращясь въ лешучую мышь. полешвла, крича къ богашырямъ, что они конечно найдуть смершь вьою сешьми покусящся войщи въ ея замокъ для освобожденія дъщей Царя Иверона. Богашыри мало смотрваи на сіи ея угрозы, и ни мало не медая, вошан въ сады; однакожъ Булать не соввтоваль вкушать плодовъ Сидону безъ прикосновенія къ онымь его оружіемь, уничшожаю. щимъ всякое очарование. Нъсколько деревь вь самомь двав содержали оправу, и по разрубленіи мечемЪ плодовь сь оных выползало изб Yacms IX. \mathbf{T} CHYL

сих в множество маленьких в эмбеква но нашли они и вкошорыя, кои были естественныя, и сими богатыри утолили свой голодЪ. Украпясь пищею; приняли они успокоеніе, но были разбуждены великимЪ шумомЪ. Вскоча от в сна, усмотрым они себя окруженных в цваммь войскомь огненных в богашырей, кошорые напали на них в св великою запальчивостію; однакожь удары их в оружія, упадающіе подобно дождю на богатырей. не причинями онымъ ни малаго вреда. напрошивь Булашь и Сидонь съ кажаым в махом в превращами в в инчто сих в привид вниых в рашников в; оные, учиняясь дымомЪ, изчезами. Вскоръ не видно спіало сего, огненнаго воинства. но вмёсто того показалась имЪ сама Нагура, Вдущая на препеликомъ слонв, имбющая въ рукахъ своих в сосудв, изв коего выходили ядовишые пары, заражающіе воздух в. Двистніе оных в столь было жестоко, что самая земля сторала в в том в мъсть, гдъ оные упадали. Словъ c To

съ своей стороны опровергаль горы своимЪ спрашнымЪ хобопомЪ. Богашыри, взирая на приближающееся сшоль опасное нападеніе, не явили въ себъ ни малаго ужаса. Не должно сего опасапься, сказаль Сидону богашырь Русній; сіе употреблено только для устрашенія. Я увърень. что чародвиство не постоить противу нашего оружія, но должно быть остнорожнымъ, чтобъ Нагура не могла уйши ошь заслуженной казни; ибо время уже сдёлань конець симь безплодным в играм в ея привид вній. Посав чего закаючили они между собою, чтобъ раздёлить бой и Булату напасть на слона, а Сидону стараться въ тожь время истребить Harvey.

ВЪ приближени чародвики ядовишье пары, начавъ изъ сосуда ея изходишь жесшочае, зажгли землю подъ ногами и вокругъ богашырей, и разкалили воздухъ до шого, что они едва не задыхались. Надобно думащь, что Нагура употребила Т 2

важнъйшія шайны своея науки сему очарованію: ибо охраняемая волшебством в броня Сидонова не двлала ему защиты, но по щастію Булать открыль свой златый сосудець и дъйствіе онаго вь одно мгновеніе ока уничнюжило носные пары. Богашыри, вдыхнувъ вь себя свъжий воздухь, укръпились и напали на Нагуру, готовящуюся возбудинь дъйсные своего оружія. Булать стратною своею дубиною поразиль слона споль сильно, что оный опрокинувшись придавиль швломЪ своимЪ въдъму. Тогда СидонЪ бросился кЪ оной, вознам врясь изрубить ее въ части, однако тъло убитаго слона, почти всю ее закрывшее, въ шомъ препящствовало. Въдыма, съ своей стюроны стараясь высвободиться из в подв придавившаго ее бремени, высправила голову, но сіе совершило ея участь: СидонЪ, сквашя за оную, потащиль столь сильно, что оторваль прочь отв швла. Тогда спрашный громв отлу-Mua H

Между пвив, какв сіе происколило, Булать и щоварищь его усмотръм погибель и замка Зивіялова, въ копоромъ сестра его учинилась было по его смерши насавдницею. Земля не пощадила зданія, въ коемъ совершались великія безбомія: она помрала его въ себя. Спловъ востренеталь о участи двтей Цара Иверона: однакожъ посреди густой мглы и дыма, изшедшаго надъ проваломв, увидвав онв изчто блеdmun du varnon oarm n somrme приблишающееся. Ожидая каковаго нибудь новаго приключенія, богашыри примъщили наконецъ, что T 3 было

было свътлое облако, несущее на себв прехв особь, и Сидонь вскорв узналЪ, что оныя были волщебница Тифея держащая за руки Зениду и Зорана. Облако опустилось на землю предъ богатырями. и сидввшіе на ономъ сошли. - Благодарите своих в избавителей, сказала волшебница двшямь Царя Иверона; они пресвили ваши напасти истребили смертельных ваших в непріяшелей. — Царевичь и Царевна **учинили** сіе съ шаковою чувствительностію, что Булать принуждень быль отрекаться оть приписываемыкв ему благодвяній. Я ничего не сдвлаль, говориль онь кь волшебницъ; одинъ шолько случай привель меня быть зрителемь храбрыхь подвиговъ богатыря Сидона. съ своей стороны относиль успъхъ своего приключенія покровишельсшву волшебницы. КакЪ то ни было, отвъчала она, но я въдаю цъну заслугъ богатыря Сидона; безв его великодушія побудившаго вступиться

въ самое то мгновсніе ока приняла на себя видь Персидской Царевны. Все бы погибло, естьлибъ ты дался во власть ея мнимымЪ лестямь; ты лишень бы быль всякой помощи, волшебное оружіе швое упрашило бы свою силу и шы осшался бы въ въчномъ заточении у Зивіяла. Однакожь я вь видь тигра принудила тебя извлечь твое оружіе и онымЪ прогнать очарованіе; потомъ когда Зивіяль представиль уже приближаю. щемуся тебв къ ворошамъ его замка и пронасти. непроходимыя горы я показалась надъ тобою въ видъ упадающей на шебя съ воздуха горящей горы, чтобь ты оть страка упаль на землю; ибо оть прикосновенія кЪ сей зависько прогнаніе мечшы, впрочемъ бы шы, осавпаяясь привидениемь, никогда не дошель къ замку, находясь у самых в онаго воротъ. Не могу я описань небВ моей печали, когда я, не имъя силы сойши во внутрь замка Короля чародвевь, видвла тебя вкусившаго ялЪ

ядь и не могла оному воспрепяшствовать; однакожь по смерти твоей узнала я чрезъ мою науку, что богатырь Булать въ своемъ златомъ сосудцв имветь средство возвращить тебъ жизнь. На сей копринудила спущещвовав-Я чихъ ему людей на ихъ ладьъ удалишься от острова. Ему казалось, что ихв погубили Бриты, но оные охранишельными духами донесены въ ихъ опичество; а сте учинено мною за шёмь, чтобь Булать принуждень быль сабдовань моему водительству до мвста, гдв твои лежали кости, и я ввщала кв нему невидимо, что счель онь за глась духа хранишеля. Теперь за всВ заслуги, храбрый СидонЪ, я не могу лучше воздапъ шебъ, какъ подпвердишь слово Царя Иверона: я даю тебв руку племянницы моей эпрекрасной Зениды. Вы сочешае. тесь по возвращении нашемЪ столицу моего зятя, а вашего отпа, что воспосавдуеть нынь.

T 5

При

При сихъ словахъ волшебницы Тифеи Сидонъ повергся къ ногамъ прелестной Зениды, и съ восхищеніемЪ цвловалЪ ея руку. Красавица не промивилась сему его восторгу; ибо сама по двисшено ивкошорых в предубъжденій, о конкъ вскоръ услышимъ, пылала къ нему жесточайшею любовію. Зоранъ съ своей стс. роны обнималь своего избавишеля и всв они оказали множесшво ласковосшей къ богашырю Рускому. Сей съ своей стороны, пріемля въ благополучіи ижь истинное участіе, весьма желаль знашь о приключеніяхъ Зорана и сестры его со времени похищенія ихЪ чародъями. Любопытство его было удовольствовано, и Зенида повъствовала слъ**дующее:**

[—] Когда я, прогуливаясь въ садахъ моего родишеля для разогнанія печальныхъ моихъ мыслей, похищена была низпадшимъ облакомъ, пришла я ошъ шого въ безпамяшсиво. Освободясь ошъ нечувсшвія з

ствія, увиділа я себя ві преогромных в и богато украшенных в покоях в. НВсколько дней находилась я вЪ неизвъстіи о моей участи и о томь, гдв я. Всв желанія мои предупреждались посредством в слугв; мнв сабдовало только вообразинь вЪ мысляхъ о какой нибудь вещи, и оная тотчась появлялась предомною. Но легко разсудишь можно, что лишась отечества, родителя и брата, я радко пользовалась сею чудною услужливостію; печаль и неизвъстность судьбы моей содержали меня вь неушвшимости. Напосавдокь задумчивость моя прогнана была преужаснымь свистомь вихря, расшворившаго навствжь двери въ моей комнашв; черное облако влешвло вь оныя, и разверзшись повергло кв ногамъ моимъ чародъя Зивіяла. Онъ стояль предо мною на кольняхь, когда я от страка едва пришла въ себя, и извинялся, что жестокость чувствуемой имЪ ко мнв любви принудила его дерзнушь на мое по-XNIII C-

хищение. Чтобъ больще мив поправишься, появиася опь во встхр украшеніяхь, кои имбеть Король чародвевь. Но со всемь его стараніемь я не видала въ немъ, кромъ чернаго чудовища, удобнаго видомъ своимъ вперять ужась, а не любовь. объщаль мив дань власть повеаввать всвии духами, хотбав покоришь мив весь свышь, собрань окресть меня всв его сокровища всв изобилія, естьли я соглашусь учинишься его супругою, но начъмъ не возмогь онь истребить чувствуемаго мною къ нему омерзвијя. Я убъждала его слезами возвращищь меня кЪ моему родишемю, и видя, что онв весьма отв того удаленв, сказала ему на опіръзъ, что я прежде умру, прежде пренесу всв помленія, нешели соглащусь на его желанія. Чародій сокрыль вы себі почувствованную отв того досаду и меня оставиль. Нъсколько дней я его не видала, но напослъдокъ постщенія его сдалались столь часшы э

сты, и любовныя объяснения столь усильны, что я пришла въ великой препешь. Онв въжливосии прем вниль на угрозы и даль мнв сроку на шри дни, чтобъ я рвшилась, бышь ли Королевою чародвевь, или опіданной на разперзаніе находившимся на площади замка его чудовишамъ. Я не имъла иной надежды кЪ моему спасенію, кром в бытства; на сей конецъ сшаралась я сыскашь выходь изв палашь, вь коихв была заключена, но по нещастію вс двери и окны въ оныхъ были очарованы и выхода не дозволяли. Бродя шаковымЪ образомь изв покоя вв покой, пришла я къоднимъ маленькимъ дверцамъ, да и бломае йышолое бмишовти ономъ ключь изъ щого же мешалла. На замкв ономь усмотовла я надпись: кто въсіи двери войдеть, тоть никогда уже назадь не возврашится, Прочтентем в сего любопришенво мое было на н всколько времени удержано; однакожъ разсудя не сочла я хуждшим в погибнупы,

ofgitized by Google

KA-

~~

какимЪ бы то образомЪ ни случилось, нежели доспівлься во власпів ненависшнаго чародбя. Я ошперла дверцы и волька въ комнашу, имвющую зеркальныя ствны. Посреди оной висвль серебряный колоколь, а подв оным в на столик в, обитом в черным в бархашомЪ, лежалЪ молошокЪ. Я взяла оный и безъвсякаго намъренія ударила въ колоколъ, шогда наполнилась синимЪ дымомь, и чрезь нъсколько мгновеній ока увид вла я пред в собою сову, украшенную разноцв в шными перыями. У дивленіе мое возрасло, когда пшица сія вакричала ко мыб челов вческим в гоз лосомь: я духь предсказашель и слуга сего колокола: за чемъ призванъ я тобою, Царевна? Признаюсь, что въ несказанной я пришла отъ сего препешь, однакожь, примъшя, что сова съ почтеніемъ ожидаеть моего повелбиія, ободрилась желала узнашь, что сомною впредв случишся. Я хочу знашь судьбу мою, сказала я повелишельным в голосом в, и буду ли я избавлена ошв рукв ненависшнаго Зивіяла? - ВамЪ стоишь шолько обращишься кв зеркалу, кошорое позади вась, -- сказаль дукъ и я повернувшись увидвая прекраснаго богатыря, сражающагося сь чарод вемь, моимь похипишелемь. Не могу сокрыть, что видъ богаты:ря сшолько быль прелесшень, что я кромъ собственной пользы желала ему побъды надъ Зивіяломъ. Желаніе мое исполнилось: я вид вла его низложившаго мечемъ своимъ чародвя, и подшедшаго комяв съ великимъ почтеніемъ; онъ откры мив свое сераце и наговориль столько страстных в и убъдительных в словь, что я не могла не объщать ему взаимной любеи. Но въ самое то мгновеніе, когда онъ предлагаль мнв помощь, чтобь отвезти меня вь мое отечество, и когда я прошянула уже кв нему мою руку. Зеркало потускае и прелестная мечта изчезла. — Не поревнуй, любезный Сидонъ, про должала Зенида,

обращись къ Сидону, сей богашырь похипившій мое сердце, быль самый шы и въ самой сей бронъ. Сидонъ отвънствоваль на сіе пламеннымъ поцвауемь вь ея руку, а Зенида повъсшвовала далъе: --- Хошя прискорбно мив было лишишься споль пріяпнаго привидвиія, однакожь душа моя наполнилась веселіемЪ, что участь моя предопредъляеть меня не чародію. Я обрашилась кЪ совъ, конорая сидъла очень чинно на своемъ мъстъ: пеперь я хочу оть тебя наставленія, какимь образомЪ вышши мив изъ сихъ очарозанных в палашь, сказала я къ ней? Сова натопорщила свои перыя при семь моемь словь и клялась. что сіе не въ ея воль, и что она учинишь то не смветь. Я св моей стороны употребляла повелищельныйшія выраженія и грозила ей разбить колоколь, безь сомный судьбу ея въ себъ заключающій, естьли она мив не повинуещся, и взмахнула молошь, схваща оный вь объ руки. CoBa.

Сова пришла от того в трепеть. и по ивсколькимъ спраннымъ движеніямь и выступаніямь взадь и впередъ закричала: я покоряюсь тебв; ибо въ сіе мгновеніе Зивіялъ ногибъ з самъ оставляю сіе мъсто. И для того ударь молотком в в в етвну, стоящую на востокъ. Я учинила сісь ствна обратилась в в парв. н когда оный в тором в разогнало , увид Бла я пред в собою стеклянную авсиницу о дванцани ченырехЪ етупеняхв. Ни мало не размышляя, побъжала я внизъ, сошла садь и бътала безь всякаго намъренія по первой попавшейся мив дорожкв. Казалось мив, что удаляюсь я оть замка чародвева, и для того удвояла мои шаги до порь, какъ упомясь упала я безЪ памяти. ПришедЪ вЪ себя; очупилась я лежащая въ хрустальномъ зданіи, неим вющем в ни дверей, ни оконь, на богатой постель. Чрезъ ивсколько часовь увидела я представшую предъ меня Нагуру; сія Yacms IX. У

обращись кЪ Ст ичовот в повория похипившій мо дазашь шебя за шво шы ивъ сам прино шебя въчнов отвъщствове Ты заслуживаеш поцвауемв до смершь; ибо ошв люби повъсшво погибъ брашъ мой, однаскорбно Дарасть моя къ швоему браmaiam , пріят примиваеть мое мщеніе в душе примиваеть оное лишь вы семь что мом ваточени. Не ожидай, чтобъ и когда либо опісюду вышла, разві со в случав, когда брашь швой уввин деть мои ивжныя желанія. Ты 🖁 будешь безпрестанно спать, и не пробудишься кромВ шого времени, когда нужны мив будуш в ивкошорыя оть тебя услуги. — Сказавь сіс, она изчезла, а я упала безъпамяши на постелю. Первое мое пробужденіе было тогда, какЪ шы, любезный СидовЪ, вЪ явъ, или шолько по мечтанію, мив показавшемуся, пришель кв заключающему меня зданію. Я хошва всшать и броситься Bb mbou obbamia, no neumbas cuab подняться съ моей постели. Я видъла

, мое безчувствіе прив в по не въ этояло волв пресвчь оное. ожь мучилась я, примвшя, что хочешь Всшь росшиня близь моего • amo ченія яблоки; ибо шайное предувствіе побуждало меня отвращить штебя ошь онаго, однакожь не могла / ни подняшься, ни языкомъ шевывнушь. Напосавдок в преодолваа препятствіе вскочила съ моей жостели зачала говорить; но желая тказать тебв, чтобь ты избавиль меня изв моего заточенія, говорила непонятивня мив слова. Причиною сего было очарование Нагуры; ибо по удаленіи іппоемь напіла я её ближ себя, наложившую на меня свой чародъйный жезль. Посль того и пришла опять въ безпамянство и возбуждена из в онаго страшным в стуком в произшедшим в отвразрушенія замка Зивіндова; я увидівла . какъ оный земля пожирала, и находясь въ смершельномъ опъ того ужасв, подхвачена была прилешвы-. Y 2 tituM'B

тетки.

шимъ ко мнв сввплымъ облакомъ, разрушившимъ кружнальное заключавшее меня зданіе, и соединившимъ меня съ моимъ бращомъ Зораномъ помощію возлюбленной нашей

СимЪ кончила Зенида свою повъсть; Зоранъ перемвнилъ ее, начавь свои приключенія шако: - Должно сказашь правду, что сестра моя была гораздо меня щастанвве и св небольшими хлопотамиизбавилась отв нападенія своего любовника. Что лежить до меня, то я вышеривль шаковые случаи, къ коимъ одно припоминовение во всю жизнь мою будешь маполняшь меня омеравніемь. Послв злочастнаго опыта моей неустрашимости, когда я. сражаясь съ исполиномъ, имъющимъ дьвиную голову, быль поглощень оть онаго, не знаю, что со мною случилось; но когда я опомиился, шушЪ вибсто часмаго мив мвста лудкв исполиновомь, очущился я въ великол Впиых в чершогах в Нагури-HEIN'B.

попатод ва Скаток В Скин ешелв, и первое, что кинулось вь глаза мон, была прелествая Нагура со всвми своими оптанчными дарованіями, сидящая близь меня и прилагающая попеченія о приведеніи меня въ чувство. Вместо благодарносши я вздрогнуль ее увидя. сіе ее не смушило : она съ спокойным взглядом вачала ко миб: воспрошивишься ли шы , дражайшій Зорань, чистосердечному моему кь шебв пламени, когда сами Боги оный одобряющь; ибо они споспъществуюшь любви нашей. Ты погибь бы въ желудкъ исполина, съ которымъ сражался; но мои усердныя моленія смягчили безсмершных в: они удержали жизнь швою и предали шебя моей горячности. Не ужь ди воспрошивищься шы волв небесь? -- Государыня моя, отввчаль я ей нвсколько опомнившись! я чувствую. что я вамъ очень много обязанъ, и признаюсь, что ваша набожность учинила чудо. Но жаль шолько шого, **y** 3 OULE

что вы не дополнихи къ вашимъ прошеніямь, и не исходатайствовали у безсмершных в небольшей переправки обстоятельствь, на примърь: ваши восемь десять хъть возраста можно бы сократить шестидесящью; прелестному вашему виду **Aams** крайней мврв хошя бы человвческій. ВпрочемЪ представьте себВ противоположение, будеть ли единообравіе и правильность, когда мы раздівлимъ постелю: моя кожа бъла, а ваща уподобляется прекрасному гебану, умалчивая о сивой покрывающей вась шерсти. Но естьли прибавишь къ шому пару ващихъ кошечьих в, как в уголь, красных в очей, сей ординый синій нось и сіи довольно общирныя уста св двумя клыками, що не простише ли вы меня. осшанусь съ единымъ R OMP вамЪ почшеніемЪ, и оставлю овладвије вашею красошою любовнику, меня досшойн вишему? - Я вид вабь, что сіе объясненіе мое йонжен олид оншкічи вимущ богинъ

богинв, однакожь она умыла скрыты свою досаду, и съ пришторнымъ спокойствомъ сказала, что она отъ времени ожидаеть переміны моей несклонности ; что либо я привыкну сносишь мнимое ея безобразіе, или Боги, смягчась моими мученіями, позволять мив предстать предв шебя въ настоящемъ моемъ видъ. По окончаніи словъ сихъ оставила она меня, кинувь на меня спраспный взглядь. Я не понималь, про какой она говорила настоящій видъ ея. Не ужь ли какое пибудь очарование повергло ее въ шаковое безобразіе, повно от , в бакишим в в бакишим была сестра Королю чародбевь, оставиль сіе сомивніе, и приписаль звукЪ словЪ ея лишь кЪ одной кошорой мив надлежишь лести. всвми мврами остерегаться. Нвсколько дней прошло, въ которые я не видаль Нагуры, не имъя впрочемь ни малаго недосшашка въ моих в пошребностях в. Напоследок в посъщила она меня, и маговоря MHŽ

мив шысячу ивжных в обвяснений сказала: чшобъ доказашь щебъ, сколько власшенЪ шы надЪ моимЪ сердцемЪ, я ошивняю ту неволю. вь коей шы до сихь порь быль содержань: ты власшень шеперь ходинь всюду вь моемь замкь; но кв собственному півоему спокойству я не дозволяю тебъ вступать въ увеселишельный домикЪ, находящій. ся въ концъ моего сада. Сте снисхождение Нагурино произвело во мив то, чио я уже безв-ошеращенія съ нею просшился. Но какъ завъщание ен наполнило меня любопыніствомь, я не успвав потерять ее изъ глазъ, какъ быль уже въ саду, пробъжаль- оный и очущился у самых в дверей увеселишельнаго дому. Я общель нёсколько разъ вокругь онаго, размышляя, чтобь принуждало въдьму, воспрещащь мив входь шуда, и какое мив ошь шого можеть случиться безпокойство? Мнв казалось, что здёсь могу я найши средство къ моему освобожденію.

жленію. Ушвердясь в в семв, ошвориль я двери, кои запершы были одною только цепочкою. Прошель том комнаты, не встрвтясь ни св какою живущею шварью, но вЪ чешвертой увидбав. о боги! что представилось моимъ взорамъ ? дъвица, содержащая въ себъ прелесши безсмершных в, сидвла на софв, подпершись бвавишею сивга рукою и въ глубокой печали. Долго она меня не примътила; а я стояль не смъя дыхнушь, пожирая ея прелести и влюбясь въ нее до безумія. Начонець она съ глубокимъ вз докомъ вскинула на меня глаза и остановила оные со изумленіем в. Я не могь больше прошивищься побъждающимъ меня чувствованіямъ. бросился предъ нею на колвни, и въ восторгъ моемъ вскричалъ: кто бы вы ни были, прекрасивищая изъ смертныхв, но я не могу удерживать чувствованія, произведенныя прелесшьми вашими въ душъ моей. Вы учинили меня на въки своимъ неволь-Hr.

никомЪ, и естьми Царевичь Целтиберскій не отвратителень для глазь ваших В, учините его щастливым В: соедините съ нимъ судьбу ващу. естьхи можете вы оною располагатть. Признаюсь, что объясненіе шаковое было слишкомЪ вольно . но оно было искреннее и вЪ шогдаик брида иннежоло положении врядь ли бы я сказаль чию получще, кошя бы и спарался собращь всв силы краснорвчія. Красавица вскочила св софы, подняла меня, и посадя близь себя на софу, сказала: предложение ваще для меня очень спранно; я понимаю, что вы равно как и я находишесь въ неволъ у немилосердой Натуры, по каким в образом в дозволяете вы спрасшныя помышленія своему сердцу, когда каждую минушу должно ожидать смерти отв ея мотости! Я догадываюсь, что ваща красоща принудила чародвику пожишишь вась вь ея жилище: разсудишежъ, когда она назначила васъ вь любовники чщо воспосльдует Ъ

дуеть со мною, естьми она свыдаеть, что я отвемлю у ней ваше сераце? Оставьте меня, любезный Царевичь, или вы безъ сомивнія учинише меня жершвою ея ревнивости. - Сколько я ни старался убъждать ее сказашь мив хощя одно слово, что я могу когда нибудь быть щастанвь, она твердила мив объ одной только опаснести, и напоследокъ, видя, что я не властенъ самъ въ себъ, оставила меня, и ущедъ въ другой покой, заперла за собою двери. Цвлый день дожидался я, что она ко мив выдешь, но не получа сего, впаль въ ошчанніе шель вы мое жилище вы глубокой печали.

Нагура посъщила меня въ шошъ же вечеръ; она пъняла миъ, что я пе удержался послъдовать ея завъщанію. Ты видишь, продолжала она сколько имъю я заботы о твоемъ спокойствъ. Я за тъмъ лишь и совъщовала тебъ не вступать въ увеселишельный домикъ, что въдала о угро-

угрожающей тебъ опасности. видъхъ прелести, учинившія шебя на въки своимъ невольникомъ; но сей павыв швой будешь ввинымь твоим**ь** мученіемь. Царевна Гальская, похипившая съ перваго взора швое сердце, есшь суроввишая изъ своего полаз шы никогда не пріобръшешь склонносши и возчувствуешь казни, на кои меня жестокостію своею осуждаешь. Я рада нашла орудіе, коимъ могу OINE мстить тебв за твою нескловность: я дозволяю шебв посвщашь ее столь часто, как вздумаеть. Соси оправу съ ея прелестей и чувствуй мои спраданія. — Выговоря сіе, она меня оставила посреди Rihəamvenia и благодарности къ себв, что уже без в опасности могу я посвщать предметь моей любви. Всю ночь -вц : бхиом бевы аппачав в блом ревна Гальская занимала всБ мон и отогнала от в меня по-Слова Нагурины повергли меня въ жесточайшее отчание, однакожъ

я вообразиль наконець, чию не должно въришь учиненному начершанію о вей совывсшницею, и лишь разсвыю, я быль уже вь увеселишельномь домикъ.

Тщешно вздохи излешали изЪ груди моей предв запершою дверью ея спальни . безплодно убвидаль я ее появишься хошя на одну минуту предо мною, она не внимала и увбренію, что Нагура дозволила мив безпрепятственно питаться ея прелестьми. ЦВлый день провелЬ я во ожиданіи без всякаго успика. Но сказать короче, я цвлый мвсяць, ходя ежечасно около оконъ ея жилища, провождая дни у дверей ея спальни, не имъль и той отрады, взглянуть на нее. Тоска чнюбЪ меня шакъ изнурила, что я самъ не узнаваль себя, и во все то время ни однажды не видаль я Нагуры; наконецЪ она пришла. Не правду ли я шебъ говорила, сказала она; но шы мив жалокь со всею швоею ко мяв жестокостію; я хочу помочь теб в

me6B: силою моего очарованія учиню ее къ шебв склонною, есшьли ты согласишься только подблиться хошя опчасти со мною своим в серднемь. Ахь благодъщельница моя, вскричаль я, бросясь къ ногамь ея! я чувствую цвиу пьоего о мив сожальнія. — Но посль одумавшись отскочиль я прочь и сказаль: пы великодушна, но я не могу пользоващься швоим в одолженіем в. Пріяшна ли будеть для меня любовь, кою получу я от Шаревны противу ея воли? Ахв! нёшь, лучше мив погибнушь въ моихъ спраданіяхь, нежели учиниппься хищником в покоя особы, для меня дражайшей всего на сввыв. - О сколь шы жесшокв, сказала Нагура воздохнувь! , можещь говоришь предомною о любви къ моей совмъстницъ. Но въдай, познай, сколько шы мив миль; я дозволяю тебв любить ее, и буду сносить мое отчание, когда такъ угодно судьбамЪ. Поди кЪ своей богинв, шы найдешь ее меньше упор-HÒIÓ .

ною, и можеть быть со временемЪ . . будешь щасшливЪ. Я впвшиль упасть къ ногамъ ея, а и того еще больше бёжать къ увеселишельному домику. Въ самомъ двав я нашель мою красавицу на прежней софВ и еще прелесин Бе для глазъ моихъ. Она меньше уже являла опасности от моего прихода: сказывала, что сама Нагура позволила ей любишь меня, и признавалась, что вся ея суровость ко мив происходила от в страха кв Нагуръ, и что впрочемь она давноуже павнена мною, и что лице мое ей не незнакомо. Она разсказала мив свою повъсть. — Она была дочь Гальскаго Царя Гилиберта, называлась Селименою. По сосвяству государствъ опиа ея и моего шалась она довольно о моей храбрости и красотв. Воображение, родивше. еся въ ней оть сего слуха, наполнило сердце ея ивкошорою ко мив склонностію, что сія склонность принудила ее спарапься узнапь меня короче,

роче, и что потому посланный отв живописець привезь къ ней точное лица моего изображение. ЧвмЪ больше она на сіе смотрвла, швмв больше умножалась страсть ея ко мив. Она до того доведена была ею, что вознамбрилась оставить свое государство, и прівхавь вь Целпиберію, старапься познакомишься со мною короче; что въ самомъ двав она ушла пайно св однимъ своимъ вбрнымъ евнухомъ и сопушствованіи одного старичка, родомъ изъ Целшиберіи, кошораго за деньги представили вв ея услуги; но что сей старичок в была сама прешворившаяся Нагура. По двухЪ дняхь взды ошкрылась она ей, и учиня страшные упреки за покушеніе къ ошняшію сердца у жениха ея, отнесла по воздуху въ сей замокЪ, въ кошоромъ по увъренію уарод вики на ввки должна оспашься. Сіе къ нашему щастію, сказаль я, цвлуя ея руки по выслушаній ся поввеши; когда судьба привривела насъ въ одно мвсто, когда мы чувствуемь взаимную склонность, що все равно для насв, хошябь были мы въ самомъ адв. Послв сего учинили мы клятвы о въчной върности. Мы видваись стедневно. маи лучше сказать, я почти ни на минушу не отходиль прочь оть нее. Ласки мои отчасу становились живве, а желанія раждали новыя желанія. Я не доволень уже быль просшымь именемь любовника: я жоть докончить. Мы здёсь на. вък в заключены в говорил в Селименв: мы составляемь особливое общество, во не уже ли мы должны будемь померещь вь ожидани, что какое нибудь чудо освободить насъ отсюда и перенесеть въ такое мвсто, гдв можемь мы сочетаться по обрядамъ нашего закона! Привовемь мы Боговь во свидвшели и предадимся другь другу на въки, Селимена находила множестиво затрудненій, кои умівль я уничтожишь, и что очень не трудно учи-Часть ІХ. Φ

нишь любовнику, находясь со лбу на лобъ въ благопристойномъ миств. Мы забыли, что находимся поль властію у Нагуры, забыли все, и я васнуль во объятияхь моей супруги. считая себя благополучивищим в мав смершных в. . . . Но о Боги! чию учинилось со мною, когда лучи возшедшаго солнца меня разбудили: я. не ошкрывая еще глазЪ моихЪ, прижаль кь моему сердцу предмешь моей горячноспій, чшобЪ ближе разсмотр вть прелести, коими овладвав. Я взглянуль, и ахь! . . . увидъль себя во обвятіях в самой мерзекой Нагуры. Я не могу довольно живо изобразишь моего смященія, омеравнія и спыда. Вскоча біжаль я, самъ куда не зная, и еспълибъ было оружіе, без в сомивнія лишиль бы себя жизни съ досады о моемъ ваблужденіи. Нагура біжала ві слвдь за мною, именовала женя встми ившибищими названіями; извинялась, что жестокая любовь привела ее къ сей хингроспи и внуkanú

Шиха вЪ нее средство преобразиться въ минмую Царевну Гальскую для выхадвия мною, Сіе объясненіе взбосило меня совершенно: я вышель изъ себя, забыль спірахь, и бросясь на чародвику, спарался выпарапапь ей глаза. Нагура гсе сте сносила и видя мое опічанніе, принуждена была меня оставинь. Послъ того не однократино появлялась она ко мив во образв мнимой Селимены; но не могла уже меня пронупъ-Прежній случай учиниль вы меня таковое вліяніе, что я не сомивваюсь, что уже никакая прасавица не овладвенів моимв сердцемв; мив кажения, чню я ввчно буду опасапися найши въ ней послѣ прелестную Нагуру. Между тъмъ чаролейка не емвла уже ко мив показыващься. Я не видаль никого и не имвль ни малаго сввавијя о сестрв моей до швив порв какв увидвль оную пренесенну на свъщяшемся облакВ шешкою нашею, волшебинцею Тифеею. ---

Зоранъ окончилъ штыв свое приключение; онъ и замолкши продолжаль еще плевашь вы що время, какћ все общество приведено было въ великій смъхъ любовнымъ похожденіем в св Нагурою. Наконец в Тифея принявь на себя важный видь, говорила: любезный мой Зорань! не двлай шаковаго заключенія, чтобь не нашлось красавицы, могущей привести шебв вв забвеніе обмань Нагуривъ. Она не шщешно заняда. виль плънившей шебя красавицы з мбо у Гальскаго Царя точно есть дочь Селимена, такова предестна. какову шы нашель вь видь ся Натуру. Она судьбами опредвлена шебв въ супружество, и моимъ стараніемЪ найдешь шы ее вЪ домВ опща по нашемъ возвращении. швоего чтобь чрезь бракь твой сь нею неразрывный союзь между учинишь двумя державами. Тебъ опредълено царствовать св нею надв Галлами, а престольюща твоего достанется жраброму Сидону. Нынёжь мы будемЪ

засть торжествовать бракь твой и и сестры швоей въ сполицъ Целпиберв ской въ присушстви Царя Гальска-· го. — что до тебя надлежить, жрабрый БулашЬ, продолжала волшед бница, обращясь кЪ богашырю Рускому, я не могу обвщащь шебв моего покровительства; ибо есть у тебя защитникъ, весьма въ силв меня превосходящій. Но въ ушвшеніе твое скажу, чио по нъкошорыхъ малыхъ запрудненіяхь достигнешь ты вь свое отечество, и вскорв потомъ за всв понесенные в жизни пвоей ппруды уввичань будешь спокойствомь и честію. — Сказавь сіс, волшебница просшилась св нимв. Сидонъ разставался съ нимъ почти со слезами, и всв участвовали вЪ семЪ огорчения его; наконецЪ блестящее облако подхватило ихв и вскорв унесло изв виду Булашь одинь останся вы пустыны, и направиль шествіе свое кь свверу, вь котторой части свъща находилось его оттечество.

Фз

ОнЪ

Онь спрансивоваль почии годы вынжавокам высошожён вёми ключенія какь то сь исполиномь вь авсахь Скинскихь, конкорый украль было у него его дубину ц злашый сосудець, и коего Булашь догнанши, по ошнящии похищенияго бросиль за ногу вы море и ущопиль; съ сестрою сего исполина, старавшеюся ему описшинь смершь брана своего, и чрез в накормленіе ядовинимими ягодами лишившей его силы . 'копорая, гоповясь умершвишь его изнемогшаго, влюбилась въ него, изцъдила и вкоторою морскою рыбою по неволь держала его заперша замкв своемь цвлый годь. савдокь боганырь нашь находишь отнятый у него заатый сосудецБ и свою дубину, спрящанныя его любовницею; помощію находящейся въ златомъ сосудцъ влажности возврашаеть онь прежнюю свою мсшишь насильственниць развореніемь ея замка; наконець, пробираясь вы отечество, заблуждаеты вы ny.

цустынях Полянских , изнемогаеть от жажды и обезсиль просцирается на горячих песках b.

Вы семь его безсиліи великій левь нападаеть на него; немогущій противиться богашырь предается воль звъря, который, закинувь его на хребеть свой, приносить вы нісколько часовы во Дворець Князя Видимира, и ударясь обы поль, превращается вы помровится его, Кабалиста Роксолана. Сей наукою своею возвращаеть богатырю его здравіе, и кы великой радости самодержца Рускаго представляєть Булата позвращившагося сь освобожденнымы вынцемы Русовымь.

Во время, когда Асварунъ шолковаль Видимиру о должносшянь Государя, начершанных на вънцъ Русовомъ, гощовили все къ шоржеству коронованія, и непродолжищельно за шъмъ Видимиръ вънчанъ на царство. Однакожъ, когда весь народъ находился о семъ въ Ф 4

презмбрной радосши, прибъжаль п нець свизвветемь, что Царь А вица высшупила на брегах В Ирмен великимЪ воинсшвомЪ. замъщащельство; произошло бросался за оружіе, но БулашЪ, догадывающійся о причинь, побудившей Государыню Бришшскую кЪ сему походу, снях в на себя кончишь безЪ дальняго крогопролишія. сь дубиною своею ошправился въ сшан В Еришшскій, расшолкал в стражу, не хотвышую его допустить въ шатерь Царицы, и представь кв ней, вопрощаль ее о причинъ таковаго мечаяннаго впаленія ея Царь Двица BM BCIIIO отечество. отв вта указала ему на колыбель. въ коей покоился прекрасный мальчикЪ. Это сынЪ твой, неблагодарный человвкв, сказала она ему по н жоппором в молчанін; ты похишиль у меня лучшее мое сокровище, лишилъ меня пріяшнвищаго упражиснія , уничшожа мои шаинсшвенную науку содержавнія книги, У по не

удовольствуясь швмв, у слабой дввицы ошналъ чесшь ел. Но мой приходь не для шого, чтобь я хомівла упрекать шебя за наглый твой поступокЪ: я хочу либо сама погибнуть от в руки твоей, или крошвоею омышь мое безчестве. — Булать представиль ей, что она ни изъ того, ни изъ другаго не получить пользы, что онь вь ошилату своего проступка готовъ загладишь оный другимь пріяшнійшимъ образомъ. Онъ нашелъ было въ семъ нъкошорыя съ спороны ея затрудненія, но как В Царь Двица, единственно только любовію къ богатырю Рускому побуждаемая, пришла искать его, то условія вскор в заключены, и Булашь во Дворц В Князя Видимира сочетался бракомЪ сь своею непріятельницею, и чрезь то учиниль Бриттовь изв смертельных в грагов в врными союзниками своему отечеству. По окончавіи тор. жествь Булать отьвхаль вь царсшво своей супруги, и препровелЪ Φ 5 ocma-

осшашки дней своих в в благополучін и поков. Он просвіння своих в подданных в, и св шого времени Бришшы пресшали бышь морскими разбойниками.

Роксолань съ своей сторены утвердиль благоденствие своего отвечества; онь перенесь злащый сосудь во крамь Черноботовь, стоявтій посреди великой Русы при соленомь источникь, и окончиль дни свои, служа первосвящениякомь и отправанення варода.

Видимиръ, сабдуя наставленіямъ его, возстановиль славу Русовъ и учиниль имя ихъ по прежнему спрашно во вебхъ спранахъ свъща. Потомство его сабдовало правиламъ вънда Русова, и до тъхъ поръ щаетіе государства сохранялось; въ посабдетвъжъ, когда оно отъ нихъ уклонилось, Русы раздробились и обезсилъли; златый сосудъ сталъ невидимъ и надписаніе на въндъ

Русовом В загладилось. — Однакож В Роксолан в предсказывал в, что н в-когда оппечество его учинится страшиве св вту, нежели когда либо бывало; что монархи его воспомнят в правила Аспаруховы и возвращят в на землю свою злашый в в к в, что ны в исполнилось.

Депятая часть сопсымь.



РУСКІЯ СКАЗКИ,

СОДЕРЖАЩІЯ

Древнъйшія повъствованія о славных богатырях , сказки народныя, и прочія оставшіяся чрез пересказываніе в в памящи приключенія.

ЧАСТЬ ДЕСЯТАЯ.





въ москвъ.

ВЪ Универсишешской Типографіи, ³ у Н. Новикова, 1783 года.

одобрение,

По приказанію Император. ккаго Москопскаго Униперситета Господь Кураторопь я читаль книгу подь заглапіемь:
Рускія Сказки, Часть Х. и не
нашель пь нихь ничего протипнаго настапленію, данному мня
о разсматрипаніи печатаемыхь
пі Униперситетской Типографіи
книгь; почему оныя и напечатаны выть могуть. Коллежскій
Сопьтникь, Краснорьчія Профессорь и Ценсорь печатаемыхь
пь Униперситетской Типографіи
книгь,

AHTOH'S BAPCOB'S.





РУСКІЯ СКАЗКИ.

Прихлюченія Баламира, Государя Уннопь.

-эанятіи великой части древней Россіи сильным в народом в Унновь, изшедшимь от предвловь Кишая, Роась, одинь изв ихв полководцевь, основаль столицу свою вь городв Кісвв, который назывался тогда Унипардомъ. Сей и Роасъ быль построителемь славнаго Кіева наносившаго чрезъ многіє ввки тирепеть востоку и западу и инымъ с пранам В, или полько распространитель онаго, назвавшій имянемъ своего народа, историческое таковое изысканіе не надлежить до нашего намбренія: довольно ввдать, что онь державу свою Yacms X. A 2 цвБ-

цвБшущемЪ состояніи оставилЪ вЪ наслЕдство сыну своему Баламиру.

Сей БаламирЪ, учинясь самолержавнымъ Государемъ въ спіранъ, занимающей великое пространство, обрашил все свое рачение устроищь блаженство своих в подданных в. Никию не спориль вь шомь, чию быль онъ Монаркъ трудолюбивый, правосудный, крошкій и щедрый, но повъствують, что всъхь сихь добродъщелей главная пружина было его самолюбіе. ОнЪ дълаль добро не для шого, что оное двлашь должно, но чтобы прославыть собственное свое имя. Но какая и нужда присвояшь ему сіе вЪ порокЪ; шолько глубокомыслящіе Философы, восходящіе до начальных в причинь каждато двиня, потвли надь заключеніемь, дозволишь ли ему имя Государя добродвшельнаго. Подданные его считали таковымЪ; они были щастливы и щастливы чрезъ Баламира. Пуспь владъщели двиствують по славолюбію, или самолюбію, въ пользу CBQ.

своих в народов в, оные не меньше чрез в то будуть им в обязаны.

Между швмв, когда сей Монархъ устрояль благоденствіе спранъ своей, Алаваръ, любимецъ его, странствоваль по сввту. Вель. можа сей, по своей природв гошовящійся со временем в заступить важную степень вв своемв отечествв, аналь, сколь нужно въдать правы и состояние сосъдственных в и кв онымв заимспівующих в народов в. Он в обв-Вздиль почти всв известныя земли, и обогащенный свъдьніемь и просвъ. щеніемь, предсталь предь Баламира. Сколько обрадовался онЪ, видя друга своего, свдящаго на престолъ и разливающаго съ онаго щедрошы и мирь на своихь подданныхь, съ неменьшимъ шого восхищениемъ заключиль его вь объящія Баламирь. яко особу, опредвленную имъ на поддержаніе шажкаго бремени правленія. Осыпанный милосшьми, возвышенный на крайнюю етепевь чести Алавар Был в признателен в, и без в A 3 43b-

изъятія посвятиль себя волв и намвреніямь своего Государя. Онь забыль самаго себя, чтобь быть полезну своему отечеству, и можеть быть единственный явиль примврь, что Монархь имвль друга въ своемь подданномь. Алаварь совершенно слъдоваль сему чувствованію и уста его никогда не произносили льсти предь Баламиромь; онь пе щадиль самаго себя, естьли задлежало не щадить его слабостей. Можеть быть Баламирь, какь человъкь, за сте внутренно досадоваль, однакожь досадоваль и исправлялся.

Некогда по возвращении Алазаровом в изв' путешествия по отдаленным в областям в государства дабы всюду исправить недостатки и возвратить правосудіе, чего не наблюдается по заочности, Баламирв, крайн в довольный донесеніями своего вельможи, сказал ему: Алаварь! я знаю, что ты строгій судитель всёх в моих в слабостей, но не уже ли причшеть ны мив в порокв

рок в стю ироическую гордость, естьаи я чувствую, что нёть Госуда. ря, превосходящаго меня въ правосудін, крошости и щедрости? - Qnaсайтесь, Ваше Величество, слишком в занимать себя сим воображеніемь. Государь, двлающій очень много, никогда не долженъ мыслишь. сдвлаль довольно; ибо duo ome предразсудок в сей удобно можеть повергнуть его вв недвящельность, мотущую испорщинь и оспановинь всв добрые начашки, ошввчаль ему Алаваръ. - Но не уже ли неизвинительно чувствовать собственную свою цвиу? развъ не могу я предаппься сему утвинению въ нвдрах в твоего дружестива? — Вы сего достойны, Государь, подхващиль вельможа; но для того, что я ващь другь, ожидайще ощь меня, кромъ чистосердечія; я не одобряю вашего самолюбія. Человікь, вооб ажающій, что нвшь на свышь ему подобнаго, присвояеть миого своимь дарованіямь; ибо цвну сію не можем в мы опредв-A 4 AMBA

ляшь себв сами. Государь, сдвлавшій все по своимъ силамъ, долженъ бышь во мивніи, что он в лишь при началь добродышельных в трудовь своих в; сіе полько побужденіе учинишь его совершеннымь, но узнашь точно свою цвну, падлежить быть самовидцемъ дъйсшвія другихъ Государей. Вы могли бы учинить сіе заключение, еспьлибъ пушешествовали столько, какЪ я. Во утвшеніе твое, Государь, я могу сказапъ. что не взирая на пятил втнее твое царствованіе, слава имени теоего простерлась во многія страны; нВсколько народовь желаюшь имвшь инвои добродъщеми въ своихъ Монархахъ. Я увбренъ, что сін желанія ихЪ происчодяшь не ошь прихоши, однакож в есшьли спросишь шы у върнато своего Аланара, чего онь вы шебы желаешь? — Чего бы это, перерваль слова его Баламиръ? - Я желалъбы присоединишь къ швоей душъ душу Милосвъщы , Государыни Дулебовъ .

КакЪ! вскричалЪ БаламирЪ сЪ нъкотворою досадою; душу женщины, всегда подверженную многимъ слабосніямь ? - Сіе лишь несправедливый предразсудокь, сказаль вельможа. Слабости въ обоихъ полахъ человвческого рода одинаковы. Женщины уступають мужчинамь тольвъ пълесныхъ крвпостяхъ, но KO что лежить до душевныхв, природа не учинила въ семъ различія, и многіе мысляшь основащельно, что оная въ раздвав сихъ двукъ даровъ наблюдала строгсе равновісіе. Я испышаль собою, что народы. на био блоп йынжан эішмарманым насаваственнаго кв престолу права. много шеряющь изъ своего шасшія. Вы, Государь, согласишесь со мною, естьми узнаете Милосвъту. - Да, я кочу узнашь ее, сказаль Бала. мирь; шы много выговориль, чтобь не пожелаль я извъдать, всегда ли мой другь безпристрастень. Сказавъ сіе Король Унискій, предался размышленіямЪ. Вельможа, им Бешій

на-

намбреніе познакомишь ercero Foсъ Царицею Дулебовъ, нарушаль оныхь. Я вознамврился. сказаль наконець Баламирь, оставишь мое государство и сперанствовашь вв область, орошаемую священными водами рвки Буга. Другв мой Алаварь "между нівмь поперпинь наказаніе за возбужденное во мав любопышство; онв одинв будетв стенать подь бременемь управленія моих в народовв. Я вбрю ему, чщо онь не убавишь щастия моихь подданныхв, но уповаю по возвращения моемь уксришь его, что онь не всегда безпристрастень вы своихы возраженіях в. Алавар в не хошвав опистань от своего Монарха въ семь его пушешествін; но быль принужденЪ приняпь правленіе и Уннигардв дожидащься возвращенія Баламирова. Сей, оставя ему полномочіе, тайнымъ образомъ пероодващись въ простое платье и не видеоков отондо ин окодо со бенея ошправился в область Дулебов в.

Tipq-

Проходя свою державу подв видом в лица частнаго, Баламир в радовался находя почши шишину, изобиліе и судь правый; дво дунивмег однакожь многое требующее поправленія. Теперь понимаю я, думаль онь, намъреніе моего друга; он в для того побудиль странствованію, чтобЪ меня кЪ обогатить мое сведение.... Въ семъ то и состояна премудрость Царицы Духебской. Изрядно, мы ее увидимЪ; сравнимъ свое съ швмъ, что есть тамъ. Онъ вступиль въ области Милосьблы ревносливищимъ примъчатиелемь, и сь перваго разсмотренія признавался, что народь, управляемый двицею, едза ли его народа не щастливве. Хотя находиль онь равное во всемъ изобиліе, какъ и въ своей спранъ, но не видалЪ тупъ раззоришельной роскоши. видбав, что всв степени народа поставляли славою следованы своему предопредвлению: земледвльцы и художники спорили другь предъ дру-

другомъ отмичемъ трудовъ своихъ; дворяне примірами благородпаго поведенія, кое могли подавашь простому народу, и стараніем в истравляшь онаго грубые нравы; судін исшинымъ и скорымъ разобраніем в піяжеб в; словом в, Баламир в возвимвав великое понящіе о превосходетвв правленія Дулебскаго, и побуждаемый почшеніемь къ Государынв сего чарода, поспвшаль вь споличный городь, чпобь оную увидъть. Онв не могь думать, чтобь не Милосевта была содвтельницею всего того; ибо въдаль, что предв вступленіем в ея на престоль Авары, завоевавь страну сію, совершенно оную раззорили.

Чёмъ ближе подходиль онь къ столицё, тёмь умножалось его удивленіе. Великолёпіе зданій занимало глаза его новымь люболышствомъ при каждомъ шагё; но вступя вы оную, быль онь почти изумлень всюду видимымь богашствомь и благоустройствомь. Во врашахь град.

градских встрвав его почтенный сшарикЪ, и познавЪ, что онЪ чужеспранець, предложиль ему свои услувы можете повел вашь мною . сказалЪ сей Баламиру, естьли желаете осмотрвть публичныя зданія и ръдкости сего города; но будетъ нужень вамь покой, я провожу вась въ гостинницу, гав все готово безъ плашы для ваших в надобностей. БаламирЪ, отблагодаря его за сію въжливость, согласился за нимъ слъдовань. Сей спарик в привель его вв постояльний домъ, который можно бы было во незнаніи счесть за Дворець. самой Милосвёшы. Его угощали великол впно и не можно было счесть. чтобъ сіе произощло для moro. что имбаи понятіе о достоинствъ Баламира; ибо множество другихЪ пушещественниковъ получали шъкъ услуги. Всв входящіе по случаю Дулебы не пресшавали превозносишь похвалами добродвшели своей Государыни, и радость сіяла на ихв здоровых в лицахв. Умножающееся уди-

удиваение принудило Короля нскаго вопросишь приведшаго его въ гостинницу старика о всвхв подробносшяхъ, касающихся до образа правленія их в государства, о средствах в, коими пріобръщено въ короткое врепослв разворенія непріяшелями малой Дулебской обласши шоль непонятное изобиліе и всюду видимое богашенно, также и о особв толь рвдкой Монархини, какова Милосевта. Отвъты спарика приводили его въ изумление; онъ описываль ее почти божеством в низпосланным в на землю для благополучія страны Ея усшавы, ея заботы, шедрости и премудрость превосходили возможности смершнаго. Но что лежинъ до неизченных в расточаемых в ею въ пользу общую богашенвъ, продолжаль спарикь, сте превосходишь поиятіе, и источникь овых в не извъсшенъ. Кажешся, что золошый дождь проливается вв ея сокровища съ штхъ поръ, какъ Боги послали въ спірану къ намь сію Государыню.

<u>жарыню.</u> Развъ она чужестранжая, подхвашиль Баламирь? Такь ошвичаль сшарикь; никшо не ввдаешь о ея родв, кромв что она нослана от Богов возстановить падшую область Дулебскую. Чтобъ удовленворинь и вконорым в образом в вашему любопышству, разскажу я вамь все, что намь о ней севдомо. Развореніе, претерпівнюе сею страною ошь впадшихь вь оную Аваровь всему извёсшно свёту. Дулебы приведены были въ крайнюю нищету тосударственныя сокровища разграблены, покой и порядок в изчезли вдесь и по удалени враговъ нашихъ; ибо Царскій Домъ погибъ во всеобщемъ смятении, а отъ того произошли всв неуспройства, обыкновенныя в в державах в, неим вющих в вачала. ВсякЪ помышлялЪ полько о собственных выгодах в и был в причиною произшедших в частною наконець всеобщихь междоусобій. Сражались, истребляли другь друга, пока наконець увидьми, чио все npu.

пришло на край погибели, и что должно напосладокъ неминуемо погибнушь, есшьми не будешь избрана тлава, имбющая удержащь каждаго вь надлежащихь ему предвлахь. Стар вишины народа собрались, соввицали и не рвшились на избраніе, пока появился въ собраніе нъкошорый чужестранецъ. Сей совъщоваль прибВгнупъ кЪ славному Дулебскому боговъщалищу, и по примесени шоржеспвенных в жершв в вопросишь Боговъ о судьбъ спраны нашей. сабловали его насшавленію и лучили въ отвъть: "Щастіе Дуле-, бовь находишся вы пустыны на во-" сточномъ берегу ръки Буга. Естым "Дулебы обр ВшушЪ оное, обласшь ихЪ , воспріимешь другій видь... Ошвішь сей быль нъсколько пемень, однакожь обращавшийся при томь чужестранець предлагаль послать знать нвиших вельможь для исканія вы показанной спранв рвки, и перваго попадшагося имъ человъка взяшь я Посланные вънчашь на царсшво. обрван

обовам Милосввту, изходящую кв нимь из в пещеры накоторой горы. Она возведена на престоль и Боги благословили ея правленіе, как в уже вамь извастно; впрочемь никто ничего больше обы ней не знаеть, и сама Государыня наша о происхожденіи своемь составляеть тайну; удерживающую всвх в оть любопытства.

БаламирЪ, благодаря старика за сіе извъстіе, почувствоваль, что любопытство его получило изЪ сего новую пищу; он заключил , во что бы то ни спало, оному удовлетворить. Могу ли я, государь мой, сказаль онь Дулебянину, имъпь щастіе бышь допущенЪ предЪ лице вашей Монархини? Вы можете получить сіе, когда вамъ угодно, опіэвчаль сей; входь кь ней не возбраненъ каждому. Но естьми угодно вамъ шолько ее видешь, она каждаго упира показывается на большей площади города, гдъ по отправлении женароднаго моленія допущаеть Часть Х.

къ себв имъющихъ нужду въ ед помощи, раздаешь неизчешныя суммы денегъ бъднымъ и наказываешь нарушенное правосудіе, чего однакожь давно здъсь не видно.

Вечеръ прошель въ разговорахъ, по большой части относящихся къ Милосвътв, и Король Уннскій, наполнившись почтеніемъ къ ея совершенствамь, занять быль во всю ночь пріятными о ней воображеніями. Онъ нетерпъливно ожидаль разсвъна, чтобъ инти на городскую площадь и увидъть толикое чудо добродътелей.

Возхолящее солице принудило его открыть едва сомкнувшеся сномы глаза его; оны вскочилы сы постели и спытилы одваться. Но скватия свой кафтавы, увидыть, что изы онаго упало письмецо, привязачное снуркомы кы перстню, имы камены не понимая, что бы сте значило, отвязаль оны письмецо, уповая изы онаго познать, кому надлежиты перстепь

и какимь образомь зашель вь его одежды. Онв развернуль бумажку и чипаль вы ней следующее: ---, Вы имвете у себя на правомъ "вискв родинку, сходствующую на , зввзду, по вздвивше на перств я правой вашей руки сей ., стень, имвющій вы себв средство доставить вамь высочайшее благо-, получіе, каковое только можеть "имъть на свъть семь смертный. Баламирь въ самомъ дълъ произшель на свёть съ шаковою родинкою, и не сомивался, пошому что перспиень сей надлежишь ему; но сколько ни добирался, кому онЪ должень за сей подарокь и каковое щастіє можеть принести ему перстень, никакъ не могъ постигнуть. Онъ въ шайнъ сердца благодарилъ благод В тельствующую ему неизв Всшную особу, и не им Вя ни на дежды, ни сомивнія, возложиль перспіснь на руку и поспішаль на площадь. Прибытіе Милосв ты на оную не замедлилось: шолпящійся народь и Б 2 радо.

радостныя онаго восклицанія воз въсшили приходъ ея. Баламиръ употребляль всв силы, чтобь протиснушься сквозь шолпу, окружающую свою Государыню, но немогь получишь сего до окончанія ея моленія : ибо каждый ДулебянинЪ имБлЪ почти равныя св нимв желанія ее увидвть. Досадуя на сіе препятствіе, услышаль онь восклицающаго провозглащащеля: имъющіе донести жа. лобы свои къ Царицъ, терпящіе вь чемь либо нужду да предсшанушь! Баламирь вздумаль возпользоващься симь случаемь, чтобъ приближишься кЪ Милосвый; и для того твснясь говориль препятствуюшимь, что онь имветь прозьбу кь ГосударынВ. Едва сіе услышали. всв разступились и доставили ему свободный пушь Нешерп Вливость желаній Баламировых в не дозволила ему собрашь мысли, съ каковымъ родомъ прозьбы предстать Царицу Дулебскую; он в очупился стоящій предъ нею на колвнакъ и HĈ

не приготовившій ни одного слова къ произнесенію. Безъ сомивнія было сіе двиствіе блеснувшей вв глаза его безпримърной красопы Милосвъшиной. Первыя понятія, кои онЪ возвимвав чрезв помощь глазв своихЪ, упівердили его во мивніи, что онЪ дъйствительно видишЪ божество, пекущееся о благо денствіи ДулебовЪ. Сердце его не см вло ни одобрять родившихся въ немъ чувствованій, ни онымь прошивишься; онь вЪ безмолвіи устремилЪ глаза свои на обворожившій его предмешь, можеть быть никогда бы изъ онаго не вышель, естьли бы Милосвъта не привела его въ себя вопросомъ, какую имбешь онь до нее нужду. Всемилосшивъйшая Государыня, сказаль онь могда! не удивитесь моему молчанію: я чужестранецЪ, прошедшій великое разспояніе. чтобь только увидёть безпримёрную Монархиню ДулебовЪ, и получая вь чась сей удовлетворение, имбав нужды говоришь ; ибо глаза Б MOH

мон пользующся щедрошами Вашего Величества, дозволяющими всъмъ взирашь на вась. - Милосвъща, оказавЪ на прелесшномЪ лицъ своемЪ знаки кропнкаго удовольствія, подавала ему руку для поц Влованія. БаламирЪ приближился, повергся снова кЪ ногамЪ ея, и принимая руку ея, изумлень быль, что Парина OHVIO вдругЪ ошдервула и вЪ замбшащельств отступила несколько шаговъ назадъ. Она усмотръла на лицв его зввзду, а на рукв извъспини ей перспень, и сіе - то было причиною ен смятенія. Владвшель Унновъ ... вскричала она! . . . вы повергли меня въ спыдъ вашимъ притворствомъ; едва я не учинила величайшаго просшупка и не приняла сильнаго Монарка за простаго чужестранца. . . Слова сіи привели Баламира вЪ крайнее смящение; и между швмв, какв онв вь нервшимости, что ей сказать, вопрошаль самь себя, почему онь ей извёсшень, Милосвёна подошла ĸЪ къ вему, и взявъ его за руку, притлашала слёдовань съ нею во Дворецъ ея. Вы не будете больше несправедливы, -- говорила она -и поэволите мив поправить мой проспипокъ оказаніемь вамь досшойной чести. Баламиръ не нашелъ словь, обращиясь еще вь прежнемь изумленіи; онь вь безмолеіи поцъловалъ руку, воспламенившую въ немЪ всю кровь своимЪ прикосновеніемЪ, и сабдовалЪ за нею во ДворецЪ. Великолъпіе зданія и всюду блистающее богатство не занимало его взоровъ, оные устремлены были на особу, явившую въ себъ неоцъненныя для души его сокровища. Милосв в таралась наивозможн в йшимъ образомъ угостить столь великаго посъщищеля; но сей, мучимый любопышсшвомь и удивленіемь, искаль свободнаго часа войши съ нею во объясиенія. Царица Дулебовъ сама подала ему къ тому средство, приглася его кЪ осмопренію своего кабиненіа. За нісколько лішь, ска-BA BAAR

зала она, оставшись съ нимъ на единв, вы нашли бы здёсь тользнаки свирвиства безчело. въчных В Аваров Великая Государыня, подхвашиль слова ея Баламиръ! все я знаю; мнъ извъсшны благод вныя, оказанныя вами спран в сей. Проходя вашу державу, я очевидный быль свидвтель, что вы своих в подданных в на верьх возможнаго челов вчеству благоденствія. Признаюсь, что слава, наполнившая свёть вашими двяніями, принудила меня оставить престоль мой дабы удостовъритися въ томъ, чему я присвояль сомнъніе. Я все нашел'в больше, нежели истинно; но еще нашель и то, чего не воображаль: я чаяль увидёть только великую смертную, но глаза мои встрансь св божествомв, обворожившим в мою душу и покорившимЪ на въкъ мое сердце. ___ Говоря сіе, онв повергся предв нею на колвна; а Милосввта, стараясь его подняшь, показывала, что таковая

IIC-

побъда ей непрошивна. Въ старину какЪ женщины, такЪ и мужчувствованія свои открывали без в околичностей: сіе-то и было. причиною, что тогда въ свътъ больше находилось чистосердечныхЪ, нежели льстецовъ. Женщины могли полагашься на слова мущинЪ; ибо тогда обмануть любовницу не можно было безъ наказанія. — Да, продолжаль Баламирь, я клянусь вамь. что дорого заплатиль за мое любопышство; вы на въкъ покорили меня красот своей, и можещь быть только къ моему мученію; ибо я по сихъ поръ еще не разумвю, смериная ли шы, или божество, которое павнило меня за твмв, чтобь я за дерзоспів мою не им ва в надежды быть щастливымЪ. --- Король УнновЪ! сказала ему на то Милосвъща; я вижу, что вы довольно учшивы , однакожь не смвю отнести къ вашему нечиспюсердечію. Побвду надъ сердцемъ столь великаго Государя я счипаю первымЪ MOUMP Š \$

моимъ благополучіемъ, и едвала не считала бы сію онымЪ, естьлибЪ и вь самомь двав я была богиня. ввоьше мив, что ны говорите сь смершною и съ таковою, коя пря всемь часмомь другими благополучи своемъ довольно нещастна. Я знаю, что привело васъ къ заключению сему то, что я узнала особу вашу, кою чаяли вы бышь весьма скрышою. Энайше, что звъзда, которую имъете вы на лицъ вашемъ, и персшень вашъ предувВдомили меня о вась, однакожь не спрашивайте у меня бол ве на сіе из вясненія, оное не вр моей состоить вояв; можеть быть вы познаете, естыя не пожалбете трудовь. Все, что могу я вамъ сказашь, содержишь що щолько, что от вась зависить овладить моей судьбою, и что сердце мое вамъ покоришся, когда я власшна буду онымЪ располагашь. - Баламира слова сін привели вЪ великсе восхищение; онъ снова повергся въ ногамъ Милосвъны и повнюряль кляшвы о евчной кв ней вврности. Ho

Но какъ все сје составляло лишь одну шемную для него надежду. просиль онь объясненія, какимь образомь можеть онь все познать, и въ чемъ должны состоять труды его? Но Милосвъща молчала, и по многимъ убъжденіямъ едва получиль онь вь ошвышь: слыдуйше на востокъ, и тогда, какъ совершенно утомищесь, получите объясненіе, что вамъ должно дълапь . . Увы! ---вскричала она, произнеся слова сін; я дорого плачу за мою нескромность. — Тогда упала она въ обморовь; тустый дымь окружиль ее и чрезЪ ивсколько мгновеній ока не видно сшало ни дыма, ни Милоcations.

Король Унновь приведень быль тьмь вы великой ужась. Произтествие си казалось ему непонятно кромы того, что считаль себя причиною погибели особы прекрасныйшей, и коя сердцу его учинилась необходимою. Ахы проклятое любопытство, вопіяль оны не однократно!

к опр , оюниричи им унша юсь Милосв Вшы. Но одумавшись суждаль, что онь можеть еще ее увидбть, естьми не пожалбеть трудовъ, и что на сей конецъ савдуеть итти ему на востокъ. Онь дъйствительно пошель вь самую шу минуту вЪ опредъленную страну свыша, безпрестанно размышляя, что значить его перстень? къмь оный ему дань? какое онь доставишь ему благополучіе, когда сь полученіем в его в в первый день лишился онь особы, коя на въкь пль. нила его душу? а пошомЪ, какая бы должна бышь судьба Царицы Дулебовъ и въ чемъ сосшоинъ ея влочастіе? и по какой причинъ объяснялась она споль шемными выраженіями? и наконець оть кого зависишъ судъба ея, когда она самовласшная Монархиня народовь? ---Но чтм больше онв разсуждаль. шъмъ непоняшнъе казалось ему его приключение. Иногда онв впадаль въ отчание, что Милосвъты не Увиувидишъ въчно, а иногда обоярялъ себя, что труды его доставять ес ему въ объятія, хотя по видимому участвуеть въ семъ сила какого нибудь волшебника. Такъ размышля, шель онъ, пренебрегая всв затрудненія.

ЧрезЪ нЪсколько дней достигЪ онь вь преужасную пусшыню. Лучи солнца, ударяя о скалы крупых В горь, и въ предомлении упадая на сухій песокЪ, учиняли воздухЪ вЪ мЪсть ономь споль жаркимь, что почти дышать было не можно. Засохшія правы не приносили ничего удобнаго вь пишу, и вь добавокь ко всему, не находилось нигдв ни капли воды. Голодъ и жажда начали преодол вашь неушомимо шествующаго Короля УнновЪ: шщешно сшарался онъ ободришь силы свои отдохновеніемъ; природа его ослабла. Едва передвигая ноги, добрель онъ къ ушесу одной изЪ чернаго камня состоящей обнаженной горы. Тутъ упаль онь почши безь чувствь.

не ожидая ничего, кром в смерши. Вош в плодъ моего любопышения, разсуждаль онь! воть все благополучіе, объщанное мив ошь сего перспіня ! я умру въ сей пустынв и буду добычею хищныхъ шварей. Нѣшь, ободрись! кричаль ему неизв Встный голосъ. Баламиръ подняль голову, осматривался на всв сшороны, но не видбав ничего, кромв окружающей его нустыни. Кто ты вопіяль онь неоднокрашно? Но голось уже не ошвъщствоваль болве. Кто бы ты ни быль, -- сказаль онъ наконецъ, -- сжалься надъ смершнымЪ, кончающимЪ дни свои ошь жажды, дай мив кошь каплю Пусшое шолько эко его; голось молчаль. слова Баламиръ приведень быль шёмь въ ошчание: о Боги, вопіль онв! не довольно ли я нещасшливь, что умираю въ пустынъ съ голода и жажды, бывь самодержцемь сильнаго жарода, надлежить еще, чтобь и мечты выводили меня изъ шерпвнія? Могуль Я

я ободришься, когда не въ силахъ шронушь ни однимъ членомъ.

Сіе восклицаніе его пресвчено было великимъ стукомъ: гора, у подошвы коей онъ находился, разовлась на двое, и съ ужаснымъ шумомъ раздвигнувшись врознь, оказала себв входъ въ превеликую пещеру. СЪ одной спороны оныя росли плодовишыя древеса, а съ другой билъ вверьх в источник в свытурить хрусталя водами. Баламиръ, приведенный св начала явленія сего вв страхв, ободрился и поползв кв исшочнику. Прохладишельныя онаго воды, ушоля пожигающую его жажду, доспавили ему сполько силв, что онъ всталь на ноги, сорваль нвсколько зрвлых в смокв в и чрезв то совершенно укриплоя. всв прелести Царицы Дулебской, изчезшія предъ ожиданіемъ смерши, живо вообразились вв его памяти; он в вспомних в схова ея, что когда онь совершению утомится, получить наставление о томь, что должно Д\$

двлашь ему для пріобрвшенія серді на ея. Без в сомньнія в в сей пещерв, думаль он в, получу я объясненіе о странных в моих в обстоятельствах в. Не возможно, чтоб в оная была необитаема; либо присутствіе божества, или сила волшебника принудила гору отверств мнв вход в в пещеру, чтоб в вощель в в нее и быль наставлень. Сказав в сіе сам в себ в, потель он в о внутренность горы.

Шествуя около двухь часовь по мрачнымЪ оборошамЪ пещеры, и по большой часши ощупью; ибо рвдко гдв впадаль вь оную слабый свъщь дневный сквозь разсблины вь горь, досшигь вь нькую округлую храмину, освъщаемую неугасающею лампадою. Свёть сего паинспівеннаго огня столь быль ярокЪ, какЪбы солнечный вЪ ясные полдни, и потому Баламиръ безъ труда могь различать предстоящіе ему предметы. Ствны сего подземнаго зданія не имбли другихв укра-

украшеній, кром в что состоями на в разноцевшных выясненных марморовь, и содержали по масшамъ надписи неизвВстными характерами. Посреди пола стояло столбу подобное возвышение, имбющее девять ступеней, а на верьку онаго лежала мершвая голова, и предЪ нею изъ нъкоего мешалла сдъланная дудочка. Долго БаламирЪ шрудился надъ разобраніемь надписей; оных были непоняшны. Осматривал , не накодишся ли куда далве выхода; но не видаль кромв дверей, въ которыя онв вшель. Восклицаль троекрашно; никшо не ошвВшсшвовалЪ. Не получая ни малаго объясненія, вспаль онь на мысль засвистать вь дудочку, находящуюся близь мершвой головы, и въ семъ намъреніи пошель онь по ступенямь на возвышеніе св восточной стороны. едва лишь вспіупиль на прешью спіупень, увидвав споящаго предв собою и неизвъсшно откуда взявшагося старика. Одежды на немЪ были Yacms X. R Hep.

черныя . съ изображеніемъ нъкоторых в неизвъсшных в характеров в; а въ рукъ своей держаль онъ волщебный жезав. — Король Унискій! вскричаль онь вь некошоромь замьшательствв. Сколь шы щастливв. чию пошель взяшь роковую дудочку съ восточной, а не съ другой стороны з ибо впрочемъ ты погубилъ бы на ввив Царицу Дулебскую. — Я погубиль бы! чемь? сказаль Баламирь св удивленіемь. Не жди оть меня объясненія на то, отвъчаль старикъ. Поди на востокъ, проввдывай о славном в спраннопримцв Зеліанв; есшьли оный откроеть тебв о источникъ того неизтощимаго богатства, кое онъ ежедневно непоняшнымь образомь расшочаешь, шы можеть быть тогда проникнеть вь тайну судьбы твоей, моей и Царицы Дулебекой. . . Но, ажь! я дорого плачу за сіе пюбв насшавленіе, скаваль спарикь съ препешомь, и въ нюжь міновеніе ока преврапился въ каменный истукань, держащій вь рукахЪ

рукахь мёдную спрёлу. Валамиръ съ удивленіемъ и ужасомъ взираль на сіе очарованіе; старался увбриться, подлинно ли сшарикЪ пошерялЪ жизненность: не было въ немъ ни малаго знака оныя; желаль оказать ему помощь, но бояжся ко всему коенушься, и вознамбрился ишши на востнокъ. — Возьми мъдную сторълу, вскричаль прежній голось, слышанный имъ предъразступлениемъ горы. Баламиръ вздрогнуль, однакожь повиновался, и взявь стрвлу изь рукь истукана, оставиль пещеру и шествоваль вь опредвленную страну entima.

Цвлый мвсяць препровель онь вы пуши, странствуя сперва вы пустынь, а потомы вы мвстахы обищаемыхы; но нигды не удовлетворили его вопросамы о Зеліаны. Напослыдовы взощель оны на прекрасную долину, и устремлялся приближиться кы видыному вдали огромному зданю. Вдругы схватили его ивсколько вооруженныхы воиновы и в 2 спра-

спрашивали, куда он в шествуеть. Я иду къ спраннопріимцу Зеліану. отвинать Баламирь. Ты никогда къ нему не достигнешь, сказали воины , есшьли не дашь / кляшвеннаго объщанія никому никогда не сказывашь, что ты у него быль и что тебь известно HMH. ero чудно, думаль Баламирь. Человвкь, расточающій неизчетныя богатства на спраннопріниство, не жочешь, чтобь сказывали, гдв опь обищаеть. Онь вопрошаль о причиналь сему; ему не ошвъщствовали, и онъ согласился дашь клятву. Его повели кЪ видвиному вдали зданію, и вскорв очушился онв вв чершогахь Зеліа-HORKINT.

Его встрван великол вто од втые служители, и какъ тогда уже смерклосъ, отведень онь быль въ богатоубранную комнату, и по омовения ногъ угощень изобильнымъ ужиномъ и получиль постель, каковой не имъль онь лучше и въ собственвомъ своемъ Дворцъ. Любопытство,

наполнявшее его голову, мало дозводяло ему успокоенія, и едва начало разсвишать, онь, совсимь одбтый, вошель вы великую пріемную комнату хозянна. Менъе нежели въ полчаса вся оная наполнилась разнаго состоянія людьми; не одни только спранствующіе ожидали тупь выхода Зеліанова, но и имвющіе вв. чемъ либо нужду. Хозяинъ не умеданав появишься с онв быль прекрасный человвкв, около двашцаши пяпи авть, и одвшый вь печаль--вобови ото биих вн жашви ото изображалась глубокая гореспь, кошорую не могло загладишь упражнение его. выслушивать прозьбы и удовлетворяшь онымь; и Баламирь примъщиль, что у него недостаеть цълой кисти у правой руки, коя была обвернуша бвлымъ плашкомъ. Не было ни одного, коему бы онв ошказаль вв требованіи, и не было ни одного, который не просиль бы у него денетъ. Лна человъка безпрестанно приносили на серебряном в блюдв кучи R 3 30A04

волоша, а Зеліань позволяль брашь каждому сколько угодно. Мало навзявшихъ меньше пысячи червонных в. Один в полько Баламирь остажся безь подарка, когда всъ уже вышли. Кажешся, что вы, государь мой, не имбеше нужды въ деньгахЪ, сказалЪ ему ЗеліаяЪ. ---Благодарю Боговь, опивчаль БаламирЪ; но я не безъ требованія, примольиль онь. Зеліань, усмотря изь ватлядовь его, что онь хочеть остапься св нимь наединв, выслаль вонь всвяв своих в служищелей. Теперь вы можете сказать оное, продолжаль Зеліань, и будьте увврены, что зависящее от в меня немедленно получище. — О государь мой! я конечно невозможнаго не пребую, подхвашиль БаламирЪ. Важное для меня обстоящельсшво принуждаешь меня освъдовышовкавшоов, досшавляющих в вамъ неизчешное богашство, кое вы ежедневно расшочаеше. Но не подумайше, чтобъ корыстолюбіе меня кЪ

къ сему привлекало; я удаленъ желашь вещи, мало меня плоняюшей. Не воображайше шакже, чтобЪ и запрещение ваше, по коему обязанъ я кляшеою не сказывать, что я у вась быль и что мив извысшно ваше имя, раждало во мив безплодное любопышство: нЪшЪ, разръшение чудной судьбы моей и спасеніе н вкоторой великой Царицы принуждающь меня умолять вась о семь. — Зеліань во все время, когда Баламиръ говорилъ, смотрвлъ на него съ великимъ прилъжаніемъ, потомъже, какъбы пришедь въ восторів, сказаль: по перстию, кошорой вы на рукв имбеше, я разумъю кщо вы. Но не ожидайще, чтобъ могъ я удовольствовать ваше любопышство: повъствованием в моимъ учино я великое помъщаниельство въ намъреніяхъ вашихъ, къ доспижению коихъ оспались для расъ еще не малыя запрудненія И такъ въдайте, чио я не открою вамь моей повасни, поколь вы не B 4 Bon-

принесете мив изввстія о живущем Ъ ошсюда в десящи днях разсшоянія кв востоку накотором в сапожник в ... кошорый ябсколько линь уже не можеть продолжать своей работы за жестокою рвотою, приключающееся ему всегда, лищь полько возмется онь за свое шило. Тогда узнаете о моихь случаяхь, имвющихь связь съ вашими, также и о источник в моего богащення и о сей завязанной плаписмъ рукв моей. Окончавъ слова сін, Зеліань безь всяких в околичностей оставиль Баламира. и удалился въ свой уединенный покой.

Король Унновъ разумвль, что ему въ семъ мъств уже нечего лълать больше; почему терпъливно приняль опредъленный путь, и по десятидневномъ тествовани достигъ въ деревню, гдв обиталь помянутый сапожникъ. Ему указали домъ его. Вкодя въ оный нашель онъ сапожника, готовящагося приняться за свою работу. Прилъжние

жаніе его кЪ своему двлу сполько его занимаю, что оть, взгинивь на Баламира, не сдвлаль ни малаго вопроса, а принялся за башмакЪ, который былЪ не конченЪ. БаламирЪ не препяпіствовалЬ ему вь его трудв, и ожидаль, что съ нимъ произойдешь. Сапожникъ, съдни на свой сшуль, сидъль нъсколько въ молчаніи, какъ бы разсматри. вая башмакЪ, и слезы гошовы были продиться изв глазв его. - Ахв Замира, вскричаль онь, ковырнувци шиломЪ! — Для чего ты столько мила моему сердцу? . . . и акЪ! для чего пы. . . — Больше онв не могъ выговоришь: ужасная тошнота принудила его бъжащь вонЪ, и не прежде чеппверни часа вошель онь (къ Баламиру измученный првошою. Простите моей невъжливости, сказаль онь Королю Унискому; я нещастнъйщий человъкъ, питающийся трудами рукъ моихъ и уже пятый годЪ немогущій докончишь одной пары башмаковь. До нёсколька разъ BS вЪ

въ день принимаюсь я за мое дъло. и всегда оное бросаю за **УЖасною** тошнотою, происходящею от воображенія о ивкоторомь со мною бывшем в случав. Заняшый овым в при пачалъ нынъшней моей рабоны. я видбав, что вы вошки, но задумчивость моя воспрепятствовала мив васъ спросищь, какую вы до меня имъете нужду. Теперь я ожидаю ваших в повелвній. Баламирв, считая, что сей злосчаствый художянкЪ, немогущій отправлять своего ремесла, умираеть съ голода, вознамбрился потому подарить его великой цвны камнемь, ожидая притомъ, что одолжение таковое убъдинь его открыть ему приключенія свои. И шакъ, выпувни изъ кошелька своего алмазь поданаль оный сапожнику. Возмите сей камень, сказаль онь; вы можеше оный продашь, и полученныя за него деньги упопрена содержание вашего дому. Когда и вкопторые случаи, приключившіе вам в споль спранную бол взив,

Digitized by Google

43

T,

æ

30

TO 0

aeecc

2338

DIX.

) mo

MILE

STILL S

'n

10 OE

tem

R N

10,724

E MOI

7.116

(BER

δiЩ

M.

MDS.

₩.

1343

σĥ

Ocea

мъщають вамь упражняться трудахь, то сіе средсиво облегчить ваше спраданіе, и вы можете уже оставить ваше ремесло; а я не требую от вась инаго за сіе вь благодарность, кромъ того, чтобъ вы разсказали мив вашу повёсшь / коя должна имбшь вв себв конечно начно чудное. — О государь мой, подхватиль саножникь! я довольно счипаю себя обязанным в за ваше мив благодвяніе; но что лежить до открытія моих в приключеній, сего я ни за что въ свътъ учинить не могу. Удержите при себъ вашъ подарокЪ: я со всею моею скудосшію не могу осщавинь моего ремесла; ибо судьба, мив оное предопредвляя, соспавила въ помъ важную пайну, обтщающую мив со временемь великое щастіе, которое и добровольно утрапиль. — Баламирь, изумленный его ошвъшомъ, не зналь чшо начащь: сколько онъ ни просилъ его обь ошкрышій весьма нужнаго кь своему свъденію, сапожникь быль He-

неумолимЪ. - Вы учинище безплоднымЪ мое долговременное пушешествіе, сказаль Баламирь оппаяніи; я множество земель прошель, чтобь сыскать развязку моей участи и оная от вась зависвла, но вы отпускаете меня отъ себя шщешна. Послъ чего разсказаль онЪ сапожнику свои приключенія, умолчавъ шолько о величествъ своего чина. ХудожникЪ казался бышь тъмъ умягченъ: - Я не могу ошкрышь вам вичего прежде, (отвычаль онь Баламиру) доколь вы не увидишесь съ брашомъ моимъ, живущимь отсюда верспахь во ств, _на самой сей большей дорогв, кошорая лежищъ мимо моего дому. Есшьли онь ошкроешь вамь о своихь приключеніях в, то и я не скрою ни вть вась подробности. малъйшей Есшьли вамЪ угодно приняшь трудь, то ступайте и спрашивайте о сумасшедшем в звонарв; вась безь труда доведушь къ нему. -

Бала.

Баламирь, видя, что ему не осталось больше, какь либо безплодно возвратиться, или не щадить ногь своихь, рвшился ишти кь сумастедшему. Куда уже нейдеть, думаль онь продолжая путь свой: я прошель больше, и можеть послёднее уже то мёсто будеть, гдё я разрёшу судьбу моего приключенія.

Дорога, коею онв шествовалв, была мало населена; только разсвянныя хижинки попадались ему не вы близкомы одна оты другой разстояніи. Любовь, чувствуемая им в кЪ Милосвинь, облегчала ему скуку и затрудненія пути, которою занимаясь, по двух в днях в прибых в онъ къ древнему капищу, имъющему при себв башню св колоколами, и въ недальнемъ разсшояни дворъ, довольно обвешшалый. ВЪ семЪ-то мВстВ обиналь сумасшедшій, коего Баламирь искаль. Приготовляясь разспросишь, свав онв подв деревомв близь капища, и ожидаль увидеть человъка, чтобъ спросить о звонаръ. ВскорВ

Вскорт показался из в ворошь двора молодый пригожій мущина, и бъжаль изь всвхь силь мимо его къ БаламирЪ, по приближеній онаго, спрашиваль у него, не знаешь ли онв о жилищв сумасшедшаго, но сей, не отввчая ему ни слова, ущель на башню, и началь звонить вь колокола. Баламиръ долго ждалъ его возвращенія, и по безпорядочному и необыкновенному его звону догадывался, что онъ самый тоть, коего онь ищеть. Наконець ввонарь появился, но бёжаль вь домЪ заливаясь слезами и не отвительна вопросы Баламировы. Сей хошвав войши вв домв его, но при самомъ входъ сумасшедшій встры. ся съ нимъ опящь бъгущій на колокольню. Баламирь, видя, что нешасшный сей челов вкъ совершенно безъ ума, началь ошчаявашься побию него каковое объясненіе; однакожь вознамбрился взойши на башню и испышать вв последніе, не можно ли его довесшь ДO

до разговоровь. Онв нашель безумнаго въ обыкновенномъ упражнении, то есшь звонящаго, что и продолжаль онь до півхь порь, какь VIIIOMBACA. Посав чего вскричаль онЪ проекрашно: о Богиня! о Богиня! ты меня оставила, и слезы полились из очей его. Баламиръ. заставши входь, чтобь его не выпустипь, началь спрашивать, какую призываеть онь Богиво, и что димь днове имновенный звонь, имь производимый. — А, государь мой! сей шайны вы никогда ошь меня не узнаете, отввчаль звонарь. Больше Баламиръ не могъ отъ него добишься; звонарь на всв вопросы опътчаль полько вздохами, и просиль себя выпустить. Король Унискій, употребя тщетно всв средства кЪ вывъданію его тайны, котъль уже его оставить, какъ безумный сей. усмотря на правомъ его вискъ родинку, вскричаль съ справнымъ швлодвижениемъ и бросясь на колвни: шы шошь человвкь, кошорому onpeепредвлено возграшинь мив упраченное мною щастіе! — Но ты не ожидай отб меня, (сказаль БаламирЪ, пользуясь самЪ его расположеніемь) чтобь я учиниль тебя благополучнымЪ, доколь подробно не разскажещь мив своих в приключеній. МоихЪ приключеній, ошвъчалЪ ввонарь? о государь мой! хошя бы я сталь и пысячекратно злощастиве, нежели теперь есмь; хошя бы мученія, ежедневно мною прешерпВваемыя, возросли до безконечности, вы не можете от меня узнать ничего преждевременно : ибо отъ тайны сей зависить вся питаемая мною надежда, и ошкрываясь вамЪ, ввано оную ушрачу. Однакожь оть вась предлежить узнать оныя нъкогда. Возмите прудъ шествовашь внизь по шеченію видимаго вами сего источника: вв одномв мвств найдете вы рыбака, починивающато свои същи, просите его объ открыти причины для чего он в чрезъ многіе годы не можеть окон-4map

чапь починку своих стией. Еспьли сей вам откроеть. . . о Боги: сколько людей учинятся благо- получными! . . Вы не будете уже имэть пруда искать меня; я сам вязлюсь упасть къ погам вашимъ и удовленворить вашему желанію. — Выговоря сіе звонарь, нашелъ средство проскочнть мимо Баламира, и удалился отть него постёщно.

Король Унискій, видя необходимость или оставить свое предпріяніе, или следовань предписанію безумнаго, не внахв, что начашь. Онъ сошель съ башии, и какъ уже смеркалось, що вознамърился провести ночь под деревом в въ рощъ, окружающей капище. Всю ночь мучился об фамышленіями : сначала представлялась ему его должность, что онь оставиль свое, государенно изъодиого полько любопышешва; сіе приводило его въ раскаяніе. Спірахь присоединямся къ шому, чио можеть быть любимець его Алаваръ не въ силахъ будешъ Yaems X. mo-

понесши все шрудное бремя правленія, или вЪ случав, естьли приспрастия вскользиуть вы его душу. онь разврашишся и повергнеть подданных от вы пысячи бълсшвій. ВкусЪ царсивованія шакже угрожаль ему, что отвъдавній онаго легко можешЪ забышь свои обязашельсшва, есшьли нужно нарушишь оныя для удержанія при себъ преспюла. Однакожь онь полагался на върность и добродъщели своего любимца. Но со всёмь шёмь онь чувсшвоваль великое побуждение возврашишься въ Уннигардъ, и опредв-обрашный пушь. Однакожь при окончаніи сих в разсужденій Милосвима предспіавилась ему со всёми своими прелесиями и доброд впелями. Слова, кои она сказала ему, подавали ему надежду, что он в когда нибудь овладветь особою толь совершенною; короче сказань, любовь перемвнила всв его намвренія: онв забыль труды претеривные и ожидаль HIOALKO

только зари, чтобъ шествовать потеченію назначеннаго ему источника.

Сладкій сонЪ послёдовалЪ сему, и оный не нарушился, доколь обитающія въ рощь птички пъніемь своимъ не возвъстили начало дня. Баламиръ пробуждаясь прошираль глаза свои и быль приведень вы немалое удивленіе, примътя, что изъ перстия, найденнаго имъ въ сполицъ Дулебской, произшелъ весьма ясный блескЪ. Когда упражнялся онь вь разсматривании сего явленія и изысканіи оному причинЪ, услышаль изходящій изь перспіня женскій совершенно сходспівующій на МилосвВшинЪ толосЪ, произнесшій сабдующія слова: просши БаламирЪ! на весь день лишаюсь я упівшенія бышь близь шебя. СЪ кончаніемЪ сей рачи золошый лучь выскочиль изь перспия, и блескь, находившійся во ономъ сначала, пропалъ. Король Унискій сколько ни спарался постигнуть сіе приключеніе, но никакъ не могъ. Меня окружаюшъ T 2

волшебства, думаль онь; все случившееся со мною съ самато выхода моего ошь Дулебовь чрезвестественно. Конечно какій ни есть завій чародви вмишался вы мон обстоятельства, чтобь вывесть меня изъ терпвиія: не довольно что всв встрвии въ моемъ пущеществи расположены шакою связью, коя влечеть меня ошь часу далье ошь моего ошечества н въ спраны неизвъстныя, но еще и сшарающся увбришь меня. OMP возмобленная моя Царица раздъляеть со мяою безпокойства мосто пуши. Но какЪ ей можно бышь зажаюченной въ семь персинъ? Сіе шолько мечша. . . Но avb! сказаль онь позадумавшись; хошя и мечша, но весьма для меня прівшная. мувствую, что мив легче погибнуть, не досшигнувъ моихъ желаній, нежели оставить трудь, сулящій мив исполненіе оных в. Посем в оставиль он в мінэрэт оп бения блан и теченію мешочника.

II, BALLE

Иваме полгода продолжаль онв пушь свой по берегу исшочника, учинившагося великою рВкою, снося различныя и выводившія его изв терпв-. нія безпокойства. Иногда надлежало ему переплывать впадающія рвки, а иногда терпвть утомленіе оть солнечнаго зноя и голодь вы сшранах в необишаемых в , однакож в единственное имя Милосв Вты обо--омэнеи бхишибнивам поп ото олядь женіях в. и напосладок в досшиг в онь кь стоящей на берегу хижинь, предъ которою находились разныя рыбачьи орудія: — Безь сомивнія я при концв моих в прудовь, сказаль Баламирь; обищащель сей хижины объяснить всю мрачность, покрывающую приключені Царицы Дулебской. — Выговоря сіе, кошва в онь поспучаться у дверей хижины, но оныя отворены были хозяиномв, конпорый взглянувь на него мимоходомь, быхаль кы сюмы сышямь, скващиль челнокь и FOID RAKE TIOчиниваль свою свль. Но завязавЪ T 3 одну

одну ячейку, бросилЪ челнокЪ и бвжаль какь сумасшедшій кь рвкв. Постоявь ивсколько минушь, испуская глубокіе вздохи и взирая вЪ разныя міста ві воду возвращился онь опять кв своей работв. Опять завязаль одинь узель, и опять бъжавъ кърбкъ, производиль примъчанія свои въ водъ. Сіе повторяя до нъсколько разъ, бросиль онь челнокъ и нишки и возвращился въ свою хижину. Баламиръ вспіртль его у дверей и просилЪ о странновріимсшев. РыбакЪ сей, имвющій уже видь пятидесятильтняго мужа, приняль его сь радостію. Онь угощаль его всемь, что было у него наилучшаго, и разспрашивалъ у него о причинахъ, заведшихъ его въ сію необишаемую страну. Баламирь не скрыль оть него ни мальйшей подробности, и разсказаль ему все случившееся св нимь отв времени, когда онв изшель изв Унингарда. Вы простише меня, примодвиль онь, в от винумиличения в от в 22.

жаклинаю вась Богами не скрышь оты меня вашей повёсши; ибо кромъ пиого, что довъренностию сею -жеш в бышь учинище меня шастанввишимь изв смершныхв, но и разръшите мое удиваение о поступкъ жишем ваших починиваніи ваших в рыболовных в свпей. Рыбакв. который во время, когда Баламиръ разсказываль свою повёсшь, оказываль ноперемвино то знаки сожалвия, то удовольствія, отвытствоваль ему: Король Унискій ! я не скрою ошЪ тебя ничего, естьми ты дашь мив объщание по выслушании моей повъсти исполнить нъкоторое дъйспівіе, для коего попіребны опіважность и великодущіе. БаламирЪ каялся ему, что онь себя не пощаи всеконечно въ угодносшь его исполнить все состоящее въ его силахв. Послв чего рыбакв, вз40жиувъ говорилъ слъдующее : вапоминаніе нещасшій и благополучія, поперемвино савдовавших в в моей жизни, извлекаеть изв меня вадохв сей. сей. Въдай, Баламиръ, что я совевмъ не въ таковомъ родился состояния, въ каковомъ пън нашелъ меня нынъ упражвяющагося; я вмълъ право заступить престолъ великаго Государя по произхождению моей природы. Но какъ случаи мои имъють связь съ приключениями отца моего Царя Дулебскаго, то имъй шерпъне, что я начву сказание отъ нъкотораго времени прежде нещастной войны Дулебовъ съ Аварами.

Пописть Царенича Доброслана.

Область Дулебовъ процевшала падревле; предки мои управляли оною самодержавно, и всв сосвдственные народы въразсуждени силы, или слебости силъ своихъ, искали ихъ союза, или покровишельства. Ошецъ мой Буйславъ владълъ уже спокойко цълыя цяшнашцащь лъшъ престоломъ, какъ впаделіе сильнаго народа Аварскаго пошрясло оный. Доколъ

Докол в еще силы отпечества моего были новы, Авары безпокоили оное полько набъгами; но произшелъ случай, привлекшій Кигана, владвльца Аварскаго, искашь собственной своей, или отечества моего, погибели. Отецъ ной кромв меня имвав сшаршую дочь, именемъ Рогведу, дввицу радкія красоты. Слава сем в дошла до непріяшеля нашего Кигана; (*) возбужденный любопышествомь, пожелаль онь о семь удостовъриться. Переодъвшись вЪ простое платье, отважился опъ притпи во Дворецъ опца моего, и натедь способь увидеть сестру мою, столько вв нее влюбился, что вознамврился просишь оную себв въ rs cy-

^(*) Кигань не есть совстиенное имя сего Государя. У Лиаропь, или Овроиь плодътели обыкно-пенно назыпались Киганами, или Каганами, такь жакь у Татарь Ханами, а у Туркопь Султанами.

супружесиво. Едва шолько возврашился онь въ свое кочевье, шоржесшвенное посольсшво ошправлено было съ предложеніемъ мира на условіи союза его съ Рогнедою. Ни гордость оппа моего, ни вклонноспи сестры моей не согласны. были сЪ желаніями Государя, пришедшаго изв неизввспиных в спранв и неимвющаго опрелвленнаго жилища. Ему ошказано и кровавая война возгорълась; всъ силы Кигановы, по разбити нашихЪ войскъ въ жестокомъ полевомъ сраженій, осадили столичный нашЪ городъ. Область наша претеривла ужасное раззореніе, однакож в столица выдерживала долговременную оса-Кигань, горящій жесточайтею страстью къ сестрв моей, безпресшанно двлаль свои предложенія, но всегда получаль рашительные Наконець городь быль вь ошказы. крайности; голодъ, начавшій покаи безпресшанный уронЪ Зываться людей на вылазкахв, грозилв, что вный взять будеть при перяомъ всеоб-

всеобщемъ приступъ. Заключено сдълашь послёднюю вылазку, и либо прогнать непріятелей, или всвыв погибнуть. Ошецъ мой самъ предводишельствоваль отборнымь юношествомъ изъ дворянства; я, пришедшій уже вь возрасть, дозволяющій владёть оружіемь, начальствоваль надь лвымь крыломь, изшедшимъ отъ вороть Бугскихъ. Я не хочу вамь описывать всвхь чудесь. храбросши произведенных каждымЪ; довольно сказащь, что Авары проекратию выгоняемы были свой воинскій сшанв, пошеряли ц влыя воиновъ и бъжали разевянно куда кіпо могь. Однакожь необузданная храбрость стала причиною нашего нещастія. Когда наши воины гнались по одиначкв каждый за своимь непріяпислемь съ швердымь намбреніемь исшребищь до посавдней души своих в непріятелей, тогда полки Аварскіе, бывшіе на грабежь по областиямь Дулебским возвращаясь подосивли кЪ

къ своимъ на помощь; бігущіє примыкали и обращаоспрановая ясь на своих в пресавдователей. РВдкой из В Дулебянь избыть погибели; самЪ родишель мой, нападая на Кигана, быль оть своихь отрввань и обороняясь какв левь. произень быль выгрудь волшебнымы копість Кигановымь. Я усмотря кончину родишеля моего, съ осташконъ монкъ швлокранишелей бросился въ шолпу, чтобъ по крайней мБрВ спасти шВло его. Я пробился и въ отчании разносиль смерть посреди АваровЪ, піщившихся скванишь шруо во ства и очисшихр пушь моими воннамы, какы земля, разступившись предв моими глазами , поглошила моето родишеля. Смершный ужась объяль меня шогда; я, вміня сіе за явный гибов 'Боговь, обрашиль коня моего и спасался бВгством Б. Вскор В стрость онаго сокрыва меня отв непріятелей, и я, очутясь вы непроходинов АБсу, продолжаль еще YAS-

удалящься. Густота сплетинкся ввшвей аншила меня коня моего; я повись, зацвиленный на сухомъ сукв, а конь мой, вырваниись изъ подъ меня, пропаль. Не можно изобразишь, вы каковомы смящениомы состояніи я тогда находился. Сколько ни сшарался и освободишься сь сука, на коемь висваь, но никакъ не могь; ибо оный взиизался подь ремии моей броии. Тогда предста. мив одии шолько разные роды смерши, что я или погибну съ голода, или достанусь въ добычу моимъ непріятелямъ. Посреди сего моего умаса почувствоваль я приближающійся ко мив викрь, отб котораго деревья разданались на всв стороны; меня подхватило онымв. и сдернувъ съ дерева, помчало. Я приголювился къ смерти и ожидаль, чию бросий в меня либо на торчаще ошломки васовлых в пней, кли вЪ какую нибудь пропасть и раздробинь въ часни. Таковое воображевіе лишило меня тувствь, однакожь 0110-

опомнясь, нашель я себя лежащать на софв въ великол виномъ поков. Не видя никого, не зналь я еще, прівшелямь, или врагамь должень за оказанное о мив попечение. Сія неизвастность, кончина родителя моего, уппраченное государство и больше всего жалосшная судьба сеспіры моей, оставшейся во власти непріятеля, повергли меня въ жестюкую печаль. Мив живо предспавлялись поворь и презраніе, каковымь Рогнеда должна была подвергнушься, нашедшись во власти варварскато побъдишеля. Посреди сихъ плачевных в размышленій вошель вы ту комнашу, гдв я находился, прекрасный мужчина. Казалось, что ему не было больше дващцащи авшь; одежды его были великоавпны, но имван въ себв нвато отпиние, а особливо висящий чрезъ плечо его Зодіань подаваль миз видь, что я вижу водшебника. Я вскочилъ съ моей постели, и не сомнвваясь, чтобь вошедшій не быль -LEOK

P

жозянь дома, благодариль его за попеченіе, мив оказанное. ДоброславЪ, сказалЪ онЪ миъ! вы конечно нещастынный, и я не хочу хьстить, чтобъ потеря престола и отечества была вещью равнодушною, ио не оплакивайте кончину вашего родишеля и павив сестры. Правда. что родишель вашь лишился жизни, но есть еще средства оную ему возвращинь. По крайней мврв швло его не потрано землею, какъ вамъ казалось: оно здёсь въ моемъ замкв. равно какъ и Рогиеда. — Я столько удивлень быль его словами, что не зналь, что ему отвъщствовашь. Я вижу, продолжаль онь, что слова мои приводять вась во удивленіе, и для шого должно мыв увъдоминь вась, кно я и каковое обстоятельство принудило меня взять участіе въ вашихъ приключеніяхъ.

Я сынь Короля Кимбрскаго, а имя мнв Гипомень. Сь малолъщства моего получиль я всликую склоиность къ волщебной наукв,

укъ, и по особливому моему щастію присшавлевь быль ко мив вь дядых Зловурань, человъв, весьма въ чрезьестественных таинствах знающій. Отв него получиль я первыя основанія сето шоль мив пріящивго быд СиО ливив единстрвенный мой другь до тахь только порь. какъ я въ волшебствв меньше его имбав силы, по когда я превозшель его въ томъ, онъ учинихоя смертельным в монтв непріятелемь. Преимуществовь мое надь нимь произошло сабдующимъ образомъ: сеспра машери моей, геличайшая волшебница своего времени, обищавшая вь уединеніи вь горахь Армянскихь, посредствомъ своего значій провъда. о моей склонносши; она посв-Bb omcymemate BHSM BABILL оппирыля мий всй пій лядьки Ħ шаинсшва, до коихъ досшигла онамногол Впиным Б прудом В своим В. Сія шешка моя вь цващущихь дияхь своего возрасша имбла любовныя облвашельсшва съ Королемъ волшебин-KOBD.

ковъ, и на сей конецъ удалилась въ уединение, въ которомъ, безпрепящственно прелавичсь своей страспи, прижила съ своимъ любовникомћ трехъ дочерей, одаренныхъ красошою , добронравіем в и знаніемъ. Я не однокрашно бывалъ въ замкъ тетки моей, и хотя примъчаль, что Зимонія (имя ея) имветь желаніе, чтобъ прелести которой нибудь изъ малол впиыхъ дочерей ея сдваали въ моемъ сердцв каковое нибудь впечатавніе, дабы со временемь могь я избрашь изв ничь себф супругу, но возрасть льть моихЪ, управляемый склонностію кЪ волшебству, удаляль меня оть таковых в намъреній. Нещастіяжь, прикаючившіяся пошомь моему дому, и непримиримая вражда моя съ Зловураномь, занявщая всв часы моихь дней, учинили то, что я не имълъ времени бывашь посав шого вв замкв Зимоніи. ЗловуранЪ не въдаль, чню я учинился въ волшебствъ его сильжве, но самолюбіе, польсшя моему Часть Х. пще-Д

пщеславію, вскорв о томв ему опр мрыло. ЗловуранЪ за ивсколько лвшь уже прудился оживишь одну камейную дъвицу, кою искусство каменосвица соорудило толь прекрасною . чшо ЗловуранЪ влюбился вЪ сей бездушный истукань. Я, нашедь его упражияющагося въ тицениюмъ намазывани сего истукана волшебными соспавами и чтеніи заклинаній. не ушеривлъ, чтобъ не засмвяться. Что значить сей смыхь, спросиль онь меня съ досадою? Ничего больше, отввчаль я сь вящиимьсм вхомь, чшо волшебникъ, влюбившися въ камень, не можень онаго упошребинь къ удовленворенію своей спрасти. --- Но не уже ли пы счипаещь вещь. сію довольно легкою, сказаль онь? — Да, говориль я, естьли мой учищель признаешся, чию онъ мнв долженъ уступить вь знаніи. учиню сей истукан в дъзицею, способною вь сейже чась всприны въ супружество. — Зловуранъ разсмвялся ненависинымь образомь, к no.

по долгомЪ споръ опідалЪ истуканЪ на мою волю, а я взялся оный оживишь. Я просимЪ Зловурана удалипься из в покоя, в в коем в стоя в в истуканЪ, на нѣсколько мгновеній ока, и по выходъ его совершилъ извъстныя мив двиствія. Послв чего кликнуль его, чтобь быль онь очевидным в свидвшелем в превосходнаго моего искусства. Тогда каменное вещество истукана обратилось вЪ швло, имвющее жилы, коспи, мясо и кожу. Прелесшный румянец в заиграль вь щекахь сея оживленныя двицы; она чхнула, и ошкрывЪ глаза, вспала на ноги. Не можно описать изумленія, въ кое повергнушь быль Зловурань; онь видвав, что я у него выиграль первенсиво. Но сколько ни владвла имъ радость при взоръ на оживленный предмешь безнадежныя его любви, со всвми твми не могь онв скрышь зависти ко мнв. кою слова дъвицы той обратили вь совершенную злобу. Она, окинувъ **A** 2

все глазами, говорила: гдв я и что я вижу? все для меня ново, и я не вѣдаю, ошкуду я и что значу! - Пошомъ взглянула она на Зловурана, и какЪ бы испугавшись его вида, бросилась ко мив и охвания меня объящіями, вскричала: ахъ! какъ онъ спрашенъ! . . . Но въ тиебъ, продолжала она, взглянувъ на меня съ улыбкою, я ничего шаковаго не вижу; я привленаюсь ив тебь и никогда опъ пебя не опойду. - Слова сін привели Зловурана вь быненсиво; ревносив заглушила вь немь всв прочія чувства. Онь выхвашиль свою саблю и вь мгновеніе ока, отторгнувь изв моихв рук в произведенную волшебсшвом в двицу, изрубиль ее вь мвлиія часши. Ты не будешь имъть удовольствія, говориль онь, пвиясь оть злобы . ругаться надъ моею слабо. стію. Хотя ты и превозшель меня вь семь опытв, но я найду довольно средствь отмстить тебъ за сію насмішку; шы познаешь Злову. Pa Ha рана по бъдствіямь, которыя онь тебъ приключить. — Сколько я ни старался его успокоить и увърять, что слова и дъйствія дъмцы отпиюдь не быто мое внушеніе, Зловурань не внималь и клялся Чернобогомь, что онь мнъ будеть непримиримый врагь. Онь скватиль свой волшебный жезль, и прикосновеніемь онаго обращя части изрубленной дъвицы вы крылатыхы зміевь, быль подхвачень оными и изчезь вы моихы глазахь.

Мит извъсшень быль иравъ моего дядьки, и я, въдая, что онъ сдержить свое слово, прибъгъ къ моему знанію, чтобь защитить себя и моихь ближнихь оть нечаяннаго его нападенія. На сей конець соорудиль я три талисмана: для моего родителя, сестры моей милостаны и для себя. По изготовкаеніи оныхь, надъль я одинь на себя, а другой на пришедшую вь тоть чась ко мит сестру мою, и щель уже вь чертоги моего роди-

теля, чтобь открывь ему о произшедшемъ между мною и Эловураномъ. поинудишь его привязать Талисман В: но бъгущіе мив встрвчу комнатные дворяне со ужасом воб ввили мн в о скоропосшижной кончинъ его. печали бросился я безм Боной швлу ощца моего и нашель, что оное сожжено волшебною отравою. я могь оживинь каменный истуканъ, но искусство мое не проспиралось до поданія помощи ему родишелю, а особливо, когда всъ составы тьла его были между, собою разлучены. И шакъя одними слезами заплапиль дань родству. Между тёмь печаль, занимая меня, мішала мні помыслишь обЪ отвращении дальнайшихЪ мщеній Зловурановых В. — Ибо, готовляя твло отца моего кв погребенію, нашли при ономЪ письмо оть врага моего, вь коемь гордо хвалился нанесеннымЪ огорченіемЪ; упоминалЪ, что **талисмановЪ** шоже пригошовлено было

было мив и сестрв моей, и повтооя кляшвы о непримиримой ко мив ненависти. - Пажв мой привель ко мев ивсколько гонцовь, прискакаеших в согизв встієм в, что все тосударство мое превращается вЪ великое озеро, а всв подданные мои вь разные роды плавающих в пшиць. Гонцы сін и пажь не успвли окончить словь своихь, какь обратились въ утокъ, и вспорхнувъ вылетван вв окны. Я, заботясь о сестрв моей, побъжаль вь ея комнашы, и въ прохождении видблъ, что всъ подданные мои равномърно обрашились въ пшицъ, а столичный городь вь воду, присоединившуюся къ озеру, учинившемуся изъ моего государства. Хотя я безопасенъ быль вь разсуждении талисмана, но за лучшее счель, схватия сестру мою подняться на воздухв. Для еего обращиль я престоль опща моего вв лешающую колесницу; свлв во оную съ Милоспаною, и едва поднялся сажень на двашцать отв A 4

земли, то и Дворецъ мой покрыло водою. Остановя колесницу, размышляль я, возврашишь ли подданнымЪ моимЪ и государству прежній ихъ видъ. Но разсудя, чию доколъ Зловуранъ не будеть истребленъ мною, не престанеть онь вь отсушствіе мое наносить отечеству моему разныя бідствія, заключиль оставишь оное во образъ озера и пшиць, а только оградить оное неприступнымъ шалисманомъ. Соверша сіе, предопредванав я отнести сестру -ис ноом импет бломав ба оном моніи, яко въ безопасное убъжище чтобь потомь самому быть свсбодну для поисковь моихь надь ЗловураномЪ; однакожЪ волшебная моя колесница не сдблала мив въ семЪ послушанія, и сколько я ни левъ разныя спюроны свъта, но не могъ сыскать ея замокъ. Что сему препятствовало, услышите вы nocah.

Таковым в образом в принужден в быль я основать себв собственное



жилище: силою моего знанія воздригнуль я сей замокь, вы коємь вы инперь находишесь, и учиня входь вы него неприсшупнымы не шохмо Зловурану, но и ни одному изы смершныхь, началь вы ономы обишашь сы моею сестрою. Подвласшные мны духи по приказанію моему приняли на себя виды мамы и дывиць, и находятся при ней вы услуженій; а я, получа чрезы то свободу, началь дылать поиски нады врагомы моймы Зловураномы.

Сей, въдая, что сила его мнъ уступить должна, скрывался и убълаль меня подъ разными образами; но какъ не всегда могъ удостовъренъ быть о своей безопасности, взяль онъ прибъжище къ хитрости. Онъ въдаль, сколько выгодно можетъ быть ему покровительство Короля волшебниковъ, и для то размышляль о средствахъ, чъмъ бы можно притти къ нему въ милость. Помощію своего волшебства сткрыль онь, что Зимонія пъкогда любима

была страстно Королем В волтебияковЪ, и поднесь еще почипается от в него не инако, как в супругою вь разсужденій дітей, коихь оть нее имбеть. Сверьх в того позналь онв. что я отв нее получиль величайшія шайны вЪ волшебствь, и твмь выпраль надь нимь столь огорчительныя для него преимущества. Сіе обстоятельство обратиль онь высвою пользу. Онь, представь предв Короля волшебниковь св притворнымъ подобостраспіемъ, доносиль ему, что почтеніе, кь коему обязываеть его звание къ нему, принуждаеть его открыть накоторую хошя досадную, но весьма величество его оскорбляющую тайну. ПослВ сказываль онь, каковымь образомЪ имъж онъ меня на воспитаніи, как в преподаль мя в наставленія въ волшебной наукъ, и чшо сіе послужило мив открыть обиталище Зимоніи, что сія, влюбясь вЪ меня, нарушила не шокмо върность свою къ нему, ея супругу, но и для AVY-

лучшаго удержанія меня ві своихі узахі, жершвовала и чесшью дочерей своихі, коихі красоша привлежаєть меня кі часшому посіщенію ея замка.

Не можно представить, каковыя сабденныя гивва произвела ревность вь Король волшебниковь. Хотя онь и желаль удостов вриться вы истиннь доноса и призваль вь помощь свою очарованную книгу, но какъ волнуемыя досядою и смященіемЪ мысли его не могли дълашь дочных в вопросов в , шо И книга хотя отв Вчала истинно, но подтвердила его подозрвніе. Для благопристойности въ присупстви Зловурана вопрошаль онь: любипь ли Зимонія Гипомена? — Книга отпвъчала: любить. - бываль ли онъ вь ея замкв? — Бываль часто. — Было ли ея желаніе способствовать ему кЪ любви съ ея дочерьми? ----О! она им вла къ тому особливое намъреніе. — Все то было истинно; нбо Зимонія любила меня по родству; вЪ

1

1

вь замкв ея бываль я для науки въ волшебствъ, а способствовала она кълюбви съ дочерьми своими для того, что имъла намърение женишь меня на кошорой нибудь изв оных во Король волшебников в предваренный ложным В доносом В, попил В то въ противную спюрону. - Довольно, вскричаль онь вь великой яросши! будь обнадежень вы моемы покровишельсшвв, сказаль онь Эловурану. Я на шебя возлагаю всюду пресавдовань нарушинеля моего покоя и повредишеля моей чесши. Я не премину подкобплящь тебя встхв покушеніях в твоих в ко враду Чтожь лежить до вброломизй -вка ээ и окешил Вныню. и номиЕ сти дълать людямъ помощь. Жилище ея буденів сокрыто отв всего свъща; она не увидишь меня никогда, и лишишся моего покровишельства. Дочери ея не посягнуть замужь. какъ за самыхъ подлыхъ ремеслениковь, коихь могуть выбрашь по своему желанію; но онв TOYERN

должны лишиться своих в супругов в, которых в будут в любить страстно; ибо каждая из в них в будет в им вть предопредвленную тайну от в своего мужа. Но как в один в из в сих в будет в нескромен в, другій любонышен в, а третій привязан в к в своим в родителям в, то по изв в стным в мн в обстоятельствам в и должны он в будут в св ними разлучиться. — Сказав в сіе, подтвердил в он предвыщаніе свое заклинаніств, и вручив в Зловурану волшебное копіе для сраженія со мною в в нужном в случав, отпустил в его.

Познавь о всемь семь произшествій, хотя пришель я вы ужась, однакожь, малымь чёмь уступая вы силь Королю волшебниковь, положился на волю Боговь. Я надвялся, что скорве я могу истребить Зловурана, нежели оны причинить мны вредь; но для лучшей безопасности соорудиль я очарованную броню, которую и надваль на себя, когда выступаль на покушенія. Однакожь

кожь во всбхь странахь свыта не могь я открыть моего непріятеля.

Во время сих в моих в спіранспрованій случилось мив шайнымЪ образомъ быть при Дворъ Дулебскомъ. Добродъщели вашего родишеля привязали меня, а красоша сестры вашей вложила въ сердце мое неизвъсшныя еще дополв чувствованія любви. Но сколько ни овладъла мною страсть, я не смъль опирышься въ оной ни Царю, родителю вашему, ни моей возлюбленной, счипая, что мив, какв человъку незнакомому, въ томъ отказано будеть. Между тъмъ однако я не пропусках в случая, претворяясь вь каковую нибудь мвлкую шварь, влешать въ комнаты Рагнедивы и пишашься зрвніемь на ея прелесши. ВЬ семь шолько сосшояло все мое ушвшеніе, пока Зловуранв не провъдаль о родившейся во мив спраспи. Чтобь поразить меня въ чувствительнвишее мвсто, переодвлся онв Дулебским в жрецомв, и подв именемЪ

кем в перемешчина пришел в в в стан в къ приближивщемуся тогда къ обласпіям В Дулебским В Кигану Аварскому. Онъ умълъ вкрасться въ милость сего Государя, и насказавь ему о боганствь спраны вашей, побудиль вь оную впасть. Сія- то была истинная причина началу нещастной войны вашего ошечества; впрочемъ же Киганъ совствы намтрень быль вести своих в народов в в горы, близь лежащія ив Колинав близь Чернаго моря. Сей хишрый врать мой, въдая о привязанности моей къ вашему дому, разумъйв, что всв его предпріятія могуть быть не токмо безуспѣшны, но и спасны самому ему, доколь не уловить онь самаго каковою нибудь лестію. Познавь, что я не ръдко влешаю отверстве окна вЪ Рагнедины, прибъгъ онъ къ Королю волшебниковь, и разсказавь ему объ обстоятельствь, каковым в надвется получить меня въ свои руки, просилЪ

силъ его о сооружения волшебной кавшки, чтобь я могь вь оную заточенъ быть. Король волшебниковъ, уважа его предспавленіе, составиль кавшку св шаковыми заклинаніями, что попадшійся в в оную сам в собою ввино высвободишься не можешь. Зловурань, получа оную, принель на себя видъ спарухи; торгующей золошыми вещьми и дорогими камнями. ВЪ семЪ видъ нашелъ онъ средство во время моего ошсупствія дойши до Царевны Рагнеды. Показывая свои вещи, представиль овь ей и волшебную кл вшку. Сія вещь, говориль онь, стоить несравненно чороже встхъ моихъ поваровъ; ибо ею полько можешь поимана бышь невидимая ппица, могущая разговаривать съ тъмъ, кто будетъ имъть ее въ сей катткв, о всемъ происходящемь вь свыпв. какъ ее поимать можно, спросила Рагнеда? ---Послѣдуйте только моему наставленію, прекрасная Царевца, отвъчаль притворившійся ЗловуранЪ

вуранЪ. Я не шокмо учиню вамЪ оное, но и оставлю кавтку, не требуя ошь вась ни малой плашы: вбо желаніе услужить вамо безпредъльно. Послъ я конечно награждена ошь вась буду по мврв моей услуги. Извольше въдащь, что съ нВкотпораго уже времени ппица сія влетаеть къ вамь въ покои вотъ вь сіе отверстіе вь окончинв. Но какъ она имветь человвческій разумъ, то поимание ея не можетъ бынь такь какь птицы: вамь савдуеть сперва написать письмено сабдующаго содержанія: "Неза видимый любовник В! я одобряю в швою ко мив склонносшь. Я чув-" ствую къ тебв тоже, что и ты , ко мив. Пересшань бышь невиди. од вид отвишвопавк и бмым до 4, разсвъщу влеши въ отверстіе "окна въ видъ наипрекрасивищей , птицы, обитающей въ щастливой , Аравіи. ,, Сіе письмецо должно вамь положишь на спюликв, а вь елвдующую за швмв полночь на-Часть Х. E. cma.

ставить каттку отверствем въ къ отверство сего окна. Птица на върное влетить въ назначеное время въ каттку, и имъющеюся во оной пошайною пружиною будеть заклопнута и поимана. Но опасайтесь тогда отворять дверцы каттки, для того что въ то миновение ока птичка сія вылетить, и вы уже ее въчно не увидите. Царевна благодарила притворную торговку за наставленіе; объщалась послідовать оному въ точности, и взявь у ней каттку, спрятала.

Какъ таковые и другіе посторонніе разговоры заняли Зловурана и продержали большее число времени, нежели сколько онъ въ безопасности шуть пробыть опредвянлъ, и, не въдая ни о чемъ, влетълъ по моему обыкновенію подъ видомъ мушки, и сълъ къ Царевнъ на плечо, не ожидая, чтобъ Зловуранъ могъ осмълиться появиться въ що мъсто, гдъ быль и, не имълъ и никакого подозрвия; но осторожный Зловуранъ

рань топиась узналь меня пришель вь великій страхь. Блёдность, показавшаяся на лицъ его. принудила Царевну спросить о причинъ шаковой перемъны, и Зловурань употребиль сіе себв вь пользу; онь сказаль, что ему приключидась великая тошнота, и вышель вонь. Однако я, почувствуя между швив жжение ошв моего шалисмана, который всегда отправляль сіе двисшвіе вЪ приближеніи ко мив врага моего, обрашиль прилъжно взоры на удаляющуюся торговку, и позналь вь ней Зловурана. Гнввь закипъль во мив: я бросился вь сабдь за нимъ. Зловуранъ, сте примътя, обрашился шершнемь, вы надеждв, что оный можеть управиться сь мухою; я томчась превратился аятьюмь и напустиль на моего прошивника. Сей, усмотря свою опасность, обращился в бътство; ибо не имбя при себв волшебнаго копія, не см вав со мною сразипыся. Я гналв это до самаго Чернаго моря, и едва He E 2

не доспигь; но Эловурань, познавь свою опасносия, разсыпался вы виды песчинокы и упаль вы море. Я не оставилы и тамы преслыдовать его во образы щуки; но во множествы песку поискы мой остался ищетень. Ахы! естылибы сей элодый достался вы мои руки, коликихыбы мы всы избыти быдствій упражнялся вы разныхы ворожбахы для открытія убымища Эловуранова; однакожы защищеніе оты короля волшебниковы полагало вы томы мны препятетвіе.

Между шъмъ Зловуранъ, пользуясь довъренностію Кигана, учиниль ему довольно живое описаніе о красоть вашей сестры, и умъль возжеть въ немь заочно жесточайшую къ ней страсть; а чпобъ оная и еще умножилась, помогь онь ему тайнымъ образомъ быть при Дворъ вашемъ и увидъть прелестиую Рогнеду. Какъ нослъ того Киганъ требоваль ее себъ въ супружество

бовница, говория в самъ себв; пы к з чув-

чувствуеть ко мяв равномбрную склонность и повел вваешь предъ себя предстать. О! я исполню швое повелвніе; оное об'єщаєть мив исполнение моей надежды. Я учинюсь попугаемЪ, но шолько на нъсколько мгновеній, чтобі подробно са В довать швоимь желаніямь; но тогдажь повергну я вь настоящемь, видв кв ногамв твоимв обожаю. щаго тебя Гипомена. — Я осщавиль Дворець вашь, чтобь во сжидавіи назначеннаго времени, думать расположение красиввиших в перьевЪ пшицы, вЪ коей видв над--лежало мнв явишься. Опредвленный чась наступиль; я обращился вы пригожайщаго попугая, каковые едва ли есшь вы природы: всв возможные краски, смвшанныя св золошомв, перемвшаны были в в моих в перыяхв. Я приближился кЪ оппверстію окна, исполненъ страсти и надежды, влетвав, быль захлопнуть вы кавткв и поиманъ. Царевна, караулившая сего, вскричала: поимали! поимали!

Δħ.

двицы ея повторяли сте слово, и самь я, находясь вь чрезмврномь смящения, и не зная что сказать, кричалъ тоже. Сіе произвело радосшный смвхв. Царевна, схващя кавшку въ свои руки, говорила: ажь, прекрасная плица! сколь довольна я, что ты досталась въ мож руки: - Несравненная Царевна, отввиаль я! шы никогда не можещь бышь довольные любовника, пишающагося зрвніемь на швои прелесшисте произвело новый см Бх Ъ; оный безпрестанно раждался, когда я разсказываль Рогнедь, что янасавдникъ престола въ королевствв Кимбрскомв, когда я открываль мою къ ней любовь, и когда пребоваль согласія ея о вступленіи со мною въ супружество. Миъ дълали безЪ умолку разные вопросы; ибо счипали меня совершенною ппицею. Сіе вывело меня из терпвнія, и я, •брашясь кв размышленіямв, позналь, что сію шутку сънграль со мною ЗловуранЪ, и чшо я нахожусь в волиебном в започения. Я при-R 4 28225

чувствуеть . , umo63 KO MH склонносшь Pinkn , no предв себя предста уже не слуmboe nobea Brie: получиль от исполнение мо . a momb, umo a. нюсь попута .оздно уже узваль, сколько мг. лой Зловурановь вадо савдоващи роспи. Опасаясь, чиобь moraa#? чащете мой не пришет повъ сей шемницъ, приь меня въ оборону оружіе: Я ыдервуль перо изв себя, и чрезв олшебство обращиль опое вы лукы н стрвлу. Занлинавія мон на сей предметь столь были сильны, что ничто бы Зловурана не защитело оть смерти. Однако онь, провикнувь въ мое намърение, не смълъ ко инв появишься, а довольсшвовался полько мстинь мив твмв, чтобь я осталввиномв започени и не мешаль бы способешвовань ему вы преданіи Рогнеды во объящія Ката-Онв понималь, что нифив HOBEL. поразишь меня не можеть эшрук учиня свидВтелемЪ какЪ Moero

A TANK ь таковых в Heэстоятельствахъ, все от состояло въ томъ, что асно могь видёть обожаемую мо Царевну, и безпрепятственно товаривать сь нею. Однакожъ дно мив было, что Рогиеда счии меня не больше, как в ппицею. фолько смбялась словам в моим в. **Жа**, обыкногенно шушя, называла и своим в дюбовником в Королев Кимбрекимъ и прому подоть. — He думайше, сударыня, вав я ей на сте нВкогда з все , и вамь ни говориль, настоящая вна, и вамь сабдуеть только ришь дверцы моей кабшки, то будете удостовбрены, что я не ta. — О! нІть, — подхва-Рогнеда съ смъхомъ, бывъ варена от В Зловурана; 🕂 я тда не соглашусь потерящь моего вынка. Сколько я ин увърялъ E S ee,

зваль въ номощь мою науку, чтобъ высвободинь себя из в кабшки, не оказалось, что оная мив уже не служишь. Все, что я получиль оты оной, состояло въ томъ, что я. подробно но поздно уже узналь, о произведенной Зловураномв вадо мною хишросши. Опасаясь, чшобь сей непріятель мой не пришель потубить меля въ сей темницъ, вритошовиль я вр оборону оружів: я выдернуль перо изв себя, и чрезв волшебство обращиль опое вы лукы и стрвау. Зананнавія мон на сей предметь столь были сильны, что ничто бы Зловурана не защитило оть смерти. Однако онь, проинкнувь вь мое намърение, не смъль ко мив появишься, а довольствовался только мешинь мив швмв, чтобь я осталвВчномВ. заточени ся вЪ мышаль бы способешвовать ему вь преданіи Рогнеды во объящія Кигановы. Онб понималь, что ничвив лучше поразинь меня не можень, какЪ учиня свидВтелемЪ щастія MOETO

моего совывстика, и что возлюбленая моя будеть у меня покъщема предъ глазами.

Находясь вЪ таковыхЪ He-. тастных в обстоятельствах в, ушъщение мое состояло въ томъ, что я ежечасно могъ видеть обожаемую мною Царевну, и безпрепятственно разговаривать съ нею. Однакожъ досадно мив было, что Рогиеда счишала меня не больше, как в ппицею. и шолько смъялась словамъ моимъ. Она, обыкногенно шушя, называла меня своим в любовником в , Королевичемъ Кимбрскимъ и прому подобнымь. — Не думайше, сударыня , сказаль я ей на сіе нікогда з все . ято я вамь ни говориль, настоящая истинна, и вамь сабдуеть только отворить дверцы моей каттки, то вы будете удостовврены, что я не ппица. — О! нІпъ, — подхва. шила Рогнеда съ смъхомъ. предварена от Зловурана: - я никогда не соглашусь потерять моего любовника. Сколько я ин уввряль E S ee,

се, что я се не оставлю, хотя кляяся ей вЪ томЪ Богами, она не слуталась и слова мои производили вЪ ней единой смЪхЪ.

Вь семь состояни провождаль я время. Рогнеда жаловалась мив о наглых в требованіях в ее в в супружесшво Аварским В Государем В, и о раззореніяхь, причиняемыхь имь за ошказъ въ шомъ ея ощечеству. Я соснірадаль ей вь шомь, ругаль Кии съ клящвою объщаль принесши къ ней голову сего дикаго моего совивсиника, есшьли шолько она вынусшинъ меня изъ клъшки. Царевна, разумвя меня плицею, ушьшалась таковыми моими рвчами вь печали, приключившейся ей от успъховЪ Аварскаго оружія HOM OCS 43 чшо выводило меня изЪ города: шеривнія. Мнв наскучило бышь попугаемъ, а особливо мучило меня то, что Рогнеда, не ввря мив, сама поспъществуеть погибели своего отечества, которое могЪ я чась освободишь от в непріящелей. есшьлибъ

есшьлибь не быль вь заточения. Однакожъ со всвми моими співраніями пробыль я вь ономь до дня посавдней бвасшвенной вызазки. Когда разбишые сначала Авары прибывшими новыми своими полками подкобпились и совершенно разбили ваши войски, я, узнавь о шомь посредствомь моей науки, началь кричать изв всвив силв, и старался вь оппанний разломашь мою кавшку. Рогиеда прибъжала ко мив. — Всегда ан вы будете мив не вврить сказаль я ей, что я не птица, а нешасшный человбкь приведенный вь сіе состояніе врагомь монмь и вашим в дым волшебником в! Выпогибаете въ сей часъ и погибнете. естьми меня не выпустите: войски ващи разбишы на голову Аварами; родишель и брашь вашь вь опасносши, и сами вы достанешесь вЪ павнь побъдишемь. Рогнеда хошя приведена была півнь въ смятеніе, однакожћ не увБрялась словамћ мовив, не взирая, что я разсказывал в

ей въ доказащельсние всъ приклаченія мои съ ЗловураномЪ, увбрилась до твхв порв, какв прибъжавшій въсшникъ подшвердиль ей предсказанное мною о сабдешвіях в сраженія. Тогда Рогнеда, пришедь въ ужасъ, скватила клъшку со мною; ибо не хошвла, и спасаясь бътсшвомъ, меня осніавинь, но въ шоропяхь нечаянно отворила дверды. Я воспольвовался симъ случаемъ: вылешъль изъ кавшки, и ударясь о поль, приняль обыкновенный мой видь. -Вошь, прекрасная Царевна, сказаль я; вы видише, что я вась не обманы. валь. Обожающій вась Король Кимбрскій не можешь ошь нась удалишься, но недовърчивость ваша приключила намъ многія бъдешвія. Есшьли бы вы, повъря мив, освободили меня изв заточенія, родитель и брать вашЪ не былибЪ въ шаковой опасности, которой теперь подвержены, в столица ваша не осшалась бы добычу АварамЪ. . . . Но не время уже продолжащь намЪ безплод-

вдодныя укоренія; должно привесши нась въ безопасности и поправишь мо, что еще возможно. — Сказавъ сте, схватилъ я сестру вашу и опшесть ее по воздуху вы сей мой замокъ, гдв поруча ее въ сохраненіе сестрв моей Милостанв и взявь мое оружіе, поспышаль на мъсто сражения. Я приспъль вы самое то время, погда родитель вашь произень быль оть Кигана волшебнымЪ нопіемЪ. Сіе копіе вручиль ему Зловурань, узнавь, что я освободился из в очарованной кл в тки, и ожидая, что я вывшаюсь въ сраженіе; почему опь, робія самь всшупишь со мною вЪ бой, сокрылся, а уповаль, что я могу быть убить и Киганомъ, еслили на онаго нападу. Но опасный ударь сей доспался по вол'в судебь вашему ролишелю. - Однакож в не ошчаявай**жесь** вв его жизни; есть средства ему оную возвращинь, хошя случинся по чрезЪ довольно нескорос время, какъ вы посла узнаеще.

Когда увидвав я, что Авары стараются овладоть твломь вашего родишеля, пришель я вь опасность. чнюбь оные, по обыкновенію всвив ликих в народов в, не оше вкан у онаго толовы для взошкнумія на копье торжества ради, и штыть бы совершенно не лишили его жизни. Посему сквашиль я оное и повельль разступиться земав и отнесь оное до безопасной пещеры. Послѣ чего подъ видомъ вихря приспвав и къ вамь на помощь. Таковымь обравы въ моемъ SOND OTVIIINANCE BANKE. -

Гипомень окончиль шёмь свою повъсшь. Я благодариль его за всв попеченія его кы пользы моего дома и за спасеніе моей жизни. И шакы вы исшинну говорише, сказаль я, что есть средство возгращить жизнь моему родителю? — Не сомиввайшесь вы семь, отвівчаль Королевичь Кимбрекій. Но чтобы лучше удостовіршть вась, я учиню вась очевий цемь тациственнаго предсказаній:

мы прибытемь ко волшебной доскы. - Однакожъ довольно намъ на то останется времени, а теперь савдуешь помыслишь намь о предохраненій государства вашего отв конечнаго разворенія. — КалдерЪ! Калдерь! всиричаль онъ проекрапно: принеси мнв обстоящельную ввдомость о происходящемъ у Дулебовъ. — Сей въсшоносный духъ, продолжаль онь ко мив, чрезь два дни возвращится, и мы, узнавЪ подробности, можемъ расположить, что намъ дълать должно. А между швив я не хочу васв болве удерживать от в свиданія св вашею сестрицею; ибо оная въ великомъ вь разсуждени вась безпокойсшвъ находишся. - Онъ повель меня чрезъ рядъ великолъпныхъ покоевъ; а я сабдоваль за нимь, повторяя признание мое за участие, приемлемое имъ въ нещасти моемъ и сестры моей. — АхЪ, возлюбленный Доброславь! отвичаль онь мив на сте. Я никогда силы знанія мосто He

не упопребляль во вредъ смершнымы; но чио лежишь до вась; вы не имвете причинъ благодарить меня. Несравненная Рогнеда учинила меня своимъ и вашимъ невольникомъ, к я не смбю льсшишь себв, чтобь я ногда либо въ состояния могь быть оказапь заслуги, досшойныя обожаемаго мною ел сердца. Только ваше посредство, дражайшій мой Доброславъ. - Онъ не успъль кончишь; ибо сеспіра моя, предваренная Милосшаною о прибышіи моемь вы ихы замокъ, щла съ нею посъщить меня: я шакже не успвав ничего сказашь Гипомену ошь великаго авижения чувствь моихь, возбужденныхь во мнъ ударомъ красопы Милоспаньной, кромв чию пожаль его руку, и въ семъ безмоленомъ выражения как вы сказать хотвыв, что онв можеть меня купить за равном за ную цвиу услуги.

Рогиеда и я бросились друго къ другу въ объятія, и одив то кущія изъ очей нашихъ слезы вы ражали

 ${}_{\text{Digitized by}}Google$

ражайи чувствованіе общаго нашего нешасшія. Мы все пошеряли, говорила Рогнеда: опща и описчество. Я старался утвшать ее, и обнадеживаль вь помощи, копторую имвемь мы получинь оть наследника пресшола Кимбрскаго. Я разсказалВ ей все произшествіе, как в слышал в ошь Гипомена; казалось, что она находила нѣкошорое предубъжденіе въришь его обнадеживаніямь, и успоконлась въ ожиданія, что родишель ея чрезв его помещь получишв жизнь. Гипоменъ увидвав тогда благопріяшный случай напомнишь сеспов моей, не позабыла ли она о словахъ попугая. Мяв уже не осщалось больше, -- примолвиль онь видя, что Рогнеда приведена была щастливое для него замъщательство, - какъ извлечь у васъ признаніе, не оскорбляющь и вась шв чувствованія, кои ошкрываль я вамь сшолько разъ, находись пшицею. вБсины, прекрасная Царевна, чио я тоть самый, коего вы содержали у Yacms X. Ж себя

себя въ неволъ, и я ожидаю лишь единаго: жизнь, или смершь вы мив предопредълите. Я, видя въ очахъ сестры моей, что ее не оскорбляють шребованія Гипоменовы, вошель въ посредство къ облегчению стыдливосши, и довель ее къ согласію. Рогнеда находила въ шомъ сперва нъкоторыя запрудненія, въ разсужденіи надежды кЪ оживленію опща нашего, и что потребно въ споль важномь обсиоящельствь его дозволе. ніе; однакожь я располковаль ей. чию хоия есшь надежда къ возвращенію жизни его, но сіе можеть случинься не шакъ скоро, и чно между швыв не должно бышь неблагодарною кв попеченіямь, оказываемымь ошь Гипомена кь нашимь пользамь, а швмь больше, что вы его покровишельствв остается единая наша надежда. Непрудно уговорить сердце, когда предложенія согласны съ онаго чувствованіями: Гипомень быль человнкь прекрасный, ближоло в и довлинолио вом вопрос den

их в руки. — Вы совершенно шаспіливы, сказаль я погда: судьба ваща достигаеть своей мены; но я, савдуя по пуши моих в нещастій. нахожу оныя вновь: на 4лежало, чтобъ и вь самомь убъжищь моемь произошли вЪ душв мосй чувсшвованія, кои буду пишать без в надежды. --Что значать сін темныя выраженія, говория в съ усм вшкою на сіе Гипомень, проникшій вь мое сердце? Не можешель вы въ домъ друга вашего бышь откровенные? - Да, отвычаль я мив не можно ущанщь, кошя бы и желаль, что совершенства прелестной сестры вашей меня оковали. . Божеспівенная Милоспіана! продолжаль я, обрашясь кы ней; я открываюсь, что дни мои въ рукахъ ваших в з люблю васв, и не буду щастливь, естьли не произведу вы сердцъ ванемъ подобныхъ впечатавий. Я потеряль опща, лишился надежды насабдовать престоль его; но я лишусь и самаго свёта, когда вы меня презрише. Вы не пріобръ-Ж 2 meme

meme во мив кромъ върнато и обожающаго васъ супруга; но для него будете вы все... все, что только можеть превзойти его желанія. Я хотвав говорить больше, желаль имъть тысячу языковь для лучшаго краснорвчія; но приходя ошчасу въ замвшательство, повергся только къ ногамъ Милостаны, Гипомень, давно уже имъвшій намвреніе сочетать меня съ своею сеспрою, поспаль мна вы помощь, и также не нашель запрудненія уговоришь ее въ мою пользу. Таковымъ образомъ заключены два взаимных в союза, и опредвлено шолько вопросишь волшебную доску о времекъ совершенію браковъ. Однакожь осшащокь щого дня и весь посавдующій не могли мы оптаучиться от в наших в возлюбленных в до твх в .. поръ, какъ Калдеръ даль знашь о своемЪ возвращения.

Онъ сказывальнамь, что Авары овладвли сполицею Дулебскою, и производять вы ней и во всемь

-



тосударствъ жестокія грабительства; что Зловурань всего того причиною; ибо овь, убивь Кигана, приняль на себя его образв, и вступилв въ правленіе обоими народами. Желаніе его причинить Гипомену какую нибудь досаду побудило изобрётать странныя притъсненія ДулебянамЪ; дая того что онь узналь о заклю. ченій союза нашего. — ВпрочемЪ онь чаяль бышь себя довольно безопаснымЪ, нося лице Киганово, опъ поисковь Гипоменовыхв, а и того меньше опів нападенія моего; ибо полагался на свое искусство, покробишельство Короля волшебников в и данное ему от в него очарованное копіе.

Я пришель вы великое огорчение, узнавы о напасшяхы, приключающихся моимы подланнымы; Гиномены сіе примышиль, и сшарался внушишь вы меня надежду. Все сіе прекрашишся, говорилы оны; страна Дулебская легко позабудеты прешерпыное оты Зловурана и Аваровы, но должно имыть шерпыніе; ж з

я вопрошаль волшебную доску. подумайте, чтобь я не хопівль оказашь вамъ помощи къ возвращению вашего престола: вы сами узнаеть опредъление судебь, коимь я не могу прошивишься, когда возврише оную доску. - Сказавь сіе, повель онь меня по многимь ступенямЪ вЪ подземную храмину. Оная освъщена была неугасающею лампадою; множество химических и физических в орудій, в приличных в м Бстах в разставленных в, составляли ея укращение. Посреди храмины стояхь злащоножный столь, общинупый неизвистнаго рода билою жею, а на оной лежала черная палочка. Гипомень заставиль меня чищань накоторыя неизвасиныя мив слова, кои онв мив сказывалв; потомь вельль взять палочку проекратно ударить по столу. учиниль сіе, и быль приведень вь священный шрепешь произшедшимь согласным эвуком вевидимых ь музыкальных р орудій. Вопрошайще meтеперь, о чемъ вамъ угодно, сказалъ мнв Гипоменъ. Я пожелалъ узнать средства къ освобожденію моего отечества оть угнвтающаго оное ига, и на доскъ тошчась изобразились слъдующія писмены:

"Царевичь Доброславь должень " сразипъся съ волшебникомъ Злову-, раномъ, побъдишь его и отнять "у него очарованное копіс. "истребленіи сего небесамъ проти-"внаго человъка, Авары нечувстви-" шельно будушь истреблены Дуле. "бами. Но Доброславъ не долженъ , вступать въ наслъдіе родителя "своего, ни обитать въ странв Ду-, лебской, доколь родиписль его самЪ "увънчаеть его на царство. Впро-, чемь Боги не оставять народа, ,, піющаго священныя воды р'вки "Вуга, и пошлють къ благоден-"спрію его двищу, имвющую упра-"влять оным в до извъстнато вре-" мени. "

Еспьли полько нужно оппажить жизиь мою для спасенія моего оппе- Ж 4 чества,

чества, — сказаль шогда я Гипомену, — я принесу оную на жернзу.
Но какь можно мяв побъдишь волшебника: конечно бёды Дулебовь
неизцвлимы! — Не опасаищесь сего,
я найду средства облегчить вамы
сей подвигь, отвычаль Гипомень.
Теперь приступите кь вопросу о
судьбъ вашего родишеля. — Я взглявуль на доску, и увидъль, что оказавшіяся на оной начершанія загладились. Я учиниль вторый вопрось ,
чвмъ можно возвращить жизнь родишелю моєму, и чишаль на доскв:

"Опець швой повержень вь, смершную недвижимость ударомь до чарованнаго копія; онь до швхь порь не узришь світа, доколь не извлеченся из вязы его отпломокь, копія, оснівшигося вь рань. Сего, не можеть учининь никлю, кромі, ковь. Будуть особливыя причины, которыя принудять ее кь пропив вному сосанію язвы отна швоего.
Впрочемь не заботься о судьбів

то его, кошя ни ты, ни Гиномень, нособить ему не можещь; ибо заза прещается вамъ видъть его твло.,,

Опивть сей проліяль въ прискорбное мое сердце. Я возложиль на провидъние небесь попечение о участи моего родителя; ибо видвав, что самь оную премвнить не въ силахъ. Сестра моя, пришедшая шогда по приглашенію Гипомевову съ Милостаною для вопросовъ о нашихъ бракахъ, шакже ушъши. лась надеждою, что ивкогда увидишь своего родишеля жива. Пошомь . приступили мы къвопросу о нашихъ браках в. Волшебная доска предва щала намъ: "Гипоменъ и Рогнеда ,, могуш в безпрепящственно ув вичашь з желанія сердець своихь. Но Добро-, славь да воздержиш я сочешащься съ милостаною, доколь не истребить ,, волшебника Зловурана; ибо до того м вгемени и самый невинный поцвауй ,, руки ея навлечеть имь множество , огорченій. Естьмижь онь сіе наруд щишь, лишишся своей супруги, ч **X** 5 - ,, xoma

,, кошя по нъсколькомъ времени обръ,, шешъ ее, но будешъ провождашь.
,, до извъсшнаго дня самую бъдную
,, жизнь, и не будешъ ушъщашься ра,, ждаемыми ошъ нее дъшьми.,

Таковое предопред вление нескаъжныпооки[™] и кнэм окироото ониве Я старался ободрить ее объщаніемь ея браща въ вспомоществовании мнъ кЪ преодол внію Зловурана, но она, начавъ любишь меня спрастно, мало находила надежды вЪ споль опасномъ моемъ подвигъ. Она старалась уббтать меня; я самв не смвлв кЪ ней приближищься, и чувствовалЪ, ' что мнв должно или истребить Зловурана, или погибнушь съ печали. ВЪ шаковыхЪ обстоящельствахЪ я ожидаль только совершенія брака сестры моей, послв чего неотступно просиль Гипомена учинишь мнъ объщанную помощь въ покушении мосмЪ на общаго нашего непріяшеля. Зять мой приготовиль уже все нужное кЪ шаковому важному предпріяотвиновано подважение от сои себВ

себъ духа, который бы повиновался мив во все время, поколь я буду обръщащься въ пресавдовании Зловурана. Сверьх в того даль онв мив броню, кою соорудиль для себя въ защищение прошину очарованнаго копія, и счишая себя въ замкъ своемь безопасна от всяких вапаленій, повъсиль онь мив на шею и талисмань, который носиль на себв. Сей духь, говориль онь, будеть невидимо находишься близь вась, и слвдуеть только приказать ему, то желаемое вами будеть исполнено. и онв станеть появляться вась вы видь, каковый оть вась ему назначищся. Но я совъщую вамъ вь приближении ко Дворцу вашему, вь коемь нынь обищаеть Зловурань. каковымЪ нибудь образомЪ сокрышь себя, для того что сей волшебникЪ можеть проникнуть вы ваше намъ. реніе, и защишишься шакв, что вы ему ничето не сдвлаете. - Я обвщался слёдовать въ точности его наставлению, простился съ нимъ и ce-

сестрою моею; но какЪ было разстаться съ Милостаною, предпріемая подвигь, въ кошоромъ ничего не было споль вврнаго, какв собспвенная погибель? Я нашель ее вь слезахь, вь разсуждени опасноспи, каковой я предавался. Уптвшая ее, взирая на нее, прощаясь сЪ нею можешь бышь на въки, какъ можно было воздержать себя? я забыль запрещеніе, объявленное мив волшебною доскою, и до нъсколько разъ облобызаль прелестныя уста и руки Милостанины. Уже чрезъ н Бсколько времени посл В вспомнил В я о моемЪ преступлени, приключив. шемъ мив несказанныя горесши.

Вышедь изъ замка, повелью я духу нести себя поспыно къ предмъстію столицы Дулебской. Сей въ образъ вихря помчаль меня, и чрезъ изсколько часовъ опустилъ меня на берегу священнаго Буга. Тамъ предался я размышленіямъ, каковымъ образомъ наилучше нанасть мнъ на Зловурана. Я не имълъ ору-

орушія, и ввдаль, что ничвыв не могу истребить сего волшебника кромъ собственнаго его копія. Но чтобь лучше овладеть онымв, закаючиль я учинишься невидимымь. На сей конець приказаль я дуку обратичныся въ крылашаго змія, и проглошивь меня, лешвить вы чершоги къ Зловурану. При самомъ же приближении къ нему, выпустя меня посадить на хребеть свой, чтобь быть готову гнать за нимв, естьли онъ побъжить. Духь повиновал. ся мив, и принявь видь змія, проглошилъ меня, или лучше сказашь окружих в невидимым в паром в и помчаль меня вь чертоги кв Зловурану. Волшебник в сей, привыкшій к в эрезвычайнымь явленіямь, не потревожился увидя влешающаго въ окно змія; онб счелб его однимь изв подвласшных в духов в своих в. Однакожь пришель вь замвшашельство, когда узовав меня выскочившаго изв пасти эмісвой и возсвищаго на онаго. Ужасъ его умножился, когда онЪ

онь удариль вы меня, нападшаго на него, очарованным в копіем в, не произведя ни малаго мив поврежденія; ибо броня и шалисманъ меня защищали. Онъ пришель въ препешь, когда при ударъ въ броню мою я успъль схватить и вырвать изв рукъ его копіе; онъ, превращясь вы нетопыря, старался отв меня убвжать. Полеть его быль чрезмерно быстрь, однакожь змій мой гналей за нимъ въ следъ, и чрезъ нвсколько часовъ надъ нъкошорою каменистою пустынею достигши, пронзихь я его самымь шты копіень, коим в онв погубиль опиа моего. Очарованіе изчезло; я увидівль шта Зловураново, упадающее на землю вв естественном видв; но не успвав я еще предапься радости о совершеній споль нужнаго для меня подвига, какъ примътилъ, что оное разорвалось по всвыв составамь: шуловище его обрашилось въ превысокій каменный холмЪ, голова, вскоча на холмъ, учинилась винограднымъ дере.

деревомъ, а прочія части твла, отлетвыв на всв стороны, стали львами изв чернаго мармора. Я, сидя на моемъ змів, ожидаль еще на. паденія; однакожь онаго не воспосабдовало, камни и дерево пребыли въ одинакомъ положении. Мив не осшалось больше какЪ возвращишься въ замокъ Гипоменовъ, гдв чаялъ я учинишься благополучивйшимь изв смершных в и дух в повинуясь словам в моим в весьма скоро оппесв меня въ оный. Наполненный пріоп ба и блажбо йінарижо бхинши кои, но вообразите мой ужась, когда я во всемъ замкъ не нашель не токмо Гипомена, Рогнеды и Милостаны, но и ни одной живущей швари. Ивсколько дией препровель я въ болъзненномъ ожидании, но никшо не появлялся. Мив не осшалось кром в прибъжища къ волшебной доскв, и по долгомъ искании нашелъ я ходь вь подземную храмину. По щастію не загладились еще въ памяни моей слова, нужныя къ вопроmenim

шенію предсказанія. Я вопросиль в моемъ зянъ, сестрв и возлюбленной, и прочель на доскв савдующее: "ДоброславЪ! шы не сохранилъ шебъ , заповъданнаго, и за що лишаешься "Милосшаны. Тебв не должно до , явкоторато времени ввдать о учау сти зятя и сестры твоей. Но за э добрее твое сердце Вэги дозво-, аяють тебь искать твою возаю-.. бленную. Поди на съверную стоь, рону замка сего ; у берега проше-, кающей шамь рвчки найдешь . шы споящую лодку, сядь вроную, 4, и предайся вол в стремленія воды. .. ВЪ извъсшномъ мъсшъ лодка осща-, новишся, шы на берегу шам в усме-, пришь пустую хижину, и нёсколь-,, ко рыболовных р орудій. Оправь "ихЪ, лови рыбу для своего прови-, шанія, и обишай въ хижинь до твхв порв, пока небеса премвнять сульбу твою.,

Изъ сего нъсколько шемнаго предсказанія я не понималь шого, кажимь образомь могу я обръсци мою воз-

возлюбленную, однакож вопасался не следовать моему предопределенію. Я двиствительно нашель лодку, сёль вы оную и чрезы нёсколько дней принесены на сіе мёсто. Вы сей жижин в обрёль я видённыя вами рыболовныя сёти, и поправя оныя, началы ловить рыбу и обитать вы семы мёств.

Около полугода провель я жизнь вы шаковомы упражнении, еже-часно оплакивая уроны возлюбленый мнв особы. Я не сомнывался, что сказание волшебной доски не можеть обмануть меня, и что когда нибудь сыщу я мою Милостану, но неизвыстность средствы кы тому учинила ожидание мое горестнымы.

Напоследокъ, ловя вь одинь день рыбу, по обыкновенному моему чаянію, что можеть быть въ семь рукомесль заключается развязка моей участи, почувствоваль я нвипо тяжелое въ закинутых в свтях в моихъ. Я всегда носиль при себв очарованное копіе, отнятое мною у Часть Х.

Зловурана, и на сей разъ послужило оное мив ив вышащению на берегв моей добычи: я вошкнуль оное въ земаю и прикрвпиль кь нему одинь конецъ свии для лучшей способноеши кЪ вышаскиванію другаго конца на берегв. Я приведень быль вв великое удивление, усмотря, что я уловиль отромную рыбу, испещренную всвми прекраснвищими цвв пами. Рыба препеталась жестоко, и я видвав, что мив не возможно будетв донести ее живую до моей хижины з почему заключиль я приколопь оную. На сей конецъ взяль я мое очарованное копіе, но едва лишь прикоснулся осшріємь онаго кь рыбв, оружіе упало изъ рукъ моихъ. Представьте себь мою радость! прикосновение очароганняго копія про-, гнало другое очарование, и из в рыбы, кою я хотбаь убить, увидваь я превративнуюся вь прежній образві возлюбленную мою Милостану.

Не можно изобразищь восхищения, коему мы предалися; мы заключили

ключили другь друга во объятія, и долго не могли произнести ни одного слова, только ліющіяся изь очей нашихь радостныя слезы свидътельствовали, что мы другь друга увидъть не уповали. Наконець нашли мы употребленіе словь. Я разсказаль ей все, что со мною приключилось со дня, вы который отправился я на поискы противу Зловурана, и просиль ее увъдомить меня, что воспослъдовало по отбытий моемь вы замкъ, куда дъвались Гипомень и сестра моя, и какимь случаемь превратилась она вы рыбу.

Я не могу ни о чемъ шебя увъдомишь, — отвъчала мнъ Милостана, — что случилось съ братомъ моимъ и Рогнедою; ибо на другой день по твоемъ отсутстви лишилась я человъческаго образа. Опасность, каковой ты предался, повергла меня въ великую печаль; тщетно старался брать мой узърять меня о успъхахъ твоего предпріятія, сердце мое предчувщення з 2

сшвовало свой уронъ и не могло ушть шиться. Я искала уединенія, и убвтала присущещвія и самой любви достойной Рогнеды. Таковым в обравомЪ вышла я за співны замка нашего, чтобъ на свободъ пролинь источники слезь, но не отошла еще ста сажень, какь сь трепетомъ усмотрвая приближающуюся ко мив по воздуху колесницу везомую двумя огнедышущими крылапыми конями. Во оной сидвав величественнаго, но при томъ грознаго вида мужь, увънчанный жельзною короною, и держащій ві рукі жезлі, обвишый эмъями. - Нещастная, вскричалъ онь ко мив спірашнымь голосомь: познай раздраженнаго Короля волшебниковь! Недостойный брать твой не довольно что нанесь незагладипятно моей чести чрезъ не-позволенное обхождение съ моею супругою и премя дочерьми, но возсшаль еще и на защищаемаго мною любимца моего Зловурана. Онъ погубиль его рукою назначеннаго тебъ вЪ

въ супруга; но не льспись когда инбудь его увидёть; ты должна быть жершвою справедливаго моего гивва. Умри, всиричаль онв, обнажа мечь и устремясь на меня! ,Страхъ очевидной смерти обратиль меня въ бътство: я бъжала и бросилась въ близь текущую ръку, какъ бы ожидая покровищельства от в безчув. ственных в стихій. Едва коснулась я воды, усмотрвая себя превращенною въ ту самую рыбу, которую вы видъли. Въ семъ состоянии не лишилась я моего страха, и удалялась внизъ по рвкв съ чрезмвр. ною быстростію. Напосабдокъ утомясь, ожидала учинишься добычею моего гонишеля, однакожь онаго было не видно. Я ободрилась и начала искашь себв пропишанія, которое во все время моего превращенія состояло въ травахь. Я должна благодаришь БоговЪ, что оные лишили меня челов вческих в чувствованій. Хошя приходили мив иногда на памящь обстоятельства прежней моей 3 3

моей жизни, но оныя предсшавыя лись мив не инако, как видвиными во сив; впрочемъже бы я не пренесла разлуки съ возлюбленными мив особами. Не можно изобразишь, сколько досадь приключали мив настоящія рыбы. Красота перьевь и покрывающей меня чешуи привлекала ихъ ко мив спадами. Надобно думать, что зависть господспвуеть и между обищащелями сей сшихіи, подобно какЪ у нась между обществомЪ женщинЪ и нъкомущинами, кои не прошорыми нускають пресавдовать отмичающихся предв собою вв природных в дарованіях в. Большія и малыя рыбы влага ; спора ве спичала залось, что оныя мив удивляются, но вскоръ начали онъ на меня плевашь и шолкашь меня въ бока. Я удалялась ошь нихь всегда, иногда необходимость принуждала меня обороняться. На мъстъ, гдв вы меня изловили, росло множество н вкошораго водянаго плода, шаго щаго въ себъ отмънный вкусъ; я питалась онымъ во все время, и тъмъ съ лучшимъ удовольствиемъ, что рыбы онаго не употребляли. Напослъдокъ по щастию попалась я къ вамъ въ съти.

Въдая приключение Типоменово вь разсужденій оклевешанія его оть Зловурана Королю волшебниковЪ, ком вешэээ и био ошь, я блашиго либо убъгли отъ гнъва его, или учинились добычею его мщенія. оплакали съ Милостаною ихъ участь, и какъ не въдали, куда намъ безъ опасности самимъ обратипъся схъдуешь, то заключили обищать вы сей мижинъ. Предсказаніе волшеб. ной доски не полагало уже больше препяшеныя въ погдашнемъ нашемъ состояни къ совершению нашего брака, почему, призвавЪ БоговЪ во свидбщельспіво предались Мы всвыв пріяшностямь нажнаго союза, Мы любили другь друга съ горячносшію, и посреди пустыни, удаленней ошр сообщества ср прочими человаками, не видали скуки. Мы раз-3 4 A BAR-

дваяли труды рыболовства; любовь раждала намъ ежечасно новые предлоги къ разговорамъ: каждая рощица, всякой лужокъ приглашали насъ; мы считали себя единою четою на свътъ, и привыкли къ нашему усдиненію; словомъ сказать, мы не видали печали до рожденія перваго моего сына.

Сколько обрадоваль нась сей первый залогь нашея горячности, сполько огорчились мы, когда оный по седьми дняхь пропаль изъ крвпко запершой нашей хижины. Мы не знали, чему должно приписать сіе, и опиосили все кЪ волъ судебь з ибо предсказано намъ было наказаніе таковое за нарушение заповъди, опредвленной при вопрост о нашемъ Предавшись положенію нашей участи, мы утвшились и провождали прежнюю жизнь. Я имвль оть Милостаны еще двухь сыновь и одну меньшую из в дъщей моих в дочь, ком равном врно по рождении своемъ похищены были невидимою

рукою. Печаль наша о шомЪ умврялась привычкою, для того что мы прежде уже знали судьбу сію. Я обиталь еще десять льть съ моею супругою по рождении дочери, не имън уже больше дътей, и по прошесшвій сихъ посшигло меня величайшее въ жизни моей нещастие. Милостана на чала скучать нашимъ уединеніемЪ. Потеря дътей, коихЪ она не могла забышь, и упраченная надежда къ рожденію другихъ, побуждали ее уговаривать меня кЪ оставленію нашей пустыни и кЪ странствованію по свъту для провъдыванія о пропадших в сынах в и дочери. Безплодно старался я предсшавлять ей, что мы нарушимЪ чрезъ що наше предопредъление и подвергнемся гивву Боговв, Милостана ничему не вбрила, и предалась жестокому унынію, такъ что я нашелся принужденнымъ ей повиноващься. Мы начали собиращься въ пушь. Мив извистно было, что надлежить намь шествовать болве 35 NMRN

пяши соть версть мъстами ненаселенными: сабдовало загошовищь на дорогу събствых в припасовъ, Оные не могли ни въ чемъ состоять, кром в сущеных в рыбв, и для того мы безпресшанно бросали въ рвку нашу съпь, однакожь выцвлую недвлю не могли мы поумащь ни одной. Я удивлялся нюму, а жена моя выкодила изъ шерпвнія. Видишь ли . ты, говория в ей, что небеса прошивящся нашему нам вренію? когда бывало, чтобъ бросиль я сёть въ воду и не извлекалъ изобильнаго числа рыбъ? Мы погибнемъ съ голода, сжели пойдемъ сквозь пуспыню безь запаса. — Лучше погиблушь вЪ пустынВ, нежели обитать вы семь ненавистномы мысть, вскричала жена моя; я умру съ печали, ежели мы далве здвсь осшанемся. — Сказавъ сіе, схващила она очарованное копіе, и чтобь принудишь меня кЪ ошправленію вЪ пушь, распорода остріемь онаго вь нвсколькихь местахь сети. Но eaba

едва сіе воспослёдовало, я увидёль ее преврашившуюся по прежнему въ рыбу и бросившуюся въ рёку.

Разсудище о моей горести и отчаяни, едва въ первыхъ стремленіяхь не бросился я самь вь воду, Со временем в моня печаль моя нёсколько уменьшилась, но я очень нещастень: лишеніе возлюбленныя Милостаны напаясть отравою всё дии мои. Я уповаль, что когда нибудь гиввь небесь смягчишся, и счишаль, что наконець удасшся мив опяшь поимашь мою дражайшую рыбу. Для сего началь я починивать мою сты, но едва завязаль одну ячайку, представидось мив, что я вижу на поверьхности воды плавающую возлюбленную мою Милоспану въ видъ прекрасной рыбы. Я бросиль мою работу, бъжаль кь ръкв, но привидъніе изчевло. Предаваясь печали, возвращался я въ мою хижину, гдъ находиль изобильную неизвъсшною рукою притошовленную пищу, ошЪ KOIIIO-

котпорой и вы вкушали. Лесяшв атть уже проходить вы семь моемь горестном в состоянии. Всякой день до нЕсколька разБ принимаюсь я починивать сёть мою, и всякій разь являющаяся мечта отводить меня кь ръкв, и изчезая, наполняеть чувства мои горестію о уронв мови возлюбленной Милоспраны. СБпъ моя не починена, и я не имвлъ надежды когда нибудь увидёть свое щастіе, естьмибь за мъсяць предъ симь не случилось со мною спраннаго приключенія, разлившаго въ душъ моей пріяшное упованіе.

Когда при восхождении солица я вышель на обыкновенную мою рабошу и хошвль завязыващь прорвзанную очарованнымь копіємь същь, не могь я найши попребнаго кы тому припаса: челнокь и нишки пропали. Искавь оныхь безь успвха, пришель я вы великую досаду, и вы томь, какы я быталь, продолжая мое исканіе, спошкнулся я и упаль, зацытась ногою на очарован-

сшнаго числа дней увидишь шы пришедшаго кв тебв человвка, освъдомленія о швоих в приключеніяхь: отнюдь не открывай ты ему оных в естьми он в не обяжения швою предпріяшь сабдующее опасное предпріятіе. ВЪ южной отсюда сторонв находится холмв св растущимь на немь деревомь, учинившимся изъ штла Зловуранова. Холив сей неприступенв, и растущее на немЪ дерево вершиною своею достигло почти до облакъ. На сей вершинъ расшешь виноградная кисшь; кою надлежишь сорвать и снести на землю въ рукахъ своихъ, не взирая на тю, что опая имбетв вв себв болве десящи пудв ввсу. Я не скрою и того, что каменные львы, окружающіе колмі оживуть ві попближеніи, и будуть защищать всходъ на холмъ. Должно отвращать их в нападенія, не им вя в в руках в своих в оружія, кром в одного хука без в тенивы. Нъпъ ничего достовърнве, что отважившися на сей подподвигв погибнеть вы своемы предпрівшій; но естьми достигнеть желаемаго, учинится благополучные всыхы
смертныхы. Облегченіежь ему вы
семы приключеній состоить лишь
вы томы, что дай ему обломки
очарованнаго нопія. Сій надлежить
ему перекинуть за себя, и тогда
увидить оны ихы превратившимися
вы коня и лукы. — Птица, проговоря сіе, поднялась на воздухы
и пропала изы глазы моихы.

Воть приключеніе, возлюбленный Баламирь, которое совершить
вамь предоставлено; ибо я не сомнываюсь, чтобь вы отказались снять
оное на себя вы разсужденіи клять,
мны данныхь. Я уповаю, что и
никто, кромы вась, не можеть ни
столько отважить жизнь свою,
ни сыскать мыста, гды убить мною
Зловурань; потому что я, бывы
нетерпыльны во ожиданіи ващего пришествія, неоднократно покушался
вамь предаться сему подвигу. Одтако сколько разь ни бросаль я за
себя

себя обломки очарованнаго копія в но ни коня, ни лука из в онык в не про-

Продолженіе Баламиропыхь приключеній.

Доброславъ окончалъ шаковымъ образомъ свою повъсшь, и съ нешерпъніемъ ожидалъ, что скажетъ ему на сіе Баламиръ.

Король УнновЪ, кЪ коего совершенствамЪ природа присоединила и отмичнъйщую храбрость, не знахЪ никогда, что есть ужасЪ, слъдственно удаленЪ былЪ отрещись от подвига, объщающаго ему славу и благополучіе. 1: довърчивость Доброславова кЪ его клятвамЪ его оскорбляла. Не мни, сказалЪ онЪ ему, чтобъ я могъ нарушить объщаніе мое; хотя бы требуемое отъ меня тобою представляло мнъ стократную опасность, я не пощадилъ бы подвергнуть и тысячу жизней, естьли

естьли бы оныя имвль, истда слвдуешь сдержашь слово мое вы пользу честнаго и нещастнаго челов вка. Мы не будемь терять времени вь безполезных в разговорах в: подай мив обломки очарованнаго копія. - Доброславъ приносилъ извиненія, чио онъ ошнюдь не подозраваль его вы великодушін, и немедленно подаль піребуемые обломки копія. Удивленіе Баламирово было чрезмёрно, когда по переброшеній оных в за себя появился стоящій за нимь красивый и бодрый богашырскій конь, освяланный богашоубраннымЪ свдломЪ. ЛукЪ безЪ шешивы лежаль близь онаго. Король Уннскій не хошвль поперящь ни одного часа понапрасну; он в просшился съ ДоброславомЪ, взялЪ лукЪ и возсвлЪ на коня. Едва Баламиръ пронулъ поводами, конь пустился св непостижимою быстростію, и скакаль на югь чрезь горы и долы. Часа чрезъ два привезъ онъ своего всад. ника кЪ помянущому холму, и саженяхь вь двашцами ошь онаго Часть Х. И осшаостановился. Баламирь, сотедь съ ди отвно ашвеляноп с бъбшох в внои чему нибудь, однакожь вь пусшынв шой не было ни одного сучка древеснаго, кромъ виноградины, расшущей на неприспупномЪ ономЪ холмВ, и такъ принужденъ быль онь пустить его на свободъ. Но конь, почувствовавЪ сію, пусшился въ глубину пусшыни. и чрезъ нъсколько мгновеній ока пропаль изв виду. Баламирь, очущясь вы неизв Естной спран В. дишась коня и гошовясь къ ошчаянному предпріятію, приведень быль кыразмышлевіямь. Ему непоняшно казалось чтобъ можно было взойни, или вскарабкаться на холмЪ, имВющій подобные ствив ушесы, а и того больне чтобъ достало человъческихъ силь взлёсть на единственную вь своемЪ родВ виноградину; ибо онЪ видбав, что вбтви ся, возвышаясь кв небесамъ, были непосшижимы и самымъ его взорамъ. Онъ представляль смершную опасносны ошь двашцаши чепырех в мраморных в львов в . им вю-

имвющих воспрещать всходь его. Мив должно необходимо окончать мое предпріятіе, или остаться безчестным в противу нещастнаго Доброслава, думаль онь. Но можно ля оставить подвигь, объщающій возстановленіе спокойствія щасшнаго супруга? Подвигв, кошорый можеть быть возвратить ему и Милосшану и престоль Лулебскій, коего онъ законный наслідникъ. . . Престолъ Дулебскій . продолжаль онь разсуждашь! могу ли я стараться о возвращени окаго съ похищеніемъ его у прекрасной Милось вты ? Но как в бы то ни было, я долженъ помогать сторонъ справедливой. Милосьвша неизквешно почему онымЪ правишЪ; ДоброславЪ на ономъ родился, и можешь сія доброд в тельная Царица Дулебов в есть безсмершное только существо. посланное къ возспановленію сего нещастнато народа во время отсушспвія злощастных в его Государей. Собственная моя сов всть отвлекаеть И 2 Meha меня двисивоващь по пристрастію. Я обожаю Милосввту, но любовь моя кв ней не принудить меня уклониться от в добродвшели, хошя бы она за то меня и возненавидвла, чего быть не можеть.

По таковомъ заключения изготовился онв приступить кв двиствію, предавшись на волю провидьнія. Не надвясь на неисправленный лукъ, кошорый держаль въ рукв своей, взяль онь вь другую мвдвую сповлу, найденную имъ въ пещерВ у окаменВвшаго старика. чтобь по крайней мврв не пустыми руками обороняться от в нападенія львовь, естьми оные оживуть вь самомъ двав. Онъ подшель къ подошвв холма; львы не прогались св мВсша и не оказывали ни малаго виака жизненности. Но едва вскарабкался онь сажени двв на колмъ. илврви эмно става HOMPS AND STATES ввоими гривами, и съ престрашнымъ рыканіем в бросились на Баламира. Одня ввобрались на вершину холма, Toomr

чтобъ не допустить туда дерзновоина, а другіе вонзали Веннаго острые свои когти вр его обувь . чтобь сорвать его на низь. Вь семь ужасном в состояній потребно было им вшь неуспрашимость Баламирову; онъ вонзаешь мадную cmpBAy . коей швердосшь камня не прошивишся, глубоко въ гору, и держась за оную рукою, другою отбиваеть концомЪ лука своего люпыхЪ звВрей. ОнЪ видитъ чудное двистыје сего волшебнаго оружія: оное прикосновеніем в своим в разрушаеть в в прахь одного звъря за другимь, такъ что не остается и савда, чтобъ еные существовали. Баламирь ободряещся, громостится на опаснъй-. ших в скользких в скалах в холма: уже помогающая восходу его спірвав жасается гершины холма; онъ сражаешся съ осшашкомъ львовъ, побъждаеть, и торжествуя восходишь къ пню винограднаго дерева. нявь тупь нъкоторое отдохновение, помышляешь онь о высошь дерева **Й** 3

и о тяжести грозда, которая безъ сомявнія должна будеть его низвертнушь при слезаніи. Но вообразя о преодол Виной уже величайшей опасности от в вывать полагается на помощь ВоговЪ, ободряется и начинаеть всходить на дерево. туть предстояло ему новое затрудненіе: дерево сіе, по видимому, болбе нежели на сто сажень оть кория было глядко и не имбло ни одного сучка. Сабдовало опять употребить спрвлу: онв воизиль ее вв дерево чтобь, придержась за нее, получишь удобность охванинься гою рукою и подвинущься выше. Но едва остріе стрваві коснулось дерева высоша онаго изчезла, и гроздъ спаль предь самыми Баламировыми руками. Король Унискій вив себя оть радости, что неизвъстная помощь облегчаеть его подвигь. схвашиль за сшебель грозда и сломиль оный. Не успвав онв учинить сего, какЪ холмЪ и дерево изчезли, и самь онь очущился сшоящій на равномЪ

вномъ земномъ див. Гроздъ въ рукахъ его въ шошь же часъ превращился въ мъдную дощечку, къ кошорой была привязана шешива, каковыя бываюшь у луковъ, а на дощечкъ находилась слъдующая надпись:

"Храбрый смершный, есшьли только можеть шаковый обрвстися между человвковь! когда ошва, жпость швоя доведешь шебя кв прочтенію сей надписи, ввдай, что шы преодольль очарованіе, содержавшее вь себв судьбу многихь нещастныхь особь. Тебв, остается шолько снять тетиву, сію, нашянуть лукь, который ты мвдную стрвлу на западь. Сіє доставить шебв средство кв доставить вь хижину Доброславову.

БаламирЪ, прочиня сіе, не медлилЪ слъдоващь предписанному: онЪ нашянулЪ лукЪ и пуспилЪ вЪ опредъленную страну стрълу. Соверша еное, глаза его устремлены были И 4

на западь во ожиданіи оббщанной помощи. Чрезъ нъсколько часовъ показалось издали приближающеекЪ нему облако. Вскорћ оное опустилось предв нимв на землю. и увидвав онь сошедшаго сь онаго самаго шого сшарика, превращившатося въ камень въ пещерв. Овый держаль вь рукахь мершвую голову и дудочку, коихъ Баламиръ шамъ же видвав. Спарикв благодариав его за оказанную ему помощь. ---Спрвла, кою вы взяли изврукв моихъ по превращении моемъ въ каменный истукань, пущенная вами, попавь вы меня, опинав очарованіе, сказалъ сей. Но не ожидайте дальнвишаго объясненія, доколь не возвратите вы мив прежній мой видь; мбо я не шаковъ, каковаго вы меня видите, и савдуеть еще докончать вамь остатки волшебства, окружающаго. — Баламиръ объщаль следовать его предписавію, а старикЪ продолжалЪ: изломайте лукъ вашь въ части, и склавъ

оный

оный вы косшеры, прикоснишесь сею дудочкою, ошь чего части лука издадуть огонь, имъющій сожечь меня обще сь сею мершьою головою. По обращеніи тыла моего вы пепелы, должны вы засвистать вы сію дудочку. Воть все, что можете вы оказать вы мою помощь.

Баламиръ слъдоваль сему въ точности: он визломаль лукв, старикЪ простерся на частяхъ онаго, схватя въ объятія свои мершвую голову. Прикосновеніе дудочки произвело жестокій пламень, въ нісколько мгновеній ока обратившій старика и прочее вЪ пепаЪ. БаламирЪ не меданав засвистать вв дудочку. и со удивленіем в усмотрыв, что сіе изъ пепла произвело голубованый парь, изъ коего наконець увидвав онъ изшедшихъ прекраснаго мущину и предеснивищую женщину. Вы избавитель нашь, сказаль ему мущина: я въдаю ваше люборышспро узнашь объ насъ, кто мы, и благодарность наша къ вамъ сего И 5 d mo

нась пребусть. Однакожь возмите терпъніе до возвращенія нашего въ хижину Доброславову; ибо великодушіе ваше не должно посвящать любопытству часовь, нужных в кЪ премвненію судьбы нікоторыхЪ нещастных Баламирь охотно на оное согласился, потому что онъ меньше желалЪ узнашь приключенія спарика съ мершвою головою, чвив услышащь повёснь, нужную для его возаюбленной Милосвёты. Послё чего мущина вынуль изъ кармана своего поясь сь начершаніемь двенашцаши небесных в знаковь, возложиль оный на себя чрезъ плечо и всплеснулъ Прежнее облако опустилось въ шу минушу къ ногамъ ихъ, и подхвашя на себя их в встхв, помчалось на свверь и вскорв опустило ихЪ предъ дверьми хижины Доброславовой.

АхЪ ГипоменЪ!.. ахЪ любевная сестра! вскричалЪ ДоброславЪ, увидя прибывшихЪ сЪ БаламиромЪ. Больше онЪ не могЪ выговорить и бросился кЪ нимЪ вЪ объятія. Король

роль Унновъ позналъ тогда особъ, довольно извъсшных в ему по прежде учиненному описанію. ОнЪ уразумвав, что Королевичь Кимбрскій, коего видвав онв вв пещерв старикомв. долженсивоваль выдержань странныя приключенія, и что потому сін сабдовательно имбють заимство св подробностими нужныхв для него извъсшій: онъ и не преминуль требовать разсказанія о томь оть Гипомена, какъ скоро прошли восхищенія сихь увидъвшихся родственниковъ. Гипоменъ, обязанный своим в избавленіем в , готов в был в удовлешворишь желанілыв БаламировымЪ: ДоброславЪ сЪ своей спороны не меньше любопышствоваль, и столько, что едва не позабылъ принести благодарность свою освободищелю ихЪ. ОнЪ началъ длинную форманция по большой части безпорядочь ную оть радости, и конечно вывель бы Баламира изв терпвиія. естьлибь особливый случай не примудиль его оную нарушить.

Onn

Они услошербая плывущую в рвив и пристающую прошиву с михв ихв кв берегу лодку. Сидьщія во опой лештье осоен не 134сшвовали веслами, кошорых в н было, а и в что невидимое оною упр. вляло. Едва прівзжія вступил н вемлю, великое произошло у вля дамвшашельство. Баламирь, вид-. жувъ на прибывшаго спарих и трехв молодыхв мущинв, виричаль: а! почшенный Дулеблинь, MINGELE RITOHM EHM MIMESERAD вр сосшиннийр; ше конелно недамо видвав несравненную свою Царицу, и меня объ ней увъдомишь... Боти: продолжаль онь еще съ инжайшими знаками радоспи; Воль и сумасшедшій звонарь! . . . 61! это нещастный сапожникь!.. агь! и пы щедрый ЗеліанЪ: я исполиль вами пребованное, и безъ сонями услышу ваши приключенія. — В самое шожь время Рогнеда побыме ивла omb страха, и вив себя бровилась во объящія своего супуруга;

ь сей св не меньшимв ужасомв пребоваль ошь Доброслава шалис. мана, носимато онымъ на шев. Одинъ только Доброславъ не пониналь ничего, и столько заторопилва, что вмисто талисмана подамав своему зятю каубокв нитокв, когми починиваль онь свои рыболоввыя свши. - Государи мои, сказаль старикь, увидя произведенное присупиствием в его зам вшательство! успокойшесь; я прихожу кЪ вамЪ св дружескими нам вреніями, и чтобъ поправишь приключенныя мною несправедаивости. Я каянусь великимЪ Чернобогом в. что Гипомен в и прекрасная Рогнеда не имвюшь причины больше меня опасапныя, Столь манкая каяшва успоконая Короле**мча** Кимбрекато и его супругу; но мобопышство Баламирово швмв еще врјумножилось. ОнЪ не зналь, каже участіе могь имвть знакомый му Дулебянинъ въ похожденіяхъ Гипоменовых в. и поглядываль на жахь во ожидания объяснения; OAHE-

однакожЪ никто не удовлетворялЪ его желаніямЪ. **ПВпів сомивнія**. сказаль онь наконепь спарику, вышель изъ терпвия, что Грпомень и его супруга вамЪ довольно знакомы; но какъ прибыше ваще остановило весьма нужное для меня повъствование его, то съ позволения завшияго хозянна онв разскажешь. - Ая, подхващиль старивь, ожидаль, что для вась любопытиве узнать обстоятельства, касающіяся до Царицы Дулебской. — Правда. ошевчаль Баламирь, я не шаю спрасти, которую питаю къ божественной Милосвътъ. -Hukomy оная сполько не извъсшна, какъ мив, говория в старикв; однакож все должно им вть свою очередь. Положимъ что Гипомень еще вы пещерв спарикомъ, и ожидаеть отв вась известія о Зеліань, сей о сапожникь, онъ о звонаръ, а сей о рыболовъ, то не надлежить ли вамь прежде всвх в дашь отчеть звонарю о успв. жв вашего открытія? Потомв онв P83-

разскажень вамь свою повъснь, и шак в по порядку дойдеть двло до Гяпомена, и напослъдокъ до меня. Я предваряю вась, что вь семь расположения есшь и вкоторая тайна, им вющая окончанься к в общей всвх в присущенивующих в здёсь радости. Я охошно желаю спосившествовать оной, сказаль Баламирь, но я хотбав бы прежде всего узнать о Милосвив. --- Прошу о терпвии, тосударь мой, подяващиль сшарикь, и Баламиръ не нашелъ основанія ему прошивиться. Присутствующіе свли на травв близь хижины Доброславовой, и Король Унискій разсказаль звонарю повесть Царевича Дулебскаго, такъ какъ читатель саышаль оную прежде.

Хошя я изъ сей повъсши, — началь звонарь — и ничего не свъдаль, служащаго къ поправленію судьбы моей, но какъ шеперь, узнавъ приключенія Доброславовы, ямъю я свободу разсказащь и о монкъ, що внимайще вы, человъкъ, имъю-

имбющій на правомо виско родинку.

Вь ошплащу за що, чшо ошь меня услышище, вы конечно возвратише мно ушраченное мною благо-получіє; ибо возлюбленная моя Богиня мно сіє предвощала. . . О! есшьли бы я шолько одинь разь ее увидбль, продолжаль онь сь шяжкимь вздохомь, не пожальль бы за що разстаться сь жизнію. — Имбите надежду, сказаль старикь. Начинайте вашу повость, говориль Баламирь, и звонарь повиновался.

Приключенія сумасшедшаго зпонаря.

Я не могу вамъ сказащь, кто я и отъ кого произшель; ибо самъ о томъ ничего не въдаю. Меня нашии въ пеленахъ у вороть того дому, въ которомъ вы меня видъли обитающаго. Жрецъ Ладина капища воспиталъ меня и любилъ какъ собственнаго сво-

своего сына, для шого что у него **л**ъшей не было. Глубокое знаніе его въ восшочныхъ мудросшяхъ послужило и мив учинищься столь же ученымъ, каковъ былъ мой воспишащель; онь быль вь Египшь и посвященъ шаинствамъ. Склонность моя къ наукамъ находила всегда новую пищу: жрецЪ упражняася во оных во все свободное время ошь его должности. Довольные доходы оть богоговыных в людей, а особливо от молодых в женщин и пожилых в вдовь, учиняли содержаніе жизни его беззаботнымЪ. Не прокодило дня, въ коемъ бы не прикЪ капишу ивсколькихЪ пискало особь для принесенія кляшвь о ввиной вврности, или для упрошенія у всемочной Лады о воспламенени сердца холоднаго любовника, или о вспомоществованіи умирающей природВ въ швав, ослабвинемъ опъ времени. ЖрецЪ, въдающій подробно основанія по предразсудкамь людскимь приняшаго закона, человвческіе нра-Yacms X. BLI

вы и спрасти, умвль пользование ихъ слабосшями. Химія, физика в механика оказывали ему услуги: онь отпускаль всвяв довольными; храмЪ прославлялся и карманЪ его возрасталь. жрець сей не быль таупве прочей своей собращим и зналь, что Боги не требують, кроиз чистаго сердца; почему всв приносимые Ладв дары препровождаль Я предопревъ свои сундуки. двлень быль оть него вы наследники. получиль изрядное наставленіе быть лицем вром в , и учинился бы онымв вь разсужденій необходимосшя монхь обстоятельствь, естьли бы не ощушиль вь душв моей непобвдимой склонности узнать о моих в родителяхъ. Сіе чувствованіе не давало мив покою и прешворило меня въ ипохондрика. Сто разъ покущался я ишти странствовать по свиту: неоднокрашно въ зашивни моихъ мыслей просширался предв исшуканомь Ладинымь, прося о удовлепьореніи мучащимь меня желаніямь; HO

но какЪ сія Богиня вЪ свою очередь получила другія должности и мое двло касалось не до любви, то и остался и не удовольствовань. По щастію разсудокЪ мой удержалЪ меня отв странствованія; я счель, что безь вврныхь доказательствь либо не можно узнашь моих в родителей, или найду таковых в, коимъ угодно лишь будеть признать меня за свое чадо; къ шомужъ опасносии пушешествія полагали заграду моимЪ побужденіямЪ. Я остался на произволь судьбы ожидать списхожденія мив оть небесь, но задумчивость моя не премънилась. Тщешно спарался жрець, проникшій въ мою шайну, правоучениями свочими выбишь изъ головы моей ошигчавшія оную безпокойсшва. ОнЪ предснавляль мив, сколь безумно безпокоинь себя желаніями, конхЪ удовленворинь нъшь надежды; чно оть изрядной жизни не ищуть дуч. шей; что можеть быть родителя мои, естьми я узнаю ихв. не та-Ī 2 KOBLI

ковы ко мив будушь горячи, какъ ень; что щастіє оныхь не одарило ик Бинамина изобиліемъ, ни шаковымъ промысломъ, каковымъ могу я навсегда пользоващься въ его домв, и что чинь жреца Лапредставляеть ежедиевноудовлетворение встмъ человъческимъ утвимь, какь то, продолжаль. онь, не вкущаемь ли мы лучшихь кусковь и изящивищихь винь на счеть великодушной Лады? не имвемь и ввриых в средствь пользопрелестьми **Т**хишРухивн Bambca прибъгающих в кв Богинъ красавиць. и шому подобное? Основанія моего воспишащеля были исшинны, но въ моей душв не двавли впечашавнія з я осшался задумчивымЪ, а онЪ по прежнему лицем вром в и роскошным вдо савдующаго приключенія. Дикій обищающій вь горахь народь напаль на нашу сшрану, и по еспеспренному праву опустоща оную . не пощадиль ни жреца, ни капиша Ладина. Я, спрящавшись подъ пров-Xeio

лею прама, быль свидвшелемь. какъ разбили въ мълкія часшя истуканъ Богининъ, и взяли части онаго, вымишыя изъ золоша, какъ разграбили домъ жрецовъ, и съ возвь свъть хладноможивйшимЪ кровіем в ошевкий ему голову. Сердце мое раздиралось отв жалости, взирая на нещасшный конецъ мосго воспишашеля. Я любиль его, смощря на развращенный правъ его, однакожъ и не плакалъ; ибо страхъ ошь побъдишелей осшановиль слезы. Три дин пробыль я вь ужась безь пищи и порши безъ сна; напосавдокъ осмванася взойши на коло» кольню. Осматривая на всв стюроны, не видаль я ни дикихь, ни обищателей окружных в мвств. Мив прежде всего вошло въ голову, что я долженъ буду умереть съ голоду въ спранв, полико опусношенной; еје вложило въ меня желанје поввонинь въ колокола, опредвленные впрочемъ полько для украшенія -фот бинниког коминакварито mecmab, 1 3

жествь, вь ожиданіи, что можеть бытиь я созову обищаниелей спираны нашей, естьми остатки оных в гав нибудь укрывающся. По шасшію дикіе не сочли колокола достойными своего бремени: ибо они лучие дюбили золото и серебро, равно какъ просвищенные народы , кошорые шакже вв подобныхв случаяхв беpymb once so schub mbcmanb. kaкія бы оныя ин были, священныя ли. или простолюдинскія. Я началь звоинны, но никию не появлася. До ивсколька разв переспаваль я опишь начанахВ, пока наступила ночв. Я приходиль вь ошчание и всего вбриве отидаль, что голодь до начала дни приведеть меня въ несоспояние сойши съ колокольки.

Посреди сикъ печальных мысжей увидвав я, что колокольня осявтилась накінмы яркимы блистажіємы. Сперва подумалья, что сіе оты молніц; но какы сіяніе не преставало, пю собраль я остатокы жопкы силь встать и узнать причину

чину очаго. Я увидьль парящую на воздухв пницу не изБяснимой красопы , и блисшаніе сіе происходило от в ея перьевь. Мив изввощио было, чию нашь вы природа шакоживопнаго, почему не можно мив было вспасть на другія мысли, кромв что я вижу, божество храма, вь коемь нахожуся. Я паль на колъна и вопіяль: О Богиня! спаси нещасшиато, умирающаго съ голоду, И естьли ты сама всемочная Лада, то прости смертному, пренебрегавшему до сего часа швое служеніе. Я еще не чувствоваль любви, во я ли тому причиною, что не было вліянія швоего въ мою природу? ---ТвмЪ пы для меня дороже, опивчала ппица; я хочу научить тебя любви и сама от в шебя научиться. Предайся мив, я учиню шебя щасшливымЪ. — О Богиня, сказалЪ я! какія условія съ смершнымь, я предаюсь шебв безв извятія. Выговоря сіе, хошвав я просшершься на земав, но почувсивоваль, чино I 4 иВчшо

ивчто невидимое меня подхванило, и поднявши на воздухв, присоединило кв блистающей птицв. Я ощущаль божественный восторгь вы моей душв; птица помчалась со мною св неввроятною быстротою, и я считаль себя преселяющимся въ жилище безсмертныхъ.

Не можно мив измврящь разсшоявія, ни времени, сколько мы неслись по воздуху, но знаю шолько шо что мы опустились вы преогромномы вамкв. Тысячи служищелей и служишельниць вь бъломь одвянім встрвтили нась сь заженными благовонными сввчами. Весь замокв блисталь оть драгоциностей, соспавляющих в онато украшенія, и повсюду воспаленных в пошваных в огней. Хоры музыканшовъ воспъли тноржественныя півсни, соглася оныя со звукомъ безчисленныхъ мусикійских в орудій; всюду блистала радость, и тысячи присупствующих в прекрасных В двиц в казались ош в оной еще прелестиве. ВЪ восхищеnig

ніи моемь я ожидаль, что Богиня собрала сих в красавиць для наученія меня любви; и я возбимбав глупое воображение, что не учинился ли по крайней мъръ полубогомъ. Однакожъ, хошя заблуждение сіе прошло, я не могу из васнишь вамв, что было въ моемъ сердцъ, когда ишица сія, коснувшись земав, превратилась въ молодую двищу. Досель не умбав я знашь исшинную цвну предестямь, но образь моей Богини учиниль въ міновеніе ока вкусь мой понкимь: красопа служащихь вь замкв двинь была только слабая тънь прошиву совершенствъ ея. Каждая изъ нихъ могла бы составить наилучшее украшеніе Двору величайшаго въ свъщъ Монарха; но вэглянувъ на Богиню, уже казались онв мив не лучше загорвлыхь на солицв пастушекЪ. Богиня не дозволила миВ продолжать моих впримъчаній, хотя бы впрочемь и можно было чёмь нибудь занимать чувства опричь ее. Она заключила меня въ свои объamia

яшія и освятила губы мон неописанным в поцвауем в разлившим в божественный жарь во всю мою природу. Посав чего, взявь меня за руку, ввела въ преогромную комнату и свая со мною за столь. Я забыл в было, что я не влв болве пірех в супіокв, естьми бв запахв вкуснвиших в вствь не припомния в мив, что я еще не Богь. - Ты ожидаешь объясненія судьбы твоей, льобезный ЯросдавЪ, (такЪ я навываюсь) сказала она, пожавши мою руку; но будеть къ тому время. 2 mеперь посабдуй мив. — Она кушала, и я принуждень быль че шакь часто насыщать глаза мои ея прелесшьми; ибо, признаться налобно я очень быль голодень. Надежда и ожиданіе учинили меня невнимательным в ко встыв другим в забавамь; я не слушаль пвиія видаль, каково плясали короводы двиць во время ужина. Наконець дождался я, что Богиня вонала изъ ва спола и подала мив руку. Мы при-

пришли въ особливую комнашу, гдв на возвышенном в мвств стояль сосуль сь виномь. Богиня, указавь на оцый, сказала миб: я привожу жебя въ освященной чашъ, которая занаючить нашь бракь, естьми ны ваходишь вь сердив своемь равномвоныя моимь кь шебв склопносшемь. Въдай, что я давно уже люблю шебя, и могу кансшься, что ввжная сія спрасть во всв дни мои не угасвенъ. Судьба мол назначила меня шебъ, но шы находишь ан меня доспройною любви сноей? — Какой вопрось, вскричаль я, обнявь ся коавиа! смершный не должень ли обожапь шебя? Я клянусь шебв швоею прасощою, моими неизЪяснимыми кЪ тебъ чувствованіями, и всемь, чего ни есть на свъщъ свящо, что любовь моя къ шебъ неизречения. - Послушай же , сказала она , поцвло-- яви и вдет окрои в нем баре вусь вь томь небесами, чио върность моя къ тебъ будеть ввана. Однаковь, вснупая со мною вь бракь, ecma-

оспалось мив предложинь пебв изкопорыя условія, кои должно шебВ всегда сохраняны, есными не хочены учинить меня и себя нещастными. Вопервых В, шы не должен В любопышсшвоващь о мив, кто я; ибо нужно ли въдашь шебъ, какого роду на особа, коей шы предаль себя? Желаомакот аппестоо инжась ишви він вь люби. Вовшорыхь, шы не должень микогда скучать здёсь и желатнь другато обищанія, для шого, когда сей замокъ съ обладаніемъ мною не принесешь тебв ушвшенія, то шы нигдв онаго уже не сыщешь. Вшрешьих в, что составляеть главную часть нашего условія, не долженЪ пы никогда желашь узнань, кто были швои родишели: ибо въ семъ состоить общее наше спокойство. Вь тоть самый чась, когда шы здёсь скучишь и ошкроешь мив о желаніях в таковых в, ты меня лишишься и ушращишь свое щасшіе и покой. — Я принесъ ей вновь каятвы и обвицался сохранить сін за-110повъди въ шочносши. Увы я погдаеще не испышаль, что человъкъ ничънь на свъщъ доволень быть не можеть. Послъ сего пили мы вывств вино изъ. сосуда, и сей священный обрядь учиниль насъ супручами. Я заснуль въ объящіяхъ моей возлюбленной, ни мало не забошясь, Богиня ли она, или смершная; по себя считаль оставившимь земную мою природу; ибо сладости, мною вкущенныя, казались мнв свойственными только небожителямь.

Всв дни шекли непримбшно, каждая минуша раждала мив новых ушвхи, а въ последующихъ симъ ожидали новыя пріяшности въ объжшіяхъ возлюбленной моей супруги. Она умвла оживлять часы разными забавами; я былъ для нее все, равнокакъ и она для меня. Мы никогда не разставались, и могу сказать, чию долго я не имвлъ другихъ желаній, какъ ей нравишься. Естьли чно въ светь, кромъ замка моей возлюбленной, не входило мив и въ

толову, савдешвенно не могу я донесть вамь, сколько времени продолжалось мое благоденстве; пошому что вь радосшяхь нашь нужды помыщлять о томь.

Однако какЪ вЪ природъ человвческой есть ввчто побуждающее безпресшанно къ новымъ желанівыв. то и и не въсилань быль наконець прошивишься произшедшимв вв годовв моей мыслямв. Хошя я былв . благополучивищій любовникв, щаспливый супругь, но во мив родились спромныя желанія: для чего я не учинился опщемь, равно како бы безъ сего залога не досшавало мив ивжисски моей супруги. Я началь менань уединенія, но всё сады, всё гульбища, въ коихъ искусство съ природою спорили о преимуществ мрасоть, учинились мнв скучны. Я самъ копрошалъ себя, чего мив не досшаеть? Опевисивоваль на роаящіяся въ головъ моей пребованія, но ничвыв не удовлешворяль моему сердцу. Развв опредвлено, думавв

я,

я, не бышь мев извъсшимив на свъть: я не знаю моих в родишелей, дъщей не имъю, умру и память моя изченнеть. Я чуествоваль, сколь пеосновапісльны піаковые предравсудки, старался истребить оные, но вовсегда они появлялись новымъ для меня безпокойствомъ. Богиня моя, - ибо я не знаю заподлинно, кщо она, -- примътила сіе: она сшаралась умножать свои ивжности, повседневно выдумывала новыя для меня забавы, чтобъ отвести меня от нещастных в таковых в желаній; но видно, что зломолучіе предопредвлено было въ мою участь, ничню меня не избавило. Я обожаль ее, въдаль, что желанія мои пагубны для ея и собсшвеннаго моего покою, по не могъ удержащься. Кщо она, представлялось мив послв всвко монко разсужденій. Естьли она смертная, то не льзя ожидащь, чтобъ не возможно ей было удовлетворить нестерпимымь моимь кошвніямь увидеть **E**XNOM моих в родишелей; а есшьли Вогиня, то как в не властиа она перенести оных в в свой замок в и учивищь их в участинками моего блаженства? Может в быть она отсрочивает в сію радость для меня, пока удостоврится в в любви моей к в себ в; но можно ли любить уже больше? — Так в размышля, заключил в отсрыть ей мое безпокойство и просить ее о соединеніи меня с в монми родителями.

ВЬ семЬ намъревіи, провъдя прошиву обыкновенія моего цівлое упро, уединясь вь одну удаленную вь саду бестдку, пошель я искапь моей супруги. Я нашель ее вь великой печали. Мят не вообразилось шого, что я повергаю ее вь сіе состояніе; а любопышство и любовь кь родителямь моимь принуждали меня учинить къ ней прозьбу. По иткоторыхь довольно холодныхь ласкахь, началь я: прости меня, возлюбленная супруга, что я хочу просить шебя о возвращеній моего по-

коя коего я со всемь моимь благоволучіем в давио уже не нахожу вь божественномь твоемь жилишв. оп ысько от , бишфинцп В шекли извочей моей супруги при словъ семъ; я сострадаль онымъ во внутренних в души моей. однакожь не удержался оть продолженія прозьбы моей. — Образъ, подъ каковымь я узналь тебя, увъряеть меня, что ты не можешь бышь простою смеряною, но ты не знаю какое находишь шаинсшво скрывашь ешь меня свою природу. Я и не шребую знашь о шомЪ; довольствуясь нъжною швоею ко мив любовію; однако любовь сія не испребляеть во мив чувствъ приводы : я не знаю моихъ родишелей и не сомивваюсь, чию ши въ силахъ оныхъ мив показать. Я заклинаю тебя перенессии ихъ въ швой замокъ. ---Неблагодарный, вскричала она! шы ыарушиль свое объщание, погубиль меня и себя: шы разлучиль меня съ собою. . . . Прости любезной и Yacms X. K Heмещасшией супругь. — При окончании словь сихь она упала вы обморокь; густое облако спустясь похитило ее и унесло изъ глазь монхь.

Что сталья при семь приключенін , изобразишь не можно. Подобный преступнику, ожидающему посавдняго удара, не могЪ я двигнушься мвста, и сераце во мнв окаменвло. Всв савдешыя учиненнаго мною нарушенія клятвы живо представиансь очамъ моимъ. Видя, что я лишился драгоцвинвищаго предмеща моих в дией, возненавидвав я жизнь мою и искаль оружія, чтобь лишишь себя оныя. Но посреди ошчаяnia Moero nouvelmbosanb, umo mena схвашили за руку; я оглянуяся и усмошрвав женщину вь ббломв одвя-Время копія овладівло уже Bin. прелесшьми лица ея, однакожь сіяміе оных Болисшало еще в в чер--од жинтовинь не бинь Арославъ, сказала она мив! напрасно предасився шы неисшовству твоего -квушо

нелями и возлюбленною. Однакож в ... чтобь удовлетвориль ты преступленію за несохраненіе заповъди. должень ты сохранить следующую, которыя малвишее нарушение лишишь шебя на въки швоей супруги и родишелей. Ты не долженъ нижому открывать приключенія твоего съ сіяющею птицею, и ни съ къмъ не говоришь до пришествія къ тебъ помянущаго человъка, имъющаго родину. Но и сему ошнюдь не объявай о сгоемъ прикаючении, пока не доставить онь тебв изввспія о живущемЪ внизЪ по теченію источника, орошающаго землю Ладина капища, рыболова, который безпрестанно починиваеть свои съти. Естьли сей сыболов в откроеть свою повъсть, тогда позволено разсказать и тебв свою. Въ то время настанеть благополучный чась, вь который возвращится супруга твоя вЪ швои объетія; тогда усидишь ты и свсих в родишелей и многих в других весьма кв шебв близких в особв, npeпретерпъвающих в нещастія. Все их в благополучіе зависить от в твердости твоего языка. — Она, выговоривь сте, махнула палочкою, кою держала вь руках в своих в, и вы то мгновеніе ока подхватиль меня вихрь и принесь вь жилище, гдъ я воспитань.

Сшрого ли наблюдаль я заповъдь, данную мижсею женщиною, кошорую я долженъ счесть за волшебницу. о томъ вамъ (продолжалъ Ярославъ къ Баламиру) извъстио. Я не говориль ин сроквир ин слова до вашего прибытія. Правду сказать, что я и ръдко быль подвержень сему искущенію; ибо посав набвга диких и раззоренія нашей области весьма мало осталось жителей. Между швив и малое число сте не еставило меня безъ прозвища: я проименовань опь нихь сумасшедшимъ звонаремъ. Признаюсь, чтю я имя сіе заслуживаль, пошому чшо никто не могь добипься оть меня ни слова. Я уббгаль оть вевяь K 3 меня

меня вопрошающих в; и как в уровь возмобленной моей супруги еженасно наполнять мученіем вообраства, и образ ея понсегда воображался мнв, що провождаль я все время, бытая на колокольную бащню, и звоня в колокольную бащню, я вооня в колокольную бащню, звук в оных в привлечены по прежнему и опрады моей сіяющую пшицу. Однакож в не получаль из в шого другой опрады, как в шолько подшвердиль мивніе людей о моем в сумосбродства.

По опществии вашемъ къ рыбаку я продолжаль обынновенное мое упражнение бъщь на башню звонишь, воздыхащь, проливашь слезы, проклинащь мой просшупокъ и пишащься подавниемъ добросердечныхъ людей; наконецъ увидълъ я сего почшеннаго старика, привезшаго меня къ вамъ и сихъ двоихъ молодцовъ. Не знаю, какая волшебная сила отогнала отъ сердца моето горести, и наполнила оное надеждою, что нещастия мое прекра-

 ${}_{\text{Digitized by}}Google:$

щаются, когда сей старикъ повелбав мив за собою сабдоващь. ОдинЪ изЪ числа сихЪ двухЪ молодновЪ (свориль Ярославь) ошкрыль мив, что онь мой родной брашь. Я не нашель никакого въ том в увъренія, потому что онв не могь объяснить мнв, по какой причинв называется моимь братомь и кшо наши родишели, однакожЪ сердце мое движеніем в своим в подшвердило слова его. До сих в порв мы еще не говорили, а двлали другь другу один вопросы, никогда на оные не ошевчан; но объящія наши, въ кои часто мы другъ друга заключаемь, свидвшельсшвуюшь, что мы должны быть единоупробные. ----

Ярослав В кончил В свою пов Всшь, взглянув В на сапожника, и подавал В шты в ему знак В желанія своего узнашь его приключеніе.

Я разумвю сей безмолвный языкь, ошевчаль ему сапожникь; шы, любезный брашь, ожидаешь ошь К 4 меня

меня свёдёнія, почему я называю лиебя симъ прівшнымъ именемъ. но пы изъ моей повъсщи споль же мало сгвдаешь о томв, и останешься въ равном врной, какъ и я, нетерпБливоспи узнашь, кию наши роди-Одна причина удерживала меня до сихв порв впускапися св тюбою въ разговоры: какъ и тя имбав я заповёдь не сказывашь моих в похожденій, пока не узнаю я япвоихв. Теперь я получиль свободу. - И можешь сдержать свое объ шаніе мив, подквашиль Баламирь, По чести должно бышь весьма чудному случаю, мъщавшему щебъ въ пяшь лёшь сшишь пару башмаковь, и приключавшему чрезъ вое то время воображение, производящее рвошу.

Я не совбщую шебв медлинь, сказаль спарикь; чбо чвмы скорбе ты разскажень подробности швоей жизни, твмы ближе будень ты кы своему щастю. — Все собрание его кы шому побуждало и оны началь:

Я шакже не изввстень о моей природв, какъ и Ярославъ. Люди, воспишавшіе меня, нашли меня, вставши нъкогда отъ сна. лежащаго въ колыбели не задолго предъ тъмъ умершаго ихъ сына. Они сочли сте за особливую милость небесь, и какъ кромъ того дъщей у нихъ не было, а атта ихъ не подавали уже . надежды къ рождению другихъ, що и оказывали они о мив родищельскія попеченія. Не прежде, как в по пришестви моемь вь смысль, узналь о себъ, что я нещастный подкидышЪ. Таковая суровость истинных в моих в родителей и любовь сих в посторонних в произвела во мив то, что я никогда не жалвль о давших в мив жизнь, а всю горячность обращиль къ моимъ пишашелямь. Какъ сей благод вшель мой быль сапожникь, то и меня научиль рукомеслу своему; я успъль во ономъ столько, что укръпясь въ A 15-K s

авшахв, сняхв весь трудв пропишанія дому моего на себя, и шъмь заплашиль моимь воспишашелямь. Я прославился искусством в момв не токмо въ мъстечкъ, гдв обиталь, но и въ сосъдствъ. Проворство и чистота моей работы доставляля мив довольные доходы; мы жили во изобиліи въ разсужденіи нашего состоянія, и наконець должень быль съ оторчениемъ оплакать смерть моих в названых в родишелей. Предавши твла ихв эемля св пристойною честію, остался я самовласшным в в в их в дом в. Собранное ими и моими трудами имвніе по воздержной моей жизни было достаточно доставить мнъ отдохновение вь трудахь моихь. Я рабошаль уже отв скуки, а не отв необходимости.

Сосионие мее являю мий нужду вступить въбракъ, но не знаю, какая шайная гордость раждалась въ моихъ мыслять, какъ скоро до ходило до выбора невъсты. Мяв пред-

представлялось, что полько какого нибудь Князя удобна удовлемоимЪ желаніямЪ. Естешвобишр сшвенно, что я никогда бы не сыскаль шаковаго союза; ибо кшо бы могь согласипься сь моимь высокимъ о себъ воображениемъ, неоспоримо и то, что подвидышЪ можеть имвть право причитаться и къ самымъ владъщевъ родию лямЪ? ОднакожЪ я не шужилЪ, что остался одинакь; я имвль свое времени препровождение: полевая охоша была из в давняго времени моею спрастію. Я стрвляль совершенно изб лука, и между прочимъ имъль отм Виное дарованіе вь бВганій, такъ что къ удивленію моихъ сопюварищей въ охопъ доспигаль зайца на бВгу.

ВЬ одинь разв, когда я упраживася вы шишьй башмаковь, ученикы мой, вбыжавы ко мий, кричаль, что по двору моему быветь заяць. Я не увбрился оному и хотвлы посмотрыть самы, но выскоча на дворы, уки.

увидвав, что то была правда: Хошя шогда быль глубокій вечерь и ночь довольно шемная, однако я, надвясь на мешкосшь моей / руки, кричаль моему ученику, чтобь онъ подаль мнь лукь и стрвлы. УченикЪ замъшкался, а заяцъ между твыв побвжаль св двора. Я счель, что есть ближайшій способь достичь мив онаго и схвашишь руками. погнался за нимь, а заяць какъ бы нарочно усъдаль въ близкомъ оть меня разстояній; но всегла убвгаль св быспроспію, когда я уже гошовь быль схващишь его. Таковым в образом в вывель он в меня не шокмо изъ селенія, но и весьма далеко от онато. Надобно быть эішкноп апфии вошь, вышоко о шой странной склонности, которая побуждаеть гнаться за зайцемь, какъ скоро оный побъжить; посему нъть чуда, что я всю ночь провель вь незнакомых в мыстахь, пресавдуя сего зввря. Онв умвав за манивашь меня и напосабдокъ вско. вскочиль въобширное дупло накошораго великаго дерева. Съ прышкосши, съ каковою сшремился я за нимъ, вскочиль и я за нимъ въ дупло и поималъ онаго за переднюю ногу.

на семъ словъ остановился сапожникв, испустя тяжкій вздохв. и возводя взоры свои на небо, пришель вь нёкошорую задумчивость. Старикъ вывель его изъ оной, сказавъ ему: видно, что вы весьма горячій охошникЪ, когда уловленіе зайца приводишь вась въ задумчивость. — Въ семъ должно быть нъкакой шайнъ, подхвашилъ Баламирь. Можеть быть, сказаль старикъ съ улыбкою. Да, ошевчалъ сапожникЪ, поглядввъ ему вътлаза, и можеть быть почтенный старикь лучше всвкь вь состояни объяснить оную.

Конечно, — продолжаль онв, обращись къ слушащелямь; — всв мои нещастія произошли оть сего часа и приключившееся со мною можеть сочтено быть за исправную ложь.

ложь. Но когда никто не сдвлаль возраженія Ярославу в разсужденів явленія сіяющей пшицы, то можеть быть не сочтушь за странное, что и я, схванія зайца, увидбав себя вивсто дупла въ преогромныхъ палашахв, держащато за руку наипрелесин вишую двину. Всяк в согласишся промвняшь и оленя, не тозайца на красавицу; почему ия не забошился о шом в, куда дввался онв; но не могь поняшь ни мальйшаго изв случившагося превращенія. Я приведень быль онымь вь шаковое удивленіе, что не могь выговорить ни слова, ни сохранить ввживосни, чнобь по крайней мврв выпусшинь руку прасавицы, когда уже оная пресшала бышь ногою зайца. Двица сія взирала на меня изъ коихъ я пакорошкъ глазами . уразумвав, что она не досадуетв за мою неучшивость OHP M ея досшалась не прошивному для нея человвку. Напосавдовь прошан мивущы замещащельства, но я столь-Kon b

кожъ неизвъсшень быль о судьбъ моей, котя имвав смвлость поцвловашь и всколько разь руку, доставшуюся мив по охопничьему праву. Любопышство мое никто не могъ разръшишь, кромъ сей красавицы, въ кошорую я при первом в взгляд в смершельно влюбился. - Не удиваяйся сему превращенію, любезный Доброчесть, (такь я называюсь), — сказала мив сія дввица; — я называюсь Замира, и какъ дочь нВкошорой волшебинцы; имбю довольное знаніе въ чрезъ. естестренной наукъ. Судьба моя опредвлила мнв избрашь супруга по моей волв, и я во встхъ спранахъ свъща не нашла досшойнъе небя владвив мною. Мив извёсшны тордыя швои мысли въ разсужденіи избранія пивоего себв вь супруги; но есшван склонносши сердца пвоего не прощивящся чистопів моего кЪ тебъ пламени, ты ничего не упрашишь, учинясь моимо мужемо. А родилась от в Короля, превосходящаго

BAS.

властію своею всвив Государей извъсшнато свъща. Неизчетныя 60гашства, находящіяся въ моей власти достаточны подать намЪ великол впную жизнь на всв наши лни а горячность моя объщаеть шебъ спокойсшво и всъ сладосни върнаго супружества. Впрочемъ сынЪ ли шы сапожника, шебя воспишаршаго, я люблю шебя; или имвешь родишелей, сидящих в на престолв, для меня равно и сердце мое не имвешь нужды вь семь испышаніи. Скажи, не учинишь ли шы меня нещаствивищею изв встхв женщияв на свъть, и не шщешно ли я употребила хишросшь, коею шы залученЪ вь мой замокь? - Ахь прекрасная Замира, векричаль я, повергшись къ ногамъ еяз не двлая таковых вопросовь, шы могла уже R. OMP, dxnom desar den den murr сь первато взора обворожень швоими прелестьми. Какое щастіе можеть сравнишься св обладаніем в шобою! Владви да въкъ мною, когда шебъ

и благопріяшной судьбі моей угодно возвести меня на верьх благоденствія. Шастіе мое превзошло мои воображенія, коппя душа моя повсегда чувспівовала сей отличный жребій. Я вижу, что не тщетно сердце мое оставалось свободно отв любви до сего времени, когда рокЪ мой опредбляль вь немь храмь божеспвенной Замирв. Я ничето не могу противупоставить твоимЪ стоинствамъ; сапожникъ не можетъ имвить оныхв, но Доброчеств ощущаеть, что онь вь силахь обожать Замиру и любить столько чтобь она никогда вь выборь своемъ не раскаявалась.

Таковое привъщствие замкнуто было нъсколькими пламенными поцълуями, коихъ мы не счипали; ибо губы наши прежде устали, нежели мы насыпились. — И такъ я твоя, любезный Доброчесть, на въки твоя, сказала наколецъ Замира, изпустя вздохъ, совсъмъ отличный отъ тъ вздоховъ, каковые производить огор
наста Х. л

ченіе. Она клядась мий відчною вірностію, а я приводилій ей во свидійнели всёхій Боговій, кои мий пришли на память, что до смерти однуее любить буду. И я конечно удержу мое слово; ибо я обожаю несравненную Замиру, хотя оную утратилій. . и утратилій моею погрішностію, примоленлій Доброчестій вздохнувій, какій вздыхаютій отій истинной горести.

Я взошла на верьх в моих в желаній сказала мив на другой день Замира: я увърена, что съ моей спороны супругъ мой не увидитъ причины къ огорчению, но я опасамось, чтобъ самь онь не повергъ себя и меня възлосчастие. Для сего должна я открыть тебь, Доброчесть, нъкоторое условіе, требуемое отъ тебя таинствомъ судьбы моей, и ты должень вы сохранении онаго дашь мив кляшвенное обВщаніс. Владъя мною и всемъ, мнв принадлежащимь безь извятія, можешь шы здёсь давашь свободу всёмь IIIBO=

швоимъ желаніямь, но не позволено шебв имвшь любопышсшва вв одной вещи, которая въ родъ жизни моей можеть бышь покажется тебв странною. Я предваряю шебя, что естьли ше и удержишь онаго, що потубишь себя и меня: мы будемЪ разлучены, и вывсто сладостей, коимь не было бы конца для нась вь семь замкв, подвергнемся жесточайшимъ гореспіямъ. — Я клядся ей что любопытство никогда не будеть владвть мною; поелику оное и никогда не бывало моею спрастію. Замира шъмъ удовольствовалась, и я препровель цвлый годь, показавшійся мив однимв диемь, сь возлюбленною Замирою. Она прелЪупреждала всв мои желянія, изыскивала новыя для меня утвшенія и любила меня страстно. Мы не разлучались, кромъ времени, котторое я провождаль на охошь; но и сію склонность, къ коей не имвла пристрастія, присвоила она себв въ мое угожденіе, и не ръдко провождала она цъ-**1** 2 лые

мые дни со мною вы авсахы. Я счичнай себя благополучныйшимы изы вевхы смершныхы, и былы вы самомы дылы шаковымы; ибо обожалы замиру, кошорая сама меня бого-шворила.

Я жиль вь совершенной роскоши: столь мой наполнень быль избранивишими вствами и напишками; но мив весьма чудно показалось, что супруга моя никогда ничего не вла. Всегда находила она оптоворки, когда я спрашиваль у ней о причинъ тому: либо недостатокъ аппешина. или боль въ желудкв, но больше находила попіребности, отвлекаюнія ее въ оплучку во время объдовъ и ужиновъ. Не смъть я спраз шивать у служителей наших в, опасаясь, чтобъ не сочтено было сего за любопышство, о томв, кушаетв ли госпожа ихъ гдв нибудь наединв, но не удержался, чтобъ не присмащривань за нею; однакож в никацъ не примъппиль, чтобъ она когда нибудь что вла.

He

Не можно стапься, думаль я, фена моя могла жишь безъ пищи: што, которое я часто осяваю, пребуеть оной, говориль я самъ себъ. Миъ вспало на умъ, что она предъ раздъваніем в своим в обыкновенно на нВсколько минушЪ оставляеть меня одного вы постель себя дожиданься. Не знаю, почему хошруось мир примешище за нею, равно какЪ бы спокойствіе дней моихЪ зависвло ошЪ познанія, кушаеть ли моя Замира, или питается однимъ воздухомъ. . . О проклятое любопышство, воскликнулЪ Доброчесть! пы учинилось причиною встхъ бъдствъ моихъ; отъ тебя я лишился возлюбленной моей супруги и претерпъль несказанныя бользни и печали. . . . Заключа мое намвреніе, легь я вь постелю ранве обыкновеннато и пришворился снувшимЪ. Жена моя легла со мною вмёсть, но вскорь увидьль я, что она присматриваеть, дъйствительно аи я спаю. Ахв, сказаль я самь A 3 ce61:

себВ! теперь - то узнаемЪ мы, чего хочется, и захрапъв, чтобъ липишь ее всякой забошы о бодрешвін. Замира, удостов врясь вв своей безопасности, встала весьма остюрожно вышла вонЪ И жала винзъ по лъстицъ, лежащей въ садъ. Я сабловаль за нею въ надзиръ и увидвав, что она вскочила въ пошайныя дверцы, находящіяся у подоп'вы горы, лежавшей вь конць сада. Я вошель шудажь и крался шемным в проходомв, велущимъ въ пещеру, освъщаемую серебряною лампадою. . . . О Боги! что я увидвав? я не могу по сихв поръ вспомнишь того безъ омеравнія, хотя уже тому прошло больше пящи авть. . . . Я увидвав поереди пещеры сей стоящій гробъ и въ немъ мершвое што человъческое. Вонь, от онаго происходящая, едва меня не задушила, но Замира.... АхЪ! я не могу продолжащь словЪ моихЪ . . . но Замира могла сосашь тной из в начавшей гнишь груди его. Omep:

Омеравніе и гивь овладбли всеми моими чувствами; я не утерпвав. чтобъ не вскричать: ахъ, гадкая женщина! сіе то составляеть твою пищу, и за швмв то шы не находишь вкуса Всть со мною. Слова мои поразили как в бы громом в Замиру; она упала въ обморокъ. не могши отвъчать мив ни одного слова. Я мерзиль ею вь чась топъ и не могъ подать ей помощи; я бъталь обращно изв пещеры. Замира между тъмъ пришла въ себя; голосъ ея остановиль меня. Неблагодарной, кричала она мив! развв не оказывала я тебв всей горячности, надлежащей отъ явжной и върной супруги? развъ не предупреждала всвив півонив желаній? чего не доставало кЪ покою твет ? Какая нужда была знашь шебв, чъмъ я пишаюсь? Но шы не превозмогЪ пагубнаго намЪ любопышства. . . Увы! мы разлучаемся можешь бышь на ввки. -- Скававъ сіе, пришла она опять въ безà 4 naпамятство, и покрытая смертною бабдностію, упала на землю. Сіе состояніе ея привело меня въ жалость; я бросился къ ней на помощь. Но приближаясь, вообразиль, что хочу лобзать, и какъ можно лобзать тв уста, на комихъ остались части согнивающаго трупа. Я вострепеталь отъ омерзънія, отскочиль прочь, остановился; великая мнъ сдълалась тощнота; я бъжаль, страдая отъ рвоты, досадзі и омерзънія.

Не знаю, что воспосавдовало св Замирою, я св того времени не видаль ее. Я еще не рвщился, остать ся ли мнв вв замкв, или возвратишься вв прежнее мое жилище; но и какв можно было избрать то, или другое? Вв замкв каждая вещь напоминала мнв видвнеую мною мерзость, а вв которую сторону надлежало итии домой, я не ввдаль. Во время сихв размышленій, прерываемых вучительными воображеніями, предстала ко мяв жен-

женщина въ бъломъ одбяни. Доброчесть, сказала она мив! пы примъромъ своимъ доказалъ, что человъкъ состояніемъ своимъ быть доволенъ не можешъ. Какое бы посреди проей благополучной жизни должно бышь шеб безпокойство о томь, чьмь жена твоя питается? Развъ сіе уменьщало любовь ея кЪ тебъ и твое щасте? Однакожъ я не укоряю тебя за то и не присвояю сего проступка къ твоей человъческой природъ; есть причина, которая противу воли твоей влекла тебя въ сіе бъдствіе. Естьлибъ любопыніство твое не побудило тебя открыть тайну жены твоей, благополучіе ваше бы продолжалось: шы увидьльбы слъдствія того, что наносить тебъ такогое омератніе, обрашившимися вЪ неописанное для тебя упівшеніе. Но что опредвлено судьбою, того не избъгнешт. Ступай, нещастный Доброчесть, продолжать тьой прежній промысль. Но естьли хочешь наконецЪ быть щаспивымЪ, A S CHOCH

сноси безЪ ропшанія свою участь. и никому на свъщъ не ошкрывай о приключении швоемЪ. ВЪ семЪ зависить тайна твоего избавленія. Мяв изввство, что многіе будущь вопрошать тебя о причина гоображенія швоего, им вющаго прикаючащь тебв тошноту, но опасайся говоришь о семв; ибо о томв не долженв никто въдащь, кромъ человъка, мотущаго разсказать тебв поввсть о сумасшедшемЪ звонаръ. Сей звонаръ ошЪ дому швоего версшахъ -иветЪ во ств близь большей идущей отв селенія вашего дороги; он в тебв родной брать, но не спрашивай у меня о его и твоих в родителяхв. Всякаго, им вющаго просишь шебя о разсказаніи швоих в приключеній, ощсылай шы кЪ сему брашу своему; ибо въ семъ будещъ состоять премвненіе судьбы швоей и средство къ познанію родишелей швоихъ возвращенію швоей супруги. Естьмижь будешь, также нескромень,

сколько был в любопышев в, то в в чно

HĈ

не избавищься от в твоего страданія, и будеть разлучень св возлюбленными тебв особами.

Проговоря сіе, женщина оная пропала въ глазахъ моихъ, а я побъжаль въ палашы, чтобъ спросить у служителей о мъстечкъ, въ коемъ быль я сапожникомъ; для пюго что до сего часа не приходило мнъ и въ мысль навъдаться о томъ. Я чаяль всходить по лъстницъ, но вдругъ очутился въ моемъ собственномъ домъ къ великому удивленію ученика моего, считавшаго уже меня погибшимъ, и по приговору старшинъ нашего селенія учинившагося хозяиномъ въ маломъ моемъ имъніи.

Видише ли шеперь, сказаль сапожникь Ярославу, что я должень быль называть вась своммь братомь, не въдая почему, кромъ какъ по словамъ женщины, учинившей мнъ завъщание о скромности? — Любезной брать, отъвчаль ему Ярославь! воспитанникъ жре-

жреца не можеть гордиться быть роднею госпишаннику сапожникову; вь семь есть нвкоторое равенство. Впрочемъ поистиннъ въ приключеніяхь нашихь есть ньчто чудное, -й хошя я ошнюдь не понимаю тайны, оныя покрывающей, но надъюсь, что взаимная наша склонность не будеть суещна, и мы узнаемь наконець ся причину. . . . Но какова была собою та женщина, копорая тебв о семв сказывала? - Доброчесть учиний ему описаніе, и Ярославь изь онаго узналь, что она шаже самая, коя и ему являлась. Онъ началь было выводишь изъ того разсужденія, но старикъ прервахЪ оныя, напомия Доброчесту, что умедление окончанием в повъсти его ошнимаеть время вь приближающемся ихЪ пастіи. Почему сей продолжаль:

Молодыя льта ученика мосто и запущенное его хозяйство принудили меня приняться за прежній мой промысль. Я началь шить ту пару башмаковь, которую вы, Баламирь,

мирь, видели вь рукакь моихь. Но едва я взялся за шило, вообразилось мив, какъ во время сей рабоприбъжаль ко мнъ на дворъ заяць; пошомь представилось щастіе мое во обладаніи прекрасною Замирою; любовь ея ко мив возобновила мою кЪ ней горячность, и н воздыхаль, проливаль слезы кликаль ее по имени. Но вскоръ по семъ напоминалось миъ гнусное приключение ея сь мершвымъ шрупомЪ, и производило во мнъ шу жестокую рвоту, которой вы были свидъщелемъ. Пять лъть проводилъ я въ шакомъ мучишельномъ сосшоянии. не могши кончить моей рабопы : для того что сколько раз В я ни принимался за оную, всегда одинакія воспоминовенія входили въ мою голову, и производя во мив печаль о упратв Замириной, кончались воображеніем Б. приключавшимъ мив тошноту.

По опсущений вашем къ моему бращу сумасшедшему, о коемъ и спранной его жизни до-ходя-

ходящіе въ наше селеніе слухи меня удосшов врили, не получил в ни малаго въ спраданіи моемъ облегченія до прибышія сего почтеннаго старика съ щедрымъ Зеліаномъ, о кошоромъ я шакже извЕстень быль по слуку. Хотя я и полагаль великую надежду ошь ваших в открытій, но надежда сія не приносила мив никакой отрады; пошому что бользнь моих воображеній еще посл'я вась умножилась. Наконецъ сей почтенный старикъ, нашедшій меня вы моемы спраданіи, увбриль меня, что я для изциленія моего должень осщавинь мой домь и посавдовать его водительству. Я повиновался ему; бол взнь моя совершенно прошла и хошя я воспоминаю по прежнему мою любезную Замиру, но воспоминание сие не прииняеть уже больше мнв звиія: она сшала мив милве прежияго, и я накожу множество оправда. ній, или думаю, что могу оныя найти вь поступкь ея сь мершвымь тру-

помЪ.

помъ. — Мы прибыли къ Ярославу, и взявъ онаго съ собою, приплыли къ вамъ. На семъ берегу почувствоваль я необычайное предвъстие радости, о причинахъ чему сей почтенный сщарикъ можетъ быть лучше сявълущъ. —

Да, любезной Доброчесть, подхвашиль сшарикь; какь шы уже окончаль свою повысть, то могь бы я сказать тебъ, что не всегда должно заключащь о гнусности двиствій по ихв виду. Есть случаи, въ коихъ представляющееся глазамЪ нашимЪ пресшупленіе ваеть происходящимь оть добраго намъренія. . . . Однако я опять припоминаю, что намъ не должно окончаніем в наших в помедлишь въстей. - Конечно, подхватилъ Баламирь. Зеліань обязань мив разсказать свои приключенія, когда уже слышаль онь повъспь сапожника. — Не справеданно бы было, (сказаль старикь) возбудя вы вась мобопышение тамь, что повъсть его

его имбеть связь съ вашими случаями, умолчать и вась не удовлентворить за трудь, понесенный вами въ его пользу. — Безь сомивнія, отвівчаль Зеліань, теперь Король Унискій узнаєть о всемь.

Ярославъ и Доброчестъ, услыта, что въ собрании ихъ присутствуеть Король, приведены были тъмъ въ замъщательство. Они никогда еще не видывали Государей, и потому думали, что особа таковаго рода должна быть выше человъка. Они хотъли удостовъриться глазами въ своихъ понятияхъ, но Зеліанъ нарушилъ ихъ любопытство и принудилъ ко вниманію.

Приключенія Зеліана, по прозпанію страннопріимца.

По образу жизни, подъ кощорымъ я извъсшенъ, никто не можетъ заклюнить, чтобъ не былъ я сыномъ каковаго нибудь великаго

BA&-

владъщеля; во я не имбю причинъ наишь о себв, чию я шаковой же подкидышь, какь Ярославь и Доброчесть. Мив неизвветны мои родители и обстоятельства, принудившія оных в опідань меня чужому воспитанію. Можетъ быть сіе произощью и не по их вол в с можеть накже спашься, что спыдь, или бёдноспы, принудили машь мою ошноргнушь меня ошъ сосцовъ своихЪ. Я нахожу убъждение лучше ввришь, что они противь желанія своего учиним меня пишомцемЪ ивкоего пустынника. Сей мужв, сколько мав кажешся по впечашлвашемуся въ мою памяшь, во многомъ сходствоваль сь симь почтеннымъ снарикомъ, къ вамъ меня привезшимъ; но я осшавляю сей вопросъ до окончанія моей пов'вспи. Спарикъ, какъбы не вслушавшись вь сіс, молчаль; а Зеліань продолшаль: — И шакь до двенашцаши лвив моего возраста считаль я пусшынника оппремъ моимъ. Онъ Часть Х. М ROC-

воспишываль меня съ крайнивь с прямо родишельским в спа аніемь. З любиль его съ сыновнею горячносшію и счишаль, чшо весь світь сосшонть шолько изъ двухь нась; ибо я никого не видываль, кром в пусшынника.

Когда я началь уже имвшь возможность дваять порядочныя разсужденія, вопрошаль я моего оппа о многомъ, и между прочимъ, есть и на свъть подобные намь люди въ сравнение тому, что я примъщиль во всъхь родахь живопиныхЪ не по два полько, во во множесшвв одинакаго образа. Сіе привело его между прочими миз объясненіями ошкрышь что я не его сынь и что онь нашель меня до двух в авшь воскормаеннаго грудью нВкошорой бездВшчой пастушки, которая также напіла меня вь пеленахь принесеннаго къ ея шалашу, и приняла на мъсто умершей въ то время у ней дочери; что пріятности лица моего принудили его купишь меня у пастушки таниствь, естьми я буду имвть достаниствь, естьми я буду имвть достойный надежды его дарованія. Я по некоторымь обстоятельствамь, продолжаль онь, принуждень отказапься оть моихь собственных в эвшей, о чемь однако вёдать тебв никакой ивть нужды. Довольно для пебя учреждать себя такь, чтобь я не имвль причины уменьшить любовь мою кв тебв; впрочемь ты будеть щастливь.

Сколько дозволяль смысль моих в летв, учиниль я моему воспишашелю шаковый ошевшь, коимв быль онь доволень. Въ самомъ авль открытие о моемь спротствв не премвнило кЪ нему склонности сердця моего; я любий вего св горячностію, какЪ бы истиннаго отца; однакожь не долго я осшался спобхиом йінанкоп олаган : бминйом приводило меня из водного любопышсшва къ другому, и примъчанія мои ошкрыли мив вв пусшынникв накошорыя спранныя двиспвія, кой 66B M 2

объяснить мив опъ упрямился, на примърв: я подмъшиль, что опь. уединяясь от меня, разговаривает В съ невидимыми голосами; лешаешъ по воздуху на крылашых в конях в и рачительно запираеть оть меня н вкоторыя двери подземных в наших в храминв, находившихся вы пещерв одной горы. Хошя онь и старался успоконть мое любопытсшво разными жишрыми околичностыми, но я имбав уже столько проницанія, чтобь онымь не въришь. КакЪ случалось, что пустынникЪ ошлучался иногда на нВсколько дней. сіе средство казалось мив удобнымЪ кЪ извъданію всего от меня скрываемаго. Я притворился успокоившимся и ничего не внимающимЪ. играль моими обыкновенными забавами, во подмъчаль, куды прячешь онъ ключи свои. Мив удалось унесши ихъ, шакъ что овъ, не схвапнясь оныхЪ, удалился незнаемо куды по своимь двламь.

Ocmab-

Оставшись свободень. даль я волю моему любопышству, и пришедь къ первой двери, отперъ оную. Я проходиль сквозь многіе представившіеся мив покои, и накомець вошель вы подземный садь, въ которомъ однако сквозъ отверстія в горв было весьма свинло. Долго гуляль я вь ономь, ушвшаясь разными дошол еще невиданными предмешами. Правильность дорогь, рвдкость и красота деревь и цввтовь, водометы и бесвдки, каждомЪ шагв меня осшанованан. Напоса Вдок в удиваение мое взощао на высочайшую степень: входя вЪ одну изъ деревъ сплетенную сънь, увидвав я на дерновой софв спящую дъвицу. Ей не было еще больше осьми авшь; но видно уже кавалось, какія прелести получить она въ возраств совершенномъ.

Тогда я не токмо не имвль еще понятія о прелестяхь нвинаго пола, но и зналь оный только по описанію; однако я не могу язобразить М 3 вамь,

вамь, какое удовольстве находиль я взирать на сію дъвицу: сердце во мив билось, и я, свиши близь нее, не смвль почин дышань. Вь шаковомћ положевім провель я нВсколько часовь, пока она пробудилась. Я не упомню, какіе нютда были наши разговоры, но знаю шолько шо, чшо мы съ шого часа сдвлались друзьями. Мы игралы вмвств и запланали, когда я вспомниль, что мнв надлежить ее оставишь. Я вышель, заперь по прежнему двери, и едва успвав положише на прежнее мВсщо ключи 4 как в пустынник в мой возвращился.

Онь схватился ключей, которые всегда нашиваль сь собою, и не примъщя того, что я украль у него оные, заботился только о томь, что оные забыль и чтобы мнв они не попались. Не видаль ли ты моихы ключей, спросиль оны у меня, какы только вошель? Опывты мой быль готовь и я сказаль, что нёть. Онь, нашедь вхв

на томъже мвств, гдв забыль, успокоился. Таковым в образом в мнВ удавалось часто видвться -сь двицею, которыя имя по сихв порв мив неизивстно. Я спрациваль у нее, какимъ образомъ она попалась жЪ пусщынику и за чемЪ онъ ее содержишь шакь шайно? Она ошевчала мив, что пустынникъ называеть ее своею дочерью; что она. какъ себя помнишь, обищаеть въ семЪ саду; что пустынникЪ приходишь къ ней шолько для ученія ея въ словесныхъ наукахъ; что она находить всегда готовой столь и прочее, когда ей захочется пишь, или Вешь; кромвжв шого она не внасть ни о чемь и не видывала оть роду никакихь живошныхь, опричь меня и опіца своего. Сіе подало мив причину къ размышленіямЪ: естьян двища сія дочь пуспынникова, за чемъже онъ не ссдержишь ее, шакь какь меня, на глазахъ своихъ, думаль я: Однанігиль, не имвя поняшія о различін M 4 пола нола человъческого и о слёдсивіяхь. производимых В природою молодыми особами различных в половь, есшьли предосшавить ихв естесшвенной волв, не нашель я никаких в основаній, чнюбь воспиташель мой вы семь случай посшупаль справедливо. Но нечвмъ было оное премвнинь; я опасался, чтобь пустынникъ не провъдаль и о шайныхъ наших в свиданіях в, и не пресък в бы оных в кв общему нашему огорчемію; ибо мы, не зная почему, лю« били другъ друга смертельно. Время наше прошекало въ взаимныхъ наставленіяхь: что я узнаваль оть моего воспинашеля, разсказываль ей, а чему она изучалась опънего. MICAKORAJA MEB.

По нещаствію моему пустынникЪ зачалЪ ключи носить вЪ карманВ, и мнВ больше, нежели вЪ два мВсяца, не удалось ихЪ получинь. Привычка моя кЪ дВвицВ повертла меня вЪ жестокую печаль, что я се не вижу. НВсколько разЪ покушался

- шался я ошкрышь пусшыниику, чшо я въдаю про дочь его, и просишь у него дозволенія входишь кі ней; но епасаясь, чио онь можешь бышь на сіе не согласишся, и узнавъ, что я пользовался ключами, не будеть бол Ве оплошен В, осшанавливал в слова, -тошовыя сорвашься св языка моего. Но какъ сіе не приносило мив ошг рады, прибить я къ хипрости: я вздумаль сказать ему, что слышаль человвческой голось у дверей, м спросить, что сіе значить. Я надвялся, что можеть быть онь откроеть мив истинну и подасть тъмъ случай просишь себя не разлучать меня болбе съ моею сестрою. Я двиствительно сказаль ему о томъ съ довольнымъ пришворсшвомь о моемь неввавнии; одна-KOED OHD YEEDSAD MEHS. UNIO MHE сіе попусту мечталось, и не давъ распроспранять словь, меня оставилЪ.

Я не могу из Бяснишь досады и печали, кошорую произвела во мнВ М 5 сія

сія неудача. Всякій чась прибъгаль я к дверям в , удерживающим в вход в къ сестов моей: каккальее, но ока не могла слышашь, и я принуждень быль оппходить со слезами. По изкошоромЪ времени удалось украсшь ключи, и при первомЪ способномъ случав опперъ я двери в побъядав кв сестрв моей. Мы закаючили другь друга вь объятія и планали отр радости. Я открыль ей причину, по каковой столь долго съ нею не видался. Укоряли за жестокость общаго нашего опща, что онь разлучаеть нась, и совътовали о средствахв, какимв бы образомв облегчинь наше свиданіе. вичего къ фому удобнаго, какъмнъ ошкрышься вр любопышещвв, принудиншемъ меня украсть ключи, и что я узналь, что есть у меня сестра, Она одобрила сію выдумку и язаключиль оную произвести вь дый-Ожидая успъха, разсшались мы довольны и св надеждою, чис не будемъ уже больше имъщь препяшспрія вь свиданій; ny.

Пустынник веще не возвранился, и сей промежекъ времени напомнилъ мяв о других дверях , за коими я не бываль, и о кошорых в первое открышіе уничшожило-было мое любопытство. Я отперь оныя, и проходя по заухкамь мрачной пещеры, пришель вы круглую храмину, освышаемую слабымъ свъщомъ горящей лампады. По сшёнамь вь оной висти разныя совстмь мит неизвъсшныя орудія, а посрединВ ея стояль столь и на ономь лежала толсшая книга, переплещенная въ змвиную кожу. Я выучень быль грамощь ошь моего воспищащеля з почему пожелалось мив узнашь ея содержание. Разкрывъ книгу, увидълъ я въ ней шолько одни бълые листы. На чщожь, подумаль я, им Вшь шаковую шолсшую книгу, котда въ ней ничего не написано? И въ самое сіе міновеніе ока на пуснюмъ бъломъ листъ изобразились буквы. Съ удивлениемъ прочелъ я содержаніе оных в: "Сія очарованная книга MO.

", можеть отвичать на всв вопросы. Изрядно, вскричаль я вив себя ошь радосши, изрядно прекрасная книга! мы надблаемь шебв оныхь довольно. Скажи мив. я желаю знашь, за подлинно ли сія дівица, которую держить пустынникь взаперти. дочь его, и как в досшигнушь, чтобъ я съ нею быль неразлучень? ----Тогда въ кингъ насколько листовъ перекинулось без в моего прикосновенія, и я чишаль на опкрывшейся спіраниців савдующее: "Она не дочь , пусныннику, но родная сестра , шебв. Со временемв вы узнаете ,, о своижъ родителяхъ. Судьба предза опредваная сестру твою для благо-, денсшвія ніжоторых в народовь. , къ чему пустынникъ сей ее пріугошоваяешь; и дая шого не мо-, жеть быть, чтобы ты быль сь . нею неразлучень. " — Посемъ вопрошаль я о соспюяни и имени моих в родишелей, но книга не окавала мив вы шомы услуги, и лисшы въ ней не перекидывались. Я двлаль посаВ

носьв шого множесшво другихв вопросовь, изв коихв иные были ошвъщствованы, а другіе остались безъ отвътовъ. Наконецъ пришло мяз вь голову спросишь, какимь образомЪ можно получишь крылашаго коня, и лешашь на ономъ по воздуху. Я шеперь не упомню словъ, коимЪ научила меня книга; но шогда я швердо оныя впечашавав вв мою памяшь и быль насшавлень, что по прочшении оных в требуемый конь явишся къ моимъ повелъніямъ и понесешь меня, вь которую мив сторону угодно. Удовольствовавшись вь семь обстоящельствь, пошель я вонь, чтобь вы тоть же чась извъдать силу словъ, сказанныхъ мяв книгою. Но когда уже хошвав заперешь двери, вообразилось мив, что книга сія можеть подавать мив во многихъ случаяхъ насшавленіе, и . что я не всегда могу получать способЪ доставать ключи пустынниковы; посему заключиль взяшь оную, и спращащь въ другое мъсто. Я Adn-

учиниль сіе, а двери заперь по прежнему. Между швмв, какв я вышель изб пещеры для сысканія удобнаго хранилища книгв, пришло мир въ голову прочесть слова, привывающія крылатаго коня. Я проженчавь ихв и вь тоть чась так ковый конь предсталь ко мив. Удог вольствие мое было неописанно; не размышляль о следствіяхь, но свль на коня и даль ему волю нести меня, куда угодно. Сначала я веселился; конь поднимался на воздухъ тихимъ аетаніемъ; но радость моя вскорв прошла, когда онь пустился сь чрезмврною стростію. Я увидвав себя вв крайней опасности упасть и разбиться въ дребезги; ибо мив не авзя было держапься, какЪ только одною рукою, потому что въдругой держаль я книгу; и шакЪ схвашился я за триву коня. Однако сіе не помогло мив; конь оптчасу умножаль свою быстрость, кв томужв началь брыжашь и попряхань меня споль жеčmokô a

етоко, что книга вырвалась из вруки моей. В самом в страх в моем в не забыль я, чего стоить потеря таковаго сокровища; почему кот вла я оную скватить, но наклонясь всвы в телом в, потеряль равнов с и сорвался с в коня долой. Я не помню, что со мною посладовало, кром в того, что я полетель стремглав в съ высоты во за духа на землю в в слад в за моею книгою; смертный ужас в лишил в меня чувств.

Пришедъ въ память, увидълъ я стоящую близь меня женщину, и что я нахожусь въ великолъпныхъ чертогахъ. Не чудно, естьля я, притототожъ къ достовърной смерти, пришелъ въ радость и удивленіе, нашедъ себя жиза. Безъ сомивнія вы моя избавительница, сказалъ я женщинъ, вставая и оказывая ей мои благодаренія; ибо впрочемъ погибель моя была неизбъжна. — Такъ, вы угадали, отвъчала мивона; безъ помощи моей конечно на

нашли бы вы смершь близь моего жилища. Однакожъ, оказывая вамъ помощь, не сдёлала я ничего, кромв должнаго всвыв смершнымь человъколюбія, сабдственно благодарноспи за сіе не заслуживаю. Я всегда обращала всю силу и знаніе свое на вспомоществование нещастных в. Вамъ должно вбришь, чшо я волшебница, называемая Зимонія. По нВкоторымЪ обстоящельствамЪ, вЪ коих в виновною не бывала, впала я под в гнъвъ Короля волшебниковъ сей учинилъ надо мною очарованіе лишившее меня не шокмо вазсши, но и заключившее навсегда въ моемъ замкъ; я не могла вышши за ворошы онаго, не подвергнувшись смерши. Вы не можеше представить себъ скуки , каковую ощущаеть человвив, склонный ив добродвяніямь, когда увидишь себь пресвченныя средства кв содвланію добра. Я провождала время шолько прогуливаніем в в садах в моего замка и оплакивая пошерю моихЪ шрехЪ

трехь дочерей, коихь тивьь Короля и кным фио блошию баохиндымков подвергъ разнымъ злоключеніямъ. копорымв я до извёстнаго времени пособины не въ силахъ. Гонишель мой позналь уже мою невинность и несправедливость своего поступка, но ужасныя произнесенныя имъ въ первых В движеніях В тибва клятвы не могуть до особливато случая премънишь судьбу какъ дочерей моихЪ, шакЪ и другихЪ соучаствую. щихъ и имъющихъ соучаствовать въ ихъ нешасши. Сама я хошя им Бю уже свободу помогашь постороннимъ, но моимъ родешвенникамъ не вь состояни; избавлениють своему споспъществовали вы сами. лишилась силы моего знанія -ини ввинваодего благ Доп бхбш га была во власти одного пустынника, а кто онь въ самомь двав, сказать я не могу; вамЪ известно; какимъ образомъ вы лишили его оной; но утратою ся помогли вы кв спасенію своей жизни; ибо дукв. Yacms X. Н non.

принужденный вами II PHE SUS образъ крылашаго коня, кошя не могь вамь неповиноващься, но пренебрегаль ношу, не умвющую содержашь его въ покорносии. Онъ хошвав описпипь вамь за несмысленную вашу ошважность, вознамбрясь опровергнушь вь какую нибудь пропасть. Шастіе ваше состояло въ шомв, что вы уронили изв рукв очарованную книгу: оная при падевіи своемь вь саду моемь была поджвачена мною и недвишельность моя вв вспомоществовании человъкамв пресъклась. Я сохранила вась опъ раздробленія. ПуспынникЪ жалтеть о опасности, въ кою вы предались: пошому что онв проникв чрезв волшебство о вашемь неосторожномь поступкъ. Онъ въдаенъ также. чио книга очарованная, доставшись въ мои руки, лишилась своего двисшеія; но онь о упрашь сей не шужить вь разсуждени того, что сіе обстоятельство полагаеть начало къ возвращению собственнаго его спокойства.

жойства. Впрочемь не жальйте, что вы достались вь мои руки; судьба ваша будеть благополучные у меня, нежели у пустынника. Я не могу открыть вамь о вашей природы, но знаю, что вы предопредылены кы ны выпредопредылены кы ны предопредылены кы на правовы довольнаго учения, которое требуеть довольнаго учения, познания свыта, обычаевы и нравовы онаго. Я лишилась моихы дышей; лыта ваши еще способны кы наставлениямы; я хочу заступить мысто вашей матери, и оты васы зависить просебтить оты меня ваши познания.

Я благодариль Зимонію за столь добрыя ко мий расположенія; и какь я не надвялся на свисхожденіе пустынниково за нанесенныя оть меня ему досады, то сь радостію препоручиль себя вы покровительство моей благодытельницы. Я обиталь у ней нысколько лыть, и во оныя получиль совершенное познаніе о свыть; она преподала мий наставленіе во многихь свободныхь

маукахъ: въ нравственной и политической Философіи и въ должностяхъ человъка, зачивая отъ Монарха до послъдняго земледъльца. Прочее время мое провождалъ я въ чтении полезныхъ книгъ и прогулжахъ.

Наконецъ испышаль я, чио человъкъ предназначенъ къ общежишію: сколь ни спокойна была жизнь мов у Зимоніи, но я началь скучащь. Я не знаю моих в родишелей, размышляль я; участь, къ коей я опредвлень мив, неизввсшна: какоемь будешь, последсше обишанія моего вы семь замкв? Онь такъ пусть, и вседневное упраж--неніе мое шакъ обыкновенно, что не мазя не желать переманы. Пусшь осуждень я не имъщь сообщенія со свъщомъ до нъкошорато времени, . пусть должно не видапь мив и моихъ родителей, но сестра моя, обитающая въ заточени у пустынника, должна ли бышь подвержена своей учасный Не благоприсшойн ве ли оби-

Engitized by Google

тать ей у Зимоніи? Пустынникв, или надзирашель красавиць, легко можень быть полвержень искушенію. каковое удобно произвесть непріяшныя для сестры моей савдствія: многія читанныя мною пов'єсти показывали тому примеры. -- Словомь сказать я не ввриль, чтобь сестра моя, по увврению очарованной книги, лучше для благоденешвія народовъ могла предугоповлена бышь пустычникомв, чвть Зимонією; почему заключиль просипь сію о перенесеніи ея въ одно со мною мъсто. Зимонія изъ прежнихъ монхв св нею разговоровь знала уже, что я имъю сестру, но принины, для коих она обищала у пуспыника, либо были ей непзв вспины, маи она мив ошкрышь объ нихъ не могла. Однакожъ прозъба моя не была ею ошвергнуша; она просила у меня полько времени для призванія о томъ на помощь ворожбы. Учиня сію, сказала она мив, что ена не имбешь власти исторгнушь H 3 CE-

сестру мою изъ рукъ пустынника; но что я могу покуситься на ея освобожденіе. Она объщала мив оказать съ стороны своей вспоможеніе, и назнанила день къ моему пущешествію.

Боги въдають, съ какимъ нетерпвнісмь ожидаль я онаго дня; наконець оный насталь. Зимонія вручила мив щляпу и говорила сабдующее: Зеліань! ты должень вы спранв Дулебской искапь сеспры своей. — ВЪ Дулебской, подхвашилъ Баламирь: Сія страна мив очень извъсшна. О Боги! есщьми догадка моя. — Позволено догадыващься, пресвив спарикв, но не должно прерывапь повъствованія. Баламиръ можеть бы худо приняль сіе насшавленіе въ Унигардії, но здісь за-**Т**КВРКО**М** и ЗеліанЪ продолжаль: - Мив не позволено, говорила Зимонія, въ пушешествіи твоемь и вь намвреніяхь сказашь иныя помощи, какъ дашь шебъ сію шляпу. Оная учинишь шебя невиди-MAIND.

мымь, когда надъща будеть тобою на голову; впрочемъ упошребленіе сея пользы осшавляется на швою волю. Однакож в я не сов в тую теб в скидать съ головы своей шляпу. естьми судьба приведеть тебя во Дворець Царей Дулевскихв; ибо ты легко можещь тамъ опую упратить невозвращно. Зимонія, прощаясь со мною, вручила мив еще кошелекв, изь коего высыпались безпрестанно червонные, хошя бы пряспи онымЪ безь осшановки. Въ пущеществия не можно обойщися безъ денегъ, примолвила она, и съ симъ кошелькомф не будешь шебв въ оныхъ недостапка. Я отблагодариль ей всв благодвянія и пошель, чтобь вь первомь удобномь мысть развідашь о дорогі, гедущей въ страну Дулебскую. Изучение разных в нарвчій много облегчило пушь мой, который продолжаль я до земаи Дулебской чрезЪ страны разных в народов в как в сухим в пуфемь, щакь и водою; ибо я взядь BPA7

прямую дорогу и перебхаль заливы Меотисскій вы кораблів.

счель за благо повсетла имвшь на головъ невидимую шляпу: для того какъ я шель пвтій. --встхъ коней посав поне взлюбя вадки моей на крылапомъ. сте не токмо сохранило меня отъ многихъ безпокойствъ и опасностей. но и учинило мив спранспиование мое забавнымъ. Вы не можеще представить, сколь утвшно быть невидимымв, для шого umo cie обстоятельство учиняеть свидътелемь наисокровенивиших в двиствій. Я видвав, какв придворные обманывають другь друга, а вообще Государя: накъ несходно ложные друзья поступають вь глаза и заочно; какЪ лукавять дати предъ родишелями, а супруги вы своихы бракахЪ; какЪ набожные жрецы оово втом вішонкомнем днемЪ. провождають напроскошныйшія ночи; какія хишрости изобритають заперпыя красавины, чтобь искуснымь рафа

образом в впустить кв себв смвлаго мущину, и тому подобное. Я имвл в возможность пользоваться всемв, чего же льзя двлать безв шляпы невидимки, й можеть бы настроиль довольно пакостей, естьлибь Зимовій не насадила вы сердцё моемы добрых в склонностей. Но я не стану вносить вы мою поввсть таковых мвлких в приключеній; догадливый человых и безв меня проникнеть, какогы люди и что они вы ономы на счеты ближних в своих в явно и тайно производять.

Я приближался уже къ берегамъ Меописа, какъ увидълъ одного пушешественника, терпящаго нападеніе от разбойниковъ. Онъ оборонялся какъ левъ противу многихъ, Неравный сей бой принудиль меня поспъщать, а шляпа невидимка подавала надежду, что разбойники принуждены будуть оставить свою добычу. Но я не имълъ никакого оружія, слёдственно не ловко было рмінаться между копей и мечей.

Сте вложило мив въ мысль заслъпишь злодвямь глаза пескомь, коего на мъсшъ сраженія довольно было. Я произвель сіе сь таковымь успвхомь и съ произнесением в угрозительных в словв, сочтенных в разбойниками за произшедшія св неба, что они сіе вмінили гиввом Ботовь, и какь ослёпшіе, шакь и адорогые обращились въ бътошво. Голосъ мой удивиль не меньще и избавленнато мною, по видимому знащнаго произшествія пупіещественника. Сей остановился неподвижень, когда я сняль мою шляпу и предсталь глазамъ его; но я не оставилъ его въ незнанит и ошкрыль ему какъ Q себв, такь и о причинь моей невидимости. Путешественник в приносиль мив благодарность сь шаковым в ощивнным в родом в чистосердечія - и благороднаго дужа, что я возчувствоваль кв нему отличную склонность, которая вскоръ обращиаась въ швеную дружбу; ибо мы заключили пущешествоващь выбстве Сей

Сей мой другъ вамъ довольно внакомв, продолжаль Зеліань кв Валамиру; онв называется Алаварь, и есть самый тоть вашь любимець, съ которымь вы взростали и учились вмъстъ. Отъ него узналъ я о состояніи государства Унискато и о встхъ штхъ щедрошахъ. кои изліяло небо кв щастію онаго въ особу вашу, яко будущаго насавдника престола. Онв учиниль мив подробное описание объ васъ. такъ что я наконець, увидя васъ вь моемь домв и кромв перспия, бывшаго на рукъ вашей, легко бы узналь вась. Алаварь вь разговорах в своих в, нечувствительно доходя повсегда кЪ особВ вашей. такъ меня къ гамъ пристрастилъ, ншо я вознамбрился побыващь вЪ Унигардв, и двиствительно учиниль бы то естьянбь судьба моя въ посабденив не разлучила меня съ Ала. варомЪ, какЪ о помЪ услышите.

Алаваръ находился въ пущешествін не по индив обстоятельствамъ,

ствань, накь только для познанія сввыя и разнообразных в вравовъ челов Вческих В. Слядственно он В не имвав опредвленияго намвренія. куда савдоваль; почему и согласился не разлучащься со мною до твхв порв, какв удастея мив сыскашь и освободинь сеспру мою. ОнЪ и безв того шествоваль вв страну Дулебскую; — ибо странствующему примъчашелю находищілся шамЪ бловвщамище и воды священнаго Буга подающь довольную причину побывать піамв. — Но узнавь о опасности моего предпріятія, кошёль оное раздёлищь со мною. Сколько ни подаеть вань выгодь, говориль онь, отминая ваша шляпа въ приключени, гдъ должно отваживаль жизнь свою, но со всвыв твыв соввин око и рука вврнаго друга, не могуть быть при томь излишними. Таковый доводъ привяванносии его ко мяв умножил в любовь мою вв нему. Мы продолжали пушь нашь, переплыли чрезь Меошись и вступиля въ страну Дулебскую.

Про-

Проходя по оной, всюду мы слышали похвалы воцарившейся надЪ ними двицв, которая, какв сказывали Дулебяне, послана къ нимъ съ неба для возстрановленія раззоренной Аларами спраны ихв. Китань, Государь сего варварскаго народа вавоеваль сте парство и истребиль родь вадышихь Государей, но самъ пропалъ безвъстно и оставиль безь начальства какь вной, пакЪ и побъжденцый народЪ. Авары оказывами жеспючайшія приптвененія Дулебамь; разстялись безь порядка въ странв ихъ и подали твыв способомь Дулебамь истребить себя совершенно. Но хотя спрана сія и освободилась отв овоихЪ ушёснишелей по безначальство произвело не меньшія неустройсшва. Своевольство сильных в и злых в людей, споры за Царскій ввиець и междоусобія . грозили прекрасной странв сей превращением в в пуспыню. Но погда по опивиту, полученному въ боговъщалищъ, нашли ciю

ство двищу въ пустынв; и она въ короткое время мудростію правленія своего привела въ забвеніе раззореніе Аварское. Алаваръ вєсьма былъ внимателенъ къ таковымъ повъствованіямъ, но я помышляль только о сысканіи пещеры моего пустынника. Однаксть никто не удовлетворяль моимъ каслющимся до того вопросамъ, никто не въдаль ни о пещеръ, ни о пустынникъ, и самимы, проходя всъ необищаемыя мъста, не нашли желаемаго.

Опинявшись имвив успвхв вы нашемы поискы, согласился я на желаніе Алаварово, чтобы осмотрыть столицу Дулебскую; мы пришли вы оную и заняли жилище вы уединенномы мвств города. Алавары, непропущающій ни вы какомы городь ни малышей подробности безы замычанія и осмотренія, отлучился оты меня на другой день очень рано; а я прохаживался по городской площади. Между проходящими людыми цоказалось мив лице одного весьма

весьма знакомымъ; я подошелъ ближе, и не взирая на перемъненныя одежды, позналь вы немы моего пусшынника. Сей, можеш Б бышь примвия меня, но не хотя о себв знать дать, удалялся съ поспъшностію; однакожь я бъжаль вь слъдь за нимъ и осмълился войши за нимъ вь двери одного дому, вь кой онь всшупиль. Я нашель его одного: и какЪ я входя для безопасности HAZEAD MORO MIRRIM OHOR DIAZERH стовърипься, что я нашелъ моего воспишащеля, разсмотрввв его вблии дупки обом бляно В лив бросившись предъ нимъ на колъни. приносиль извинение въ учиненномъ мною предв намв преступлени, вв кошорое повергло меня любопышство. родившееся вь незръломь моемь разумв.

Пустынникъ удивился, увидя меня предъ собою такъ нечаянно появивщагося. Любезный Зеліанъ, сказаль онъ мнъ, нъсколько подумавши! и прощаю тебъ все, что учи-

учиниль ты вы своихы молодыхы авшахв, и ошношу оное кв необхоанмымъ сабдетвіямь судьбы твоей. Не думай также, чтобъ ты огорчиль меня похищениемь очарованной книги; сему надлежало случинься для начашія кЪ поправленію нЪкоторой важной учиненной мною вЪ жизни моей погръщносщи. Однакожъ бы я не извиниль намвренія швоего, съ каковымъ искалъ шы пещеры. вь коей я воспипываль тебя. Ты хошьль мохишишь сестру свою, мив все що извъсщио; но какъ щы не въдаль, сь какимь намъреніемь я сохраняль ее оть тебя, и къ чему она предназначена, то впрочемЪ родственная твоя кЪ ней любовь и вабота о состояни ея сей проступокъ швей оправдаеть. Можеть бышь шы пожелаешь узнать отв меня, какое было намърение мое вЪ разсужденій самаго шебя; но я не могу ошкрышь онаго до времени, вЪ какое судьба дозволить тебв увидъть півоихь родипіслей. Чтожь над.

на длежишь до сестры швоей, причины, понудившія меня разлучить тебя сЪ нею и пресваь всв способы кв вашему свиданію, были слёдующія: по н вкоторым в обстоятельствам в . о коих в ты также со временем в узнаешь, нанесь я великій вредь сему государству; надлежало оному удовлешворишь, когда я позналь мое заблуждение. При рождении сестры твоей открыль я, что судьба ex предназначиваеть ее къблагоденствію сильнаго государства; но какв мвсто, вв которомв и нашель ее, не могло доставить ей приличнаго воспитанія, то взяль я трудь сей на себя и унесь ее въ мою пещеру. Предпримчивый и нескромный правВ пвой быль мав знаемь; проникь я также и то, что ты оть меня ўдалишься, кЪ чему легко бы ты могь подвигнушь и сестру свою, а чрезъ то и ее савлать нещасиною и мои намвренія и надежды учинишь безплодными. Однакожь вбдай, что нёсправедливость твоя про-Yacms X. пиву

шиву меня неосшалась без в наказанія: шы не можещь видбив сестру твою, хошя она и в в сем в находишся город в Стараніем в моим в возведена она на престоль и править оным в столь благоуспытно, что вред в, нанесенный ошибкою мосю Дулебам в, нын в неприм в тень.

На семь словь Баламирь пререаль повысть Зеліанову; онь бросился кы нему и заключиль его вы
свои обытія. Ахы Зеліань, вопіяль онь! надежда моя не обманула
меня: ты брать несравненныя Милосевты, которой на выкы подвластно
мое сердце. — Зеліаны признался
вы томы и соотвышствоваль Баламиру вы дружескихы привышствіяхь.
Восторгы Короля Унискаго былы
ивсколько продолжителень, и старикы нашелся принужденнымы оный
нарушить и принудить Зеліана кы
продолженію повысти. ——

Пуспынник в поразил в меня своими словами; я повергся пред в ним в жа кол в и упошребил в всевозможиыя

жныя убъяденія для изходашайствованія себв прощенія и дозволенія видъщься съ Милосвъщого. Огорчение о бабавж био ; ото малбаб о мив, но однако не могъ премънишь того что единожды уже воспосавдовало. Намбренія швои, сказалЪ онь мив, клонившіяся къпохищенію сестры твоей, принудили меня совершинь двиснивіе, полагающее величайшее препятствіе въ свиданіи швоемь сь нею. Хошя шы можешь ее видёть, но сіе не удержить тебя оть разговоровь сь нею; а какь скоро скажещь шы ей одно слово и она узнаеть, что ты ей брать, вь ту минуту нанесешь шы ей крайнее нещастіе: въ ту минуту она пропадешь вы глазахь швоихь и едва и шы во всю жизнь свою ее увидишь. Теперь разсуждай, приетойно ли желань тебв съ нею свиданія? - По крайней мірв я могу взирапь на нее посредствомъ моей шляпы, шакъ что она меня не увидишь, говориль я. Пустынникь 0 2 cillaспарался встми силами удерживань меня от в свиданія, а я убіждать его, такъ что онъ напоследокъ принуждевь быль мив сказать: вижу я, что опредбленнаго судьбою викшо убъжать не можеть; я чувствую, что свиданіе твое будеть бВдственно для МилосвВты и огорчительно для самаго тебя. Но кан в извъстно мив, что ты не можешь управлящь своими желаніями, що и без в меня пройдешь во Дворец в кв ней: почему должно мив лишь предохранить Милосевту, чтобъ ты ввчно не учиния в ее нещастною. Еще припоминаю тебв: удержись скидать во Дворив шеою шаяпу, можешв быть сіе сохранить тебя оть разтовора съ нею. Сверькъ шого возьми сей шаинственный перстень, но дай мив кляшву возвращищь оный мив послъ свиданія швоего, какими бы сатденвіями оное ни окончилось. Я учинивь ему вь томь величай. выя вляшвы приняль перстень, благодариль его и быталь во Дворецъ. Я

бросился къ ней на помощь, но дымъ покрыль ее и изчезъ съ нею.

He

Не можно описать тюгдатняго моего смященія и горести. Я проклиналь мою невоздержность, рваль на себв волосы и кричаль, какъ сумасшедшій. — Опомнись, сказалЪ мив пустынникв, представшій ко мив въ то меновение ока; твой крикъ можеть повергнуть тебя вь бал. сшвіе: шы зашель во внушренніе покои посредствомъ не-**Царскіе** видимости, тебя никто здёсь не зваешь; увидя шебя, сочтуть за злодвя, вь чемь и не можно шебв оправдаться, когда Парица ихb во время прихода швоего пропала: и шакЪ шы подвергненыся неизбёжной казни. Подай мив перстень и последуй замною; я проведу шебя въ пошайдвери. — Я подаль ему перстень и предался его водищельству. Не правду ли сказываль я тебв, говориль онь мив идучи? Воть савденніе швоего непослушанія. Я просиль его по крайней мърв увъдомишь меня, что воспослёдовало съ сеспірою мосю и жива ли она. 0 4 CHILLING-

спынникь мнв не хошрур нилего сказащь о томв, а повелблю итпин богов Вшалише и вопросишь. Можеть бышь тамь узнасть ты желаемов. сказаль онь мив. и оставиль меня вь шолив народа городской площади. Все сіе произо--оп к от с онжипоопосом били в почити въ мигь лишился сестоы, выведень изь Дворца и пошеряль нав глазв пустынника. Я имвль довольное основание думащь, чшо сей почшенный мужь изрядный волшебникЪ, но мысль сія не уменьшила причины къ горести о судьбъ сестры моей.

Алаваръ вашелъ меня погруженнаго въ глубокую печаль и спрашиваль о причинъ оныя. Я разсказаль ему все, чтю со мною случилось. Онь удивлялся, желаль разогнашь мое уныне и совътоваль, мнъ послъдовать настравлению пустынникову о посъщени боговъщалища. Приключения ваши весьма чудин, говориль онь; все въ нихъ, чрезъ-

чрез Бесшественно, а потому кто жожеть разверзии мрачность, оныя покрывающую, кромб изреченія по. кланяемаго здёсь Божества? Пойдем в в славное сте богов в щалище. и есшьли не получимъ желаемаго. по крайней мірів принесем в усерд. ныя моленія къ безсмершнымъ, ни. когда неоспавляющимъ вопще про. шенія, изшекающаго ощь чисшаго сердца. Положимъ, чию вы ничего не узнаете о МилосвЕть, но вы можете умягчить гибвъ небесъ, естьми оныя чъмъ либо раздражили, а сіе благословинь вы последсиве ваши исканія желаемым в успъхом в. ----Я нашель Алаваровы слова справедотот вмоди и к вминави и с иминави ваходиль основание вбрищь сказанному пустынникомЪ, то, запаснужным в для жершвоприношенія, ошправился съ моимъ пюварищемъ ко храму Золошой Бабы.

Храмъ ся спояль на берегу, орошаемомъ священными водами ръки Буга, воздвитнущый изъбъяго мраО 5 мора

мора по Еллинскому устроенію. Стража препроводила насъ къ верховному жрецу, и мы принятые были ощь него несьма ласково. Онъ, шолкуя намъ о свойствъ Божества. кошорому служиль, сшарался внушишь намЪ благогов вніе при жершес. приношении, а больше того вывъдать причины вопросовь, кои мы предложить были намбрены. Однакожь я, наслышавшись о обманахь, кои въ шаковых в случаях в искусные жрецы в других в мвстах в употребляють для выманиванія у вопрошающих в денегв, сколько можно старался быть скромнве; ибо мив желалось получишь исшинный, а не подложный ошвъшь. Мы ошдали трену приготовленное къ жертвоприношенію съ прибавленіемъ довольнаго числа золотых денегь для доставленія других в жертвь естьми сін не найдеть онь способными. Щедроств наша была по вкусу предстоятеля БоговВ; опВ объщаль эсе пріугонювинь къ вос-XOX-

жождению солнца, въ наковое время вадлежало намъ жершвоващь, и препроводиль нась вь богашоубранный нокой, гдв мы заснули на великоавиных посшеляхь. Алаварь между прочимь проведаль, что угощенія въ семъ капищъ не безъ лицепріимсыва производящия, но образъ подарка жрецамъ полагаеть различіе въ пріемъ, коппябы надлежало ожидань прошивнаго, въ разсуждени того, чию предъ Богами всв человвки равим. Я съ моей стороны не двлалъ прамовых в примъчаній, для того чено имбаБ голову, наполненную печальными разсужденіями о сеспірь моей.

Едва заря простерла на землю свой багряный блескь, присланный от верховнаго жреца разбудиль нась. Мы отведены были по мраморной и укращенной истуканами лъстинить до самых в струй священнаго Буга, въ коих в по наставлению жреца измылись и од влись въ чистия одежды; посл чего дожи-

Ha.

дались восхожденія солнца въ преддвегіи храма. При взоръ на первые лучи онаго услышали мы звукъ различныхъ музыкальныхъ орудій, к о и м ъ обыкновенно начиналось жерпівоприношеніе; двери храма опіверзлись и мы приведены были на средину капища.

Испукань здбиняго Божесніва быль вылишый изь чисшаго золоша, что можеть быть и послужило къ прозванію онаго Золошою Бабоне. Жерпіва наша по закланіи возложела на олтарь и воспалена огнемв. Мы пали виць, какь были насшавлены; жрець нась покрыль занавысою, окружающею подножіе исшукана, глъ пошепшомъ и предложили мы наши вопросы. Когда жершва обращилась в в пенель, жрепь воздвигь нась и обиадеживаль что жертва наша благопріятна Богияв, и что мы можемь уповать на ея покровишельсниво. Вскорв посля весь жрамъ наполнился гусшымь благовоннымь дымомь, шакь OMF.

это мы ничего почти видвив не могли. Это при возгласиль намы о присущенный божества и повергы насы швымы вы священный препеты. Немедленно жа швым посреди глубокой шишины промились кы вамы слова Вожественных выпивымовы. Первый касался до меня в быль слёдующаю содержанія:

э, Зеліавв! оставь промыслу Боэ, товь участь сестры піноей. Ты не
э, увидить ее до времени, вь котоэ, рое обьятія родителей гапихь заэ, ключать тебя. Тогда собственная
э, судьба твоя объяснять твое предэ, опредвленіе. Перстень, который отэ, даль ты пустытнику, достанется
э, на руку будущему супругу сестры
э, твоей; по оному ты его узнаеть
э, нвоего, и сей чась будеть начаэ, ломь прекращенія бъдствій всего

Слова сім проліяли упівшеніе в бользнующей душь моей; я успоконлся, получа надежду нькогда увидыть сестру мою и моих в родишелей. Послы чего воспослыдоваль валь вторый ошившь на предложение вельноми Унискаго:

" Алаварь! поспъщай увидъщь эдруга швоего на престоль. Баламирь "устролеть нынв благоденствіе свомих в Уннов в по смерши родишеля , своего. Промыслъ небесный опреадвлиль вы награждение за его добромавшели сочешащь его cb шаковов эсупругою, коя будеть щастемь в ему и его народу. Но опасайся. "АлаварЪ, открыть ему сін словеса "Машери Боговъ; найди случай внуминь ему склонность увидёть не-, сравненную Царицу ДулебовЪ. Пуснь мсамь онь по двиніямь добродвшельэной Милосвёты познаеть цёну "будущей своей супруги.

Боги, вскричаль Баламирь! и шакь не шщешно обладьла она моныв сердцемь; чувствованія его покровищельствующся небесами. Ахь зеліань! онь заключиль его снова вы обыщія. — Ахы Зеліань, вошіяль онь! достигнемы ли мы шого благополучнаго часа, чтобы по крайней мірів

Digitized by Google

.

ы врв увидвиь конец в ея очарованія? ____ Должно надвяться, продолжаль ЗеліанЪ; ибо я предчувствую, что влощастія родителей моих в вскор в воспріимушь окончаніе. Впрочемь я ничего не узналъ въ боговъщалищв Золотой Бабы кв наставлению моему, кромъ вышесказаннаго и не имбав времени наввдащься о произшедшемъ въ сполицв Дулебской по случаю, о котором вы топчась услышите. Сей случай отвель меня вь другую сторону, разлучиль св АлаваромЪ, и по кошорому я не имБлЪ уже способовъ видъпъ сестру мою. хоши бы оная и по прежнему находилась Царицею. - Какв, подхвашиль Баламирь! она царствовала тамъ послъ вась? Я ее видвлъ. Но увы! послв крашких в монк в св нею разговоровъ равномърное очарование, какъ и при васъ, сокрыдо ее отъ меня, и я не знаю - Я шакже, сказаль старикь, не ввдаю, престанеше ли вы мѣшашь сму привесшь къ концу повъсшь?

Cie

Сте прервало разговорь, и Зе-

По получения опивитовъ вышли мы съ Алаваромъ изъ храма и возвращались въ городъ. Я заключилъ сь нимь по учинении развъдывания о Милосьвив вхашь вь Уннигардв и познакомишься съ вами; но мы не предузнами, что намъ въ тотв же чась опредвлено было разлучишься. Уже начали показыващься намЪ городскія башни, какь вдругь набъжала надъ нами мрачная шуча. Ужасная молнія разверзла облака ев жестонимь громомь, и огненный R dinion dies du drait april приведень быль швыв вь смершельный спрахь: однакожь могь разсмотрёть, что лучь сей, коспувшись земав, обращился въ колесницу: Сильный вихрь подхвашиль меня, и брося въ колесницу, помчалъ меня сь оною. Едва я успвль сказащь: проспи другь мой, изумленному Алавару, какъ увидъль себя въ весьма дальнемь ошь него разсшояния. СВ того

тпого времени не имбю я объ немъ извъстія, но уповаю, что онъ, повинуясь предсказанію, возвратился въ Уннигардъ.

— ТакЪ, сказалЪ БаламирЪ; послъ разскажу я вамЪ подробносии его пушешесшвія, когда окажешся кЪ шому удобный случай, кошя онЪ и не ошкрылЪ мнъ самыхЪ важныхЪ своихЪ приключеній. —

Вихрь, несущій меня, опусшиль колесницу въ преогромный замокъ. Вышедь на устанную яшмою площадь онаго, лишился я моего сшража, чтобъ дать мёсто удивленію. Богашство, всюду видимое, радкость художесшвь и вкуса, поражали со всъхъ спюронъ глаза мои; но вскоръ должень быль я обращишь оные на предмешь, повергшій меня вь превосходящее изумленіе. Я увидаль идущую ко мив двицу невообразимой красопы. Поступокъ мой прониву васъ, сказала она мив, должень показашься вамь вольно странень; я подвергла вась Часть Х. П HĈ-

небольшему сшраху и премънила ваши наміренія. Не можно сыскапь викакого въ томъ оправденія, кромв той жестокой страсии, кою внушили вы въ меня съ перваго разу. когда я увидбла вась вы Дулебскомь богов Вщалищ В. Красоша ваша меня павнила и учинила на вёкъ вашею невольницею: не взирая, что вы мною похищены и что находитесь вЪ моем в замкв, все, не изключая и меня, принадлежишь здёсь вамь. Можешь быть сочтете вы меня наглою, что я открыла вамь безь стыда чувствованія души моей; но наміреніе мое, неполагающее других в желаній, кромв изпекающихв отв добродъщели, конечно заслужишь, оправданіе предъ столь чистымь нравомь, каковъ вашъ. Не мыслипе найши во мив слабости и не льститесь торжествовать чрезь данное вамь любовію моею кЪ вамЪ право : вы не овладвеше мною, какЪ шолько законных в обрядах в супружества. Въдайте, что я дочь сильнаго Ко-. RKOQ

пришомЪ зваю довольную часть волшебной науки, учиняющей всвхь обищающихь вы замкв моемь способными въ безопасности наслаждаться спокойствомЪ, веселіемЪ и благоденсшвіемь. Я все вамь сткрыла едругь, чтобь вы потому могли сдълать ваше заключение. Вамъ остается щолько посовъщовать сЪ вашимъ сердцемъ... Однакожъ я даю вамв на то сполько гремени, сколько вам' угодно. - Я не могу извяснищь вамв, что произвели во мив ея прелести, звоив голоса и образЪ выраженія словЪ ея. Я не вналь еще любви, но въ нъсколько минушЪ, взирая на нее, возчувствоваль, что оная овладела всею моею природою: Сердце мое препетало, языкъ не произносиль, кромв однихъ непоняшных в звуков в; однакож в д поцеловаль уже несколько разв прекрасную руку Алцидину , (так в называлась сія дъвица), прежде нежели нашелъ упопребление словъ Тогда повергся я предъ нею на ко-П 2 athu

авни и сказаль ей: - По смяшенію, произведенному во миб единым в взором в на ваши прелесши, прекрасная Алцида, познай, какія чувствованія произведены вами вЪ моемъ сердцв. Сіе сердце, неподвласшное еще любви, шеперь пріемлеть весь божественный жарь оныя и познаеть судьбу свою; оно покаряется вамъ. . . Вы позволяете мив соввшоващь св нимв, но оно спремишся кЪ ногамЪ ващимЪ; вы опредвлите судьбу его. Алцида подменя заключила въ свои объяшія ; я клялся ей любишь ее до гроба, а она клялася въ шомъ мнв. Послв сего привела она меня въ свои чершоги: великол впіе оных в не привлекало моихъ взоровъ; они приавплены были кВ ея прелестямЪ. Каждая вещь подавала намЪ предлогЪ кЪ новымЪ разговорамЪ, и каждый разговоръ касался до нашей любви. Мы забыли весь свёть; мы стали взаимно для себя все, лобызались и повшоряли наши клашвы. Возлюбленлюбленный Зеліань, сказала она мнь между прочимъ! я не могу сомнввапиься въ твоей върности, я предаюсь тебв безв извятія, но для учиненія брака нашего щастливымЪ и спокойства нашего невозмущаемымъ предстоять еще нъкоторыя условія. — Какія, возлюбленная моя Алцида, кричалья? Я клянусь тебъ, что потерять стократно жизнь для меня легче, нежели хошя однажды преступить какое нибудь твое повельніе. — Произволь судебъ расположилъ состояніе мое шаковым в образом в, что я от в всего свъща должна таить бракъ мой, сказала она. Я не могу шебв открыть подробность причинь, принуждающихъ меня къ пюму; но и за чемъ шебъ оныя въдащь? И шакъ старайся для собственнаго швоего покоя шаишь ошь всего свыша, что ты учинищься моим в супругом в. Я. не ожидаю, чтобъ трудно было сохранить тебв сію тайну; но въдай, что чась, вь которой ты учинищься П 3 вЪ

вь семь случав нескромнымь, будешь последній моего щасшія: щы ушрашишь меня вечно, и вмёсщо спокойсшва, коимь до поэдныхь дней швоихь будешь эдёсь наслаждашься вь обьящіяхь моихь, подвергнешься разнымь сшраданіямь. Сверьхь шого шы прешернишь и наказаніе вь самой чась швоего пресшупленія: одна рука швоя пошеряешь свою есшесшвенносшь, и обрашясь вь швердвищій мещалль, учивишся недвисшвующею.

Я считаль завыщане стемалозажнымь, и не ожидаль, чтобь я когда либо могь его нарушить; но вы послёдствё испышаль, что человёку иёть ничего легче, какы впасть вы ту пропасть, которой опасается. Я увёрялы мою возлюбленную сы великою надеждою, что сы сей стороны щасте наше безопасно. Она во мий не сомнёвалась, и сы того часа учинился я благополучийтимы изы смертныхы. Дни цаши прошекали вы совершенной радости;

трости; я забыль все и жиль жилью для Алциды. Я не имъль жичего любезнъйшаго, кромъ ея, и жамая сестра мон иикогда не всхо-дила мнъ на мысли. Можеть быть причиною того быль обвороженный жамокь, вы коемы я обяталь; или можеть быть Алцида, изобрётающая ежечасно новыя для меня утви, не дала мнъ свободы опо-минися от сладостнаго моего упоенія.

Год в ли, или больше прожил в л, — и могу сказать, что сіе время мог в почитать истинною жизнію в в моем в въх в в содружесть в моей возлюбленной; не льзя было различить времени; оно было мгновенная радость, только минута востищенія. Наконец в рок в мой премвнил все сіе в в жесточайтія горести. Увы! я все потерял в лишился чрез в свою неосторожность.

Я прохаживался въ саду съ моею супругою; время шогда было П 4 наи-

наилучшее, или мив казалось шакв, что присутстве моей возлюбленной оживляешъ все и самую природу. Не знаю какимъ образомъ; — ибо не случалось никогда, чтобъ ошдалился я от Алциды; - отшел В я отв нее на нъсколько саженв. Я хотвав уже возвратиться, но представшая мив женщина меня остановила. Я удивлялся, увидя шушЪ живущую особу, гдБ никого не обитало, кромв меня и моей супруги - и швыв больше, что это была благо. дъщельница моя Зимонія. Любя ее, какъ мою машь, бросился я въ восжищеніи въ ея объятія. Она не меньше казалась обрадованною, меня увидя. АхЪ сынЪ мой, сказала она! какимъ образомъ очунился шы вь семь замкв, когда я счишала уже шебя погибшимЪ? —— Я онымъ обладаю, отвъчалья ей, ни мало не одумавшись, что я сказань жочу. - Но по какому случаю. спросила она съ удивленіемъ? Сей замокъ надлежищъ Алцидъ, говобии

риль я, а я ея супругь. — Увы нескромный ЗеліанЪ! . . . продился кв ушамь моимь голось моей Амциды и поразиль меня подобно грому. Я позналь мое преступленіе, но уже поздно было помочь моему нещастію. Алцида, стоявшая близь озера, находившагося туть къ великому украшенію сада, лишилась чувствь и упала вь воду. Я имбав еще сполько силв, чпобъ броситься кЪ ней на помощь; едва я не успвав схвашить ее, но она изчева въ глазахъ моихъ; а правая моя рука, по самый локошь окунув. шись вь воду, превращилась вь жеавзную. Оппаяніе мое взошло на верьх в крайности, ия хотвав утопишься въ томъже озеръ, естьлибъ Зимонія отв того меня не удержала. Покорись провиденію, сказала она мив; все на свётв имветь причины, по коимъ судьба разпоряжаеть человъческія действія. Ты, не могЪ избъгнушь, шебъ преднавначеннаго . сабаственно не считай 2 11

неосторожность свою виною своего / нещастія; такЪ должно, чтобъ шы -дишился Алциды и своей руки. Я возражаль прошиву сего и докавываль сь своей стороны, что когда должно потерять Алциду, не остается уже за чемъ жить, и что нъть лучшаго, какь утопиться въ нюмъ же озеръ, конорое ее сокрыло. Однако Зимонійны ли совёты, или пошому, что жизнь всегда изрядная вещь, согласился я остапься на сввтв и последовань наставленіямь моей благод в тельницы. Оные состояли въ слъдующемъ: какъ приключение мое, говорила она, соплешено со участію многих в особв. прешерпъвающих в гоненіе сильнаго непріяшеля, що не могу ожидашь окончанія моєму нещастію, какЪ въ одно известное время, когда и прочіе всв увидять начало къ своему благополучію. Есшьли увижу я руку мою въ прежнемъ состояніи, обнадеживала она, что въ самое то время соединось я со всемь, мив λiQ•

любезнымЪ. НаконецЪ не предписала она мив никаких в подробностей въ моихъ поведеніяхъ, не подала викакой таковой помощи, каковую оказала мив при отправлении для сысканія сестры моей, кромъ что велбла итти на западъ и искать пещеру, содержащую одного очарованнаго волшебника. Ты не можещь ошибишься въ немъ, сказала она; ибо тоть, коего шебв должно вопросишь о насшавленіях в кв поправленію судьбы твоей, представится тебв опланивающимъ одну мершвую челов вческую голову. — Проговоря сіе, Зимонія сшала невидима; а я нашель себя въ необишаемой пусшынВ.

Не могши изъ шемныхъ словъ Зимоніи имъть надежды, чтобъ я увидълъ когда нибудь возлюбленную мою, предался я всей горести моего нещастія. Алцидины прелести и мой проступокъ, представлянсь всегда моимъ воображеніямъ, наполняли душу мою несказаннымъ мученіемъ. Сте-

Стенанія мои разносились по пустынв, но никто оным ве внималь, кром в истерзанняго моего сердца. Я шель, не уповая нигд сыскать отрады моим в элоключеніям в, и радовался, помышляя, что наконець достанусь я вы добычу лютым в зв врям в, обитающим в вы м встах в, кои я проходиль.

Все соединилось, чтобъ нашель я гробъ въсей пустынё: мнв встрвчались страшныя змви, необищаемая страна не доставляла мпъ пропитанія, песчаное дно не представляло ничего ко утоленію жажды, я изнурень быль голодомь, однакожь ни оть чего я не погибъ; неизвъстная рука меня сохранила, и прежде нежели ожидаль, вощель я не взначай въ искомую мною пещеру.

Погруженный вы мою увылость я почти наткнулся на учтвей одной горы; и представте себь мое удивлене, когда я по мыстоположению узналь самую ту пещеру, вы которой воспитываль меня пустынникы

и которую я безплодно искаль въ спранв Дулебской. То ли, что человък в имбеть привязанность кв мбстамь, вь коихь воспитань, или надежда узнашь что нибудь о Алцидъ, или о сестов моей, доставила мив великую радость о семв открытін. Я вощель вы пещеру, кромъ нъкоторыхъ храминъ, увидвав вв ней все прошиву прежняго перем внившимся: не было уже того саду, въ коемъ обищала Милосвъща; оный премънился въ шемную освъщаемую уже лампадою храмину, до которой дошель я мрачными закоулками. ОднакожЪ печальныя вошедшія шогда вЪ голову мнЪ воображенія о сестръ моей заглади» лись надеждою; ибо я нашель описаннаго мив Зимонією очарованнаго волшебника, и ожидалъ познашь ошь него нъчшо ошносящееся къ судьбъ моей

Онъ былъ не молодъ, и съдая борода покрывала всю грудь его. Въ рукахъ своихъ держаль онъ мерш-

вую голову и орошаль оную своими слезами. Нашедь его вы семь положеніи, не хотбав я вдругв кв нему показашься; пошому что, бывти самъ нещастень, считаль несправедливостію нарушить подобному мив пишаться его горестію: я остановился. Уныніе его казалось мало по малу премвияющимся вЪ отчаяніе: онЪ ПоложилЪ на возвыщенный столь и возопиль: - Боги! чвив заслужиль я гивыв вашЪ? Презиралъ и я когда нибудъ добродъщель, и пріяшное вамь чело**э**фколюбіе не было ли вождем в моих в двистый? Вся вина моя состоить въ томЪ, что я по необходимости, и защищая самЪ себя, гналЪ элобнаго Эловурана, врага вашего и всей природы. За то лишь я утратиль на въки мою возлюбленную, и вмъсто божественныхо прелестей ея должено взирать на сію безобразную кость.... О боги! либо вы не внемлете на мірЪ. вами произведенный, или сами вы столькожь злобны, какь и мои гонишели.

тели, когда беззаконія и неправды безъ казни во ономъ производятся, а добродвінели спіраждушь. ли кию нибудь подобный мив въ нещастіи? — Конечно есть, когда не болбе, сказаль я кь нему приближась: пры видиць во мив живой примбов, что можно существовать, ушрашя все любезнвишее. Послв чего разсказаль я ему все мое приключение и обстоятельство, принудившее меня искапь его плачевнаго мом фовотаво флином В вшилия словесами утвшенія, вь коихь старакся ободришь его ошчаяние и доказапь ему, что несправедливо ропшашь на безсмершных в, когда неизвВстно, что злоключенія, намЪ встръчающіяся, нейдуть ли вь нашу пользу. — См вшно, государь мой, сказаль онь мив, полагать, чтобь справедливо было наказывать невинвыхв: вы не найдете основанія, по коему бы приключающіяся в в св вшв бвастыя можно было приписать провидвнію ; естьми оныя идушь R'b

въ наказаніе, невинные подъ оное. не подходять; естьмикь для примвра прочимъ одному спрадать должно, що я имбю причины думашь. --- Однако, не въдая моихъ приключеній, вы не можеше никаких в дълашь разсужденій, а я не могу вамъ ошкрышь о моих в бъдствіях в. Совстыв другое обстоящельство свыми: вы заслужили то, что терпише, и мнъ сверьхъ шого извъсшно, что есть вам' надежда досшинушь къ прежнему еще величайшему щастію; а я оныя не знаю.... Но мив ивкогда съ вами бесвдоващь ибо чувства мои измучены . а сердне мое ищешь пищи своей вь сихь страданіях в.... Примите сей тарикъ, сказалъ онъ, подавая миз оный; вышедь изъ сей пещеры. бросьше оный и посладуйше его сшремленію. Гдв он в остановится, тамв коснишесь вы кв нему кошелькомв, кошорый дань вамь ошь Зимонів. ВЬ одно мгновеніе ока увидище вы на мвств томь преогромный замокв, HA-

жанолиенный всёми попребноспіями ы множесшвомъ служителей. Обищайже въ немъ и неиспонимый вашъ кошелекъ употребише для спраннопріимства и содвланія помоши всвыв кв вамв прибвгающимв. Вы не должны никому ошказываль, кажую бы кіно сумму денегь отнь вась ни попребоваль; но и никого не допускать къ себв, пока не взято булеть сь кажлаго, желающаго вась видъщь, кляпвенное объщание не сказывань никому, чно имя ваше ему извъсшно и что онь у васъ быль, Без в сомивнія обстоящельства сін должим показапься вамь смвшными; но въ нихъ заключается избавленіе . Алциды, вашик в родишелей и друтихЪ многихЪ. Когда между приходяцими кЪ вамЪ спранниками предстанеть имвющій на рукв тоть перспечь, копторой вы носили рук В во Дворц В: Дулебском В, сіе будеть началомь кь приближению вашего щастія. Сей человікь безь сомивнія будеть любопышетвовань Yacms X. **УЗНАШЬ**

Уэжань о ваших в приключеніях в по опасайшесь ошкрышь ему оныя, пока же принесеть опь вамь извъстія объ одномъ сапожникъ, немогущемъ продолжать своей рабошы за жестокою случающеюся ему рволюю, от Б чето оная ему бываешь. Со временем вы проведаете, гдв обитаеть сей сапожникъ. Сохранише все, что я вамь ии сказаль; впрочемь маявищее нарушение сего проданть вани злокаюченія. Естьли объявите вы свою повбеть человвку, имбютему на рукв перстень, вы учини. те чрезъ то помвиательство въ его изиствіяхь, клонящихся въ собственную вашу пользу: он в не в в состоянія уже будешь преодольшь всв запрудненія, кв которымв впрочемь неприменно доведень его любо-WEINIGHIBO.

Сказавъ сіе, принудиль онь меня вышти. Я оставиль пещеру, бросиль тарикь, следоваль туда, куда оный покатился, и по наставленію очарованняго волшебника чрезъ

npu-

примосновение консельном воздвить имонть заможь, вы коемы имвай я инфастичество. А, помня прорицание, полученное мною вы Дулебском возонавидалиць, узналы по носимому вами персиню, кию вы; мбо уповаль, чию никию оный не можеть имвить, кром в будущаго супруга сестры моей и слёдственно Государя Унискаго.

Въ семъ замкв обиналъ и ив. сколько азыв, безпресшанно оплакиная уровь моей возмобленной -HOEGAR HENCHOMINATE MON TEPBONные. По сих в порв еще не им вю я никакого извъсшія ни о Алнидва ии о Милосвий и не видаль благодвиельницу мою Зимонію. По отшествін вашемь къ сапожнику, --о которато жилище и могь уведоминь вась, нечуча о помь обещеяшельное сввавие, - продолжаль я обыкновенное мое упражнение. Во вчеращий же день увидвав я сего почисния старика, посвинямаго мой замокъ. А не сомивнаюсь, что d'HO-P 2

онь самый топь пустынникь, коему должень я моимь воспишаниемь. Я хотвав вы томы тогдажь удосиюв вришься, но оный сказаль на вопросъ мой, что лице мое ему незмакомо. Онъ обнадежилъ меня. что жилище родителей моих в ему извъсшно, и уговогилъ последовать за собою. Все мив в в старик в сем в кажешся чрезвычайно, и я упогаю, чню он в влад вешь шаинсшвами высечайших в наукв; ибо пушь до саножника, разстояниемъ десятидневной взды, совершили мы пвшіе часа въ два: равномърно достигли мы и до Ярослава, и приплыли сюда уже водою въ той чудной лодкв, кошорую вы видваи.

Зеліань, охончивь свою повіств, сказаль: все предвіщаєть мні, что начало кь моему благополучію близ ко... Но, почтенный старикь, естьли вы и незнакомы мні, естьли не вы воспитывали меня и не вась виділь я вь Дулебахь, — вь чемь однако не обманывають меня черты

лица

~~·~

Зеліань не могь уже больше выговоринь ни слова от чрезмірной овладівшей имь радости. Все собраніе не меньше было удивлено тівмь, кромі старика, который занимался шептаніємь неизвістных словы погда, какі прочіе поздравляли Зеліана сь изціленіємь от очарованія. — Супругь Алцидинь! ві сей чась не можещь ты уже сказать, чтобь Зимонія подала шебі пустую р з

надежду, - промчался ив винь головь сь воздуха. Всв взглянули и увидбан спускающуюся на обланъ кънимъ женщину въ бъломъ одъянін сь Зодіяномь чрезь плечо и держащую въ одной рукв илвику съ птремя бвакими птичками, а въ другой горшекь, вы коемы посажена была цвВтущая роза. --- Явленіе сіє произвело пріяшное днишевіе во собрании: Гипоменъ бросился сь распростершыми руками N KPRdusiese ! aumem Renesdon : dener также бвжаль къ вей, не могши произнесшь ни одного слова и полъме показываль ей свою руку. Яро-Ашов и навілюв велізародор, и бава чна! вошь ша шенщина въ баломъ CATONIN. O KOCK MM CRASSBARY! Валамиръ и Доброславъ виавали ей почтенів, какъ волшебниць, а старикъ упаль предъ нею на колзии. Пинчин, сидниція въ набинъ, начали трепешань крыдышками и кричань; а роза наклонила всв свои цевлим къ Доброславу.

Mg-



Почшенный жазянны! сказала Зямовія, сошедь сь облака кы Доброславу. Я, вознаміврясь посішниць нась вы сей радостный для меня день, не нашла лучшаго для васы подарка, какы сім розу; она бережена мяою сь особливымы раченіемы. Я хочу, чтобы вы своими руками сорвали сь нее всі цвішы и прижололи ихы кы вашей шляпі.

Лоброславь приняль ошь нее горшень сь особливымь почтениемь. и благодариль ее за посъщение получа пришомъ надежду, что таковое синсхождение от волшебницы дозводить ему употребить къ ней прозьбу въ разсуждении урона, который повергь вы страдание его сердце. АхЪ Милосшана! восканкнулЪ онъ, обоняя цвашы; пы еще была прекрасиве. — Зимонія улыбнулась, ваглянувь на него, и конвла ему начию сказашь, но положение спарика, споящаго еще на колвиявь. примудило се обращищься ка мему и избанищь его от в паконаго прума.

Р 4 Госу-

Государь мой! говорила она, посмешртво ему во лице, како бы желая
узнать, не знакомо ли ей оное; я
не привыкла ии ото кого требовать
излишней мит почести, и вы, како
незнакомый, одолжите меня, естьли
оставите обряды, ко коимо можето
быть принуждаето васо обычай
страны вашей. Я нахожусь посреди
моихо друзей, ко коихо собранию
и вы принадлежите, то позвольте
мит искать вашей пріязни. — О:
скольбы я щастливо было, естьлибо
мого пріобресть оную после
Оно не докончило и всталь.

Чтожь вы медлите оказать мив удовольствие, сказала Энмонія и Доброславу? я ужасно желаю видёты шляпу вашу, украшенную розами. — Ахь! сь великою радостію, подхватиль Доброславь, когда вамь то угодно; но сія замасленая рыбачья шляпа, должно признаться, худое м'встю для столь прекрасных в цвітовь. Онь сорваль цвітокь и изумился, увидя, что оный и остав-

шійся вы горшкы кусты совсымы изчезли. Но онъ едва не лишился чувствь, когда вь то же мгновеніе очущился во объящіяхъ своей возлюбленной супруги. ДоброславЪ! — АхЪ Милосшана! воскрикнули они оба прижавши другь друга къ груди своей, слезы радости подилися изв очей. ГипоменЪ ихЪ. И Рогнеда (ибо она была та женщина, кою Баламирь видвав произшедшую изв пепла, при сожженіи спарика съ мершвою 10ловою) шакже бросились кв нимв, и присовокупили обвятія свои къ Доброславовымъ; они всъ не могли говорить от в всехищенія произносили шолько восклицанія.

Превращение розы в В Милостану повергло Баламира и прочих во удивление: глаза их в были устремлены на соединившуюся чету опо до шех в порв, как в Эимонія нарушила безмольте. Доброчеств и Ярославы, сказала она обращясь к в ним в вы совершенно сохранили мое заввщанте,

P 5

и для пого должно мив привесим вь авистые объщанное вамь мною. Я чувствую, что вы воображаеть шеперь: вы ожидаете увидать супругь ваших в; но не согласипась ли вы пошерявньеще на ивсколько разлуку съ ними, чшобъ узнань ших в родишелей ? -- Слова сін обрашили вниманіе всвув. Доброчесть я Ярославь упали предь исю на коліни: --- Ахь могущая волшебница, вскричали они! мы заслужили разлуку съ нашими сущругами чрезъ вроступокъ; но мы невиновам въ шомъ. что не знаемь нашихь родишелей, АкЪ! отперочьтве еще, когда ню должно, разлуку съ ними, и возвращище / намЪ родишелей. --- Изрядно, опввчала Зимонія: шы, Зеліань, приссединись ко меньшим в явоны в бранивив. и . . . жъ вы . . . Доброславъ и Милосшана познайще дъ вей ванихь, коихь я похишила у pach eme ab neacharb, no nomand, кошорум вазав вкиора оширою.

Не можно начершанть пером в моимъ, что произвело познание сте въ Доброславв, его супругв и двшяхв Лолжно быны свидвшелемЪ того, или находинься вы подобных в обстоящельствахВ, чтобВ имВть поняшіе о восхищеніи сего обрадованваго семейства. Дъти бросились къ своимь родителямь, сжимали ихъ колбиа; ошецъ и машь обинмали ихь, прижимали вь своему сердпу. произносили смященныя восклицанія, лобзван их в усша в очи; слезы их в емажались и всв постороние проливали оныя от удовольствія; ибо вь пановомь произшестви порже. сшво природы возбуждаеть свои чувсписванія вь дущахь всткь чадь своихЪ сочеловъковЪ.

О день совершенныя моей радосии, восканкнуль Доброславь! О Зимотія! благодвисльница моя! дарь швой превозшель мое отиданіе! А имвар надежду увидыць мою возлюбе ленную Милоспану; но не отидаль, миногда не отидаль услышать сладчайшее

 ${}_{\text{Digitized by}}Google$

чайшее вазваніе опіца опів дъщі моихЪ. -- Милостана съ своей стороны лобызала руки своей шенки. и наговогила много словъ , содеркащих в болбе признанія, нежели правильности; сердце обрадованной матери управляло языкомъ ел. — Гипоменъ и его супруга, незважие до швхв порв своихв племянниковь, общимали их в съ нёжностию. Всв вообще радованись, и всв желам знашь, какое учасшіе имвла Зимовія вв приключеніяхв Доброслаювых В, как В учинилась Милосшана марвые опр и что значать завиня прички, коих она принесла ев собою, и которыя безпресшанно трепетались въ клиткв. Баланирь первый предлажиль о томь Зимонін: могущая волшебница, сказаль онь! не можеть оть вась скрыто бынь, какая судьба свела насъвсть въ сіе мъсто: савдственно вы въ дяете, что Баламирь, покорный вашь слуга, примінань вь приключеніях вы от и своининентород вишка

348.

внасив шолько начало ихв, на примвов: я ввдаю неовновашельное подозрвніе Короля волшебниковь; знаю, что Доброславь утрашиль свою супругу подв видомв рыбы; знаю, что двти. его похищены; но какія причины принудили васъ къ сему немилоспивому пропинву родишелей поступку, ниже самимъ имъ не свъдомы, равно и то, каким в образом в досшалась въ ваше покровищельство Милосшана? Можетъ быть не скрыто от вась о судьбв Алциды, Замиры и Богини, сочетавшейся съ Ярославомв, и о прочемв. Посему несправедливо будешь оставить мась далве въ любопышешвъ, естьли шолько ощь вась зависищь разрышить оное. — СЪ геликимЪ удовольствіемЪ, опивъчала Зимонія, я разскату мою повъсть, но столько, сколько мив возможно; ибо всв подробности вь состояніи объяснить лишь одинь Король волшебниковь, бывшій главнымъ единственнымъ орудіемъ всвив наших в злоключеній. Я ужа-CRICCE саюсь о судьбвего; пошому чио ввей день необходимо надлежало бы ему предспашь здвсь, еспьля онв исинино раскаялся вв своей ошибкв.

Но прежде, нежели начну я мом новесть, примоденда Зимонія, должно мив дань свободу симв никчкамъ з онъ привыкан у меня жшашь по воль, и вы увидише, ском опъ сучны. Сказавъ сте оптворна она дверцы у кавшин: пшички выпорхичли, и бросились къ Доброславу и его супругв; онв сваи кв вимв на руки, и препешали крылышками, как вы оказывая и вкошорый родв Пошомъ обращились онв normenia. кь жкь двшимь, и одна изь накв свая на плечо кЪ Зеліану, другая къ Доброчесту, а третья къ Ярославу. Удиваялись сшоль ручний пшичкамъ и двлали объ никъ разныя Рансужденія, кои пресвчены были вом шебинцею, присшупиещею ко удовае. тероренію прозьбы Валамировой.

Попесть полшевницы Зимонін.

Уповаю, сказада она, извёспіно вамь, что я вы супружествы сь Королемь волшебникомь прижила прехь дочерей, и какь онь но неосновательному оклеветанію отъ проканцато волщебника Зловурана взях в подозрание, что я имвю донбовныя обязащельства съ племянмикомъ моимъ Гипоменомъ, и что дая удержанія его вы монхы узахы будию бы во зло упошребляю чесшь дочерей моихъ. Какія посему были савасшвія гивва его, ошчасши изввсшаы Гипомену, о чемЪ, надвюсь, ень и сказываль, оптиспижь совим бинжелдан отош влд и ; мермен въ сего обстоящельства начать мою nor Bents.

Распорядя мщение свое прошиву минмаго оскорбителя чести своей, и подкрытя Зловурана кы преслыдованію его посышиль меня супругы мой вы моемь замкы. Я обищала вы горакы Арменскихы, а оны имваь им Ваћ свою сполицу на высочайшемь хребшь горь Рифейскихь. разсуждении должносии своей управлении всемъ сонмищемъ волшебниковъ паходящихся на свверной половинъ земнаго шара, посъщалъ онъ меня очень рвдко, а особливо сь ивкоторато времени страспы его къ одной дъвицъ, коея имени я не старалась провъдать, отвлекла его такъ, что я не ожидала увидъть его въ то время. Я могла думать. что постоянство мое привело его къ раскаянію, и что он в пришель загладишь невърность свою признаніемь предо мною; но я ужаснулась, увидя его скрежещуща отъ гивва и св неисповствомв произнезшаго савдующее: - Неввоная! не думай, чтобь порочныя двла швои могли от в меня укрышься, я въдаю. Не старайся также прибъемъ къ лести, чтобъ запмить хипростію произшествіе, нанесшее мив незагладимый спыдв: я укврень вы шомы яснве дня, и но приму

приму никаних в пвоих в оправданій. Посав сего началь онь мив разсказывашь то, что внушиль ему Зловурань, и вь чемь чрезь шемные отвъты подпвердила его очарованная книга. Я хошела было вывести его из в заблужденія и об вяснишь ему испічное двла сего обстоятельство, но онв не внималь и запыкаль уши свои. Я не съ штыр пришель, кричальсчь, чиобъ выслушивать твои оправданія, но ля того, чтобь наказать тебя. Потомь началь онь совершать жесточайшія заклинанія, которых в самв Чернобогь и весь адь препещешь. и кои премънишь во въки уже не можно. Онъ бросиль на меня свой очарованный платокЪ и сказалЪ: от вынв ты лишена возможности двлать людимъ благодвянія; искуссшво швое шеряешь свою силу; ибо я лишаю тебя своего покровитель-Жилище твое будеть сокрыто от всего сввта, и никто из в мещастных в в оное не прибытеть.

Yacms X. Č Никто

Никто не можеть премънить судьбы швоей до швхв порв, какв рушишель покоя моего Гипоменъ не достанется въ мои руки; тогда будешь позволено шебъ оплучащься изъ шеоего замка, куда шебъ уголно, но шы ничего не можешь произвести чрезъ волшебство до тъхъ порЪ, какЪ не будешЪ въ рукахЪ твоих в очарованная книга. Ты можешь уповашь, что сего не случится никогда, пошому что я сіе мое сокровище сохраняю какъ звницу моего ока. Сей последній разв, вв который пы меня видишь; не ожидай невърная, чтобъ сердце мое прошиву шебя смягчилось; ибо миВ должно бы уввришься въ швоей невиньости, но измвна швоя мнв до. казана ясно. - От ужаса и оторчетія была я вив себя. Я чувство. вала . что знаніе мое меня остіа. вило, я чувствовала и мою невинпосшь, но не могла перемвнить моей участи. Ко усугубленіють моей горесии услышала я изречение же-CIUO.

ътпокаго моего супруга, въ разсум. женій судьбы дочерей наших в. кой тпакже были жершвами его мщенія. Когда пы пренебрегла долгъ машери жЪ своимЪ дочерямЪ, продолжалЪ онъ, пристойно потому лишить тебя оныхв. Ты не увидишь ихв до **мремени**, когда они не по швоему желанію выберушь себв супруговь, сочетаются съ оными и ихъ упратяпь; нбо достойно, чтобь ты **удини**ласъ шенею самых в низкато происхожденія людей. Не думай. чтобь ты вь состояни была отвра. типь сей ихв спыдв и нещастіе: я вв сей же чась повелю подвластинымь мив духамь отнести ихь въ особливые для каждой изв никв построенные мною замки. ТамЪ будуть онвобитать во изобили, но преданныя собственной своей нолъ. Часть волшебнаго знанія, свойственваго имъ по природъ, останется вно вошь соот кей дин иси мотли, превращаясь в разные виды, лешань повсюду и избрань C 2 cynpy.

супруговъ по желанію: шы узнасшь, сколь удачень будеть сей ихь выборЪ. Но чтобъ понесли онв накаваніе за нанесенное роду моему безчестве, должны онв утратить своихъ супруговъ, потому что сій не сохранять условій, кои онь должны завіщань имь, вспупая св вь бракъ. Осана должна имъщь шаковаго, кошорый бы нескучаль, обищая вь ся замкв, и отнюдь не имбав желанія увидьть своихв родишелей. Замира получишь на свою участь человъка, весьма любопышнаго: а какъ изкошорая шайна, кошорой собственности и самъ я не проникаю, нобудить ее оть своего супруга скрыващься, що он в по любопышетву своему въ шайну сію проникнешъ. Алцида досніанешся нескромному, который выскажешь то, что она ему шаищь повелишь. По симъ причинамъ, предсказаннымъ мнв очарованною книгою, лишашся онъ овоих в супруговь, и будушь закаючены въ видв гиуснообразныхъ пиварей

рей въ очарованной башив. Освобождение ихъ изъ сего заточения не прежде воспослъдуеть, развъ когда я найду, что или понятия мои о тебъ были неосновательны, или уже воля Бэговъ уничтожить мои заклинания. При окончани словъ его вихръ подхватилъ дочерей моихъ, супругъ мой также удалился, оставя меня въ великой печали.

Ярославь, Доброчесть и Веліань поглядывали другь на друга при семь повъствованіи Энмоніиномь, чая вы угрозахы Короля волшебниковь находить нікое сходство вы приключеніяхы ихы сы свомии супругами; но волшебница, не котя замышить сихы догадокы ихы, продолжала разсказывать, и тімы принудила ихы ко внимацію:

Прежде нежели увъдомлю я вась о воспослъдовавшемъ со мною съ того времени, должна я предварить васъ извъстемъ объ очарованной книгъ. Въ первые дни начиего брака объщали мы другъ С 3 другу

другу учинишь рёдчайшій подарокЪ, который бы быль не токмо чудо въ природв, но и для самаго волшебнаго искусства. Король волшебниковь подариль мнь ту невидимую шляпу, кою, какъ извъсшно уже вамЪ, вручила я Зеліану. Я съ моей стороны призвала на помощь всю силу моей начки къ сооружению очарованной книги; но призначось, чню я, по свойсшвенному всёмъ женщинамЪ приспрастію, желая управлящь моимъ супругомъ, расположила оную шакъ, чио она въ опсушспивіе мое не могля давапи, кром'я двоезначущих в отнавшовы впрочемы же я, присушствуя шайно при вопрссахь мужа моего, распоряжала отвер шы вы книгы по моимы намереніямь. Неискренность сія не прошла мив безъ наказачія, пописму чио двосзначущіе опившы, данные книгою при оклевешаніи меня ЗловураномЪ, увърили супруга моего въ подозръмін, и произвели не щокмо мив, но и многимъ бъдственныя сабдствя. Ayxb,

ДухЪ, опредвленный мною кЪ очарованной книгв, шошчась увадомиль меня какь о донось Эловурановомь, такь и о ошетшахь, учиненныхь киитою и ушвердивших в его клевешу. Проникнувъ въ опасность, могущую произоши ошь гивва моего супруга, прибёгла я къ ворожбе, чиобъ узнашь, какія мыв в разсужденій сего сдвлашь ему внушенія. Вь замкв Гипоменовом в находилась волшебная доска, подаренная ему мною, кошорую получила я съ великимъ трудомъ съ острова Солнцева, гда оная хранилась крвпко, яко наилучшее сокровище Царя духовъ, и которая предсказывала истинну в судьбв каждаго смершнаго. Къ нейпо прибегла я и получила следующее наставление: "Боги , ненавидяэ, щіе всякую неоправедливость, обраэ щають тебв вь наказаніе ору-"діе, изобръщенное тобою къ обмаму швоего супруга. Хошя сіе проэ, изошло со стороны твоей не отв з злаго намівренія, и промыслі фпре-CA . AT-

"шермюшь" ихь по причинь, чщо "Осанивь мужь будеть привязань , къ своимъ родишелямъ, Замиринъ . весьма любопышень, а Алцидинь ., нескромень. , -- Словомъ, мив еказано было волшебною доскою всетю, что я внушила моему супругу, и чио объявиль онь мив при своихъ

угрозахв. какв уже я обвявляла,

ed by Google

" Cie

"Сте обстоянельство, продол-, жала волшебная доска, можеть ,, бышь кажешся шебв весьма смвш. ,, но , по оное въ послъдсшвъ учи-, нипися очень важно. Боги опре-5, двляють дочерей твоих в в су-, пружество внукамЪ Царя, коему , неосмотрительность твоя навлекла "пагубныя следствія; а потому , участь півоя, племянника твоего и з племяницы и Царя Дулебскаго "сь его попоменвомь, будушь 4 ямвшь общую цвпь. Вразумляясь "от времени и случаевь, щы "должна распоряжать всв приклю-, чемія въ твою пользу, и учре-"ждашь себя по сему предска-" занію. "

По темному знаменованію поельднихь словь сего предсказанія я не могла заключить ничего достовърнаго, но полагая от времени нолучить объясненіе для моихь двиетвій, внушила моему супругу касающееся до дочерей моихь: онь поельдоваль оному, какь уже сказано С 5 выше. выще. Я хошя ожидала шого, что онь учиниль, какь вещи, исполненмой по моему внушенію, но не уповяла, чтобь гнівь его простерся до
лишенія меня волщебной силы. Сіє шо приключило мнів несносную печаль, вы которой была я но унесепіи отіь меня дочерей моихь; ибо
мив чрезь то пресвчена была возможность узнавать о происходящемь и всякіє случай обращать
вы мою пользу для поправленія неустройствь, причиненных неосмошрительнымь сооруженіемь очарованмой квиги.

И шакъ въ горесни и неизвъсиносни обинала я какъ невольница,
заключенная въ моемъ замкъ около
года. Я упращила уже и надежду,
чтобъ могла я бышь полезною судьбъ моихъ дочерей и дому Царя
Дулебскаго, въ разсуждени того,
что сила Гипоменова въ волшебствъ
не подавала ни малаго вида, чтобъ
король волшебниковъ когда либо
могъ овладъть имъ, а пошому и я

по прежнему бы учинилась волиебницею. Но въ одинъ день сверьхъ ожиданія моего предсталь ко мнь мой служебный дуяв, котораго я не видала со времени, какъ пресшала бышь волиебницею. Онв уввдомиль меня, что Гипоменъ достался въ руки моего супруга, и чпю сіе возвращаеть мив свободу и его къ моимъ повелъніямъ. Онъ донесъ мив о всемь произшедшемь по савдствіямь мщенія Короля волшебниковь, и о чемв, надвюсь, слышали вы ошв Гипомена, то есть: как В Зловуран в. нодкрыпляемый моимь супругомь, нанесь раззореніе царству Дулебскому: какъ Царь, родишель Доброслановь, очарованнымь копіемь поражень; какь Доброславь спасень Гипоменом в св сестрою своею Рогнедою. и что Гипоменъ женился на Рогнелв. а Доброславь сочетанься должень съ сестрою его Милостаною по низложении ЗловурановомЪ; что Доброелавь, подкрвпляемый своимь зяшемь, получиль опь него пали-· duand .

емань, хранившій его оть гоненія Короля волщебниковь, и убиль Зловурана; но что раздраженный тьмы супругь мой употребильсію оплошность Гипоменову вы пользу, и помить его обще и сы его супругою вы неизвыстное мысто; что Добровлавы по возвращеній своемы не нащель не токмо зятя и сестры своей, но и своей невысты, и что по внущенію польшебной доски избраль жилище на самомы семы мысты, кое овы мыв описаль обстоящельно.

Не могу не признащься, чщо извъсшіе сіє сколько обрадовало меня съ одной сшороны моею свободою, сшолько огорчило бъдсшвіями разных в особъ, коммъ была я причиною. По крайней мъръ ушвщалась я швмъ, чшо уже въ сосшоями находилась есшьли не ощвращить ихъ напасши, що хощя облегчащь и обращащь слъдсщвіе оныхъ въ ихъ пользу. Я, учинившись невидимою, посъщила дочерей менхъ въ

бхібно вливи и ібхвимве бхи упражилющихся въ невинныхъ забаважъ; молодыя льша ихъ не внуеще имъ тогда склонности кЪ замужству. Я оставила въ поков и посвиила ваше, Доброглавъ, жилище. Милостаниво очарованіе погда уже кончилось, и я нашла вась вкущающихь всь ушв. шенія взаимныя любви вЪ щасшливом в супружествв. Тогда представилось мив на мысль предсказаніе о бракъ дочерей моихъ со внуками Царя Дулебскаго. Я не сомивалась, чтобь не ваши сыновья предопредълены были въ зяпья мив; ибо хошя дёши племянника моего Гипомена равномврно могли бышь внуки Царю Дулебскому, но казалось, что предсказаніе явственно отпосилось до двией вашихв. Посему заключила я исполнинь всв подробности предсказаннаго мив, и чтобъ супругь мой не взиль подозрвнія, омерп илимая ишан ирогод из илимо за насавдниково Цара Дулебскаго; nc. 1

посему, повторяю, заключила я похипишь дётей ваних в при самом в их в рождении, и опплать оных в на воспишанів самым в подлым в людям в Я счишала, что еје обстоятельство не помбшаеть мнв вліять вь двшей ваших в склонности, пристойныя их в природ в что тем в супруг в мой будеть обмануть, и что предсказаніе будеть исполнено. Таковымъ образомъ первородный сынъ вашь Зеліань по похищеніи ощдань мною въ хижину пасшука Дулебскаго: Доброчесть отнесень мною къ воспишавшему его сапожнику, а Ярославь подкинушь кь жрецу Ладина. капиша. Я. шаинственно посбіцая ихЪ, пеклась о исправлении ихЪ вравовъ, и о внушении имъ понящія о пристойных в науках в. Лоброчесть и Ярославь остались на моемь попеченій, но ЗеліанЪ похищенЪ былЪ у воскормившей его пастушки Королемь волшебниковь, и наконець по известному вамь приключенію его сь очарованою книгою попался вы MOK

мой замокъ. Сте обстоятельство котя возвращило мнв полную силу волшебницы, но я не могла оную обращать на помощь монтъ родственникамъ и семейству Царя Дулебскаго; ибо испытала, что оная уступаеть силв заклинаній моего супруга.

Между швмв рожденная ошв Доброслава последияя дочь его, которую котвла я взять для совершеннаго воспишанія вЪ мой замокЪ, была неизвВство кВмВ похицена . я послв уже я проведала, что попеченіе сіе им веть обы ней самы Король волшебников в. Я узнала шакже. что онв очаровалв Милосшану, коя прежде сочешанія св Доброславомв превращена была въ рыбу, и что сила заклинанія его содержала вЪ себв и ту подробность, что въ свинкв, коими Доброславв ловилв рыбу, и въ очарованиомъ копъв заключалась судьба щастливаго их В житія сь Милостаною, такь что есшьли бы оным в копіем в учинилась CKBA-

въ същахъ, Милоспанъ скважина опять превращиться вЪ CA BAOBA AO Я встин силами спаралась оное предупреждать, но видно, что опредъленнаго судьбою избВгну пъ Милосшана, ушращивъ MORHO. всткъ дъщей своикъ, и не имъя надежды имбшь оных веще, начала скучащь обищаніем в своем в в пуспынь. и наконецъ уговорила супруга своего ишни вЪ мВсша обищаемыя, чтобь по меньшей мервиметь надежду въ сысканіи хомя одного изь похищенныхь двшей своихь. Когда Доброславь началь для запасенія на дорогу пищи довишь рыбу, я, проникнувъ, что отсутствие ихъ предопредвленнаго имъ будеть имъ бъдственно, старалась оное пресбав препятствіями, и учииила, что Доброславь прошиву обыкновеннаго не могь ин одной поймашь рыбки. Но сіе произвело, чшо Милостана съ досады прорвзала очарованнымъ копіємь євши, а пошому навлекла себв неминуемую судьбу

сульбу превращиныся опящь в рыбу. Я не могла совершенно опвращинь сего очарованія; по крайней мірів имбла успвхв облегчинь оное. Ж схванила ес въ водъ, и закличаніями могми превращила въ розу. ВЪ каковомъ состояни и пребывала она въ моихъ покояхъ до времени. въ кое надлежало пресвчену бышь ел очарованію; ибо я предузнала по моей наукв, чио оное не прежде кончинся, какъ при получении Гипоменомъ его прежинго образа, и не инымь посредствомь, какь рукою ея супруга, чтобъ онъ сорваль нввтокъ, что и воспосавдовало.

Съ того времени осталось мизуже малое попечение о Доброславъ; и чрезъ служебнаго моего духа доставляла ему ежедневно пищу, и старалась только занимать его воображение обстоятельствами, кои бы удерживали его въ сей хижинъ до опредъленнаго часа. Не было къ тому лучшаго, какъ представлять при каждомъ выходъ его изъ хичты истъ Х.

жины образъ возлюбленной его рыбы, что и исполняль духъ, приносившій къ нему пищу.

не упуская изъ глазъ моихъ лвшей Доброславовыхв, ушвшалась я какъ добрыми свойствами ихъ. сердецъ, шакъ и красошою ихъ твла. По сходству нравовъ назначила я Зеліану большую мою дочь Алциду, Доброчесту Замиру, а Ярославу Осану. Хошя дочери мой назначенных имъ супруговъ были ивсколько и старве; но какв двши волщебниковь предь прочими смершными им вюшь должайшій выкь, то въ сравнения сего были онъ предв своими женихами только въ первомЪ цвВшБ молодосши. ПослБ сего савдовало мив учредищь склонности дочерей моихъ по моему выборуз Превращясь во образъ пшипы, (ибо по заклинаніямъ Короля волшебниковь не льзя мив еще тогда было показываться въ обыкновенном в моем вида) лешвла я на окно спальии меньmic #

шей дочери моей Осачы. Она была удивлена шъмъ, а наиболъе когда я начала съ нею разговаривашь. Я въ пространныхъ словахъ доказала ей скучный родь ея жизни, въ который повержена она несправедливымь гиввомь своего родишеля, чшо отабление от обхождения съ ея родишельницею предосшавляеть ее всвыв погращностямь, вы кои можеть она впасть по молодости авшь своихь, не имбя прибвжища ни къ чымъ советамъ, а особливо въ возраств, въ которомъ савдуетъ избрать ей супруга, что она вЪ півкомъ случав легко можешь навлечь на себя нещастіе, и что пошому я, как в очарованная пшица, машери ся не имвющей возможности сь нею видъпися, послана от нее ней для вспомоществованія въ избраніи ей супруга, безъ коего по состоянію жизни ея далве обойпися ей не возможно. Посаб сего изобразила я ей, что вначить состояніе супружества, и каковымЪ T 2 обра-

образомЪ заимешвуещия от в онаго знастіе и спокойство, или злочастіє и мученіе дней предвидущихв. Вравумя же ее сими поняпінми, начала я описывать ей достоинства Ярославовы, и нечувствительно произ, ведши въ ней заочно къ нему начашки любви. уговорила ее побырать у него со мною. Мы врашились мушками, и посБиили жилище жреца ладина. Доспюннства Ярославовы вскорв покорили ему сердце моей дочери; она привналась въ томъ повъренной своей очарованной плицВ, и просила наонивленія, какимъ образомъ долино ей въ темъ ему открыться. Тогда сдвлала я насшавленіе, которому, какъ извъстно вамъ, она послъдовала, то есть предспавши ему во образв сіяющей пшицы, во время набіга дикихъ, и похишя его въ свой заможь; а чтобь исполнить предска. ванное мив волшебною доскою завВшанів: насшавила я О.ану, какое учивишь ей условіе св ея супрувоутомь. Любовь Ярославова къ его родишелямъ имвла великое скодениво съ предсказаніемь шаинства, коему на длежало содержать в в себв судьбу Осанину, и я внушила ей сказаців Ярославу то, чего онв не могь сокранинь, и сабдственно упративь возлюбленную свою супругу.

вы дражайшая maĸЪ машь возлюбленной моей Бегини. вскричаль Ярославь, бросясь къ коавнамь Зимонія, вы подали мив наспавленіе, что должень я исполжимъ кЪ пріобръщенію ущраченнаго мною щастія: я сохраниль ваше завВщаніе, и ожидаю, чщо вы, сжааясь на мои мученія, возвратише мив дражайшую мою Осану, безЪ коей я жишь не могу. - АхЪ, сынЪ мой ошввчала волшебница обыявь его! я знаю швою горесшь; ибо я раздваяла твои мученія; но надобно пошерившь, продолжала она съ улыбкою, . . . й притомъ не вугашь пшичку мою, кошорая спокойно усвлась на вашемъ плечв. **T** 3

Apo-

Ярославь вы самомы двав забыль вро ппичку, и началь обы оной забошинься, а швый принудилы и бращьевы своихы равную взящь осторожность; чвый и удержалы ихы оты подобнаго своему прошенія кы волшебницв, кое было уже у нихы на языкв.

ТаковымЪ образомЪ, продолжала Зимонія, дочь моя Осана первая имъла участь попасться въ очарованную башню. ВпрочемЪ Ярославъ, какъ уповаю, разсказаль уже вамв, что я пришла кв утвшевію его въ замокъ моей дочери, и сдвлала ему наставление о поведения его. Сіе припоминаеть мив увбдовась, какимъ ем в узнала я, что челов вкв, им вющій ссединить его сЪ родителями, должень имъпь на правомь вискъродину, или яснве сказашь, Король Унискій БаламирЪ. Для сего прерву я порядокъ моей повъсти, касающейся до двухь другихь могжь дочерей; о чем в услышине послв, Мнв BECDMA.

весьма досядно было, что волшебная моя власть, простирающаяся впрочемь до важных вещей вы природы. недвиствительною казалась до моих в ближних в. Я состенала страданію племянника моего Гипомена. о коего участи даже и провъдать не могла; также о супруг В Доброславовой и о самомъ его печальномъ сосшояніи, а особливо, что Милоста. и бывъ розою не переставала испускать спенаній; наконецЪ судьба дочерей моихъ съ ихъ супружниками не давала мив покоя. видя, что я не в силах в престчь их в очарованія, прибъгла было къ волшебной доскв, находившейся вЪ замкъ ГипоменовомЪ, но оныя не нашла уже въ своемъ мъсть: и такъ обрашилась я прошиву обыкновенія моих в сестрв вв Дулебское богов вщалище. Тамъ въ отвътъ получила я кошя шемное, но сбывшееся предсказаніе: что освобожденіе Гипоменово, сабдственно и встав, коимЪ я неосторожностію моею нане-T 4 CAR

Что надлежить до дочери моей Замиры, я предстала къ ней въ видв той же плицы, наковою покавалась я Осанв, и равном врно предутотовила ее влюбиться в Доброчеста, бывшаго тогда сапожникомЪ. Уже выдумали мы средспіво, каковымъ привести его въ ея замокъ. какъ пришло мнв на мысль заклинаніе Короля волшебниковь, коему надлежало необходимо прежде окончанія очарованію исполниться. Чтобъ обратинь сіе послъдство въ пользу. выдумывала я кЪ шому средство, и вь сихь размышленіяхь ходила по саду замка Замирина. Хопря я въ BOCS.

вевнеоп онаковод фином финішазов всВ мБстоположенія онаго, во удивилась усмотря въ близь лежащей горв пещеру, вв кою входь быль сквозь маленькую дверь. Любопыш. сшвуя вошла я въ оную; и при освъщени висящей тамъ лампады усмотрвая гробницу св лежащимь вь оной меринвымь швломь вь Цар. скомъ одвяніи. Любопышство мое умножилось, и не добираясь, чье бы сје было швло, кошвла я прибренущь къ ворожбв, какъ вдругь увидваа приколошую кв плашью мершваго Царя бумагу. ОпнявЪ оную чла я савдующее: "Безъ сомивнія , судбина приведешь сюда Зийонію. , да воззришь она на швло погиб-", шаго учиненною нВкогда отв не-" осмотрительности ея погрвшно-, стію Царя Дулебскаго. Безразсу-"дное мщеніе ся супруга повергло "его въ сте состояние; онъ съ не-,, винностію твоею, о Зимонія, узналЪ " свою ошибку, но невласшенъ уже э возвращишь жизнь нещастному T 5 "Царю,

"Царю, прешедшую вь опломовъ находящагося въ груди его очаро-" ваннаго колія; ибо по сил кляшвь, " учиненных в имв при произведеній , сего мщенія, никшо не можешь из-, влечь сего ошломка, кромб средней " швоей дочери. Сія должна, не чув-, спизуя никаковаго отвращения кЪ , язьв мершваго швла, высасывашь. "изъ оной причину смерши. Впро-, чемъ шебъ предоставляется расэ порядить обстоятельство сіе во "всеобщую пользу семейства неща-" спинаго Царя сего. " — Я чрезмърно обрадовалась, получа насшавленіе сіе, и опред Влила учинишь чревъ избавление двда Доброчестова шайну, кою надлежало ошь него сокрывать Замирь, и тьмъ подвергнушь искушенію его любопышство. Но чтобь воображение о мершвомь трупв не приключило ей омеравнія вв сосанін раны, произвела я из в оной благовонный и пишашельный балсамЪ. который однако для всёхь, кромё Замиры, имбав весьма прошивный вапахЪ.

махъ. Посав сего, принявъ видъ очарованной птицы, сдвлала я дочери моей завъщание, съ каковымъ падлежало ей вступить вь бракь сь Доброчестомъ. Въ семь завъщания, коом в воздержности его от в любопышства, включено было и то, чтобъ Замира для сохраненія спокойства своему супружеству викогда не зла съ своимъ мужемъ, а пишалась бы балсамомЪ вЪ указанной ей мною пещерв изв сосуда, изваяннаго въ образъ мершваго человвческаго точпа. Я подшвердила ей, что всякая другая пища, или въ случав, естьли Доброчесть проникнеть вы сію тайну приключить ей съ нимъ мучищельную разлуку. Замира наблюдала сте свято, и отпломокъ копія высосань ею нечувствительно такъ, что можно уже оный безъ вреда шёлу выняшь рукою. чемь Доброчесть, какь извъсшно. подвергся судьбъ своей, и ушрашилъ свою супругу, коя во вторых в получила мВсто въ очарованной башиВ.

Я сдвлала ему наставлене на основани отвъта, полученняго мною въ Дулебскомъ боговъщалищъ; и хотя Доброчесть больше всъхъ потерпълъ наказания за свое любопышство, но шъмъ избавленъ отъ пристрастия сего, могущаго иногда быть во вредъ спокойству, а особливо въ супружествъ.

Видишь ли, любезный сынв. говорила Зимонія къ Доброчесту. бросившемуся при сих в словах в в в ея объятія, — что не всегда должно принимать вещь по виду, подъ каковымъ покажения оная съ перраго взгляда глазамь нашимь. Рвошное авкарсшво для швоего любо. пышешея досшалось шебв опр нустой мечты: ибо швло двда швоето не подверглось до сего часа еще ни малому шавнію. Разнымь образомь и супруга швоя невинна въ приключеніи гадливости въ півоемь воображеній : потому что надлежало исполниппься всвмъ подробностямь Короля волшебниковь, безь чего не могь бы шы

Какъ оудьба большей моей дочери, продолжала волшебница, опредълила ее Зеліану, то посредствомъ прежней птицы, въ кою и превращалась, оказала я ей помощь познакомиться съ нимъ, и по-

пріяли уже свое окончаніе.

похишить его на пуши от Дулебскаго боговъщалища; ибо произвести громъ и молнію для волшебницы самая малость. Вь разсужденижь договора при заключении брачномЪ употребила я въ посредство преселенія Алциды вЪ очарованную башню нескромность Зеліанову, яко не посавдній порокв, вв кошоромв надлежало ему исправишься. Но какъ уединенный замокь не подаваль способа упопіребищь ему свою боліпливость, и въ разсуждении того, чшо надлежало мив, для сшаранія о участи Доброславовой, привести въ безопасное мъсто и посавднюю мою дочь, показалась я ему, и учинила шаковой вопросъ, что не можно ему было вспомнишь своего оббщанія, и не сказать мяв, что онь женашь на Алиидв. Озерцо, въ кое она упала, было привидвиное, и она не ушонула, какћ подумалъ Зеліань, но попалась вь надлежащую башию. Я съ намъреніемъ учинила руку его жел взною, чтюб в oub

онь не преставаль желать ей изцаженія; ибо мущины иногда забывають своихь любовниць, и лучше могуть помнить о безобразіи руки своей. — А какь я ввдала, что совершеніе подвига, предоставленнаго Баламиру, зависьло оть возбужденія вь немь любопытства сокрытіємь оть него Зеліановой повъсти, то превращенная рука удостовъряла меня вь лучшей его молчаливости.

Вы не престаете наказывать меня, любезпая матушка, вскричаль Зеліань, поцвловавь руку Зимоніину; я краниль мою тайну для изцвленія страждущаго моего сердца по Алцидв, и вы награждеміе за невинное мое страданіе должны вы по справедливости пресвчь мою сь нею разлуку; ибо я чувствую, что сіе зависить оть собственной вашей воли. — Нвть, сказала Зимонія, и продолжала свою поввсть.

НаконецЪ увЕдомилась я чрезЪ шрисланнаго ко миВ ошЪ неизвЪсшной

<u>~</u>

стной особы дука, что прекращение. всвх в приключенных в мною бъдствв наступаеть, но что оное не прежде воспоследуеть, какв по перзломленіи очарованнаго копія Доброславомь, и о прочемь. Тогда я для скор вишаго исполнения сего, прицивъ невидимость, прибыля на сів мъсто. Я спрятала челновъ и нишки, ком Доброславь упопребляль къ починкъ същей своихъ, и подстагила на догогъ его къ нимъ очарованное копів. чтобь онь, зацвиясь за оное, пришель въ досаду. Ожидание мос им вло успвав: Доброславв, не нашедь челнока, быль уже вь досадь: я умножала оную, преврашясь вь муху и щекотя ему нось; онв вацвиился за копіе. и сшавЪ совершенно раздражень, переломиль оное. Тогда я, превращясь въ ишицу . учинила ему леніе, которов столь улачно послужило неустранимому Баламиру, и кошерое внушено мив было номянущаго духа, коего, какъ я CBT-

свъдала послъ, присылаль ко мив мой супругв. Онв писаль ко мив. признаваясь вЪ своей прошиву меня несправедливости, и объщаль предстапь въ сіе мъсто, коль скоро Гипомень освободишся ошь очарованія. Однакожъ его нъшь, и какъ я вижу, любовь его ко мив совсвмъ остыла, или можеть быть онь не истребиль вь сердцв своемь подозрвнія ко мив, внушеннаго ему ЗловураномЪ; ибо оншво в вклом вшох фменорив превращить въ кабшку, но дочери мои останутся хотя не въ видъ, въ каковомъ въ оной обищали, но безъ Короля волшебниковь будуть овъ сими ппичками. — Сими ппичками, вскричали вив себя двти Доброславовы! - АхЪ жалко! сими пшичками, крикнулъ Баламиръ, и за нимъ вое собрание? а Милосшана и Рогнеда готовы были плакать, такЪ какъ мать и женщина. Да, повторила Зимонія вздохнувь; онб бы единымъ взоромъ на оппа своего... Боги! возопила она, премънясь въ Часть Х. лице,

лице, взглянувъ на старика, привезшаго въ лодкъ дътей Доброславовыхъ, и не могла докончить словъ своихъ. Вст также обратили на него взоры но старикъ изчезъ, или лучше сказать превратился въ добрато мужа, имъющато на главъ своей желъзную корону, по которой и узнали, что онъ былъ Король волпебликовъ.

Еще всв были вв удивлении и ожиданіи, какЪ вопль Зеліана, Доброчеста и Ярослава обращилъ взоры на другую сторону: Алцида, Замира и Осана, взтлянувъ на своето родителя, избавились omb очарованія и очущились въ объящіяхъ своихъ супруговь. Баламирь увидвав прехв совершенивищих в красагицв, лобзаю. щихъ дътей Доброславовыхъ и стремящихся сь объящіями къ Королю волшебниковъ, его супругъ, къ Доброславу, Милостанв, Гипомену и Рогнедъ; онъ чаяль узнать выникь свою возлюбленную Милосвиту, можеть бы вклепался вь которую

ни.

нибудь во всяком в другом в при-

NUNY

Наконецъ всеобщій восторгь пресвчень быль на нвсколько жоролемв волшебниковъ: оный приносиль Зимоніи извиненіе свое вЪ шаковыхЪ чистосердечных выраженіях в, что супруга его не могла надолго осшашься равнодушною. По щастію мужескаго рода нёжный поль вы числё доброд втелей своих в им веть свойство прощать своимъ измънникамъ и гонишелямъ; по крайней мъръ Зименія доказала оное въ часъ сей. бросясь въ объящія своему супругу. Любовь ихЪ, которыя искра таплась еще въ ихъ сердцъ, воспламенясь ускорила примиреніемЪ, а швив Король волшебников в получил в свободу удовлетворить Баламиру въ объясненіи шемных в міств, оставшихся вь общемь ихв приключении. Судьба Милосвътина оставалась еще тайною; и котя страстный любовникЪ быль нешерпъливь, но Королю Уннскому надлежало бышь благоприсшой-V 2 HV

ну и дожидащься по крайней ыбрв изь рвчей постороннихь сввавыя, коего хошвло его сердце. Король волшебниковъ примътиль сіе, и для того поспишаль начать свою повасть. Данное мною подъ видомъ сшарика объщание, сказаль онь. слвдуеть исполнить; ць чему и приспупаю я въ угождение великодушнаго Баламира, исправившаго ошважностію и прудами своими учиженныя мною пограшности. Но какъ Типоменовы приключенія сообщены съ моими, що я избавлю его ошъ труда оныя разсказывать, и предложу вкращий о всемь, что въдать нужно, чтобъ потомъ приступить свободно къ ожидающимъ насъ торжествамъ. — Слуга я покорный, думаль Баламирь, естьли все мое воздание будешь состоять вы кускв очарованиаго пирога, или въ воззръвін на щастіе соединенных в супруговъ. — Воображение сие было пресвчено чрезъ

Mo-



Попветпопание Короля полщевникопь.

Извъсшно уже вамь, какь я приведень быль вы несправедливое подозрвніе ненависшным Б Зловураном в и как в неосмотрительность жены моей чрез в подарок в мив двоесмысленно глаголющей очарованной книги способствовала вооружить меня прошиву ее, двшей моихъ, Гипомена и всего, до чего онъ имълъ участіе. Признаюсь кЪ стыду моему, что я не похотвав вникнуть вь подробность доноса Зловуранова, и не открывь настоящей истинны обстоятельствь, предался всей яросии овладбешаго мною гибеа. Я заклялся ошисшишь мнимымь ередителямь моей чести таковыми кляшвами, коих в не мог в уже нарушишь, не погибнув самь. Надлежало заклинаніям в моим в исполниться, хошябы я посаб и пожелаль премвнишь оныхъ строгость. Соверша то,

V 3

о чемь слышали уже вы опрь Зимоніи вь разсужденіи се и дочерей моих В. обрашил В все внимание мое на Гипомена. Чрезм врно досадно было мив чувствовань, что знаніе сто вь волшебствв и сооруженной имЪ пошомЪ шалисманЪ и броня избавляли его от в моей власти. Я не могь ничвыв повредить ему, кромв составленія очарованнаго копія, которое казалось мив удобным в пронзишь всю его заволхвованную броню. Я вооружиль онымь Зловурана и повелбав ему всюду его пресабдовашь. Я покровишельствоваль намъренія сего проклятаго волшебника вь покушении его на царсиво Дулебское: ибо хотя Царь, родитель Доброславовъ вичего мив не причиниль, но все, до чего Гипомень имвлъ участіе, казалось мив невависпио. Вы въдаете также, какЪ Авары приведены на Дулебовъ, какъ Киганъ учиненъ влюбленнымъ Царевну Рогнеду, и какъ ощечество ея по симъ обстоятельствамъ раззорено.

ворено. Мив весьма досадно было узнашь, что уловленный ГипоменЪ нашель способь изь очарованной катыки освободиться и спасти Рогнеду, ея браша и пораженное тъло родителя ихъ. Произшествіе сіе случилось такъ скорошечно, что я не могъ и предохранишь Зловурана оть погибели, устроенной ему наспавленіями Гипоменовыми чрезб руку Доброславоку; я свёдаль о семь почти погда, какЪ проклятый сей клевешникъ палъ подъударомъ очарованнаго копія. Поспѣшая кЪ нему на помощь, увидъх в я, что уже поздно сохранишь ему жизны я приспъль почти въ ту минущу, котда Доброславъ наказалъ сего шайнаго врага моего. Закрышый невидимостію легко бы могъ я преобратипь вb ничто Доброслава: - maковъ быль гибвь мой, -- но броия, шамисманъ и собственное мое копів остановили мое покушение, и возвеаи шрмр на вышнюю сшепень мою прость. Я успвав только привести У 4

вь безопасность тью Зловураново, и превращиль оное вь ту гору, дерево и мраморных в дьвовв, на конх в послв утвердиль я всю тайну судь. бы нещастных в, подпадших в моему мщенію. ДоброславЪ казался не столько виновень, какь Гипомень; а притомъ я не могъ ничего учинишь ему; но узнавъ, что Королевичь Кимбрскій находишся безв шалисмана, поспъшиль схващинь вь мои руки. Я овладьль имь вь его замкъ, прежде нежели возвращеніе Доброславово могло привести его въ безопасность. Рогнеда и Милостана также достались въ мои руки; а накое распорядилъ я имъ наказаніе, услышите послъ.

Осмащривая замокь Гипоменовь, нашель я волшебную доску: я имвль обь драгоцвиности ея понятіе, и чрезмврно обрадовался, усмотря способный случай овладыть симь сокровищемь. Я не имвль причины безпокоиться о возвращении Доброславовомь, погному что уповаль со всемь упра-

управишься прежде его прибытія. Первое мое дело состояло въ вопрошеніи у волшебной доски, что предприняшь мив надь Гипоменомь, Ротнедою и Милосшаною во кв изумленію моему получиль я сабдующій отвъть: "Король волшебниковь! .. шы суешно даешь свободу неоснова. " тельному твоему мщенію. Естьли , Боги и предають во власть твою , дётей Короля Кимбрскаго и домЪ , Царя Дулебскаго, но они их в охра-,, няють, и всв твои умыслы обра-" шяшся наконець вы их в пользу, а ,, ты раскаешься. Уннигардъ дастъ "разрушителя твоему очарованію, а , от Доброслава произойдеть дочь, ,, им вющая бышь наградою его; ибо . ты викакъ не разлучишь бракъ . МилостанинЪ. Собственныя твои . дочери присоединяться кв твоимв , непріяшелямЪ, коихЪ вЪ свое время , шы возлюбишь , — Ошвёть сей произвель во мив спракв; но какв разсудокъ въ неисповствующемъ отъ гивва не можеть имъть должныхв располо-

расположеній, то размышленія мон мало по малу привели меня кЪ заключенію, что волшебная учреждена чрез в прозорливость поменову къ шаковымъ для показаніямь. Я такь быль слабь, что по времени перенести сію ску въ мой замокъ, весьма долго не вопрошаль ее ни о чемь, какь бы желая наказать ее за то, что держишь она сторону моего непрія. шеля. — Вошь какимь безумілмь бывають подвержены смертные! ---ПосмощримЪ, говорнаЪ я, посмошрумв, какв кто можетв отвратить мое очарованіе, или оное когда либо уничножинь, увидимЪ, какія посабденва будень имінь бракь Доброславовь. Послъ сего распорядиль я мое мщене, и предъ приступленіем в в произведенію онаго вь дъйство учиниль я обыкновенную великую кляшву св швмв, чтобв упрация в волшебную мою власть, естьми раскаюсь въ моемъ мщенія, и буду когда нибудь наклонень по-MO- могать ив благополучію особв, учинившичся предметами моего гоненія.

Вопервых в напаль я на Милостану и превратиль оную вь наипрекрасивищую рыбу съ швмъ намъреніемъ, чтобь оная, по отличному своему виду попавшись бакамъ, досталась на столъ какого нибудь Государя, или вв его прудв, а штыр бы положить вваное препящствіе въ сочетаніи ея съ Доброславомъ. По времени же свъдавъ, что оная, и вкоторыми древними волжвами сооруженными и Доброславу чрезЪ промыслъ Боговъ данными съпьми бывъ поимана, получила прежній свой образь, прибавиль я **д**дошь , ош и дмиом дминвничиве ди благополучіе их врака до швив только порЪ продолжалось, същи сіи очарованнымъ коміемь не будушь проръзаны. Тогда надлежало ей опять превратиться въ рыбу и бышь съ супрусмы своимы разлучен. ною до времени, въ кое очарованное копіе какимъ ни есть образомъ переломишся, Ho-

Потомъ обращился я къ Гипомену и его супругв. Должно въдашь, — продолжаль Король волшебниковь къ Зеліану, - что пешера, въ коей я васъ воспишываль, находящаяся вы пустынь Дулебской, была во встх обстоящельствах в надежное мое убъжище, или лучше сказать кабинетв для монкв размышленій. Входъ во оную безь моего дозволенія загражденЪ былЪ для всего свъта. Въ сію - то пещеру опредвлиль я заточить Королевича Кимбрскаго съ его супругою; и самъ, оставя мое обыкновенное жилище. вздумаль я обишать во оной, чтобь пресвчь всв способы сжелибь кшо похошвав старапівся о ихв освобожденіи. Чтожь вы , Зеліань, никогда не видали Гипоменовой темницы. случилось по тому, что входъ во оную заграждень быль очарованіемь. Вопервых в разсудилось мив учинишь жесшочайшее поражение сердцу Гипоменову опинятіемъ прелестей у прекрасной Ротнеды: я въ глаза хъ CIO

его превращиль оную въ мершвую челов вческую голову, и долго утвнался опианніемъ его при семъ случав. Пошомъ и самаго моего мнимаго непріятеля лишиль естественнаго вида, и изъ молодаго человъка учиния в дряхаым в стариком в; ибо остатки челов вколюбія воздерживали меня от преданія его смерти, а такъ, какъ волшебнику, не могъ я учинишь превращенія ни вЪ каковую другую тварь. Но чтобъ сіе его и Рогнедино очарование и въ шаковомъ обстоятельствв, естьли бы какой волшебникЪ какимЪ нибудь образомЪ вошель вь ихв шемницу, не могло бышь пресвчено, а обращилось бы имъ во вредъ, соорудилъ я волшебмую дудочку и положилъ на возвышени, гдв Баламирь видвль лежащую меріпвую голову. Сила сей дудочки содержала въ себв то, что естьли бы жно покусился свиснуть во оную, Рогнеда бы съ разрушеніемъ вь прахь мершвой головы упрашила жизнь свою, а Гипоменъ нашелся

шелся бы повъшень на самомъ томь виноградномь деревь, которое учинилось изъ трупа Зловуранова. Второе мое заклинание относилось до дочери Доброславовой, коя имъла родишься вв награждение рушиптелю моего очарованія. Я не уповаль, чтобь сіе воспослёдовало; но естьли бы случилось, то расположиль я такь: Уннь, пришедшій вы шемницу Гипоменову, долженствоваль необходимо взойти на возвышение для взятія дудочки съ восточной, а не съ другой стороны; въ сіе время Гипомену надлежало ему показапься, и еспьлибы онв учиний ему какое наставленіе, слъдовало ему превращишься въ каменнаго человвка, держащаго в руках в мвдную спрвау; впрочемъ Гипоменъ долженсивоваль бышь для Унна невидимымь. Когдажь бы Уннь шель на возвышение съ юга, запада, или свера, онъ безпрепяшственно свиснуль бы вь дудочку, и въ то меновение ока дочери Добро-CARBO-

елавовой надлежало преселиться вЪ нарочно для того мною сооруженный персшень; а какъ я носилъ оный на рукв моей безопаснымв, пошому счишаль себя, что Уннь никогда ее получить не можеть. ВрагЪ чести моей! - сказаль я, соверша все сіе, Гипомену; — шы долженъ въчно остапься въ семъ образв, и имвшь ушвшеніе, взирая на прелести сей мершвой головы, шы могь осмблишься воспользоваться мив принадлежащимь. Не думай, чтобъ кто могъ освободишь шебя изъ швоего очарованнаго состоянія; ибо не сыщется на свъщъ смершнаго, могущаго преодолвшь всв соединенные св швмъ труды и опасности. Твоими наставленіями погубленЪ в фриый мив Зловурань; но я и мертвый трупь его обрашиль вы узель, имъющій содержащь безпрестанное теченіе твоих в нещастій. В в дай, что ты до штхъ поръ не избавишься ошъ очарованія, пока не жереломится на **ДВОС**

двое мое очарованное копіе, коимЪ Зловуран в убить: сего быть никоне можешь, вь разсуждения шого, что Доброславь хранишь оное, яко звницу ока своего. Но есшьми то и случится, кто можеть догадашься перекинушь за себя обломки копія, чтобь учинились изв того лукъ и конь? Но еспьли и сте случишся, кто отважится, возсёдши на коня, Бхапь кЪ холму, учинившемуся изЪтьа Зловуранова? Кто без в оружія сразинся св им вющими шамЪ каменными львами? Кто осмвлится взавств на неприсшупный холмЪ, чему будушЪ препяпіспівовань дьвы взобраніся дерево, досязающее вершиною до облаковЪ, и сломя на ономЪ претажкій гроздь, сойти сь онымь на землю, когда силы и возможности челов Бческія кв шому недосшаточны? Пусть бы сіе и воспосавдовало, но кто возметь у тебя мвдную стрвлу. которой еще нъть, и которая учииншся при обращении швоем в въ каmenменный истукань, естым ты о -авинаниом в опр меня вр насправленіе кому нибудь ошкроешь. Принимай достойное наказаніе! ----Таковым в образом в осшавиль я сін жертвы моего мщенія, й заключиль. претворясь во образъ сего старика въ коемъ вы меня ридбаи, сбищать въ Дулебской пещеръ. Причины, побудившія меня къ сему пересбраженію, были шв, что мив надлежало сберечь мое обвщание, и не видать никогда Зимоніи, коя, по впаденій въ руки мон Гипомена, имъла уже свободу отплучаться из в своего замка и сабдственно могла бы гдв нибудь со мною встрвтиться.

Впоследи узналь я, что Доброславь соединился съ своею супругою, и что имветь уже от оной двтей. Сте обстоятельство принудило меня стараться о ихъ похищении, однакожь три перыне сына прежде меня были унесе ны Зимонією, какъ уже о томъ вы слышали и о чемъ я въ тог датнее часть Х. О ветя

время провъдать не могъ. Но я и не забошился о семь, для шого чно мнв опасносшь была оть дочери. Между швмв нашель я Зеліана, и пріяшносшьми лица его быв доведень къ возчувствованію дружества къ сему младенцу, унесь его въ мою пещеру и воспишываль онаго для учиненія во всемЪ богатствв моемъ по себв наслъдникомъ; ненависть, питаемая мною тогда къ дочерямь моимь, меня къ сему принуждала. Впрочемъ Боги поправили то, что Зеліянь по ребяческому своему любопышишву испоршиль: онъ обще съ своими брашьями вошель во объятія моего семейства, и поправиль ошибкою нанесенное дочерямь моимъ наказаніе. Я въ заблужденія моемъ радовался, что дочери мон выдушь за подлыхь людей вь супружество; ибо зналь, что одинь изь нихь будешь сапожникь, друтой жрецовь сынь, а прешій бъднаго пастуха; но еще больше обрадовался, по познанім мевинности пхЪ. ихв, что они стали невветками будущаго Царя Дулебскаго. Впрочемы обстоятельство сте вамы свидомо.

Когда Милостана учинилась беременна дочерью, я никуда уже не опплучался, и присупіствуя невидимо при родинахЪ, похитилЪ прекраснаго сего младенца Я не могЪ колебашься въ опредълени судьбы сей моей добычи : невичная Милосвёта, возбудила во миъ чувствованія челов в чества и вм всто погубленія ея. чшо было у меня въ мысляхъ. опредванав я воспишань ее. Она соопивтиствовала монть попеченіямь, и я наконецъ столько полюбилъ ее. что не могъ не желать ей благополучія. Предсказаніе волшебной доски представилось мив тогда на памянь; мив похошвлось узнашь ясиве. нто долженъ быть Уннъ, коему предопредвляемся, и для сего вопросиль я опящь оную. Опивив. мною полученный, совершенно ушВшилъ меня: я узналь, что МиловъЗша предопредвлена въ супруже-**D** 2

сшво Баламиру, Королю Упискому. Но хошя гавар мой прошиву Гипомена и моего семейства въсколько поумятчился, однакоть я не могь без в досады слышать подтвержденіе, чно сей Баламиръ будешь и раврушишель моего очарованія. Сіє привело меня опящь кЪ вопросу, для чего Боги покровишельствують оскорбителей мосй чести? Но могу ли я изобразишь мой ужась и угрызвые совъсти, когда чрезъ отвътъ вожшебной доски быль я доказань въ невинности есвхв гонимых в мною особъ. Я узналь клевету Зловуранову но поздно уже было мив премвнишь шяжкую силу моих в кляшв в: мив не можно было поправишь проспитка, учиненнато въ моей яроспи, и встый подробносшямь моего очарованія надлежало исполнишься. спосп Вшествова ть Баламиру вь его покушеніяхь кь разрушенію моего волшебства, но за сіе надлежало мев лишишься волшебной моей силы по разуму кляшвь монть,

кои учиниль я не одуманшись. Раскаяніе мое пребовало опъ меня паковой важной жершвы, и я не пощадиль бы себя, есшьлибь поправищель моих в проступков в нашелся вь удобимивь автахь кв покущенію на отчаянное предпріятіе. Почему все мое раченіе обращиль я тогда къ поправленію неустройствь, произведенных в мною в В Дулебском в нарсшев. Я началь Милосевшу воспишывашь какЪ Царицу; ибо опредванав чрезв нее поправины всв раззоренія, причиненныя по гонсніямЪ моимь въ Дулебахь Аварами и во время безцарствованія. Я не оставиль побывать и вь Уннигардв, чтобъ увидеть Баламира. - Да, я видвав васв, храбрый Король, говориав онв, обращись кв нему; и не взирая на шогдашнее ваше отрочество, предузналь всв имвющія вь вась быть дарованія. А чтобь не можно было ошибишься въ особъ ващей по пришествіи вашемъ въ совершенной возрасть, намазаль я Φ_3 cie

сте на правом в вашем в виск в пятнышко, произведшее напоследокъ родинку, или подобіє оной. Мив не осшалось уже забошы о воспишаніи вашемь, потому что родитель вашь Роасъ прилагаль о шомъ неусыпное стараніе. Я замвтиль также и добродъщеми мюбимца нашего Алавара, и спіарался шолько внушить ему охошу къ спранствованию. Я ожидаль изъ того одной томощи въ моихъ намъреніяхъ, чшо Алаварь въ своихъ путешествіяхъ увидишь ивкогда красоту и добродъщели Царицы Дулебской, превосходство ея правленія, и потому побудить вась кь начатію вашего подвига, что по моему расположенію и исполнилось.

Нечувствительно вошель я вы пользы Милосвйшины и всйхы поверженныхы мною вы нещасте до того, что не могы уже не споспитествовать всему тому, что клонилось кы ихы избавлению. Раскаяние мое не дозволяло мнй щадить себя, и

я не помышляль ин о чемь, кромъ поправленія моего преступленія. Но какъ сје влекло мив лишенје моей волшебной власши, що разсудиль я. прежде нежели упрачу оную, вопросить еще разв волшебную доску и поступить по ея предписанію. Получа наставление и слъдуя оному, вопервых в отвискаль я твло Царя Дулебскаго, перенесь оное вы замокы дочери моей Замиры, и оставиль стараніе о приведеніи его въжизненность расположеніямь Зимоніи, какь уже вы о томъ слышали отъ ней. Потомь помышаяль я, какимь образомЪ учредить то, чтобЪ БаламирЪ дошель до Доброслава и могь получить копіе, нужное къ разрушенію моего очарованія. Я предузналь, что въ свое время, когда Милосвъта будеть Царицею въ Дулебахъ, Баламиръ ее увидишъ; надлежало только вложить ей вв уста, чтобв она побудила его, есшьли онъ покоришся красошь ея, шесшвовашь на востокъ до темницы Гипоменовой. Φ4

вой. А чтобъ больше побудить его къ предприяятію сего пути, учредиль я чрезъ мое очарованіе, (которое употребиль уже вы послыдній разв) чтобв она составила шайну изв судьбы своей, и не ошкрыла оную Баламиру. Но какЪ я изБопышовЪ вналЪ, что скромносчь для женщины опасная заповваь, ожидаль, что она скажеть ему, какимъ образомъ узнашь ему про ея обстоящельства от Б Гипомена, о чемЪ вознамфрился я ей вЪ надлежащее время располноващь. А дабы больше Баламира принудишь кВ шеспвованію, учиниль я, чпобь Милосвъта при объявлении ему упала вь обморокь, покрыша была дымомь и преседилась въ перстень, бывшій у меня на рукв. Посав чего днемъ бы присупствовала она въ своемъ царствв, а всякую ночь возвращалась вв перспень; нарочно опредыленный кЪ шому духЪ долженсшвоваль переносипь ее. — Послв того сдвлаль я очарованісмь, чтобь кь BQ2-

возвышенію, на коем в лежала дудочка и мершвая голова, или лучше скавать Рогнеда, не льзя было подойпи, кромъ съ воспока, и чпобъ сь приближеніемь Баламира очарованный входь вь пещеру Гипомено. ву разверзся, а сей предсталь предь него при вступленій на трешью ступень возвышенія, ч сказаяши ему то, что уже слышаль отв него Баламирь, преврашился вь каменный истукань сь мъдною стрвлою. Должно вВдать, что когда Зеліану, Доброчесту и Ярославу надлежало утратить своих в супруг в и обитать въ швхъ мвсшахъ, гдв нашель ихъ Король Унискій; почему я, еще прежде того, узнавь, что Зимонія нам врена прибвинущь въ Дулебское боговъщалище, пренесся туда тайно и даль ей посредствомь меей невидимости въ отвъть наставленіе, какое дашь ей завВщаніе Зеліану и его брашьямь о скрышіи своихь прикаюченій до прибышія къ нимъ Баламира и о прочемъ. Таковымъ обра-**Ф** 5 d Moe

вомЪ зараженный любовію Король Унискій необходимо долженспиоваль своей возлюбленной до Гипомена, от в нет къ Зеліану, а пошомъ къ Доброчесту, Ярославу и наконець до ихь родишеля. Къ преломленію очарованнаго копія, споспъществовать по моимъ внущевіямъ Зимоніи и дашь подробное насшавленіе кЪ подвигу Баламирову противь холма, учинившагося изв твла Зловуранова, а для совершеннаго разрушенія моего очарованія учиниль я чтобъ виноградный гроздъ по сломленін обрашился ві дощечку, имівющую на себъ надпись въ насшавленіе Баламиру; стрвлажь мідная, пушенная Баламиромь, попавши вь окаменвлаго Гипомена, имвла обратиться также вь дощечку сь надписью о томъ, что надлежало двлапь къ возвращению Гипомену и его супругв прежняго ихв образа.

Расположа шаковым в образом в все к в поправлению моего преступления, познал в нто политебная власть

власть меня оставила. Служебный мой духь объявиль мнв, что я долженъ бышь наказань за нарушеніе каящвы, и что Боги лишають меня прежней моей силы, и не осшавляющЪ мнъ ничего, кромъ искусства двлашься невидимымћ и переносишься изь мёсна вь мёсто до твхь порь, какъ всв нещастные, коихъ я очароваль, от сего избанятся. Я должень быль остапься во образв сшарика и не получапъ настоямоего вида до времени, вЪ котпорое увижу дочерей моих в преврашившихся вь прежній ихь образь. Я покорился сему наказанію и сносиль оное безь роппанія.

Съ того часа прилагалъ я все мое стараніе о поправленіи раздореннаго царства Дулебскаго до прибышія въ оное Баламира. Я пренесся въ Дулебы и нашель шамъ великое смятеніе. Безначаліе доводило каждаго помышлять шолько о собственныхъ выгодахъ; всякъ желалъ достигнуть вілести и зачиналъ

 ${\sf Digitized} \ {\sf by} \ Google$

наль междоусобія, причинившія баа те раззоренія, нежели нанесли Авары, Наконецъ приступили къ совъщанию о избраніи Царя, совбщали, ссориаись и ни на чио не общились. Тогда я во образъ старика чужестранца предсталь вы собрание и присовваюваль принести торжественныя жертвы Золопюй Бабв, и вопросишь. ее о судьбв сшраны ихв. Когда на сіе согласились, я посредством в моей невидимосии даль имь оповшь, чию щасшіе Дулебовь находишся вь пустынв на восточномъ рвки Вуга. Сей шемный ошившь еще болье привязаль ко мив Дулебовь: они просили у меня соввшовь, м я даль имь насшавление о посылкв внашивищихь вельможь вь назначенную спорану съ штыв. чтобь они перваго попадшагося имь вь пустынв человвка уврачали на царство. Посавдовам сему; я повелбав Милосввив вышии извел нещеры: она взяша и вознедена на пресшоль. Я оснался при ней подь HQ.

названіемъ чужестранца и во образв спарика. Я даль ей неиспощимый кошелекЪ, подобный шому, каковый имвав брашь ся Зеліань ошь Элмоніи, и чрезъ сію помощь мои совъщы и старанія въ короткое время все раззоренное приведено вЪ наилучшее цвътущее состояние. а царсиво Дулебское мудрымЪ правлепіемь досшигло на верькь благоденспівія в в каковом в оно нынв. Далве должно ввдашь, что я пришедшему Зеліану воспрепенсивоваль говоришь и осшащься съ своею сестрою, опасаясь, чтобь онь по своей нескромности, вывъдавъ в:В подробности приключеній ея, не открыль оныхв. а твыв не подаль бы Дулебянамв подоврвиія о моемь чистосердечіи, и они не подумали бы, что можеть бышь я для своей корысти подаваль имъ совъщы, чрезъ что могло произойни смяшеніе, а всего больше, чтобъ чрезъ сіе открытіе не учинилось тогівшательство расположенію моему в доведеніи Баламира кв xuнижин В Доброславовой. И шак в при свиданіи Зеліановом в замет в перошек в, причинившій Милосв в в обморок в и дым в, ее покрывшій, и к в смященій его вырвал в у него невидимую шляпу, и вынес в еестру его в в другій покой. Пошом в по-казался я Зеліану и повел в в ему ишши в в Дулебское богов в щалище, гдв ему и Алавару подал в я ошь в шы, нужные к в моему нам вренію.

СЪ того времени учредилЪ я госпінницу для всёхь чужестран. ныхв, и провождаль во оную всвхв ихь, остановляемыхь во врашахь градских в спіражею, для угощенія, имъя опъ шого надежду, что когда придешь Баламирь. нибудъ познаю его по учиненной мною на правомъ его вискъ родинкъ, что и воспосавдовало. Я вручиль ему спяшему при письмв перстень, ного что дъйствію заблаговременнаго очарованія моего въ преселеніи Милосвиты вр сей перспень надлежало произойши при разговорѣ ся cTi

съ Баламиромъ и при возэрвни ея на сей персшень. Прежде свиданія ижь предзариль я Милосвету, что вь щошь день увидишь она Короля Унискаго, будущаго своего супруга, и узнаеть его по родинкь на миць, сходствующей на зввзду, и по перспию, которой я ей тогда пока. заль. Я учиниль ей подробное насшавленіе, какъ ей слядуешь поступить съ Баламиромъ, естьми оный єй поправишся. По описаніям В моимь о добродъщеляхь Короля Унискато и по наружной его красошВ МилосвВша не могла осшанься къ нему равнодушною: она влюбилась въ него смершельно, и поступила по предписанію моему, побудившему его савдоващь къ разрушенію очарованія моего, а чрезъ ше и сама подверглась заклинаніямь, учиненнымъ мною при пошеряніи моей волшебной власти. — Но я не скажу, чему она подверглась, продолжаль Король волшебниковь съ улыбною; да, я не скажу, пока **40-**

доведу повъсшью моею Баламира до сего мвста. Всв начали догадывашься, что значить сіе; волшебница, ся дочери и Гипомень усмвжались., ДоброславЪ взглянулЪ на Милостану, которая готова была плакашь в двши их в успремили глаза на Короля волшебниковъ; Баламирь же схватиль сь руки своей перстень и прижаль къ успамъ своимь. Онь хоптав объясниться и до ивсколька разв начиналь говорить по Король волшебниковъ мішаль ему, продолжая. - Й такъ вы, Баламиръ, пошли въ пуспывю на воспокъ, сказаль овъ. — Я знаю это, говорилъ Баламирь, но... - Я шель за вами вь сабдь и ободрямь вась вь нетерпвии: вспомните вевидимой голось, который слышали вы близь пещеры, я-то кричаль къ вамь. - Изрядно, сказаль Баламиль; но прошу васъ. — Я присовъщоваль взяшь вамь мёдную стрвау; словомъ скавашь. — Словомъ ска-· 3806 4

вашь, Ваше Величество, высокомочный Король волшебниковь, - Да, продолжаль сей перебивая, вы дошли до Зеліана и далбе, а я съ разрушением в моего очарованія и по соединеніи всвяв здвсь присупсивуюникъ получилъ прощение отъ Ботовъ, и по прежнему спалъ КороволінебниковЪ. Выведише меня изъ перивнія, подкватиль Баламирь. — Я въ состоявін уже учининь вась щаспливымь. АхЪ! я не могу бышь онымЪ. кричалЪ Король Уннскій, доколь не увижу возлюбленной моей Царицы Аулебской. Я позналь изь словь ваших в, что она заключена в в семв персинВ; но какЪ шеперь еще день, то находишся она въ Дулебахъ, и я долженъ взирать лить на сіс заточение ея; я умру от в нешерп внія и неизвёсшности, могу ли я ее увильть. Ахь великомочный Король! сжальшесь надъ любовникомъ. --- ОнЪ не могЪ больше выговоришь и обняль кольна его. По-Часть Х. X дайше

дайше мив сей персшень, сказаль волшебникЪ; должно обрадоващь васЪ, обрадоващь и всткъ присущещвуюних в здесь и подашь Доброславу средство воздать по вол БоговЪ за ваши ,одолженія. Выговоря сіе, взяль онь у Баламира перстень и нрикосновеніем в в вному своего волшебнаго жезла провращиль оный вь гусшой дымь. Всв наполнены были ожиданія и не смівли почши дышашь, доколь дымь изчезь, а на мвств его учидван прекрасную двицу въ Царскомъ одбяни. Балаширь прежде всвхь бросился къ нотамь ея и произносиль восклицанія, въ коихъ ничего не можно было разобращь, кромв имени Милосввша. Сей восторгь его пресвчень был королем волшебников волшебников воторый, подшедши къ ней, даль ей знашь о себв, что онв самый топв пуспынникЪ, ея воспищавшій и возведшій на цассиво Дулебское. Потом в разсказаль он в ей вкратцв всю касающуюся до ней поввсшь, и врувручиль ее ея родишелямь. Тогда всеобщая радость возобновилась: Доброславь и супруга его заключили ее вь объятія; не можно описать утвшенія, вь каковомь находилась Милосввта, узнавь своихь родителей, чего она давно желала, увидя своихь братьевь, ихь супругь, своего дядю и тетку; всв они обнимали ее и всв плакали оть радости.

По прошестви сего восторга Король волшебниковь вь длинномь словв предложиль Доброславу о важности заслугь, Королемь Унискимъ въ его пользу учиненныхъ: онъ распространялся въ описания его доброд в телей, могущества подему народа и нелицевластнаго м врной любви его кв. Милосв в пв. и кончиль пребованиемь ее ему вь супруги. Доброславъ и Милосшана, разумъя, что сей бракъ устрояется по воль Боговь, и примъчая чувствованія своей дочери, не прошивились шому: они сложили руки Баламира

X 2

Digitized by Google

И

и Милосвины въ знакъ ихъ обрученія. Бракъ ихъ положено торжесшвовать въ Унипардв, гдв уповали бышь на завшрве; ибо кошя оть хижины Доброславовой до столицы Баламировой находилось болбе двухь пысячь версть разстоянія, но волшебники умбюшь учреждашь весьма быстрыя почты, чудно время перевздовь сокращающія. Почему Баламиръ безъ внутренняго роптанія согласился на сію малую опісрочку. Куды уже нейдешь до завтра, думаль онь, я и больше сего ожидаль, и пришомь безь всякой надежды. Завшра, — говориль онь . цвауя прелесшныя руки у возлюбленной своей Милосвъщы, — учинюсь я щасшливъйшимъ изъ смершныхв. Завшрешній день, опавчала Милосвеща, сопрягусь я на втки съ моимъ возлюбленнымъ. Она призналась Баламиру, что съ перваго взгляду на него возчувствовала къ нему нъжнайщую страсть, и во все время его ошлучки была въ безпре-

престанном в мученій от в неизвъсиносии объ немъ, чшо она каждый день по пробуждении своемъ находила себя во ДворцВ ДулебскомЪ и мадок е имејнакшимоп аракеминак своей, а при наступленіи ночи упадала въ безчувствие. Король волшебниковъ вслушавшись въ сте, объясниль ей, что она вы семь безчувствій преселялась вЪ перстень и была на рукахъ своего возлюбленнаго. — Да, я помию одинъ случай, сказала Милосвъща, когда вы ночевали близь Ладина капища, что я пробуждаясь вась увидела, но вь тпожь мгновеніе ока очущилась во Дворив моемь. — Axb! я помню сіе, я слышаль вашь голось. Ахь: есшьлибъ мы знали про сіе, сказаль Баламирь, ахь естьлибь мы внам! — Да, подхватиль Король волшебниковъ съ усмвшкою, не все должно знашь прежде времени; ибо вы лишились бы пріятнаго ожиданія, кое вы теперь имбете. Подобные сему разговоры продолжались не мало X 3 no;

пошому что всякь изь мущив прешерпый разлуку съ своею возлюбленною, и по соединении сидбав св нею попарно. Всяк взанимался лобna Bianu и разговорами., и всякЪ изображаль изъ себя щастливую чету. Всеобщая радость привела вь забвеніе прощедшія бъдствія, я всв от внутренноский сердца прощали причинищеля оныхв. Король во чиебниковь. загладившій простунов в несправедливато своего мщенія своими забошами, не пропусшиль жапамящоващь и шого, что уже насталь чась посвинить швло лежащаго во гробъ Царя Дулебскаго, родишеля Доброславова. Волшебное облапоявилось, и подхващя встхЪ, пренесло възамокъ Замиры и Доброчеста.

КЪ величаншей радосши нашли они его уже ожившаго и прохаживающагося вЪ садахЪ. ДоброславЪ и Рогнеда бросились вЪ его объящія, а Король волшебниковЪ объяснилъ ему все произшедшее сЪ щого времень.

мени, какъ онъ приведенъ былъ вь смертное нечувствие ударомь очарованнаго копія. Спарый Царь плакаль ошь радосши, узнавь, чшо подданные его учинены благополучными, и что враги их В Авары погибли; онъ обнималь, орошая слезами, своих в внуков в и их в супругь. и едва не умерь опящь ошь восхищенія, узнавЪ, что внука его, столь мудро управлявшая его скиптромв. обручена за Короля храбрых в непобъдимых В Уннов В; ибо сей славный союзь укрвпляль безопасность его отечества. Добрые Государи чувствують всегда подобную радость, понеже благо ихв подданных в есть их в собственное. Старый Царь уввдомиль своего сына, что онь чаяль находиться во снв во все то время, какв его считали мершвымв, и что онь ОЧНУАСЯ шолько нынъшній день къ крайнему удивленію, чию нашель себя вы незнакомомъ мъстъ. Онъ сражение съ Аварами почипаль во снв видви-X 4 .

ij

4

...

ń.

ed

ŗ

£

į.

двинымь, и ожидаль, что кто нибудь изь жителей сего замка подасть ему объяснение, каковымь образомь онь здысь нашелся.

Посав сего, вь разсуждения дряхлых силь Царя Дулебскаго, согласились вс в возвращить его въ его столицу и тамъ торжествовать бракЪ Баламира сЪ Милосвъщою, Волшебное облако оказало имЪ сію услугу, и чрезъ часъ сошли всв съ онаго во Дворцъ Дулебскомъ. Возвіщено было народу о возврашенін къ нимъ ихъ спараго Царя: вельможи и старики въ народв къ неописанной радоспіи узнали своего добрато Государя. Всв бъжали видвть его и всв допущены были къ лобзание руки его. Торжество о семЪ продолжалось многіе дни, и вь первый изь оныхь спарый Царь уступиль иго правленія сыну ! своему Доброславу. Король волшебниковъ объясниль вельможамъ всв подробности приключенія Доброславова; и народь, видвешій щасшливое

: цар-

парствованіе дочери, съ радостію ввичаяв на царсиво опида Доброславь вь последстве подтвердиль ожиданія своихь подданныхь тымы, что оно быль имь истинный ошецъ. Овъ по времени погребъ тъло своего родишеля, и самъ, посавдовавъ во уединение съ своею дражайшею Милостаною, вручиль вынецъ Царскій спаршему сыну своему Зеліану. Доброчесть же и Ярославъ нашли себя не меныме благополучными во объящіяхъ своихъ супругь, и обищали съ ними въ ихъ замкахъ, получа несчешныя сокровищи отъ тестя своего Короля волшебниковъ.

Мы опступили и всколько от в порядка пов всти и не сказали ничего о Баламирв. Бракъ его съ милосв втою совершился въ первый день прибытія ихъ въ Дулебы съ великимъ торжествомъ. Можно сказать, что Дулебы праздновали тогда седмеричный бракъ въ разсуждени соединенія всъх разлученныхъ Х 5 су

супруговъ, кои въ наставщую ночь забыли всв претерпвиныя нещастія, заснувь во объятіяхь своихь возлюбленныхь. Чада Богини Лады освышли своими пламенниками чертоги, отведенные для Короля Унцекаго, въ коихъ онъ учинася щасталивъйшимъ изъ смертныхъ.

Между штыв, какв чрезв напосланнаго Баламиръ далъ знашь любимцу своему Аланару о всвко своихо приключеніяхь велвлъ ему учинить пріуготовленія къ вспрвив своей Королевы и къ торжествамь, Гипомень упросиль его съ Милосвъщою о посъщении себя въ Королевствъ Кимбрскомъ. Король волшебниковЪ и Зимонія. Доброславь съ своею супругою, дъпъми и невъсшками шакже согласились бышь при освобождении королевства его отв очарованія и при возведеніи его на престоль. Не было лучшаго средства для перевзда сего. какъ волшебное облако, и не льзя было инымь образомь посёщимь го-

сударство, учинившееся озеромЪ; Гипоменъ постарался доставить оное. Всв взошли на облако и чрезъ нвсколько часовъ начали спускащься на шомъ мвсшв озера, гдв находился Дворецъ Государей Кимбрскихъ. Гипомень уступиль честь возвращенія прежняго вида сшранв своей Королю волшебниковъ: прикосновеніе его волшебнаго жезла прогнало очарованіе, и вода, начая в изсякашь парами, вскоръ показала сперва башенъ и высокихъ зданій, а пошомъ вся изчезла, такъ что не осшалось ничего мокраго, кромВ мъсть, въ коихъ находилась она отъ природы. Кимбряне, бывшіе всв во образв разных водяных в ппицв, пришли въ великое замъщащельство, ушращя сшихію, на коси они оби. шашь привыкли; но прочтенныя Гипоменомъ нъкошорыя ему извъсшныя слова возвращили имъ человвческія и принудили ихЪ прихо. чувства дишь кв Королю волшебниковв, который маханіем в своего жезла учинилЪ

ниль ихь по прежнему человъками. Сившно было видвшь, какв превращене распредвана степени народа въ сходныхъ къ шому пшицъ, на примвов: вельможии дворянсшво высшу. пали важно журавлями, а просшый народь брель ушками; щеголихи были лебедьми, купцы гусями, люди куликами, ошкупвоенные щики цаплями, у коихъ еще зобы наполнены были рыбою и молодыми пшичками. Первый вельможа представляль скопу, но Гипомень за доброе его правленіе отпусция в его из в своего государсива; ибо всшупая на престоль, не кошвль, чтобь поль его именемь раззорялось оное.

Напосавдовъ, когда всв Кимбряне получили прежніе виды, Гипоменъ съ Рогнедою возведены на мресшоль, и щасшливое возвращеніе его шоржесшвовано чрезъ многіе дни съ общею радосшію. Совъщы Баламира и его супруги способсшвовали ему въ учрежденіи правиль и мъръ

кЪ

я благоденствію его подданных в в чемв онв и имвль успахь.

Потомъ все собрание возвратилось по своим в твстам в: Король волшебниковъ и Зимонія отправились вь свой замокь, Доброславь сь Милоспіаною и автыми своими были отнесены въ царство Дулебское, а Валамиръ. съ Милосвъщою по одолженію Гипоменову получили лешающую колесницу, въ коей и досшигли до Уннигарда. Алаваръ встрътиль ихъ съ знативйшими людьми государства и при радостных восклицаніях всего народа; БаламирЪ ввелЪ супругу свою во Дворецъ свой. Торжества были оживляемы Милосв в шою, котнорая оказаніем в народу разных в милостей и расточеніем в неизтошимаго кошелька своего въ пользу ощечества доказала, что она въ состояни накодилась спюлькож в послужить кв шастію УнновЪ, сколько учинила ена добра въ Дулебахъ. Баламиръ, обнимая своего любимца, признавался, что онъ благополучіемъ своимъ ДОЛ-

долженъ побужденіямъ его, чрезь кои вложнав онь ему охощу справиствовань въ Дулебы. Баламирі, разсманривая всв поступки Алаваровы во время правленія его въ свое опсутствіе, не вашель въ нихъ на мальйшей слабости, ни вида своекорлістія. Въ самомъ дъл Алагарь быль чудо изъ любимцевъ Монартихъ; онъ остался до смерти вър-

ный рабь и другь своего Государя. Долго вь Уннахь была пословица: послъ Алавара не будеть Алавара.

Баламиръ препровель дии свои въ миръ; ибо мудрое его царсшвованіе, подкрыпляемое совышами Милосьтыні, умъло пресъкать всъ вражды съ сосъдями въ ихъ началъ. Во все время его жизни мечи Унновържавъли, а соки блистали и корабли на моръ Меописскомъ не перевозили името кромъ купцовъ съ товарами. Нъжный бракъ его награжденъ великимъ потомствомъ, и Милосътта еще до смерти своей имъза щасте

とと

тастіе лобы зать съ нимъ обще чадъ сыновь своихь, подававшихь законы разнымь странамь, въ коихь были ови Государями.

Конець Х и последней части.





